Carrier

Turn to the experts

FLOOR STANDING TYPE AIR CONDITIONER

OWNER'S MANUAL

GB	INSTALLATION MANUAL / ENGLISH	DA	INSTALLATIONSVEJLEDNING / DANSK
DE	INSTALLATIONSHANDBUCH / DEUTSCH	ET	PAIGALDUSJUHEND / ESTS
ES	MANUAL DE INSTALACIÓN / ESPAÑOL	LT	MONTAVIMO VADOVAS / LIETUVOS
FR	MANUEL D'INSTALLATION / FRANÇAIS	LV	UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA / LATVIJAS
IT	MANUALE DI INSTALLAZIONE / ITALIANO	NO	INSTALLASJONSVEILEDNING / NORSK
NL	INSTALLATIEHANDLEIDING / NEDERLANDS	SV	MONTERINGSHANDBOK / SVENSKA
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU / POLSKI	PT	MANUAL DE INSTALAÇÃO / PORTUGUÊS

IMROPTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit.
Make sure to save this manual for future reference.
Please check the applicable models, F-GAS and manufacturer information from the "Owner's Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit.
(European Union products only)

Table of Contents

Operating Instructions

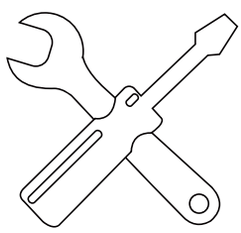
1 Safety Precautions 04

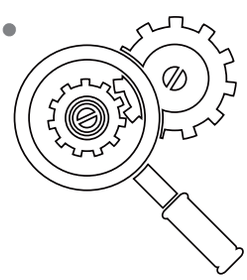
2 Indoor Unit Parts and Major Functions 09

3 Manual Operations 11

4 Care and Maintenance 14

5 Troubleshooting 16





Safety Precautions

1

Thank you for purchasing this air conditioner. This manual will provide you with information on how to operate, maintain, and troubleshoot your air conditioner. Following the instructions will ensure the proper function and extended lifespan of your unit.

Read Safety Precautions Before Installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.
The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION.**

WARNING

Failure to observe a warning may result in death. The appliance must be installed in accordance with national regulations.

CAUTION

Failure to observe a caution may result in injury or equipment damage.

This symbol indicates that you must never perform the action indicated.

⚠ WARNING

1. Ask an authorized dealer to install this air conditioner. Inappropriate installation may cause water leakage, electric shock, or fire.
2. The warranty will be voided if the unit is not installed by professionals.
3. If abnormal situation arises (like burning smell), turn off the power supply and call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
4. DO NOT let the indoor unit or the remote control get wet. It may cause electric shock or fire.
5. DO NOT insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
6. DO NOT use a flammable spray such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
7. The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
8. Compliance with national gas regulations shall be observed.
9. Carefully read the Safety Precautions before installation.
10. In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
11. Only trained and certified technicians should install, repair and service this air conditioning unit.
12. Improper installation may result in electrical shock, short circuit, leaks, fire or other damage to the equipment and personal property.
    (In North America,installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.)
13. Strictly follow the installation instructions set forth in this manual.
14. Before you install the unit, consider strong winds, typhoons and earthquakes that might affect your unit and locate it accordingly. Failure to do so could cause the equipment to fail.

⚠ WARNING

15. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
16. Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
17. This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.. (IEC Standard requirement)
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer,its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
20. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
21. An all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA,the residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA,and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
22. The appliance disconnection must be incorporated with an all-pole disconnection device in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
23. Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
24. Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer.
25. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
26. The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
27. Keep ventilation openings clear of obstruction.
28. Do not turn on the power until all work has been completed.
29. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit
30. In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
31. Removal of the plug has to be such that an operator can check from any of the points to which he has access that the plug remains removed.
32. If this is not possible, due to the construction of the appliance or its installation, a disconnection with a locking system in the isolated position shall be provided.

⚠ CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

1. Turn off the device and pull the plug before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.

⚠ CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

2. Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
3. Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation. Turn off the device and pull the plug before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.

⚠ ELECTRICAL WARNINGS

1. Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or certified service agent.
2. Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
3. Do not pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
4. Do not use an extension cord, manually extend the power cord, or connect other appliances to the same outlet as the air conditioner. Poor electrical connections, poor insulation, and insufficient voltage can cause fire.

NOTE: For the product air-to-air air conditioners and heat pumps which above 12 kW cooling power output, please see the technical information from Appendix .

⚠ CAUTION

⊘ For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.

⊘ Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.

⊘ Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.

1. The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
2. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
3. DO NOT touch the air outlet while the swing flap is in motion. Fingers might get caught or the unit may break down.
4. DO NOT inspect the unit by yourself. Ask an authorized dealer to perform the inspection.
5. To prevent product deterioration, do not use the air conditioner for preservation purposes (storage of food, plants, animals, works of art, etc.).
6. DO NOT touch the evaporator coils inside the indoor unit. The evaporator coils are sharp and may cause injury.
7. DO NOT operate the air conditioner with wet hands. It may cause electric shock.
8. DO NOT place items that might be affected by moisture damage under the indoor unit.
9. Condensation can occur at a relative humidity of 80%.
10. DO NOT expose heat-producing appliances to cold air or place them under the indoor unit.
11. This may cause incomplete combustion or deformation of the unit due to the heat.
12. After long periods of usage, check the indoor unit to see if anything is damaged. If the indoor unit is damaged, it may fall and cause injury.

⚠ CAUTION

13. If the air conditioner is used together with other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
14. DO NOT climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
15. DO NOT operate the air conditioner when using fumigant insecticides. The chemicals may become layered with the unit and endanger those who are hypersensitive to chemicals.
16. DO NOT let children play with the air conditioner.
17. DO NOT operate the air conditioner in a wet room (e.g. bathroom or laundry room).
18. This can cause electrical shock and cause the product to deteriorate.
19. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ Cautions for using R32/R290 refrigerant

1. Installation (Space)
   - That the installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
   - That pipe-work shall be protected from physical damage.
   - That compliance with national gas regulations shall be observed.
   - That mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
   - In cases that require mechanical ventilation, ventilation openings shall be kept clear of obstruction.
   - When disposing of the product is used, be based on national regulations, properly processed.
   -The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
   -Spaces where refrigerant pipes shall be compliance with national gas regulations.
2. Servicing
   - Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
   - Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
3. Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
4. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames,an operating gas appliance or an operating electric heater)
5. Do not pierce or burn.
6. Be aware that refrigerants may not contain an odour.
7. Be more careful that foreign matter(oil, water,etc) does not enter the piping. Also, when storing the piping, securely seal the opening by pinching, taping, etc.
   For indoor units, use R32 flareless joint assy only when connecting the indoor unit and

⚠ Cautions for using R32/R290 refrigerant

onnecting piping(when connecting indoors). Use of pipes, flareless nut or flare nuts other than specified, may cause product malfunction, burst piping, or injury due to high internal pressure of the refrigerant cycle caused by any inflow air.

8. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than X m^2 (Please see the following form). The appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than X m^2 (Please see the following form).

Model (Btu/h)	Amount of refrigerant to be charged (kg)	maximum installation height (m)	Minimum room area (m²)
≤30000	≤2.048	1.8m	4
≤30000	≤2.048	0.6m	35
30000-48000	2.048-3.0	1.8m	8
30000-48000	2.048-3.0	0.6m	80
>48000	>3.0	1.8m	9
>48000	>3.0	0.6m	80

Note about Fluorinated Gasses

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche " in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO2 equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO2 equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

Explanation of symbols displayed on the indoor unit or outdoor unia (applicable to the unit adopts R32/R290 Refrigerant only):

	WARNING	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

Indoor Unit Parts And Major Functions

2

Unit Parts

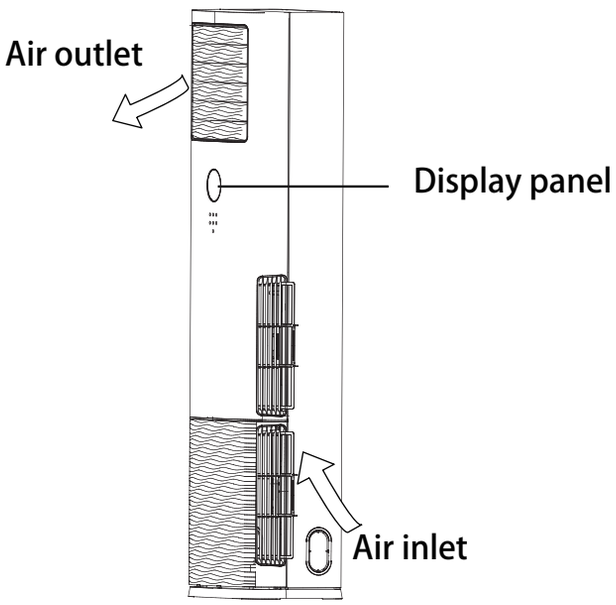


Fig. 2.1

Operating Conditions

Use the system under the following temperatures for safe and effective operation. If the air conditioner is used under different conditions, it may malfunction or become less efficient.

- Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode
Room Temperature	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Outdoor Temperature	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Features

Default Setting

When the air conditioner restarts after a power failure, it will default to the factory settings (AUTO mode, AUTO fan, 24°C (76°F)). This may cause inconsistencies on the remote control and unit panel. Use your remote control to update the status.

Auto-Restart (some models)

In case of power failure, the system will immediately stop. To restart the unit, press the **ON/OFF** button on the remote control. If the system has an auto restart function, the unit will restart using the same settings.

Louver Angle Memory Function (some models)

Some models are designed with a louver angle memory function. When the unit restarts after a power failure, the angle of the horizontal louvers will automatically return to the previous position. The angle of the horizontal louver should not be set too small as condensation may form and drip into the machine. To reset the louver, press the manual button, which will reset the horizontal louver settings.

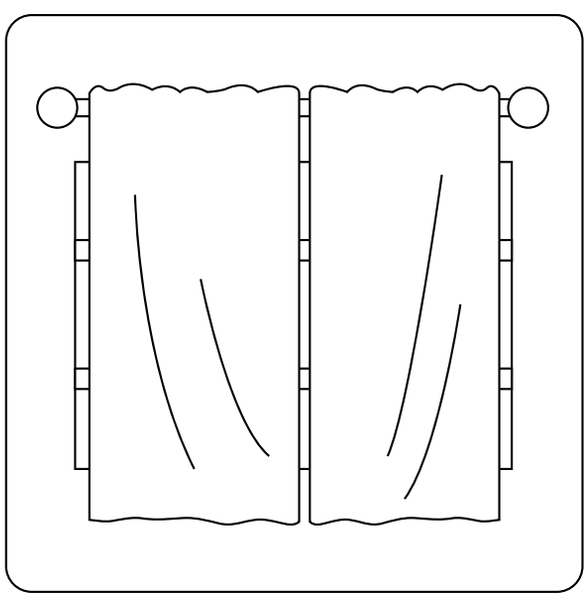
Refrigerant Leak Detection System (some models)

In the event of a refrigerant leak, the LCD screen will display "EC" and the LED indicator light will flash.

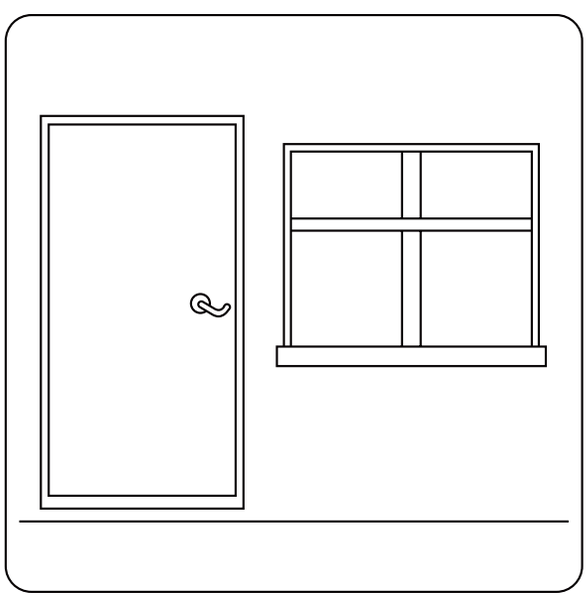
For a detailed explanation of each function, refer to the **Remote Control Manual.**

Energy Saving Tips

- **DO NOT** set the unit to excessive temperature levels.
- While cooling, close the curtains to avoid direct sunlight.
- Doors and windows should be kept closed to keep cool or warm air in the room.
- **DO NOT** place objects near the air inlet and outlet of the unit.
- Set a timer and use the built-in SLEEP/ECONOMY mode if applicable.
- If you don't plan to use the unit for a long time, remove the batteries from the remote control.
- Clean the air filter every two weeks.
- Adjust louvers properly and avoid direct airflow.



Closing curtains during heating also helps keep the heat in

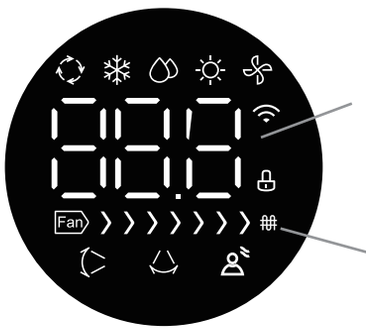


Doors and windows should be kept closed

Manual Operations

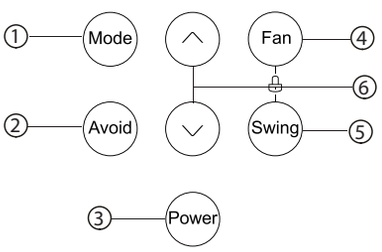
3

The display panel on the indoor unit can be used to operate the unit in cases when the remote control has been misplaced or is out of batteries.



Room Temp/Set Temp/Set Timer display

Fan speed operation display



- Auto operation
- Cooling operation
- Dry operation
- Heating operation
- Fan operation
- Vertical airflow
- Horizontal airflow
- Avoid direct
- When wireless control feature is activated(some models)
- Electric heating function(some models)
- Lock operation

Operation buttons

① **MODE** button: Press this button to select the appropriate operating mode. Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT(for cooling & he ating models only) → FAN ONLY →

Mode indicators light up to signal the following mode settings.

Auto: Automatically chooses the operation mode by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the set temperature on the remote controller. The fan speed is automatically controlled.
Cool: Enables you to enjoy the cooling effect at you preferred setting temperature (Temperature range:17°C~30°C).
Dry: Enables you to set the desired temperature at medium fan speed which provides you with the dehumidified surroundings (Temperature range: 17°C~30°C). In Dry mode, you cannot select Fan speed and Sleep mode.
Heat: Permits heating operation (For cooling & heating models only, temperature setting range: 17°C~30°C).
Fan only: Permits fan operation without cooling or heating. In this case, however, the setting temperature is not displayed and you cannot adjust the set temperature.

② **Avoid** button:

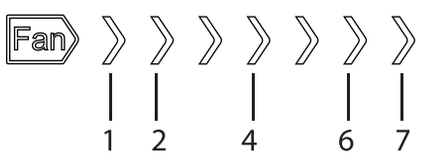
1. In any mode of boot, press the button to turn on the function.
2. Press "Power" , "Swing" , "Avoid" close this function.

③ **Power** button: Operation starts when this button is pressed and stops when you press the button again.

④ **Fan** button: This button is used to select the desired fan speed. Each time you push the button, the fan speed is shifted in the following sequence:

LOW → MED → HIGH → AUTO

Fan speed display:



Select LOW fan speed and zones 1~2 will illuminate.
Select MED fan speed and zones 1~4 will illuminate.
Select HIGH fan speed and zones 1~6 will illuminate.
Select AUTO fan speed and zones 1~7 and "AU" will illuminate .
Note: When using the remote control to choose strong wind, wind speed 1~7 will illuminate.

⑤ **Swing** button:

1. This button is used to set the horizontal and vertical airflow.
2. Each time the airflow direction button is pressed, the settings change as follows: Set vertical airflow→ Cancel vertical airflow→ Set horizontal airflow→ Cancel horizontal airflow → Set simultaneous vertical and horizontal airflow→ Cancel simultaneous vertical and horizontal airflow→ Set horizontal airflow.

WARNING: Manually moving the horizontal and vertical airflow direction louvers could damage the air conditioner.

⑥ ⌃⌄ button

1. Under the Test Running mode, press "⌃" "⌄" to be able to check view indoor, outdoor, fault code .
2. In other states,press the "⌃"and"⌄" to adjust the temperature within a range of 17°C~30°C , To cut to 17 °C again when press downward adjustments set temperature no longer change; To rise to press adjusted upward again when 30 °C set temperature no longer change. When setting the temperature, the key cannot adjust the temperature quickly, it can only be achieved by pressing up and down.

LOCK FEATURE: The lock feature is activated by pressing down and holding the fan speed and swing buttons simultaneously for a period of one second.

This feature is available both when the unit is turned on or off. The first time these buttons are pressed, the unit locks and all other buttons on the unit are disabled (apart from the unlock button). Please note that the remote control can still be used when the unit is locked. Press the button of the panel and the lock icon will blink for 5 seconds at 1HZ/SWhen these buttons are pressed again the unit is unlocked.

Commissioning function: Press " (Mode)" and" (Swing) " for one second to open the test run, the key is valid in any mode when it is turned on. On the first time, press this button to enter the test run state.Run the test run for 30 minutes, press this button again, turn off, and exit the test run condition.

The mode key, the wind speed key and the auxiliary function key are not valid, and all other keys are valid (including the key). Press up and down to select the display room (T1), outdoor (outdoor temperature), and protection code, and show "nA" when there is no failure or protection.

NOTE:

Trial operation conditions showed that temperature of T1, if the temperature is less than -15 ℃ or - 19 ℃, display temperature of -15 ℃ or - 19 ℃.
Trial operation conditions showed that T4 temperature, if the temperature is less than - 19 ℃, show the temperature for - 19 ℃.
Trial operation condition, T1, T4 showed highest temperature is 50 ℃ or 70℃.
Under test mode, sensor fault can be detected.

Wireless control FEATURE (some models):

1. The Wireless control indicator appears when the router has already connected.
2. The Wireless control indicator disappears when the router is not connected.
3. The Wireless control indicator disappears when the Wireless module can't be connected during ten minutes.

NOTE: The Wireless control indicator displays for 15 seconds for the first connection.

AP network configuration:
Press the digital display button on the remote controller seven times or more, the Wireless module will enter into AP mode. A long beep will be heard and the Wireless control indicator will flash quickly which means the user can do the next configuration.
Between wireless control network function and wire controller function, you can only choose one.

Electric heating function (some models):

When the air conditioner switches to heating mode, the electrical heating feature is activated automatically. It can be stopped or started again by remote controller.

NOTE: This function can only be activated by remote controller.

Care And Maintenance

4

Safety Precautions

- Contact an authorized service technician for repair or maintenance. Improper repair and maintenance may cause water leakage, electrical shock, or fire, and may void your warranty.
- **DO NOT** substitute a blown fuse with a fusethat has a higher or lower amperage rating,as this may damage the circuit or cause anelectrical fire.
- Make sure the drain hose is set up according to the instructions. Failure to do so could cause leakage and result in personal property damage, fire and electric shock.
- Make sure that all wires are connected properly. Failure to connect wires according to instructions can result in electrical shock or fire.

Unit Maintenance

⚠ BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

- Always turn off your air conditioning system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- **DO NOT** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit.
- **DO NOT** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **DO NOT** wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
- **DO NOT** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.
- Clean the unit using a damp, lint-free cloth and neutral detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

How To Clean The Air Filter

The filter prevents dust and other particles from entering the indoor unit. Dust buildup can reduce the efficiency of the air conditioner. For optimum efficiency, clean the air filter every two weeks or more frequently if you live in a dusty area. Replace the filter with a new one if it's heavily clogged and cannot be cleaned.

⚠ WARNING: DO NOT REMOVE OR CLEAN THE FILTER BY YOURSELF

Removing and cleaning the filter can be dangerous. Removal and maintenance must be performed by a certified technician.

NOTE: In households with animals, you will have toperiodically wipe down the grille to prevent animal hair blocking airflow.

Cleaning the dust filter located at the bottom of the unit:

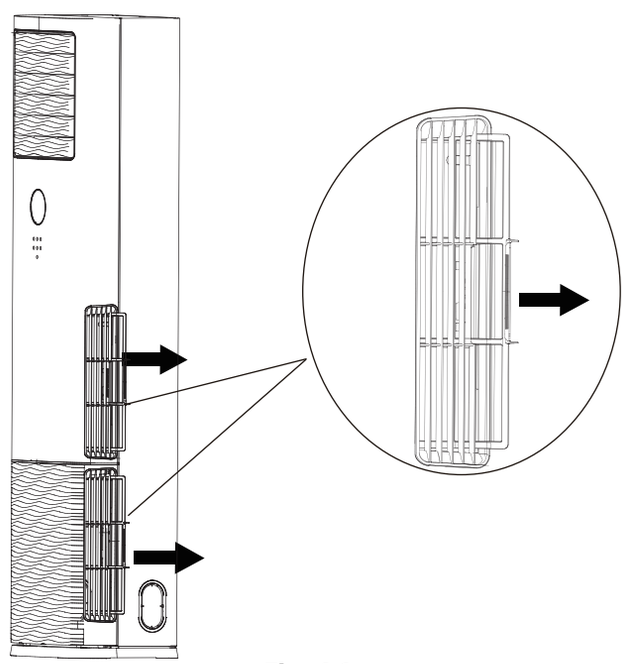


Fig. 4.1

Seize the left and right at the bottom of the strainer mesh put his hand to pull, remove the strainer mesh. Place the strainer mesh clean, dry in the shade. Packed strainer mesh .

4. Remove the air filter.
5. Clean the air filter by vacuuming the surface or washing it in warm water with mild detergent.

   A. If using a vacuum cleaner, the inlet side should face the vacuum.

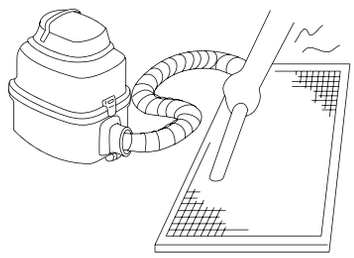


Fig. 4.2

   B. If using water, the inlet side should face down and away from the water stream.

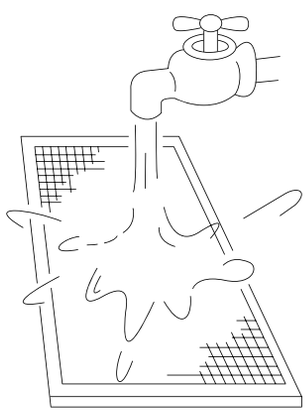


Fig. 4.3

6. Rinse the filter with clean water and allow it to air-dry. **DO NOT** let the filter dry in direct sunlight.
7. Reinstall the filter.

Repairing Refrigerant Leaks

⚠ WARNING

- If the refrigerant leaks, turn off the air conditioner and any combustible heating devices, ventilate the room and call your dealer immediately. Refrigerant is both toxic and flammable. **DO NOT** use the air conditioner until the leak is repaired.
- When the air conditioner is installed in a small room, measures must be taken to prevent the refrigerant concentration from exceeding the safety limit in the event of refrigerant leakage. Concentrated refrigerant causes a severe health and safety threat.

Refrigerant Leak Detection System (some models)

- In the event of a refrigerant leak, the LCD screen will display “EC” and the LED indicator light will flash.

Preparation For Periods Of Non-Use

Maintenance after Extended Non-Use

1. Remove any obstacles blocking the vents of both the indoor and outdoor units.
2. Clean the air filter and the front grille of the indoor unit. Reinstall the clean, dry air filter in its original position.
3. Turn on the main power switch at least 12 hours prior to operating the unit.

Storing the Unit While Not In Use

1. Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
2. Turn off the appliance and unplug it.
3. Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
4. Remove the batteries from the remote control.

Troubleshooting 5

⚠ CAUTIONS

If one of the following conditions occurs, switch off the power supply immediately and contact your dealer for further assistance.

- The operation light continues to flash rapidly after the unit has been restarted.
- The remote control buttons do not work.
- The unit continually trips fuses or circuit breakers.
- A foreign object or water enters the air conditioner.
- Other abnormal situations.

Common Problems

The following symptoms are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Problem	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/ OFF button	The unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL mode to FAN mode	The unit changes its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will resume operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A squeaking sound is heard when the system is OFF or in COOL mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is in operation.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	A low hissing sound may occur during operation. This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both the indoor and outdoor units.
	A low hissing sound may be heard when the system starts, has just stopped running or is defrosting. This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.

MANUFACTURER:
Century Carrier Residential Air-conditioning Equipment Co. Ltd
RM5, 5/F, Tower 3, Enterprise Square, 9 Sheung Yuet Road, Kowloon, Hongkong

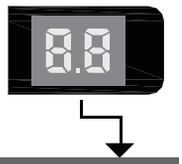
Problem	Possible Causes
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

Troubleshooting Tips

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power switch is off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace the remote control batteries
	The unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
Poor cooling performance	Temperature setting may be higher than the ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant
	There is air, incompressible gas or foreign material in the refrigeration system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	System circuit is blocked	Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning piece of equipment
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is lower than 7°C (44.5°F)	Check for leaks and recharge the system with refrigerant
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant

Error Codes



• Inverter Split Type

Number	Cause	Error Code
1	Indoor EEPROM error	EH00/EH0R
2	Indoor and outdoor communication failure	EL01
3	Indoor fan speed malfunction	EH03
4	Indoor room temperature sensor open circuit or short circuit	EH60
5	Evaporator coil temperature sensor open circuit or short circuit	EH61
6	Refrigerant leakage detection malfunction	ELOC
7	Communication malfunction between two indoor units (for twins model)	EL11
8	Other malfunction of twins model	EH12
9	Display board and main control communication failure	EH0b
10	Outdoor unit malfunction	EC0d
11	Current overload protection	PC08
12	Outdoor room temperature sensor open circuit or short circuit	EC53
13	Outdoor condenser pipe temperature sensor error	EC52
14	Discharging air temperature sensor error	EC54
15	Outdoor EEPROM error	EC51
16	Outdoor fan speed malfunction	EC07
17	T2b sensor error	EC56
18	Inverter module IPM protection	PC00
19	High/Low voltage protection	PC01
20	Compressor top overheating protection	PC02
21	Outdoor low temp. Protection	PC03
22	Compressor drive error	PC04
23	Compressor High/Low-pressure protection	PC06
24	Outdoor IGBT sensor error	EC55

Inhaltsverzeichnis

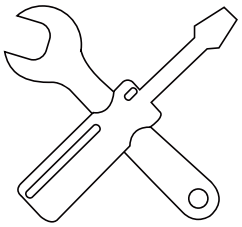
Betriebshandbuch

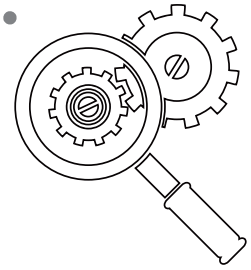
1 Sicherheitsvorkehrungen 04

2 Inneneinheitenteile und Hauptfunktionen 09

3 Manueller Betrieb 11

4 Pflege und Wartung 14





5 Fehlerbehebung 16

Sicherheitsvorkehrungen

1

Vielen Dank, dass Sie sich für diese Klimaanlage entschieden haben. In diesem Handbuch erhalten Sie Informationen zur Bedienung, Wartung und Fehlerbehebung Ihrer Klimaanlage. Wenn Sie die Anweisungen befolgen, wird sichergestellt, dass Ihre Einheit einwandfrei funktioniert und eine lange Lebensdauer hat.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der Installation

Falsche Installation wegen Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Schäden oder Verletzungen führen.
Der Schweregrad potenzieller Schäden oder Verletzungen wird entweder als WARNUNG oder **VORSICHT** .klassifiziert.

WARNUNG

Die Nichtbeachtung einer Warnung kann zum Tod führen. Die Einheit muss gemäß den nationalen Bestimmungen installiert werden.

VORSICHT

Die Nichtbeachtung einer Vorsichtsmaßnahme kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

Dieses Symbol zeigt an, dass Sie die angegebene Tätigkeit niemals ausführen dürfen.

⚠ WARNUNG

1. Bitten Sie einen autorisierten Händler, diese Klimaanlage zu installieren. Unsachgemäße Installation kann zu Wasserleckage, Stromschlag oder Feuer führen.
2. Die Garantie erlischt, wenn die Einheit nicht von einem Fachmann installiert wird.
3. Wenn eine ungewöhnliche Situation auftritt (wie Brandgeruch), schalten Sie die Stromversorgung aus und wenden Sie sich an Ihren Händler, um Anweisungen zur Vermeidung von elektrischem Schlag, Feuer oder Verletzungen zu erhalten.
4. Lassen Sie die Inneneinheit oder die Fernbedienung NICHT nass werden. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
5. Stecken Sie KEINE Finger, Stäbe oder andere Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass. Dies kann zu Verletzungen führen, da sich der Lüfter möglicherweise mit hohen Drehzahlen arbeitet.
6. Verwenden Sie KEINEN brennbaren Spray wie Haarspray, Lack oder Farbe in der Nähe der Einheit. Dies kann zu Feuer oder Selbstentzündung führen.
7. Die Einheit ist so zu lagern, dass keine mechanischen Schäden auftreten.
8. Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
9. Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der Installation sorgfältig durch.
10. In bestimmten Funktionsumgebungen wie Küchen, Serverräumen usw. wird die Verwendung von speziell entwickelten Klimaanlagen dringend empfohlen.
11. Nur geschulte und zertifizierte Techniker dürfen dieses Klimagerät installieren, reparieren und warten.
12. Eine unsachgemäße Installation kann zu Stromschlag, Kurzschluss, Undichtigkeiten, Feuer oder anderen Schäden am Gerät und am persönlichen Eigentum führen. (In Nordamerika darf die Installation gemäß den Anforderungen von NEC und CEC nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.)
13. Befolgen Sie genau die Installationsanweisungen in dieser Anleitung.

⚠ WARNUNG

14. Berücksichtigen Sie vor der Installation derEinheit starke Winde, Taifune und Erdbeben, die möglicherweise Auswirkungen auf Ihre Einheit haben, und suchen Sie den Installationsort entsprechend aus. Die Nichtbeachtung kann zum Ausfall desdie Einheits führen.
15. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in Bezug auf die sichere Verwendung des Geräts instruiert wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
16. Verwenden Sie keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zu reinigen.
17. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder instruiert.
18. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (IEC-Norm-Anforderung)
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
20. Die Einheit muss gemäß den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
21. Allpolige Trennvorrichtung, die allpolig mindestens 3 mm Spielraum aufweist und einen Ableitstrom von mehr als 10 mA aufweisen kann, wobei die Fehlerstromvorrichtung (RCD) einen Nennfehlerbetriebsstrom von nicht mehr als 30 mA aufweist und die Trennung in die feste Verkabelung gemäß den Verdrahtungsregeln integriert werden muss.die Einheit
22. Die Gerätetrennung muss mit einer allpoligen Trennvorrichtung in die feste Verkabelung gemäß den Verkabelungsregeln eingebaut sein.
23. Jede Person, die an Arbeiten an oder dem Eingriff in einen Kältemittelkreislauf beteiligt ist, sollte über ein aktuell gültiges Zertifikat einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle verfügen, die ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation autorisiert.
24. Wartungsarbeiten dürfen nur entsprechend den Anweisungen des Geräteherstellers durchgeführt werden.
25. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung durch anderes Fachpersonal erfordern, sind unter Aufsicht der für die Verwendung brennbarer Kältemittel zuständigen Person durchzuführen.
26. Die Einheit ist so zu lagern, dass keine mechanischen Schäden auftreten.
27. Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen halten.
28. Schalten Sie den Strom erst ein, wenn alle Arbeiten abgeschlossen sind.
29. Wenden Sie sich an einen erfahrenen Servicetechniker, wenn Sie das Klimagerät bewegen oder umstellen, um die Einheit zu trennen und wieder zu installieren
30. In bestimmten Funktionsumgebungen wie Küchen, Serverräumen usw. wird die Verwendung von speziell entwickelten Klimaanlagen dringend empfohlen.
31. Das Entfernen des Steckers muss so erfolgen, dass ein Bediener von jedem Punkt aus, auf den er Zugriff hat, überprüfen kann, dass der Stecker entfernt bleibt.
32. Ist dies aufgrund der Konstruktion des Geräts oder seiner Installation nicht möglich, muss eine Abschaltung mit einem Verriegelungssystem in der isolierten Position erfolgen.

⚠ REINIGUNGS- UND WARTUNGSHINWEISE

1. Schalten Sie die Einheit vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.
2. Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit zu viel Wasser.
3. Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit brennbaren Reinigungsmitteln. Brennbare Reinigungsmittel können Feuer oder Verformung verursachen. Schalten Sie die Einheit vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.

⚠ ELEKTRISCHE WARNUNGEN

1. Verwenden Sie nur das angegebene Netzkabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dem zertifizierten Servicetechniker ausgetauscht werden.
2. Halten Sie den Netzstecker sauber. Entfernen Sie jeglichen Staub oder Schmutz, der sich am oder um den Stecker herum ansammelt. Verschmutzte Stecker können Feuer oder elektrischen Schlag verursachen.
3. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um die Einheit vom Netz zu trennen. Halten Sie den Stecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Wenn Sie direkt am Kabel ziehen, kann es beschädigt werden, was zu Feuer oder Stromschlag führen kann.
4. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, ziehen Sie das Netzkabel nicht manuell lang oder schließen Sie andere Geräte an dieselbe Steckdose an wie das Klimagerät. Schlechte elektrische Verbindungen, schlechte Isolierung und unzureichende Spannung können einen Brand verursachen.

HINWEIS: Für das Produkt Klimaanlagen und Wärmepumpen, die über 12 kW Kühlleistung hinausgehen, verweisen wir auf die technischen Informationen im Anhang.

⚠ VORSICHT

- ⊘ Bei Geräten, die über eine elektrische Zusatzheizung verfügen, darf die Einheit nicht innerhalb von 1 Meter (3 Fuß) von brennbaren Materialien installiert werden.
- ⊘ Installieren Sie die Einheit NICHT an einem Ort, der brennbaren Gaslecks ausgesetzt sein könnte. Wenn sich um die Einheit herum brennbare Gase ansammeln, kann dies zu einem Brand führen.
- ⊘ Betreiben Sie Ihre Klimaanlage NICHT in einer Nasszelle wie einem Badezimmer oder einer Waschküche. Wenn Sie zu viel Wasser ausgesetzt sind, können elektrische Bauteile einen Kurzschluss verursachen.

1. Das Produkt muss zum Zeitpunkt der Installation ordnungsgemäß geerdet sein, oder es kann ein elektrischer Schlag verursacht werden.
2. Installieren Sie die Ablaufrohre gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Unsachgemäßer Ablauf kann zu Wasserschäden an Ihrem Haus und Eigentum führen.
3. Berühren Sie den Luftauslass NICHT, während sich die Schwenkklappe in Bewegung befindet. Finger könnten sich verfangen oder die Einheit könnte kaputt gehen.
4. Inspizieren Sie die Einheit NICHT selbst. Bitten Sie einen autorisierten Händler, die Inspektion durchzuführen.
5. Verwenden Sie das Klimagerät nicht zur Konservierung (Lagerung von Lebensmitteln, Pflanzen, Tieren, Kunstwerken usw.), um Produktschäden zu vermeiden.
6. Berühren Sie NICHT die Verdampferspulen in der Inneneinheit. Die Verdampferspulen sind scharf und können Verletzungen verursachen.
7. Betreiben Sie die Klimaanlage NICHT mit nassen Händen. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.
8. Legen Sie KEINE Gegenstände unter die Inneneinheit, die durch Feuchtigkeit beschädigt werden könnten.
9. Bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 80 % kann Kondensation auftreten.
10. Setzen Sie wärmeerzeugende Geräte NICHT kalter Luft aus oder stellen Sie sie unter die Inneneinheit.
11. Dies kann aufgrund der Hitze zu unvollständiger Verbrennung oder Verformung der Einheit führen.
12. Überprüfen Sie die Inneneinheit nach langem Gebrauch auf Beschädigungen. Wenn die Inneneinheit beschädigt ist, kann sie herunterfallen und Verletzungen verursachen.
13. Wenn das Klimagerät zusammen mit anderen Heizgeräten verwendet wird, lüften Sie den Raum gründlich, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
14. Klettern Sie NICHT auf die Außeneinheit und stellen Sie keine Gegenstände darauf.
15. Betreiben Sie die Klimaanlage NICHT, wenn Sie Räucherinsektizide verwenden. Die Chemikalien können sich auf der Einheit ablagern und Personen mit Überempfindlichkeit gegen Chemikalien gefährden.

⚠ VORSICHT

16. Lassen Sie Kinder NICHT mit der Klimaanlage spielen.
17. Betreiben Sie die Klimaanlage NICHT in einer Nasszelle (z. B. Badezimmer oder Waschküche).
18. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen und das Produkt beschädigen.
19. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in Bezug auf die sichere Verwendung des Geräts instruiert wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

⚠ Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung von Kältemittel R32 / R290

1. Installation (Raum)
   - Dass der Einbau von Rohrleitungen auf ein Minimum beschränkt wird.
   - Diese Rohrleitungen müssen vor physischer Beschädigung geschützt werden.
   - Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
   - Dass mechanische Verbindungen zu Wartungszwecken zugänglich sein müssen.
   - In Fällen, in denen eine mechanische Belüftung erforderlich ist, müssen die Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen sein.
   - Bei der Entsorgung des Produktes, richten Sie sich nach den nationalen Vorschriften auf die richtige Aufbereitung.
   - Die Einheit muss in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, in dem die Raumgröße der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.
   - Räume, in denen Kältemittelleitungen den nationalen Gasvorschriften entsprechen müssen.
2. Wartung
   - Jede Person, die an Arbeiten an oder dem Eingriff in einen Kältemittelkreislauf beteiligt ist, sollte über ein aktuell gültiges Zertifikat einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle verfügen, die ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation autorisiert.
   - Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Anweisungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung durch anderes Fachpersonal erfordern, sind unter Aufsicht der für die Verwendung brennbarer Kältemittel zuständigen Person durchzuführen.
3. Verwenden Sie keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zu reinigen.
4. Die Einheit ist in einem Raum ohne ständig betriebene Zündquellen zu lagern (z. B. offene Flammen, ein Betriebsgasgerät oder ein Elektroheizgerät)
5. Nicht durchbohren oder verbrennen.
6. Beachten Sie, dass Kältemittel möglicherweise keinen Geruch enthalten.
7. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper (Öl, Wasser usw.) in die Rohrleitungen gelangen. Verschließen Sie die Öffnung zum Aufbewahren der Rohrleitungen durch Einklemmen, Abkleben usw.
   Verwenden Sie für Inneneinheiten die R32-Flareless-Verbindung nur, wenn Sie die Inneneinheit anschließen und die Rohrleitungen anschließen (wenn Sie die Einheit in Innenräumen anschließen). Die Verwendung von Rohren, Muttern oder Überwurfmuttern, die nicht den angegebenen Spezifikationen entsprechen, kann zu Fehlfunktionen, Bersten der Rohrleitungen oder Verletzungen aufgrund eines zu hohen Innendrucks des Kältemittelkreislaufs führen, der durch Luftzufuhr verursacht wird.
8. Die Einheit muss in einem Raum mit einer Bodenfläche von mehr als X m² installiert, betrieben und gelagert werden (siehe folgendes Formular). Die Einheit darf nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, wenn dieser Platz kleiner als X m² ist (siehe folgendes Formular).

Modell (Btu / h)	Menge des eingefüllten Kältemittels (kg)	maximale Einbauhöhe (m)	Mindestraumfläche (m^2)
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
> 48000	> 3,0	1,8m	9
> 48000	> 3,0	0,6m	80

Hinweis zu fluorierten Gasen

1. Diese Klimaanlage enthält fluorierte Treibhausgase. Spezifische Informationen zu Gasart und -menge finden Sie auf dem entsprechenden Etikett auf der Einheit selbst oder in der „Betriebshandbuch des Produkthandbuchs Produkt Fiche“ in der Verpackung der Außeneinheit (Nur Produkte für die Europäischen Union).
2. Installation, Service, Wartung und Reparatur dieses Geräts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
3. Deinstallation und Recycling des Produkts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
4. Bei Geräten, die fluorierte Treibhausgase in Mengen von mindestens 5 Tonnen CO2-Äquivalent, jedoch weniger als 50 Tonnen CO2-Äquivalent enthalten, und das System ein Leckanzeigesystem installiert hat, muss dies mindestens alle 24 Monate auf Dichtheit geprüft werden.
5. Wenn die Einheit auf Lecks geprüft wird, wird dringend empfohlen, alle Prüfungen ordnungsgemäß aufzuzeichnen.

Erklärung der Symbole auf der Inneneinheit oder im Außenbereich (gilt nur für die Einheit, das nur Kältemittel R32 / R290 verwendet):

	WARNUNG	Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn das Kältemittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass das Betriebshandbuch sorgfältig gelesen werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass ein Servicepersonal dieses Gerät unter Bezugnahme auf das Installationshandbuch handhaben sollte.
	VORSICHT	
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass Informationen wie das Betriebshandbuch oder die Installationsanleitung verfügbar sind.

Inneneinheitenteile und Hauptfunktionen

2

Geräteteile

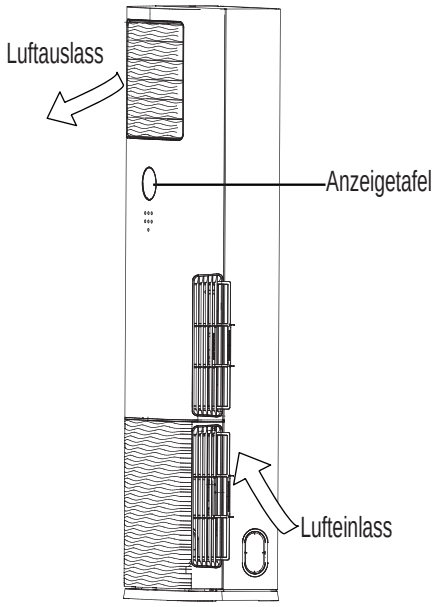


Abb. 2.1

Betriebsbedingungen

Verwenden Sie das System bei folgenden Temperaturen für einen sicheren und effektiven Betrieb. Wenn das Klimagerät unter anderen Bedingungen verwendet wird, kann es zu Funktionsstörungen kommen oder es wird weniger effizient.

- **Inverter-Split-Typ**

	KÜHLEN-Modus (COOL mode)	WÄRMEN-Modus (HEAT mode)
Zimmertemperatur	17 °C ~ 32°C (63°F - 90°F)	0°C ~ 30 °C (32°F - 86°F)
Außentemperatur	-15°C ~ 50°C (5°F - 122°F)	-15°C ~ 24 °C (5°F - 75°F)

Eigenschaften

Voreinstellung

Wenn die Klimaanlage nach einem Stromausfall neu gestartet wird, sind die Werkseinstellungen (AUTO-Modus, AUTO-Lüfter, 24 °C (76°F)) standardmäßig aktiviert. Dies kann zu Inkonsistenzen auf der Fernbedienung und der Bedienfläche führen. Verwenden Sie Ihre Fernbedienung, um den Status zu aktualisieren.

Automatischer Neustart (einige Modelle)

Bei Stromausfall stoppt das System sofort. Um die Einheit neu zu starten, drücken Sie die **ON / OFF**-Taste an der Fernbedienung. Wenn das System über eine automatische Neustartfunktion verfügt, wird die Einheit mit den gleichen Einstellungen neu gestartet.

Lamellenwinkel-Speicherfunktion (einige Modelle)

Einige Modelle sind mit einer Luftklappenwinkel-Speicherfunktion ausgestattet. Wenn die Einheit nach einem Stromausfall neu startet, kehrt der Winkel der horizontalen Luftklappen automatisch in die vorherige Position zurück. Der Winkel der horizontalen Luftklappe sollte nicht zu klein eingestellt werden, da sich Kondenswasser bilden und in die Maschine tropfen kann. Um die Luftklappe zurückzusetzen, drücken Sie die manuelle Taste, um die horizontalen Luftklappeneinstellungen zurückzusetzen.

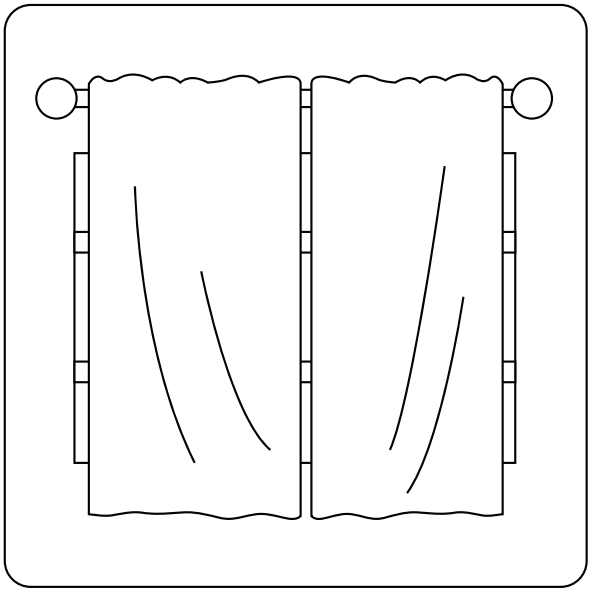
Kältemittel-Leckprüfsystem (einige Modelle)

Im Falle eines Kältemittellecks wird auf dem LCD-Bildschirm „EC“ angezeigt und die LED-Anzeige blinkt.

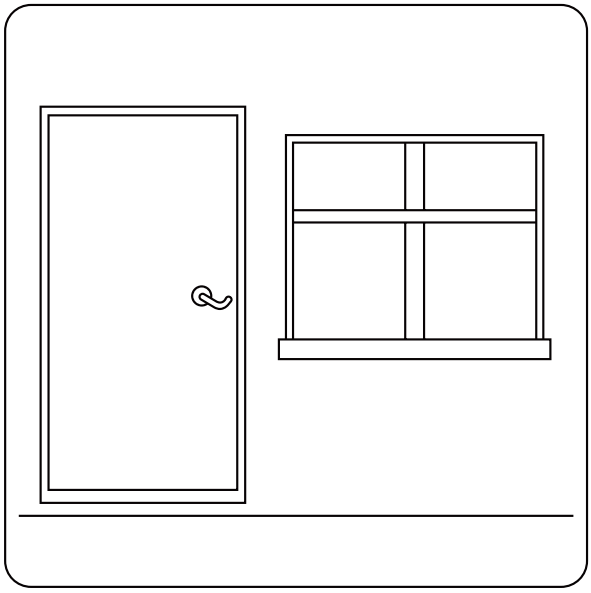
Eine ausführliche Erklärung zu jeder Funktion finden Sie im **Fernbedienungshandbuch**.

Tipps zum Energiesparen

- Stellen Sie die Einheit **NICHT** auf überhöhte Temperatur ein.
- Schließen Sie die Vorhänge beim Abkühlen, um direktes Sonnenlicht zu vermeiden.
- Türen und Fenster sollten geschlossen bleiben, um kühle oder warme Luft im Raum zu halten.
- Legen Sie KEINE Gegenstände in die Nähe des Lufteinlasses und -auslasses des Geräts.
- Stellen Sie einen Timer ein und verwenden Sie ggf. den integrierten RUHE / ECONOMY-Modus.
- Wenn Sie die Einheit längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Reinigen Sie den Luftfilter alle zwei Wochen.
- Stellen Sie die Luftklappen richtig ein und vermeiden Sie direkten Luftstrom.



Das Schließen der Vorhänge während des Erhitzens trägt auch dazu bei, die Wärme zu halten

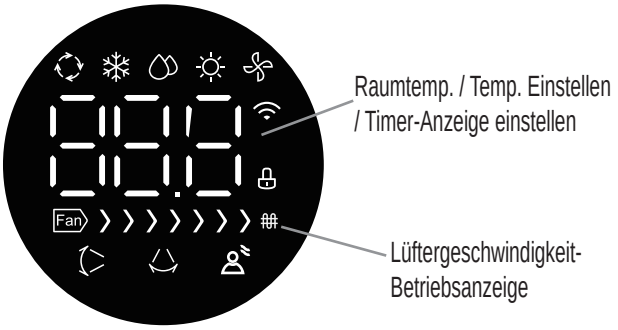


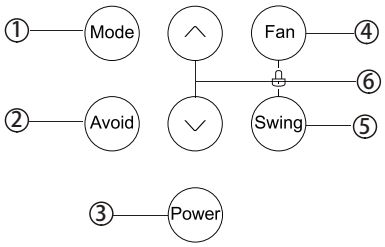
Türen und Fenster sollten geschlossen bleiben

Manueller Betrieb

3

Das Anzeigefeld an der Inneneinheit kann zur Bedienung des Geräts verwendet werden, wenn die Fernbedienung falsch eingelegt wurde oder die Batterien leer sind.





- Automatischer Betrieb
- Kühlbetrieb
- Trocknen-Betrieb
- Heizbetrieb
- Lüfterbetrieb
- Vertikaler Luftstrom
- Horizontaler Luftstrom
- Direkt vermeiden
- Wenn die kabellose Steuerungsfunktion aktiviert ist (einige Modelle)
- Elektrische Heizfunktion (einige Modelle)
- Betriebsverriegelung

Bedientasten

① **MODUS** -Taste: Drücken Sie diese Taste, um die passende Betriebsart auszuwählen. Bei jedem Tastendruck wird der Betriebsmodus in Pfeilrichtung verschoben:

AUTO → KÜHLEN (COOL) → TROCKNEN (DRY) → WÄRMEN (nur für Kühl- und Wärmemodelle)(HEAT(for cooling & he ating models only)) → NUR LÜFTER(FAN ONLY) → AUTO

Modus-Anzeigen leuchten auf, um die folgenden Modus-Einstellungen anzuzeigen.

Auto: Wählt automatisch den Betriebsmodus durch Erfassen der Differenz zwischen der aktuellen Umgebungstemperatur und der auf der Fernbedienung eingestellten Temperatur. Die Lüftergeschwindigkeit wird automatisch gesteuert.

Kühlen(Cool): Ermöglicht es Ihnen, den Kühleffekt bei der von Ihnen bevorzugten Einstellungstemperatur zu genießen (Temperaturbereich: 17 °C bis 30 °C).

Trocknen(Dry): Ermöglicht die Einstellung der gewünschten Temperatur bei mittlerer Lüftergeschwindigkeit, wodurch Sie die entfeuchtete Umgebung bekommen (Temperaturbereich: 17 °C ~ 30 °C). Im Trocknenmodus können Sie die Lüftergeschwindigkeit und den Ruhemodus nicht auswählen.

Wärmen(Heat): Erlaubt Erwärmungsbetrieb (Nur für Kühl- und Wärmemodelle, Temperatureinstellbereich: 17 °C ~ 30 °C).

Nur Lüfter(Fan only): Ermöglicht den Lüfterbetrieb ohne Kühlung oder Erwärmung. In diesem Fall wird jedoch die Einstelltemperatur nicht angezeigt und Sie können die Einstelltemperatur nicht anpassen.

② **Vermeid(Avoid)**-Taste:

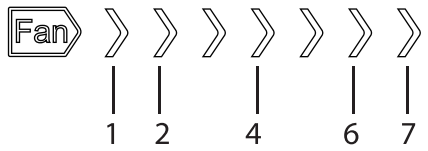
1. Drücken Sie in einem beliebigen Startmodus die Taste, um die Funktion zu aktivieren.
2. Drücken Sie „Power“, „Swing“, „Avoid“, um diese Funktion zu schließen.

③ **Ein/Aus(Power)-** Taste: Der Betrieb beginnt, wenn diese Taste gedrückt wird, und stoppt, wenn Sie die Taste erneut drücken.

④ **Lüfter(Fan)**-Taste: Mit dieser Taste wird die gewünschte Lüftergeschwindigkeit ausgewählt. Bei jedem Tastendruck wird die Lüftergeschwindigkeit in folgender Reihenfolge verschoben:

NIEDRIG (LOW) → MITTE(MED) → HOCH (HIGH) → AUTO

Anzeige der Lüftergeschwindigkeit:



Wählen Sie die Lüfterstufe NIEDRIG (LOW) und die Zonen 1~2 leuchten.

Wählen Sie die Lüfterstufe MITTE(MED) und die Zonen 1~4 leuchten.

Wählen Sie die Lüfterstufe HOCH (HIGH) und die Zonen 1~6 leuchten.

Wählen Sie AUTO Lüftergeschwindigkeit und die Zonen 1~7 und „AU" leuchtet auf.

Hinweis: Wenn Sie mit der Fernbedienung einen starken Luftstrom wählen, leuchtet die Windgeschwindigkeit 1~7 auf.

⑤ **Schwenken(Swing)**-Taste:

1. Mit dieser Taste können Sie den horizontalen und vertikalen Luftstrom einstellen.
2. Bei jedem Drücken der Luftstromrichtungstaste ändern sich die Einstellungen wie folgt: Vertikalen Luftstrom einstellen→ Vertikalen Luftstrom aufheben→ Horizontalen Luftstrom einstellen→ Horizontalen Luftstrom aufheben→ Gleichzeitigen vertikalen und horizontalen Luftstrom einstellen→ Gleichzeitigen vertikalen und horizontalen Luftstrom aufheben→ Horizontalen Luftstrom einstellen

   WARNUNG: Durch manuelles Bewegen der horizontalen und vertikalen Luftstromrichtungslklappen kann die Klimaanlage beschädigt werden.

⑥ ⌃⌄ Taste

1. Drücken Sie im Testlaufmodus „⌃", „⌄", um den Fehlercode für den Innen- und Außenbereich zu überprüfen.
2. Drücken Sie in anderen Zuständen die Tasten „⌃"; und „⌄", um die Temperatur im Bereich von 17 °C~30 ° C einzustellen.
   Wenn die Temperatur auf 17 °C steht ändert sich die Einstellung nicht mehr
   wenn die Temperatur auf 30 °C eingestellt ist, ändert sich die Einstellung nicht mehr.
   Bei der Einstellung der Temperatur kann die Taste die Temperatur nicht schnell anpassen, sie kann nur durch Drücken von auf und ab erreicht werden.

SPERRFUNKTION: Die Sperrfunktion wird aktiviert, indem Sie die Lüftergeschwindigkeit und die Schwenktaste gleichzeitig für eine Sekunde gedrückt halten.

Diese Funktion ist verfügbar, wenn die Einheit ein- oder ausgeschaltet ist. Beim ersten Drücken dieser Tasten wird die Einheit gesperrt und alle anderen Tasten am Gerät sind deaktiviert (außer der Entriegelungstaste). Bitte beachten Sie, dass die Fernbedienung weiterhin verwendet werden kann, wenn die Einheit gesperrt ist. Drücken Sie die Taste des Bedienfelds. Das Sperrsymbol blinkt 5 Sekunden lang bei 1 Hz / SW. Wenn diese Tasten erneut gedrückt werden, wird die Einheit entsperrt.

Inbetriebnahmefunktion: Drücken Sie „Mode" und „Swing"eine Sekunde lang, um den Testlauf zu öffnen. Die Taste ist in jedem Modus gültig, wenn sie eingeschaltet ist. Drücken Sie diese Taste beim ersten Mal, um den Testlaufstatus zu aktivieren. Lassen Sie den Testlauf 30 Minuten lang laufen, drücken Sie diese Taste erneut, schalten Sie ihn aus und beenden Sie die Testlaufbedingung.

Die Modustaste, die Windgeschwindigkeitstaste und die Zusatzfunktionstaste sind nicht gültig. Alle anderen Tasten sind gültig (einschließlich der Taste). Drücken Sie auf und ab, um den Anzeigebereich (T1), die Außentemperatur (Außentemperatur) und den Schutzcode auszuwählen, und es zeigt „nA“ an, wenn kein Fehler oder Schutz vorliegt.

HINWEIS:

Testbetriebsbedingungen zeigen die Temperatur von T1, wenn die Temperatur unter -15 °C oder -19 °C liegt, zeigt die Anzeige die Temperatur von -15 °C oder -19 °C.

Testbetriebsbedingungen zeigen die T4-Temperatur, wenn die Temperatur unter - 19 °C liegt, die Anzeige zeigt eine Temperatur von -19 °C.

Testbetriebsbedingungen, T1, T4 zeigen die höchste Temperatur 50 °C oder 70 ° C.

Im Testmodus kann ein Sensorfehler erkannt werden.

Kabellose Steuerungsfunktion (einige Modelle):

1. Die kabellose Steuerungsanzeige erscheint, wenn der Router bereits verbunden ist.
2. Die kabellose Steuerungsanzeige erlischt, wenn der Router nicht angeschlossen ist.
3. Die kabellose Steuerungsanzeige erlischt, wenn das Kabellose -Modul zehn Minuten lang nicht angeschlossen werden kann.

HINWEIS: Die kabellose Steuerungsanzeige wird für die erste Verbindung 15 Sekunden lang angezeigt.

AP-Netzwerkkonfiguration:

Drücken Sie die Digitalanzeigetaste auf der Fernbedienung sieben Mal oder mehr. Das Funkmodul wechselt in den AP-Modus. Ein langer Piepton ist zu hören und die Anzeige für die kabellose Anzeige blinkt schnell, sodass der Benutzer die nächste Konfiguration vornehmen kann.

Zwischen der kabellosen Steuerungsnetzwerkfunktion und der kabelgebundenen Steuerungsfunktion können Sie nur eine auswählen.

Elektrische Heizfunktion (einige Modelle):

Wenn die Klimaanlage in den Wärmemodus wechselt, wird die elektrische Heizung automatisch aktiviert. Sie kann über die Fernbedienung gestoppt oder erneut gestartet werden.

HINWEIS: Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden.

Pflege und Wartung

4

Sicherheitsvorkehrungen

- Wenden Sie sich zur Reparatur oder Wartung an einen autorisierten Servicetechniker. Unsachgemäße Reparaturen und Wartungen können zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen und Ihre Garantie aufheben.
- Ersetzen Sie eine durchgebrannte Sicherung **NICHT** durch eine Sicherung, die eine höhere oder niedrigere Stromstärke aufweist, da dies den Stromkreis beschädigen oder einen elektrischen Brand verursachen kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch gemäß den Anweisungen eingebaut ist. Andernfalls kann es zu Undichtigkeiten und zu Sachschäden, Feuer und Stromschlag kommen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind. Wenn die Kabel nicht gemäß den Anweisungen angeschlossen werden, kann dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.

Wartung der Einheit

⚠ VOR DER REINIGUNG ODER WARTUNG

- Schalten Sie Ihre Klimaanlage immer aus und trennen Sie die Stromzufuhr, bevor Sie sie reinigen oder warten.
- Verwenden Sie KEINE Chemikalien oder chemisch behandelten Tücher, um die Einheit zu reinigen.
- Verwenden Sie KEIN Benzin, Verdünner, Polierpulver oder andere Lösungsmittel, um die Einheit zu reinigen. Sie können dazu führen, dass die Kunststoffoberfläche reißt oder sich verformt.
- Waschen Sie die Einheit **NICHT** unter fließendem Wasser. Andernfalls besteht elektrische Gefahr.
- Verwenden Sie KEIN Wasser, das heißer als 40 °C (104 °F)ist, um die Frontblende zu reinigen. Dies kann dazu führen, dass sich die Blende verformt oder verfärbt.
- Reinigen Sie die Einheit mit einem feuchten, fusselfreien Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel. Trocknen Sie die Einheit mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

So reinigen Sie den Luftfilter

Der Filter verhindert, dass Staub und andere Partikel in die Inneneinheit gelangen. Staubablagerungen können die Effizienz der Klimaanlage beeinträchtigen. Reinigen Sie den Luftfilter alle zwei Wochen oder öfter, wenn Sie sich in einer staubigen Umgebung befinden. Ersetzen Sie den Filter durch einen neuen, wenn er stark verstopft ist und nicht gereinigt werden kann.

⚠ WARNUNG: ENTFERNEN ODER REINIGEN SIE DEN FILTER NICHT SELBER

Das Entfernen und Reinigen des Filters kann gefährlich sein. Der Ausbau und die Wartung müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

HINWEIS: In Haushalten mit Tieren müssen Sie das Gitter regelmäßig abwischen, um zu verhindern, dass Tierhaare den Luftstrom blockieren.

Reinigung des Staubfilters an der Unterseite des Geräts:

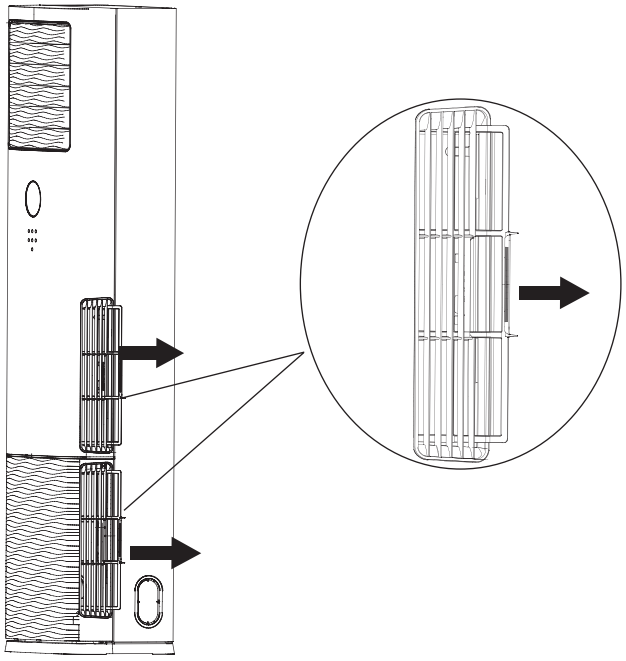


Abb. 4.1

Ergreifen Sie die linke und rechte Seite am unteren Ende des Siebgewebes, ziehen Sie mit der Hand und entfernen Sie das Siebgewebe. Reinigen Sie das Sieb und trocken Sie es im Schatten. Gepacktes Siebgeflecht.

4. Entfernen Sie den Luftfilter.

5. Reinigen Sie den Luftfilter, indem Sie die Oberfläche absaugen oder in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel waschen.
   A. Wenn Sie einen Staubsauger verwenden, sollte die Einlassseite zum Vakuum zeigen.

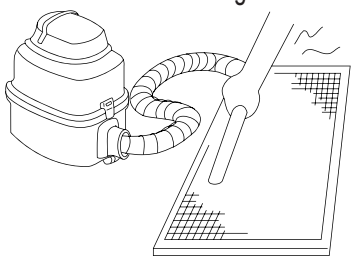


Abb. 4.2

   B. Bei Verwendung von Wasser muss die Einlassseite nach unten und vom Wasserstrom weg zeigen.

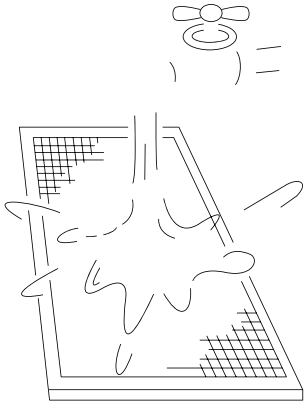


Abb. 4.3

6. Spülen Sie den Filter mit klarem Wasser aus und lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Lassen Sie den Filter **NICHT** in direktem Sonnenlicht trocknen.
7. Setzen Sie den Filter wieder ein.

Kältemittellecks reparieren

⚠ WARNUNG

- Wenn das Kältemittel austritt, schalten Sie die Klimaanlage und alle brennbaren Heizgeräte aus, lüften Sie den Raum und wenden Sie sich sofort an Ihren Händler. Kältemittel ist sowohl giftig als auch brennbar. Verwenden Sie die Klimaanlage **NICHT**, bis das Leck repariert ist.
- Wenn das Klimagerät in einem kleinen Raum installiert wird, müssen Maßnahmen ergriffen werden, um zu verhindern, dass die Kältemittelkonzentration die Sicherheitsgrenze überschreitet, wenn Kältemittel austritt. Konzentriertes Kältemittel verursacht ein erhebliches Sicherheits- und Gesundheitsrisiko.

Kältemittel-Leckprüfsystem (einige Modelle)

- Im Falle eines Kältemittellecks wird auf dem LCD-Bildschirm „EC“ angezeigt und die LED-Anzeige blinkt.

Vorbereitung für Zeiten des Nichtgebrauchs

Wartung nach längerem Nichtgebrauch

1. Entfernen Sie alle Hindernisse, die die Lüftungsöffnungen der Innen- und Außeneinheiten blockieren.
2. Reinigen Sie den Luftfilter und das Frontgitter der Inneneinheit. Setzen Sie den sauberen, trockenen Luftfilter wieder in seine ursprüngliche Position ein.
3. Schalten Sie den Hauptschalter mindestens 12 Stunden vor dem Betrieb des Geräts ein.

Lagern Sie die Einheit bei Nichtverwendung

1. Lassen Sie die Einheit 12 Stunden lang in einem warmen Raum im LÜFTER-Modus laufen, um es zu trocknen und Schimmelbildung zu vermeiden.
2. Schalten Sie die Einheit aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus.
3. Reinigen Sie den Luftfilter gemäß den Anweisungen im vorherigen Abschnitt. Setzen Sie den sauberen, trockenen Filter vor der Lagerung wieder ein.
4. Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus.

Fehlerbehebung

5

⚠ VORSICHT

Wenn eine der folgenden Bedingungen eintritt, schalten Sie die Stromversorgung sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Unterstützung zu erhalten.

- Die Betriebsanzeige blinkt schnell, nachdem die Einheit neu gestartet wurde.
- Die Tasten der Fernbedienung funktionieren nicht.
- Die Einheit löst ständig Sicherungen oder Sicherungsautomaten aus.
- Ein Fremdkörper oder Wasser dringt in die Klimaanlage ein.
- Andere anormale Situationen.

Allgemeine Probleme

Die folgenden Symptome sind keine Fehlfunktionen und müssen in den meisten Situationen nicht repariert werden.

Problem	Mögliche Ursachen
Die Einheit schaltet sich **nicht ein, wenn Sie die Taste EIN/AUS drücken**	Die Einheit verfügt über eine 3-minütige Schutzfunktion, die eine Überlastung des Geräts verhindert. Die Einheit kann nicht innerhalb von drei Minuten nach dem Ausschalten neu gestartet werden.
Die Einheit wechselt vom KÜHLEN-Modus zum LÜFTER-Modus	Die Einheit ändert seine Einstellung, um zu verhindern, dass sich am Gerät Frost bildet. Sobald die Temperatur ansteigt, wird die Einheit wieder den Betrieb aufnehmen.
	Die eingestellte Temperatur wurde erreicht. Zu diesem Zeitpunkt schaltet die Einheit den Kompressor aus. Die Einheit nimmt den Betrieb wieder auf, wenn die Temperatur wieder wechselt.
Die Inneneinheit lässt weißen Nebel austreten	In feuchten Regionen kann ein großer Temperaturunterschied zwischen der Raumluft und der klimatisierten Luft weißen Nebel erzeugen.
Sowohl die Innen- als auch die Außeneinheit lassen weißen Nebel austreten	Wenn die Einheit nach dem Auftauen im WÄRME-Modus neu startet, kann durch die beim Abtauen entstehende Feuchtigkeit weißer Nebel austreten.
Die Inneneinheit macht Geräusche	Ein quietschendes Geräusch ist zu hören, wenn das System ausgeschaltet ist oder sich im KÜHLEN-Modus befindet. Das Geräusch ist auch zu hören, wenn die Ablaufpumpe (optional) in Betrieb ist.
	Nach dem Betrieb des Geräts im WÄRME-Modus kann ein Quietschen auftreten, da sich die Kunststoffteile des Geräts ausdehnen und zusammenziehen.
Sowohl die Inneneinheit als auch die Außeneinheit machen Geräusche	Während des Betriebs kann ein leises Zischen auftreten. Dies ist normal und wird durch Kältemittelgas verursacht, das durch die Innen- und Außeneinheiten strömt.
	Möglicherweise ist ein leises Zischen zu hören, wenn das System startet, gerade ausgeschaltet wurde oder abtaut. Dieses Geräusch ist normal und wird durch das Anhalten oder die Richtungsänderung des Kühlgases verursacht.
Die Außeneinheit macht Geräusche	Die Einheit gibt je nach aktuellem Betriebsmodus unterschiedliche Töne aus.

Problem	Mögliche Ursachen
Staub wird entweder von der Innen- oder Außeneinheit abgegeben	Die Einheit kann sich bei längerer Nichtbenutzung Staub ansammeln, der beim Einschalten des Geräts abgegeben wird. Dies kann dadurch gemindert werden, dass die Einheit bei längerer Inaktivität abgedeckt wird.
Die Einheit lässt einen schlechten Geruch austreten	Die Einheit kann Gerüche aus der Umgebung (z. B. Möbel, Kochen, Zigaretten usw.) absorbieren, die während des Betriebs abgegeben werden.
	Die Filter der Einheit sind schimmelig geworden und sollten gereinigt werden.
Der Lüfter der Außeneinheit funktioniert nicht	Während des Betriebs wird die Lüftergeschwindigkeit gesteuert, um den Produktbetrieb zu optimieren.

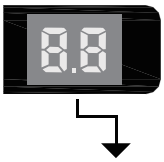
Tipps zur Fehlerbehebung

Wenn Probleme auftreten, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie sich an ein Reparaturunternehmen wenden.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Einheit funktioniert nicht	Stromausfall	Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist
	Der Netzschalter ist ausgeschaltet	Schalten Sie den Strom an
	Die Sicherung ist durchgebrannt	Ersetzen Sie die Sicherung
	Batterien der Fernbedienung sind leer	Ersetzen Sie die Batterien der Fernbedienung
	Der 3-Minuten-Schutz der Einheit wurde aktiviert	Warten Sie nach dem Neustart des Geräts drei Minuten
Schlechte Kühlleistung	Die Temperatureinstellung ist möglicherweise höher als die Umgebungstemperatur	Senken Sie die Temperatureinstellung
	Der Wärmetauscher der Innen- oder Außeneinheit ist verschmutzt	Reinigen Sie den betroffenen Wärmetauscher
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen
	Der Lufteinlass oder -auslass einer der Einheiten ist blockiert	Schalten Sie die Einheit aus, entfernen Sie das Hindernis und schalten Sie es wieder ein
	Türen und Fenster sind offen	Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind, während Sie die Einheit betreiben
	Übermäßige Wärme wird durch Sonnenlicht erzeugt	Schließen Sie Fenster und Vorhänge bei starker Hitze oder strahlendem Sonnenschein
	Niedriger Kältemittelstand aufgrund von Leckagen oder langfristiger Verwendung	Auf Lecks prüfen, ggf. wieder abdichten und Kältemittel auffüllen

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Einheit startet und stoppt häufig	Das System enthält zu viel oder zu wenig Kältemittel	Prüfen Sie auf Lecks und füllen Sie das System mit Kältemittel auf
	Im Kühlsystem befinden sich Luft, inkompressibles Gas oder Fremdkörper.	Das System entlüften und mit Kältemittel auffüllen
	Der Systemstromkreis ist blockiert	Stellen Sie fest, welcher Stromkreis blockiert ist, und ersetzen Sie das fehlerhafte Gerät
	Der Kompressor ist defekt	Ersetzen Sie den Kompressor
	Die Spannung ist zu hoch oder zu niedrig	Installieren Sie einen Spannungsregler, um die Spannung zu regulieren
Schlechte Wärmeleistung	Die Außentemperatur ist niedriger als 7 °C (44,5 °F).	Prüfen Sie auf Lecks und füllen Sie das System mit Kältemittel auf
	Kalte Luft dringt durch Türen und Fenster ein	Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster während des Betriebs geschlossen sind
	Niedriger Kältemittelstand aufgrund von Leckagen oder langfristiger Verwendung	Auf Lecks prüfen, ggf. wieder abdichten und Kältemittel auffüllen

Fehlercodes



- **Inverter-Split-Typ**

Nummer	Ursache	Fehlercode
1	Fehler beim EEPROM im Innenbereich	EH00/EH0R
2	Kommunikationsfehler im Innen- und Außenbereich	ELOI
3	Funktionsstörung der Ventilatorgeschwindigkeit im Innenraum	EH03
4	Unterbrechung oder Kurzschluss des Innenraumtemperatursensors	EH60
5	Unterbrechung oder Kurzschluss des Verdampferspulen-Temperatursensors	EH6I
6	Fehler bei der Erkennung von Kältemittellecks	ELOC
7	Kommunikationsstörung zwischen zwei Inneneinheiten (für Zwillingsmodell)	ELII
8	Andere Fehlfunktion des Zwillingsmodells	EH12
9	Ausfall der Kommunikation zwischen Anzeigeplatine und der Hauptsteuerung	EH06
10	Funktionsstörung der Außeneinheit	ECOd
11	Stromüberlastungsschutz	PC08
12	Außentemperaturfühler offen oder Kurzschluss	EC53
13	Fehler im Temperatursensor des Kondensor-Rohrs in der Außeneinheit	EC52
14	Fehler im Temperatursensor der Ablassluft	EC54
15	EEPROM-Fehler in der Außeneinheit	EC5I
16	Fehlfunktion der Lüftergeschwindigkeit in der Außeneinheit	EC07
17	T2b-Sensorfehler	EC56

Nummer	Ursache	Fehlercode
18	Wechselrichtermodul IPM-Schutz	P00
19	Hoch- / Niederspannungsschutz	P01
20	Überhitzungsschutz des Kompressors	P02
21	Im Freien niedrige Temp. Schutz	P03
22	Kompressor-Antriebsfehler	P04
23	Kompressor Hoch-/ Niedrigdruckschutz	P06
24	Fehler im IGBT-Sensor in der Außeneinheit	EC55

Tabla de Contenidos

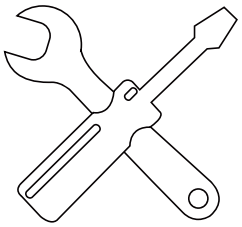
Instrucciones de funcionamiento

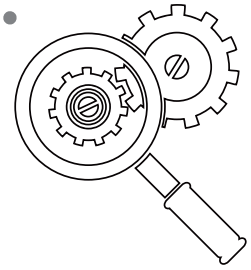
1 Precauciones de Seguridad 04

2 Piezas y Funciones Principales de la Unidad Interior 10

3 Operaciones Manual 13

4 Cuidado y Mantenimiento.....16





5 Resolución de Problemas.....18

Precauciones de Seguridad

1

Gracias por comprar este equipo de aire acondicionado. Este manual le proporcionará información sobre cómo utilizar, mantener y solucionar problemas de su equipo de aire acondicionado. El cumplimiento de las instrucciones garantizará el funcionamiento correcto y la vida útil prolongada de su unidad.

Lea las Medidas de Seguridad antes de la Instalación

Una instalación incorrecta por ignorar las instrucciones puede causar daños o lesiones graves.
La gravedad de posibles daños o lesiones se clasifica como una ALERTA o una PRECAUCIÓN.

ADVERTENCIA

El incumplimiento de alguna advertencia puede causar la muerte. El aparato debe instalarse de acuerdo con las normativas nacionales.

PRECAUCIÓN

El incumplimiento de alguna advertencia puede provocar lesiones o daños al equipo.

Este símbolo indica que nunca debe realizar la acción indicada.

ADVERTENCIA

1. Pida a un distribuidor autorizado que instale este aire acondicionado. Una instalación inadecuada puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
2. La garantía quedará anulada si la unidad no es instalada por profesionales.
3. Si surge una situación anormal (como olor a quemado), apague la fuente de alimentación y llame a su distribuidor para obtener instrucciones para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones.
4. NO deje que la unidad interior o el mando a distancia se mojen. Podría causar una descarga eléctrica o un incendio.
5. NO inserte los dedos, barras u otros objetos por la entrada o salida de aire. Podría causar lesiones, ya que el ventilador gira a alta velocidad.
6. NO use aerosoles inflamables como espráis para el pelo, laca o pintura cerca de la unidad. Podría causar combustión o incendios.
7. El aparato debe ser guardado para evitar que haya daños mecánicos.
8. Debe tenerse en cuenta el cumplimiento de las regulaciones nacionales sobre gas.
9. Lea atentamente las precauciones de seguridad antes de la instalación.
10. En ciertos entornos funcionales, como cocinas, salas de servicio, etc., se recomienda el uso de unidades de aire acondicionado especialmente diseñadas.
11. Solo técnicos capacitados y certificados deben instalar, reparar y dar servicio a esta unidad de aire acondicionado.

⚠ ADVERTENCIA

12. La instalación incorrecta puede provocar descargas eléctricas, cortocircuitos, fugas, incendios u otros daños al equipo y a la propiedad personal. (En Norteamérica, la instalación debe ser realizada de acuerdo a los requerimientos de la NEC y la CEC, sólo por personal autorizado.)
13. Siga estrictamente las instrucciones de instalación establecidas en este manual.
14. Antes de instalar la unidad, tenga en cuenta los fuertes vientos, tifones y terremotos que podrían afectar a su unidad y colóquelos considerando esto. De lo contrario, el equipo podría fallar.
15. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades mentales, físicas o sensoriales reducidas o limitadas, o carentes de experiencia y conocimiento si han recibido formación o supervisión sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
16. No utilice otros medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
17. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (niños incluidos) con capacidades mentales, físicas o sensoriales reducidas o limitadas, o carentes de experiencia y conocimiento, a no ser que hayan recibido formación o supervisión sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
18. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. (Requisito de la norma IEC)
19. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico u otra persona de cualificación similar, para evitar riesgos.
20. El aparato debe ser instalado de acuerdo con las leyes nacionales sobre cableado.
21. Un dispositivo de desconexión de todos los polos que tenga al menos 3 mm de espacio libre en todos los polos, y una corriente de fuga que puede exceder 10 mA, teniendo el dispositivo de corriente residual (RCD) una corriente de funcionamiento residual nominal que no exceda 30 mA, y la desconexión, deben incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
22. La desconexión del aparato debe incorporarse con un dispositivo de desconexión de todos los polos en el cableado fijo de acuerdo con las reglas de cableado.
23. Cualquier persona implicada en el trabajo o el desmontaje de un circuito refrigerante debe poseer un certificado válido de una autoridad evaluadora acreditada por la industria, que valida su competencia para manejar refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
24. El servicio técnico sólo debe ser realizado de acuerdo a las recomendaciones del fabricante del equipo.
25. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado deben ser realizados bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
26. El aparato debe ser guardado para evitar que haya daños mecánicos.
27. Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstáculos.
28. No encienda la unidad hasta que toda la instalación haya finalizado.
29. Al mover o reubicar el aire acondicionado, consulte a técnicos de servicio experimentados para la desconexión y reinstalación de la unidad.
30. En ciertos entornos funcionales, como cocinas, salas de servicio, etc., se recomienda el uso de unidades de aire acondicionado especialmente diseñadas.

⚠ ADVERTENCIA

31. La remoción del tapón debe ser tal que un operador pueda verificar desde cualquiera de los puntos a los cuales tiene acceso que el tapón permanezca removido.
32. Si esto no es posible, debido a la construcción del aparato o su instalación, se debe proporcionar una desconexión con un sistema de bloqueo en la posición aislada.

⚠ ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague y desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo. No hacerlo podría provocar descargas eléctricas.
2. No utilice una cantidad excesiva de agua para limpiar el aire acondicionado.
3. No limpie el aire acondicionado con productos de limpieza inflamables. Los productos de limpieza inflamables pueden causar incendios o deformaciones. Apague y desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo. No hacerlo podría provocar descargas eléctricas.

⚠ ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

1. Utilice sólo el cable de alimentación especificado. Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por el servicio técnico certificado.
2. Mantenga limpio el enchufe. Retire el polvo o la suciedad que se acumule en el enchufe o a su alrededor. Los enchufes sucios pueden causar incendios o descargas eléctricas.
3. No tire del cable para desenchufar la unidad. Sujete firmemente el enchufe y sáquelo de la toma de alimentación. Tirar directamente del cable puede dañarlo, lo que puede causar incendios o descargas eléctricas.
4. No utilice un alargador, ni alargue manualmente el cable de alimentación, ni conecte otros aparatos en el mismo enchufe del aire acondicionado. Una mala conexión eléctrica, un aislamiento inadecuado o un voltaje insuficiente podrían causar incendios.

NOTA: Para los equipos de aire acondicionado y las bombas de calor que sobrepasan los 12 kW de potencia de enfriamiento, por favor consulte la información técnica del Apéndice.

⚠ PRECAUCIÓN

⊘ Para las unidades que tienen un calentador eléctrico auxiliar, no instale la unidad a menos de 1 metro (3 pies) de cualquier material combustible.
⊘ No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a fugas de gas combustible. Si se acumula gas combustible cerca de la unidad, puede causar incendios.
⊘ No utilice su aire acondicionado en habitaciones húmedas, como baños o cuartos de lavado. Una exposición excesiva al agua puede cortocircuitar los componentes eléctricos.

1. El producto debe estar conectado a tierra en el momento de la instalación, o podrían ocurrir descargas eléctricas.
2. Instale las tuberías de drenaje según las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua a su hogar y sus propiedades.
3. NO toque la salida de aire mientras la solapa móvil está en movimiento. Los dedos pueden quedar atrapados o la unidad puede descomponerse.
4. NO inspeccione la unidad por sí mismo. Solicite a un distribuidor autorizado que realice la inspección.

⚠ PRECAUCIÓN

5. Para evitar el deterioro del producto, no utilice el equipo de aire acondicionado para fines de conservación (almacenamiento de alimentos, plantas, animales, obras de arte, etc.).
6. NO toque las bobinas del evaporador dentro de la unidad interior. Las bobinas del evaporador están afiladas y pueden causar lesiones.
7. NO manipule el aire acondicionado con las manos mojadas. Podría causar una descarga eléctrica.
8. NO coloque objetos que puedan verse afectados por daños por humedad debajo de la unidad interior.
9. Puede ocurrir condensación a una humedad relativa del 80%.
10. NO exponga los aparatos que producen calor, al aire frío ni los coloque debajo de la unidad interior.
11. Esto puede causar una combustión incompleta o una deformación de la unidad debido al calor.
12. Después de largos períodos de uso, revise la unidad interior para ver si hay algún daño. Si la unidad interior está dañada, podría caerse y provocar lesiones.
13. Si el equipo de aire acondicionado se usa junto con otros dispositivos de calefacción, ventile completamente la habitación para evitar la deficiencia de oxígeno.
14. NO se suba a la unidad exterior ni coloque objetos sobre ella.
15. NO utilice el equipo de aire acondicionado cuando use insecticidas de fumigación. Los químicos pueden acumularse en capas con la unidad y poner en peligro a aquellos que son hipersensibles a los químicos.
16. NO deje que los niños jueguen con el equipo de aire acondicionado.
17. NO utilice el aire acondicionado en una habitación húmeda (p. ej., baños o cuartos de lavado).
18. Podría causar descargas eléctricas y deteriorar el producto.
19. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades mentales, físicas o sensoriales reducidas o limitadas, o carentes de experiencia y conocimiento si han recibido formación o supervisión sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

⚠ Precauciones para el uso de refrigerante R32/R290

1. Instalación (Espacio)
   - La instalación de las tuberías debe ocupar el mínimo espacio posible.
   - Las tuberías deben estar protegidas contra daño físico.
   - Deben cumplirse las leyes nacionales sobre gas.
   - Las conexiones mecánicas deben ser accesibles por razones de mantenimiento.
   - En los casos que requieran ventilación mecánica, las aberturas de ventilación deben mantenerse libres de obstrucciones.
   - Al deshacerse del producto, siga las leyes nacionales para procesarlo adecuadamente.
   - El aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación como se especifica para el funcionamiento.
   - Espacios donde las tuberías de refrigerante deben cumplir con las normativas nacionales de gas.
2. Mantenimiento
   - Cualquier persona implicada en el trabajo o el desmontaje de un circuito refrigerante debe poseer un certificado válido de una autoridad evaluadora acreditada por la industria, que valida su competencia para manejar refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.

- El servicio técnico sólo debe ser realizado de acuerdo a las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado deben ser realizados bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

3. No utilice otros medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
4. El aparato debe guardarse en una habitación sin fuentes de ignición en continuo funcionamiento (por ejemplo: llamas abiertas, aparatos de gas o calentadores eléctricos en funcionamiento).
5. No perforar ni quemar.
6. Tenga en cuenta que los refrigerantes podrían ser inodoros.
7. Tenga cuidado de que no entren sustancias extrañas (aceite, agua, etc.) en las tuberías. Además, cuando almacene la tubería, selle de forma segura la abertura pellizcando, colocando cinta, etc.
   Para las unidades interiores, use el ensamble de junta sin rosca R32 solo cuando conecte la unidad interior y conecte las tuberías (cuando conecte al interior). El uso de otras tuberías, tuercas ensanchables o no ensanchables que no sean las especificadas puede causar averías del producto, reventones de las tuberías o lesiones debido a la alta presión interna del ciclo refrigerante causada por aire que entre.
8. El aparato debe instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con un área de piso mayor a X m² (Por favor consulte el siguiente formulario). El aparato no debe instalarse en un espacio sin ventilación, si ese espacio es más pequeño que X m² (Por favor consulte el siguiente formulario).

Modelo (Btu/h)	Cantidad de **refrigerante a cargar (kg)**	**Altura máxima de instalación (m)**	**Superficie mínima de la habitación (m²)**
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
>48000	>3,0	1,8m	9
>48000	>3,0	0,6m	80

Nota Sobre Gases Fluorados

1. Esta unidad de aire acondicionado contiene gases de efecto invernadero fluorados. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, por favor consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad o el "Manual del Propietario - Ficha de Producto" en el empaque de la unidad exterior. (Solo productos de la Unión Europea).
2. La instalación, el servicio técnico, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.
3. La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.
4. Para equipos que contienen gases fluorados de efecto invernadero en cantidades de 5 toneladas de CO2 equivalente o más, pero de menos de 50 toneladas de CO2 equivalente, si el sistema tiene un sistema de detección de fugas instalado, debe revisarse para detectar fugas al menos cada 24 meses.

5. Cuando se verifica que la unidad no tenga fugas, se recomienda encarecidamente el mantenimiento adecuado de todos los registros de las verificaciones.

Explicación de los símbolos mostrados en la unidad interior o en la unidad exterior (aplicable a la unidad que adopta solamente refrigerante R32/R290):

	ADVERTENCIA	Este símbolo indica que este aparato usa un refrigerante inflamable. Si el refrigerante se fuga y se expone a una fuente de ignición externa, hay riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que la operación manual debe realizarse con cuidado.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que una persona del servicio técnico debería manejar este equipo consultando el manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que hay información disponible en el manual de operación o en el manual de instalación.

Partes de la Unidad Interior y Funciones Principales

2

Partes de la Unidad

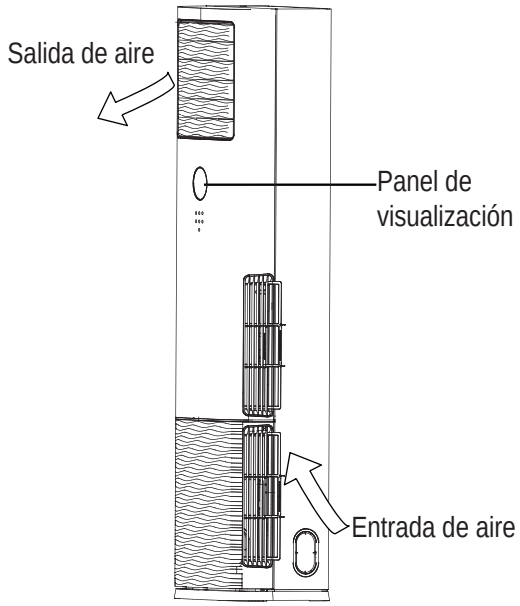


Imagen 2.1

Condición de funcionamiento

Utilice el sistema a las siguientes temperaturas para un funcionamiento seguro y efectivo. Si el equipo de aire acondicionado se usa en diferentes condiciones, puede funcionar mal o ser menos eficiente.

- **Tipo Inversor Split**

	Modo COOL	Modo HEAT
Temperatura de la Habitación	17 - 32 °C (63 - 90 °F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Temperatura Exterior	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

- Tipo Velocidad Fija

Modo COOL		Modo HEAT	Modo DRY
Temperatura interior	17 - 32 °C (63 - 90 °F)	0°-30°C (32°-86°F)	10°-32°C (50°-90°F)
Temperatura Exterior	18°-43°C (64°-109°F)	-7°-24°C (19°-75°F)	11°-43°C (52°-109°F)
	-7°-43°C (19°-109°F) (modelos de enfriamiento a baja temperatura)		18°-43°C (64°-109°F)
	18°-52°C (64°-126°F) (Para modelos tropicales especiales)		18°-52°C (64°-126°F) (Para modelos tropicales especiales)

Características

Configuración predeterminada

Cuando el equipo de aire acondicionado se reinicia después de un corte de energía, se establecerá de manera predeterminada a la configuración de fábrica (modo AUTO, ventilador AUTO, 24 °C (76 °F)). Esto puede causar inconsistencias en el mando a distancia y el panel de la unidad. Use su mando a distancia para actualizar el estado.

Función de memoria de ángulo de las laminillas de la rejilla (algunos modelos)

Algunos modelos están diseñados con una función de memoria de ángulo de las laminillas de la rejilla. Cuando la unidad se reinicia después de un corte de energía, el ángulo de las laminillas horizontales regresará automáticamente a la posición anterior. El ángulo de la laminilla horizontal no debe ser demasiado pequeño ya que puede formarse condensación y goteo en la máquina. Para restablecer la laminilla de la rejilla, presione el botón manual, que restablecerá la configuración de la laminilla horizontal.

Reinicio automático (algunos modelos)

En caso de fallo de la alimentación, el sistema se detendrá de inmediato. Para reiniciar la unidad, presione el botón **ON/OFF** en el mando a distancia. Si el sistema tiene una función de reinicio automático, la unidad se reiniciará usando la misma configuración.

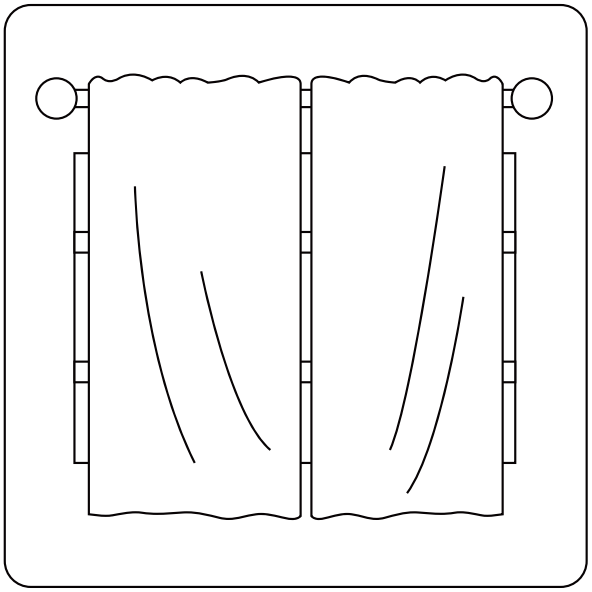
Sistema de detección de fugas de refrigerante (algunos modelos)

En el caso de una fuga de refrigerante, la pantalla LCD mostrará "EC" y la luz indicadora LED parpadeará.

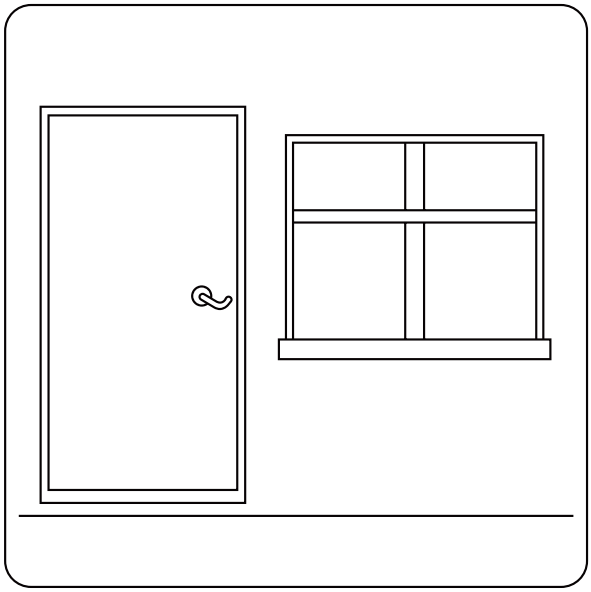
Para una explicación detallada de cada función, consulte el Manual del Mando a Distancia.

Consejos para ahorrar energía

- NO configure la unidad a niveles de temperatura excesivos.
- Mientras se enfría, cierre las cortinas para evitar la luz solar directa.
- Las puertas y ventanas deben mantenerse cerradas para mantener el aire fresco o caliente en la habitación.
- NO coloque objetos cerca de la entrada y salida de aire de la unidad.
- Configure un temporizador y use el modo SLEEP/ECONOMY incorporado, si corresponde.
- Si no planea usar la unidad durante mucho tiempo, retire las baterías del mando a distancia.
- Limpie el filtro de aire cada dos semanas.
- Ajuste las laminillas de la rejilla correctamente y evite el flujo de aire directo.



Cerrar las cortinas durante el calentamiento también ayuda a mantener el calor adentro

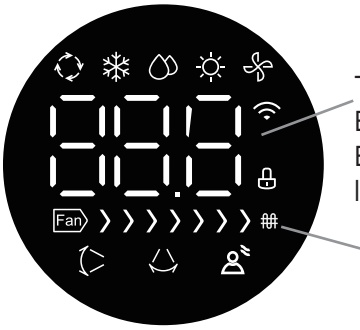


Las puertas y ventanas deben mantenerse cerradas.

Operaciones Manual

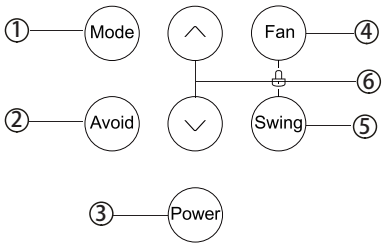
3

El panel de visualización en la unidad interior se puede utilizar para usar la unidad en casos en los que el mando a distancia se haya extraviado o se haya quedado sin baterías.



Temperatura del cuarto/ Establecer Temperatura/ Establecer pantalla de la Temperatura

Pantalla del funcionamiento de la velocidad del ventilador



- Funcionamiento automático
- Enfriamiento
- Funcionamiento en seco
- Calentamiento
- Funcionamiento FAN
- Flujo de aire vertical
- Flujo de aire horizontal
- Evitar directamente
- Cuando se activa la función de Control Inalámbrico (en algunas unidades)
- Función de calefacción eléctrica (algunos modelos)
- Operación de bloqueo

Botones de funcionamiento

① Botón MODE: Presione este botón para seleccionar el modo de funcionamiento apropiado. Cada vez que se presiona el botón, el modo de funcionamiento cambia en la dirección de la flecha:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT (solo para modelos de refrigeración y calefacción) → SOLO VENTILADOR →

Los indicadores de modo se iluminan para señalar los siguientes ajustes de modo.

Auto: Elige automáticamente el modo de funcionamiento al detectar la diferencia entre la temperatura ambiente real de la habitación y la temperatura establecida en el mando a distancia. La velocidad del ventilador se controla automáticamente.

Cool: Le permite disfrutar del efecto de enfriamiento a su temperatura de ajuste preferida (Intervalo de temperatura: 17°C ~ 30°C).

Dry: Le permite configurar la temperatura deseada a una velocidad media del ventilador que le proporcione un entorno deshumidificado (Intervalo de temperatura: 17°C~30°C). En el modo Seco, no puede seleccionar la velocidad del ventilador y el modo de sueño (Sleep).

Heat: Permite la función de calefacción (solo para modelos de refrigeración y calefacción, intervalo de ajuste de temperatura: 17°C~30°C).

Sólo ventilador: Permite el funcionamiento del ventilador sin refrigeración ni calefacción. Sin embargo, en este caso, la temperatura de ajuste no se muestra y usted no puede ajustar la temperatura establecida.

② Botón **Avoid**:

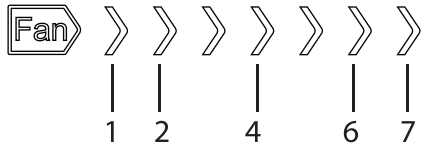
1. En cualquier modo de arranque, presione el botón para activar la función.
2. Presione "Power", "Swing", "Avoid" cierre esta función.

③ Botón **Power**: El funcionamiento comienza cuando se presiona este botón y se detiene cuando se presiona el botón nuevamente.

④ Botón **Fan**: Este botón se utiliza para seleccionar la velocidad deseada del ventilador. Cada vez que presiona el botón, la velocidad del ventilador cambia en la siguiente secuencia:

LOW → MED → HIGH → AUTO

Indicador de Velocidad del Ventilador:



Seleccione velocidad del ventilador LOW y las zonas 1~2 se iluminarán.

Seleccione velocidad del ventilador MED y las zonas 1~4 se iluminarán.

Seleccione velocidad del ventilador HIGH y las zonas 1~6 se iluminarán.

Seleccione velocidad del ventilador AUTO y las zonas 1~7 y "AU" se iluminarán.

Nota: Cuando use el mando a distancia para elegir viento fuerte, la velocidad del viento 1~7 se iluminará.

⑤ Botón **Swing**:

1. Este botón se utiliza para configurar el flujo de aire horizontal y vertical.
2. Cada vez que se presiona el botón de dirección del flujo de aire, los ajustes cambian de la siguiente manera: Establecer flujo de aire vertical→ Cancelar flujo de aire vertical→ Establecer flujo de aire horizontal→ Cancelar flujo de aire horizontal→ Establecer flujo de aire vertical y horizontal simultáneo→ Cancelar flujo de aire vertical y horizontal simultáneo→ Establecer flujo de aire horizontal.

   ADVERTENCIA: Mover manualmente las laminillas de dirección de flujo de aire horizontal y vertical podría dañar el equipo de aire acondicionado.

⑥ Botón ⌃ ⌄

1. En el modo de prueba de funcionamiento, presione "⌃" "⌄" para poder verificar el código de falla de revisar interiores, exteriores.
2. En otros estados, presione "⌃" y "⌄" para ajustar la temperatura dentro de un intervalo de 17°C ~ 30°C,

   Para volver a 17°C al presionar los ajustes hacia abajo, establezca que la temperatura ya no cambie;

   Para subirla, presione nuevamente hacia arriba estableciendo la temperatura a 30°C para que no cambie más.

   Al configurar la temperatura, la tecla no puede ajustar la temperatura rápidamente, solo se puede lograr presionándola hacia arriba y hacia abajo.

FUNCIÓN DE BLOQUEO: La función de bloqueo se activa presionando y manteniendo presionados los botones de velocidad y giro del ventilador simultáneamente durante un período de un segundo.

Esta función está disponible cuando la unidad está encendida o apagada. La primera vez que se presionan estos botones, la unidad se bloquea y todos los demás botones de la unidad se desactivan (aparte del botón de desbloqueo). Tenga en cuenta que el mando a distancia todavía se puede usar cuando la unidad está bloqueada. Presione el botón del panel y el ícono de bloqueo parpadeará durante 5 segundos a 1HZ/SW. Cuando estos botones se presionan nuevamente, la unidad se desbloquea.

Función de puesta en servicio: Presione "(Mode)" y "(Swing)" durante un segundo para abrir la ejecución de prueba, la tecla es válida en cualquier modo cuando se enciende. La primera vez, presione este botón para ingresar al estado de ejecución de prueba. Inicie la ejecución de prueba durante 30 minutos, presione nuevamente este botón, apague y salga de la condición de ejecución de prueba.

La tecla de modo, la tecla de velocidad del viento y la tecla de función auxiliar no son válidas, y todas las demás teclas son válidas (incluida la tecla). Presione hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el código de mostrar habitación (T1), exterior (temperatura exterior) y protección, y muestra "nA" cuando no haya ninguna falla o protección.

NOTA:

Las condiciones de funcionamiento de prueba muestran la temperatura de T1, si la temperatura es inferior a -15°C o - 19°C, muestra la temperatura de -15°C o - 19°C.

Las condiciones de operación de prueba muestran la temperatura T4, si la temperatura es menor que -19°C, muestra la temperatura para - 19°C.

Condición de operación de prueba, T1, T4 muestra que la temperatura más alta es 50°C o 70°C.

En el modo de prueba, se puede detectar un fallo en el sensor.

FUNCIÓN de control inalámbrico (algunos modelos):

1. El indicador de control inalámbrico aparece cuando el enrutador ya se ha conectado.
2. El indicador de control inalámbrico desaparece cuando el enrutador no está conectado.
3. El indicador de control inalámbrico desaparece cuando el módulo inalámbrico no se puede conectar durante diez minutos.

NOTA: El indicador de control inalámbrico se muestra durante 15 segundos para la primera conexión.

Configuración de red AP:

Presione el botón de pantalla digital en el mando a distancia siete veces o más, el módulo inalámbrico ingresará en modo AP. Se escuchará un pitido largo y el indicador de control inalámbrico parpadeará rápidamente, lo que significa que el usuario puede hacer la siguiente configuración.

Entre la función de red de control inalámbrico y la función de controlador con cable, solo puede elegir una.

Función de calefacción eléctrica (algunos modelos):

Cuando el aire acondicionado cambia al modo de calefacción, la función de calefacción eléctrica se activa automáticamente. Puede ser detenido o iniciado nuevamente por el mando a distancia.

NOTA: Esta función solo puede ser activada por mando a distancia.

Cuidado y Mantenimiento

4

Precauciones de Seguridad

- Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para su reparación o mantenimiento. La reparación y el mantenimiento incorrectos pueden causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios, y pueden anular su garantía.
- NO sustituya un fusible fundido con un fusible que tenga un amperaje mayor o menor, ya que podría dañar el circuito o provocar un incendio eléctrico.
- Asegúrese de que la manguera de salida de agua esté configurada de acuerdo con las instrucciones. De lo contrario, se podrían producir fugas y daños a la propiedad personal, incendios y descargas eléctricas.
- Asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente. Si no se conectan los cables de acuerdo con las instrucciones, se pueden producir descargas eléctricas o incendios.

Mantenimiento de la unidad

⚠ ANTES DE LIMPIEZA O MANTENIMIENTO

- Apague siempre su sistema de aire acondicionado y desconecte su fuente de alimentación antes de la limpieza o el mantenimiento.
- NO use productos químicos ni paños tratados químicamente para limpiar la unidad.
- NO utilice benceno, diluyente de pintura, polvo para pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. Podrían agrietar o deformar la superficie plástica.
- NO lave la unidad bajo un chorro de agua. Hacerlo causa peligro eléctrico.
- NO utilice agua a más de 40°C (104°F) para limpiar el panel frontal. Podría causar que el panel se deforme o pierda color.
- Limpie la unidad usando un trapo húmedo sin pelusa y jabón neutro. Seque la unidad con un trapo seco sin pelusa.

Cómo limpiar el filtro de aire

El filtro evita que el polvo y otras partículas entren en la unidad interior. La acumulación de polvo puede reducir la eficiencia del equipo de aire acondicionado. Para una eficiencia óptima, limpie el filtro de aire cada dos semanas o con mayor frecuencia si vive en un área polvorienta. Reemplace el filtro por uno nuevo si está muy tapado y no se puede limpiar.

⚠ ADVERTENCIA: NO RETIRE NI LIMPIE EL FILTRO USTED MISMO

Retirar y limpiar el filtro puede ser peligroso. La extracción y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico certificado.

NOTA: En hogares con animales, tendrá que limpiar periódicamente la rejilla para evitar que el pelo de los animales bloquee el flujo de aire.

Limpieza del filtro de polvo ubicado en la parte inferior de la unidad:

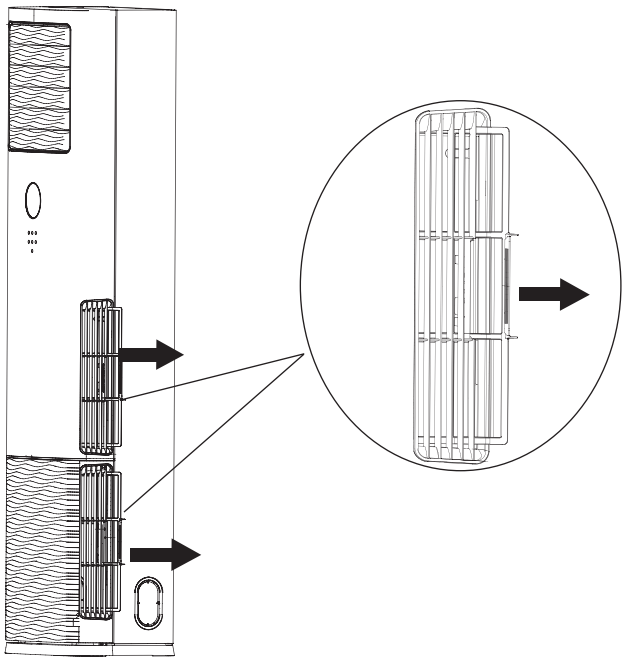


Imagen 4.1

Agarre el lado izquierdo y derecho en la parte inferior de la malla, ponga su mano para tirar, retire

la malla del filtro. Coloque la malla del filtro limpia y seca en la sombra. Malla coladora empacada.

4. Retirar el filtro de aire.
5. Limpie el filtro de aire aspirando la superficie o lavándolo con agua tibia con un detergente suave.
   A. Si utiliza una aspiradora, el lado de entrada debe estar orientado hacia la aspiradora.

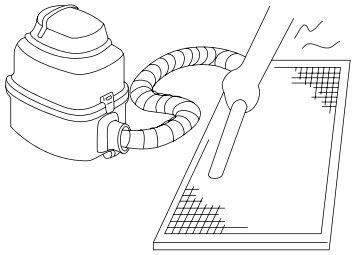


Imagen 4.2

   B. Si usa agua, el lado de entrada debe estar orientado hacia abajo y lejos de la corriente de agua.

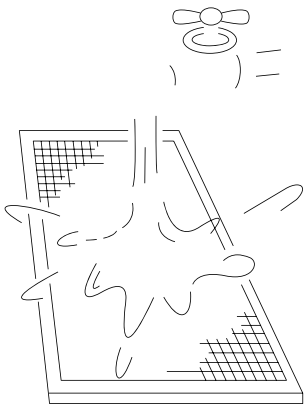


Imagen 4.3

6. Enjuague el filtro con agua limpia y deje que se seque al aire. NO deje que el filtro se seque a la luz solar directa.
7. Vuelva a instalar el filtro.

Reparación de fugas de refrigerante

⚠ ADVERTENCIA

- Si el refrigerante gotea, apague el aire acondicionado y cualquier dispositivo de calefacción de combustible, ventile la habitación y llame a su distribuidor inmediatamente. El refrigerante es tanto tóxico como inflamable. NO utilice el equipo de aire acondicionado hasta que se repare la fuga.
- Cuando el equipo de aire acondicionado se instala en una habitación pequeña, se deben tomar medidas para evitar que la concentración de refrigerante exceda el límite de seguridad en caso de fuga de refrigerante. El refrigerante concentrado es una grave amenaza para la salud y la seguridad.

Sistema de detección de fugas de refrigerante (algunos modelos)

- En el caso de una fuga de refrigerante, la pantalla LCD mostrará "EC" y la luz indicadora LED parpadeará.

Preparación Para Periodos Sin Uso.

Mantenimiento después de un Periodo **Extendido Sin Uso**

1. Retire cualquier obstáculo que bloquee las rejillas de ventilación de las unidades interior y exterior.
2. Limpie el filtro de aire y la rejilla frontal de la unidad interior. Vuelva a instalar el filtro de aire limpio y seco en su posición original.
3. Encienda el interruptor de alimentación principal al menos 12 horas antes de utilizar la unidad.

Guarde la unidad cuando no esté utilizándola.

1. Haga funcionar el aparato en modo FAN durante 12 horas en una habitación templada, para secarlo y evitar la formación de moho.
2. Apague el aparato y desenchúfelo.
3. Limpie el filtro de aire según las instrucciones de la sección anterior. Reinstale el filtro limpio y seco antes de guardar la unidad.
4. Retire las baterías del mando a distancia.

Resolución de Problemas 5

⚠ PRECAUCIONES

Si se produce una de las siguientes condiciones, apague la fuente de alimentación inmediatamente y contacte a su distribuidor para obtener más ayuda.

- La luz de funcionamiento continúa destellando rápidamente después de reiniciar la unidad.
- Los botones del mando a distancia no funcionan.
- La unidad altera continuamente fusibles o interruptores.
- Un objeto extraño o agua ingresa al equipo de aire acondicionado.
- Otras situaciones anormales.

Problemas comunes

Los siguientes síntomas no son averías y, en la mayoría de los casos, no requieren reparaciones.

Problema	Posibles Causas
La unidad no se enciende al pulsar el **botón ON/ OFF**	La unidad cuenta con una función de protección de 3 minutos para prevenir sobrecargas. La unidad no puede ser reiniciada durante tres minutos después de ser apagada.
La unidad cambia del modo COOL al modo FAN	La unidad cambia su configuración para evitar que se forme escarcha en la unidad. Una vez que la temperatura aumenta, la unidad comenzará a funcionar de nuevo.
	Se ha alcanzado la temperatura fijada, por lo que la unidad apaga el compresor. La unidad volverá a funcionar cuando la temperatura vuelva a fluctuar.
La unidad interior **emite vapor**	En regiones húmedas, una gran diferencia de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado.
Tanto la unidad interior **como la exterior emiten vapor**	Cuando la unidad reinicia el modo HEAT tras la descongelación, podría emitir vapor blanco debido a la humedad generada en el proceso de descongelación.
La unidad interior hace ruido	Se escucha un chirrido cuando el sistema está apagado o en modo COOL. El ruido también se escucha cuando la bomba de vaciado de agua (opcional) está en funcionamiento.
	Podría sonar un chirrido tras hacer funcionar la unidad en modo HEAT debido a la expansión y contracción de las partes plásticas de la unidad.
Tanto la unidad interior **como la exterior hacen** ruido	Puede producirse un sonido leve durante el funcionamiento. Es normal y es causado por el gas refrigerante que fluye a través de las unidades interior y exterior.
	Es posible que se escuche un sonido leve cuando el sistema se inicia, cuando deja de funcionar o cuando se está descongelando. Este ruido es normal y es causado por el gas refrigerante deteniéndose o cambiando de dirección.

Problema	Posibles Causas
La unidad exterior hace ruido	La unidad emitirá diferentes sonidos según su modo de funcionamiento actual.
Sale polvo de la unidad interior o exterior	La unidad podría acumular polvo durante periodos prolongados de inactividad, que será expelido cuando se encienda la unidad. Esto puede mitigarse tapando la unidad durante los periodos largos de inactividad.
La unidad emite un **mal olor.**	La unidad puede absorber olores del entorno (como de mobiliario, comida, cigarrillos, etc.) que serán emitidos durante el funcionamiento.
	Los filtros de la unidad se han llenado de moho y deben limpiarse.
El ventilador de la unidad exterior no funciona	Durante el funcionamiento, la velocidad del ventilador es controlada para optimizar el rendimiento del producto.

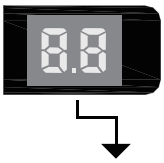
Consejos para Resolución de Problemas

En caso de problemas, por favor revise los siguientes puntos antes de contactar con una empresa de reparaciones.

Problema	Posibles Causas	Solución
La unidad no funciona	Fallo de energía	Espere a que la energía sea reinstaurada
	El interruptor está apagado	Encienda la energía
	El fusible está quemado	Reemplace el fusible
	Las baterías del mando a distancia están gastadas	Reemplace las baterías del mando a distancia
	La protección de 3 minutos de la unidad ha sido activada	Espere tres minutos tras reiniciar la unidad
Mal funcionamiento de **refrigeración**	El ajuste de temperatura puede ser más alto que la temperatura ambiente.	Disminuya la configuración de temperatura
	El intercambiador de calor de la unidad interior o exterior está sucio	Limpie el intercambiador de calor afectado
	El filtro de aire está sucio	Retire el filtro y límpielo según las instrucciones.
	La entrada o salida de aire de alguna unidad está obstruida	Apague la unidad, retire la obstrucción y vuelva a encenderla
	Puertas y ventanas están abiertas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas mientras la unidad esté funcionando
	La luz solar genera un calor excesivo	Cierre las ventanas y las cortinas durante periodos de mucho calor o luz solar brillante

Problema	Posibles Causas	Solución
	Poco refrigerante debido a fugas o uso prolongado	Compruebe si hay fugas, séllelas si es necesario y cargue refrigerante
La unidad empieza y se para frecuentemente	Hay demasiado o demasiado poco refrigerante en el sistema	Compruebe si hay fugas y recargue el sistema con refrigerante.
	Hay aire, gas incompresible o material extraño en el sistema de refrigeración.	Vacíe y recargue el sistema con refrigerante
	El circuito del sistema está bloqueado	Determine qué circuito está bloqueado y reemplace el equipo defectuoso.
	El compresor está roto	Reemplace el compresor
	El voltaje es demasiado alto o demasiado bajo	Instale un manostato para regular el voltaje
Poca capacidad de calentar	La temperatura exterior es inferior a 7°C (44.5°F)	Compruebe si hay fugas y recargue el sistema con refrigerante.
	Entra aire frío por puertas y ventanas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas durante el funcionamiento
	Poco refrigerante debido a fugas o uso prolongado	Compruebe si hay fugas, séllelas si es necesario y cargue refrigerante

Códigos de Error



- **De tipo Inversor Split**

Número	Causa	Código de Error
1	Error EEPROM interior	EH00/EH0R
2	Fallo de comunicación interior y exterior.	E101
3	Mal funcionamiento de la velocidad del ventilador interior	EH03
4	Circuito abierto o cortocircuito del sensor interior de temperatura ambiente	EH60
5	Circuito abierto o cortocircuito del sensor de temperatura de la bobina del evaporador	EH61
6	Mal funcionamiento de la detección de fugas de refrigerante.	EL0C
7	Mal funcionamiento de la comunicación entre dos unidades interiores (para modelos gemelos)	EL11
8	Otra causa de mal funcionamiento de modelos gemelos.	EH12
9	Falla del tablero de pantalla y de comunicación del control principal	EH0b
10	Mal funcionamiento de la unidad exterior	EC0d
11	Protección de sobrecarga de corriente	PC08
12	Circuito abierto o cortocircuito del sensor exterior de temperatura ambiente	EC53
13	Error del sensor de temperatura exterior del tubo del condensador	EC52

Número	Causa	Código de Error
14	Error del sensor de temperatura de aire de descarga	EC54
15	Error de EEPROM exterior	EC51
16	Mal funcionamiento de la velocidad del ventilador exterior	EC07
17	Error del sensor T2b	EC56
18	Módulo inversor de protección IPM.	PC00
19	Protección contra alta/baja tensión	PC01
20	Protección contra sobrecalentamiento de la parte superior del compresor	PC02
21	Temperatura baja en el exterior. Protección	PC03
22	Error de la unidad del compresor	PC04
23	Protección contra alta/baja tensión del compresor	PC06
24	Error del sensor IGBT exterior	EC55

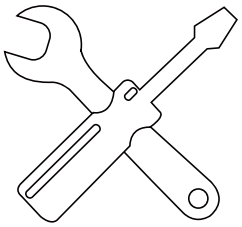
Table des matières

Mode d'emploi

1 Consignes à sécurité 04

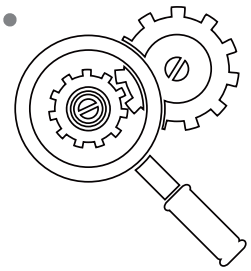
2 Pièces et Fonctions Principales de l'Unité intérieure 09

3 Opération Manuelle 11



4 Entretien et maintenance 14

5 Dépannage 16



Consignes à sécurité

1

Merci d'avoir acheté ce climatiseur Ce manuel vous expliquera comment utiliser, entretenir et dépanner votre climatiseur. Suivre les instructions garantira le bon fonctionnement et la durée de vie prolongée de votre appareil

Lire les Consignes à Sécurité Avant l'Installation

Une installation incorrecte en raison d'instructions non respectées peut causer de graves dommages ou des blessures.
La gravité des dommages ou blessures potentiels est classée soit par AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

AVERTISSEMENT

Le non-respect d'un avertissement peut être fatal. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales.

ATTENTION

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Ce symbole indique que vous ne devez jamais effectuer l'action indiquée.

AVERTISSEMENT

1. Demander à un revendeur agréé d'installer ce climatiseur. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
2. La garantie sera annulée si l'appareil n'est pas installé par des professionnels.
3. En cas de situation anormale (odeur de brûlé), coupez l'alimentation électrique et Contacter votre revendeur pour obtenir des instructions afin d'éviter un choc électrique, un incendie ou des blessures.
4. NE laisser PAS l'unité intérieure ou la télécommande se mouiller. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
5. Ne pasinsérer les doigts, les tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela peut provoquer des blessures, car le ventilateur peut tourner à grande vitesse.
6. Ne pas utiliser de sprays inflammables tels que la laque pour les cheveux, la laque ou la peinture près de l'appareil. Cela peut provoquer un incendie ou une combustion.
7. L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique.
8. La conformité aux réglementations nationales en matière de gaz doit être observée.
9. Lire attentivement les mesures de sécurité avant l'installation.
10. Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les salles de serveurs, etc., l'utilisation d'unités de climatisation spécialement conçues est fortement recommandée.
11. Seuls des techniciens formés et certifiés doivent installer, réparer et entretenir ce climatiseur.
12. Une installation inappropriée peut provoquer un choc électrique, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages à l'équipement et aux biens personnels. (En Amérique du Nord, l'installation doit être uniquement effectuée conformément aux exigences de NEC et CEC par un personnel autorisé.)
13. Suivre strictement les instructions d'installation décrites dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

14. Avant d'installer l'appareil, prenez en considération les vents violents, les typhons et les tremblements de terre susceptibles d'affecter votre appareil et installer-le par conséquent. Le non-respect de ces exigences pourrait causer une panne de l'appareil
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité en connaissant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
17. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales physiques ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait supervisées ou instruites.
18. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (Exigence de la norme CEI)
19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'agent de service après-vente du fabricant ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
20. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
21. Un dispositif de débranchement multipolaire ayant au moins 3 mm d'espacement dans tous les pôles et un courant de fuite pouvant dépasser 10 mA, le dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30mA, et le débranchement doit être intégrée au câblage fixe conformément aux règles de câblage.
22. Le débranchement de l'appareil doit être intégré dans le câblage fixe avec un dispositif de débranchement omnipolaire conformément aux règles de câblage
23. Toute personne impliquée dans des travaux sur ou dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par le secteur, qui atteste de sa compétence pour manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par le secteur.
24. L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement.
25. Le maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des frigorigènes inflammables.
26. L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique.
27. Garder les ouvertures de ventilation dégagées de tout obstacle.
28. Ne démarrer l'appareil que tous les travaux sont terminés.
29. Lorsque vous déplacez le climatiseur, consultez des techniciens de service expérimentés pour le débrancher et le réinstaller.
30. Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les salles de serveurs, etc., l'utilisation d'unités de climatisation spécialement conçues est fortement recommandée.
31. Le débranchement de la prise électrique doit être tel qu'un opérateur puisse vérifier, à partir de l'un des points auxquels il a accès, que la prise électrique reste débranchée.
32. Si cela n'est pas possible, en raison de la construction de l'appareil ou de son installation, un débranchement avec un système de verrouillage en position isolée doit être prévu.

⚠ AVERTISSEMENTS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

1. Éteindre l'appareil et débrancher la fiche avant de nettoyer. La négligence de cette opération peut provoquer un choc électrique.
2. Ne pas nettoyer le climatiseur avec des quantités excessives d'eau.
3. Ne pas nettoyer le climatiseur avec des produits de nettoyage inflammables. Les produits de nettoyage combustibles peuvent provoquer un incendie ou une déformation. Éteindre l'appareil et débrancher la fiche avant de nettoyer. La négligence de cette opération peut provoquer un choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

1. Utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécifié. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un agent de service agréé.
2. Garder la fiche d'alimentation propre. Enlever toute la poussière ou la saleté s'accumulant sur ou autour de la fiche. Des fiches sales peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
3. Ne pas tirer le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tenir fermement la fiche et retirer-la de la prise. Le tirage direct sur le cordon peut l'endommager, et provoquer un incendie ou un choc électrique.
4. Ne pas utiliser une rallonge, rallonger manuellement le cordon d'alimentation ou connecter d'autres appareils à la même prise que le climatiseur. De mauvaises connexions électriques, une mauvaise isolation et une tension insuffisante peuvent provoquer un incendie.

NOTE : Pour les climatiseurs air-air et les pompes à chaleur dont la puissance de refroidissement dépasse 12 kW, veuillez-vous reporter aux informations techniques fournies en annexe.

⚠ ATTENTION

- ⊘ Pour les unités équipées d'un chauffage électrique auxiliaire, n'installer pas l'unité à moins de 1 mètre (3 pieds) de tout matériau combustible.
- ⊘ NE PAS installer l'appareil dans un endroit pouvant être exposé à fuite des gaz combustibles. Si le gaz combustible s'accumule autour de l'appareil, cela peut provoquer l'incendie.
- ⊘ Ne faire pas fonctionner le climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.

1. Le produit doit être mis à la terre au moment de l'installation, sinon, le choc électrique peut-être se produire.
2. Installer la tuyauterie de drainage conformément aux instructions de ce manuel. Un drainage insuffisant peut provoquer des dégâts d'eau à votre maison et vos biens.
3. NE toucher PAS la sortie d'air lorsque l'oscillation est en mouvement. Les doigts risquent de se coincer ou l'appareil peut tomber en panne.
4. N'inspecter PAS l'appareil par vous-même. Demander à un revendeur agréé d'effectuer l'inspection.
5. Pour éviter la détérioration de l'appareil, n'Utiliser pas le climatiseur à des fins de conservation (stockage d'aliments, de plantes, d'animaux, d'œuvres d'art, etc.).
6. NE toucher PAS les serpentins de l'évaporateur à l'intérieur de l'unité intérieure. Les serpentins de l'évaporateur sont coupants et peuvent causer des blessures.
7. Ne pas faire fonctionner le climatiseur avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
8. NE Placer PAS d'objets susceptibles d'être affectés par des dégâts d'humidité sous l'unité intérieure.
9. La condensation peut se produire à une humidité relative de 80%.
10. N'exposez PAS les appareils produisant de la chaleur à l'air froid et ne les Placer pas sous l'unité intérieure.
11. Cela pourrait provoquer une combustion incomplète ou des déformations de l'appareil en raison de la chaleur.
12. Après de longues périodes d'utilisation, Vérifier que l'unité intérieure n'est pas endommagée. Si l'unité intérieure est endommagée, elle peut tomber et causer des blessures.
13. Si le climatiseur est utilisé avec des autres appareils de chauffage, aérer entièrement la pièce pour éviter une carence en oxygène.
14. Ne pas monter sur ou placer des objets sur le dessus de l'appareil extérieure.
15. N'Utiliser PAS le climatiseur lors de l'utilisation d'insecticides fumigants. Les produits chimiques peuvent devenir superposés avec l'appareil et mettre en danger ceux qui présentent une hypersensibilité aux produits chimiques.
16. NE laisser PAS les enfants jouer avec le climatiseur.

⚠ ATTENTION

17. Ne pas faire fonctionner le climatiseur dans une pièce humide (par exemple, une salle de bain ou une buanderie).
18. Cela peut provoquer un choc électrique et entraîner la détérioration du produit.
19. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité en connaissant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ Précautions d'utilisation du réfrigérant R32 / R290

1. Installation (espace)
   - Que l'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum.
   - Que la tuyauterie doit être protégée contre les dommages physiques.
   - Que le respect de la réglementation gazière nationale doit être observé.
   - Que les connexions mécaniques doivent être accessibles à des fins de maintenance.
   - Dans les cas nécessitant une ventilation mécanique, les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées.
   - Lors de la mise au rebut du produit, respectez les réglementations nationales et procédez correctement.
   - Un avertissement indiquant que l'appareil doit être rangé dans une zone bien ventilée où la taille de la chambre correspond à celle spécifiée pour le fonctionnement.
   - Les espaces où les conduites frigorigènes doivent être conformes à la réglementation nationale sur le gaz.
2. Réparation
   - Toute personne impliquée dans des travaux sur ou dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par le secteur, qui atteste de sa compétence pour manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par le secteur.
   - L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. Le maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des frigorigènes inflammables.
3. Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
4. L'appareil doit être rangé dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple: flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou appareil de chauffage électrique en fonctionnement).
5. Ne pas percer ou brûler.
6. Sacher que les réfrigérants ne peuvent pas contenir d'odeur.
7. Soyez prudent que les objets étrangers (huile, eau, etc.) n'entre pas dans la tuyauterie. De plus, lors du stockage de la conduite, scellez fermement l'ouverture en pinçant, en collant, etc.
   Utiliser l'assemblage de joint R32 sans flamme uniquement lors du raccordement de l'unité intérieure et de la conduite permanente (lors du raccordement à l'intérieur) pour les unités intérieures. L'utilisation de tuyaux, écrous sans collet ou écrous évasés autres que ceux spécifiés peut entraîner un dysfonctionnement du produit, des tuyaux éclatés ou des blessures dues à la pression interne élevée du cycle de réfrigérant provoquée par l'entrée d'air.
8. L'appareil doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à X m² (voir le formulaire ci-dessous). L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à X m² (voir formulaire ci-dessous).

Modèle (Btu/h)	Quantité de réfrigérant à charger (kg)	hauteur maximale d'installation (m)	Surface minimale de la salle (m^2)
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
>48000	>3.0	1,8m	9
>48000	>3.0	0,6m	80

Note Sur les Gaz Fluorés

1. Ce climatiseur contient des gaz de serre fluorés. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez-vous reporter à l'étiquette appropriée sur l'appareil ou au « Manuel Utilisateur - Fiche produit » dans l'emballage de l'unité extérieure. (Produits uniquement de l'Union Européenne).
2. L'installation, le service, la maintenance et la réparation de cette appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
3. Le démontage et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.
4. Pour les équipements contenant des gaz à effet de serre fluorés en quantités de 5 tonnes de CO2 équivalentes ou plus, mais de moins de 50 tonnes de CO2, Si le système présente a un système de détection de fuite installé, il doit être vérifié pour les fuites au moins tous les 24 mois.
5. Lorsque l'appareil est vérifiée pour les fuites, il est fortement recommandé de conserver un enregistrement de toutes les vérifications.

Explication des symboles affichés sur l'unité intérieure ou l'unité extérieure (uniquement pour l'unité utilisant le réfrigérant R32/R290):

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le fluide frigorigène est coulé et exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	ATTENTION	Ce symbole indique qu'un technicien de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	ATTENTION	
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

Pièces et fonctions principales de l'unité intérieure

2

Pièces de l'Appareil

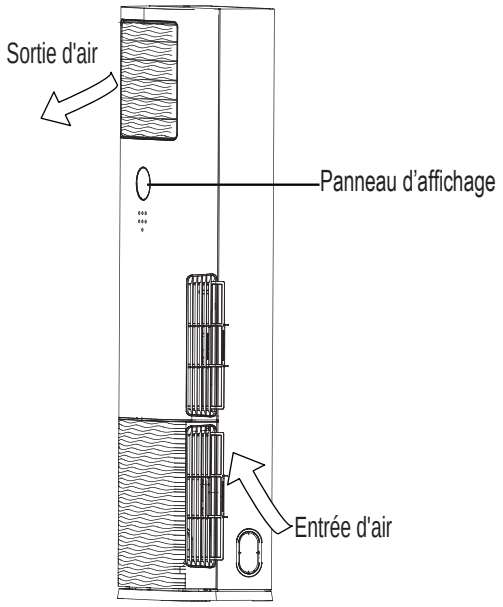


Figure 2.1

Des Conditions de Fonctionnement

Utiliser le système aux températures suivantes pour un fonctionnement sûr et efficace. Si le climatiseur est utilisé dans différentes conditions, il risque de ne pas fonctionner correctement ou de devenir moins efficace.

- **Inverseur du type split**

	mode COOL	mode HEAT
Température ambiante	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Température extérieure	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Caractéristiques

Réglage par défaut

Lorsque le climatiseur redémarre après une panne de courant, les réglages d'usine par défaut (mode AUTO, ventilateur AUTO, 24 ° C(76°F)). Cela pourrait entraîner des incohérences sur la télécommande et le panneau de l'appareil. Utiliser votre télécommande pour mettre à jour le statut.

Redémarrage automatique (certains modèles)

En cas de panne de courant, le système s'arrête immédiatement. Pour redémarrer l'appareil, Appuyer sur la touche MARCHE / **ARRÊT** de la télécommande. Si le système dispose d'une fonction de redémarrage automatique, l'appareil redémarrera avec les mêmes paramètres.

Fonction de Mémorisation de l'angle des persiennes (certains modèles)

Certains modèles sont conçus avec une fonction de mémoire d'angle de persienne. Lorsque l'appareil redémarre après une panne de courant, l'angle de persiennes horizontales revient automatiquement à la position précédente. L'angle de persienne horizontale ne doit pas être réglé trop petit en raison de formation de la condensation qui pourrait s'égoutter dans la machine. Pour réinitialiser la persienne, Appuyer sur le bouton manuel, ce qui réinitialisera les réglages de la persienne horizontale.

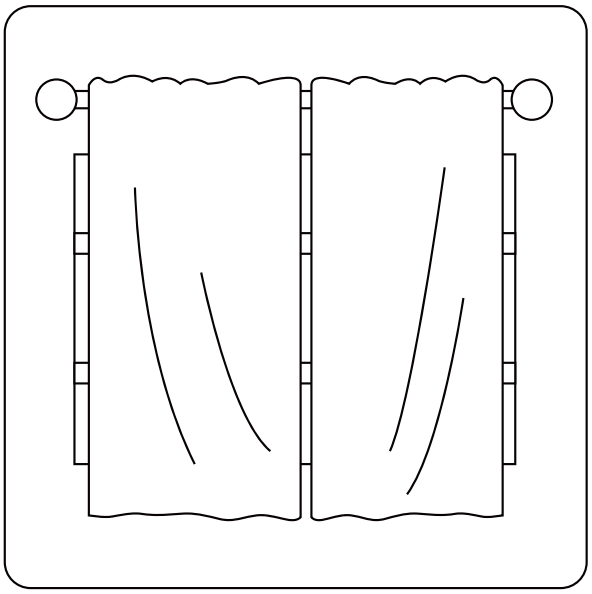
Système de détection de fuite de réfrigérant (certains modèles)

En cas de fuite de réfrigérant, l'écran LCD affichera «EC» et le voyant LED clignotera.

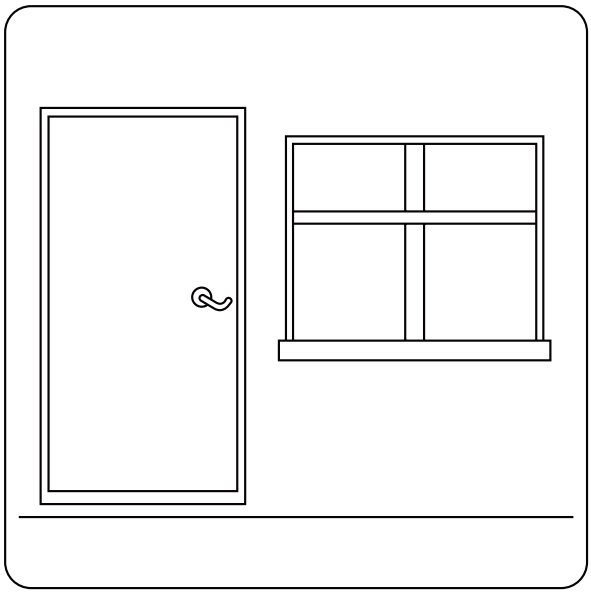
Pour une explication détaillée de chaque fonction, veuillez se référer au Manuel de Télécommande.

Conseils d'Économie d'Énergie

- **NE régler PAS** l'appareil à des températures excessives.
- Pendant le refroidissement, fermer les rideaux pour éviter les rayons directs du soleil.
- Les portes et les fenêtres doivent rester fermées pour garder l'air frais ou chaud dans la pièce.
- **NE Placer PAS** d'objets près de l'entrée et de la sortie d'air de l'appareil.
- Régler une minuterie et Utiliser le mode intégré SLEEP / ECONOMY, le cas échéant.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirer les piles de la télécommande.
- Nettoyer le filtre à air toutes les deux semaines.
- Ajuster correctement les persiennes et évitez le flux d'air direct.



La fermeture des rideaux pendant le chauffage aide également à garder la chaleur à l'intérieur

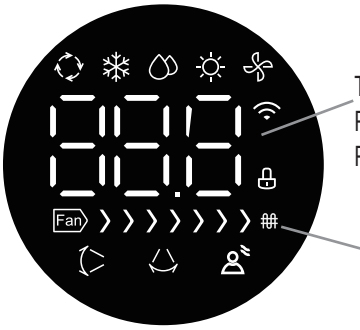


Les portes et les fenêtres doivent rester fermées

Opération Manuelle

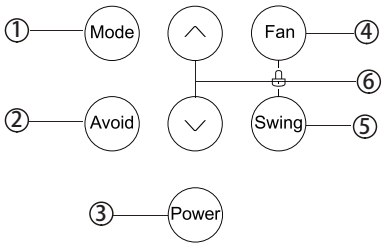
3

Le panneau d'affichage de l'unité intérieure peut être utilisé pour faire fonctionner l'appareil dans les cas où la télécommande a été égarée ou est à court de piles.



Température de la pièce /
Réglage de la température /
Réglage de la Minuterie

Affichage du fonctionnement
de la vitesse du ventilateur



- Opération Auto
- Opération de refroidissement
- Opération Sec
- Opération de chauffage
- Opération Fan
- Flux d'air vertical
- Flux d'air horizontal
- Éviter direct
- Lorsque la fonction commande sans fil est activée (certaines modèls)
- Fonction de chauffage électrique (certains modèles)
- Fonctionnement de Verrouillage

Boutons de Fonctionnement

① MODE bouton: Appuyer sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. À chaque pression sur le bouton, le mode de fonctionnement est décalé dans le sens de la flèche :

AUTO → FRAIS → SÉCHAGE → CHAUFFAGE (uniquement pour les modèles de refroidissement et de chauffage) → UNIQUEMENT VENTILATEUR

Les indicateurs de mode s'allument pour signaler les réglages de mode suivants.

Auto: Choisit automatiquement le mode de fonctionnement en détectant la différence entre la température ambiante réelle de la pièce et la température définie sur la télécommande. La vitesse du ventilateur est contrôlée automatiquement.

Frais: Vous permet de profiter de l'effet de refroidissement à la température de votre choix (plage de température : 17 ° C à 30 ° C).

Séchage: Vous permet de régler la température souhaitée à une vitesse de ventilation moyenne, ce qui vous fournit un environnement déshumidifié (plage de température : 17°C~30°C). En mode sec, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du Ventilateur et le mode Veille.

Chauffage: Autorise le fonctionnement de chauffage (uniquement pour les modèles de refroidissement et de chauffage, plage de réglage de la température : 17°C~30°C).

Uniquement Ventilateur Permet le fonctionnement du ventilateur sans refroidissement ni chauffage. Cependant, dans ce cas, la température réglée ne s'affiche pas et vous ne pouvez pas l'ajuster.

② Bouton à **éviter**:

1. Dans n'importe quel mode de démarrage, Appuyer sur le bouton pour activer la fonction.
2. Appuyer sur « Power »,« Swing »,« Avoid » à fermer la fonction.

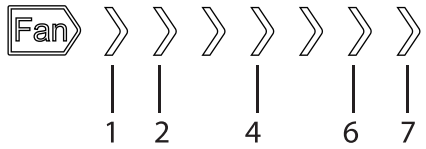
③ Bouton d'alimentation: L'opération commence lorsque vous Appuyer sur ce bouton et s'arrête lorsque vous Appuyer à

nouveau sur la touche.

④ Bouton de **ventilateur**: Ce bouton permet de sélectionner la vitesse du ventilateur souhaitée. Chaque fois que vous Appuyer sur le bouton, la vitesse du ventilateur est modifiée dans l'ordre suivant :

BAS → MED → HAUT → AUTO

Voyant de vitesse de ventilateur:



Sélectionner la vitesse du ventilateur BASSE et les zones 1 ~ 2 s'allumeront.

Sélectionner la vitesse du ventilateur MOYEN et les zones 1 ~ 4 s'allumeront.

Sélectionner la vitesse du ventilateur HAUTE et les zones 1 ~ 6 s'allumeront.

Sélectionner la vitesse du ventilateur AUTOMATIQUE et les zones 1 à 7 et «AU» s'allumeront.

Note: Lorsque vous Utiliser la télécommande pour choisir un vent fort, la vitesse du vent 1 ~ 7 s'allumera.

⑤ Bouton **Swing**:

1. Ce bouton permet de définir le flux d'air horizontal et vertical.
2. Chaque fois que vous Appuyer sur le bouton de direction du flux d'air, les réglages changent comme suit : Régler le flux d'air vertical → Annuler le flux d'air vertical → Régler le flux d'air horizontal → Annuler le flux d'air horizontal → Régler les flux d'air vertical et horizontal simultané → Annuler le flux d'air vertical et horizontal simultané → Régler le flux d'air horizontal.
   AVERTISSEMENT: Le fait de déplacer manuellement les grilles d'aération horizontales et verticales pourrait endommager le climatiseur.

⑥ ⌃⌄ bouton

1. En mode d'Essai, appuyer sur, press « ⌃ » « ⌄ » pour pouvoir consulter les codes d'erreur intérieur, extérieur, code de défaut.
2. Dans les autres États, appuyer sur « ⌃ » et « ⌄ » pour régler la température dans une plage allant de 17°C à 30°C, Pour revenir à 17°C à nouveau lorsque vous appuyez sur les réglages plus bas, la température définie ne change plus; Pour monter appuyer à nouveau sur ajuster à nouveau vers le haut lorsque la température réglée à 30°C ne change plus.

   Lors du réglage de la température, la touche ne peut pas ajuster rapidement la température, cela ne peut être obtenu qu'en appuyant de haut en bas.

FONCTION VEROUILLAGE: La fonction de verrouillage est activée en appuyant simultanément sur les boutons de vitesse du ventilateur et d'oscillation et en les maintenant enfoncés pendant une seconde.

Cette fonction est disponible à la fois lorsque l'appareil est allumé ou éteint. Lorsque vous Appuyer sur ces touches pour la première fois, l'unité est verrouillée et toutes les autres touches de l'unité sont désactivées (à l'exception de la touche de déverrouillage). Veuillez noter que la télécommande peut toujours être utilisée lorsque l'appareil est verrouillé. Appuyer sur le bouton du panneau et l'icône de verrouillage clignotera pendant 5 secondes à 1HZ / SW. Lorsque ces boutons sont à nouveau enfoncés, l'appareil est déverrouillé.

Fonction mise en service : Appuyer sur « Mode » et « Swing » pendant une seconde pour ouvrir l'essai. La clé est valide dans n'importe

quel mode, quand elle est allumée. Lors de la première utilisation, Appuyer sur ce bouton pour passer à l'état d'essai. Exécutez l'essai pendant 30 minutes, Appuyer à nouveau sur ce bouton, désactivez-le et quittez la condition d'essai.

Le bouton de mode, de vitesse du vent et le bouton de fonction auxiliaire ne sont pas valides, et toutes les autres boutons sont valables (y compris le bouton). Appuyer de haut en bas pour sélectionner la salle d'affichage (T1), l'extérieur (température extérieure) et le code de protection, puis indiquez «nA» en l'absence de défaillance ou de protection.

NOTE :

Les conditions de fonctionnement de l'essai ont montré que la température de T1, si la température est inférieure à -15°C ou à -19°C, affiche une température de -15°C ou - 19°C.

Les conditions de fonctionnement de l'essai ont montré que la température T4, si la température est inférieure à -19°C, indique la température pendant -19°C.

La condition de fonctionnement d'essai, T1, T4 a montré que la température la plus élevée est 50°C ou 70°C.

En mode d'essai, une erreur de capteur peut être détectée.

FONCTION télécommande (certains modèles):

1. L'indicateur de télécommande apparaît lorsque le routeur est déjà connecté.
2. L'indicateur de télécommande disparaît lorsque le routeur n'est pas connecté.
3. L'indicateur de télécommande disparaît lorsque le module de télécommande ne peut pas être connecté pendant dix minutes.

NOTE : L'indicateur de télécommande s'affiche pendant 15 secondes lors de la première connexion.

Configuration du réseau AP:

Appuyer sur le bouton d'affichage numérique de la télécommande sept fois ou plus, le module sans fil n'entrera en mode AP. Un long bip retentit et l'indicateur de la télécommande clignote rapidement, ce qui signifie que l'utilisateur peut effectuer la configuration suivante.

Entre la fonction de réseau de la télécommande et la fonction de câble, vous ne pouvez en choisir qu'une seule.

Fonction de chauffage électrique (certains modèles):

Lorsque le climatiseur passe en mode chauffage, la fonction de chauffage électrique est activée automatiquement. Il peut être arrêté ou redémarré avec la télécommande.

NOTE : Cette fonction ne peut être activée que par télécommande.

Entretien et maintenance

4

Consignes à sécurité

- Contacter un technicien agréé pour réparation ou entretien. Une réparation ou un entretien inadéquat peut provoquer des fuites d'eau, un choc électrique ou un incendie, et peut annuler votre garantie.
- **NE remplacer PAS** un fusible grillé par un fusible de courant plus ou moins élevé, car cela pourrait endommager le circuit ou provoquer un incendie électrique.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange est configuré conformément aux instructions. Sinon cela pourrait provoquer des fuites et causer des dommages matériels, un incendie et un choc électrique.
- Assurez-vous que tous les fils sont correctement connectés. Ne pas connecter les fils conformément aux instructions peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

Entretien de l'appareil

⚠ AVANT NETTOYAGE OU MAINTENANCE

- Toujours éteindre le système de climatiseur et débrancher son alimentation avant le nettoyage ou l'entretien.
- **Ne pas utiliser** des produits chimiques ou des chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'appareil.
- **Ne pas utiliser** du benzène, du diluant à peinture, de la poudre à polir ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent faire craquer ou déformer la surface en plastique.
- **NE PAS** laver l'appareil à l'eau courante. Cela pourrait entraîner un danger électrique.
- **Ne pas** utiliser de l'eau de plus de 40°C (104°F) pour nettoyer le panneau avant. Cela peut provoquer la déformation ou la décoloration du panneau.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide non pelucheux et un détergent doux. Sécher l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux.

Comment nettoyer le Filtre à Air

Le filtre empêche la poussière et d'autres particules de pénétrer dans l'unité intérieure. L'accumulation de poussière peut réduire l'efficacité du climatiseur. Si vous vivez dans un endroit poussiéreux, Nettoyer le filtre à air toutes les deux semaines ou plus souvent pour une efficacité optimale. Remplacer le filtre par un nouveau s'il est très bouché et ne peut pas être nettoyé.

⚠ AVERTISSEMENT: NE PAS ENLEVER OU NETTOYER LE FILTRE PAR VOUS-MÊME

L'élimination et le nettoyage du filtre peuvent être dangereux. L'Élimination et l'entretien doivent être effectués par un technicien certifié.

NOTE : Vous devrez régulièrement essuyer la grille pour éviter que les poils des animaux ne bloquent le flux d'air si vous avez des animaux domestiques.

Nettoyage du filtre à poussière situé au bas de l'appareil :

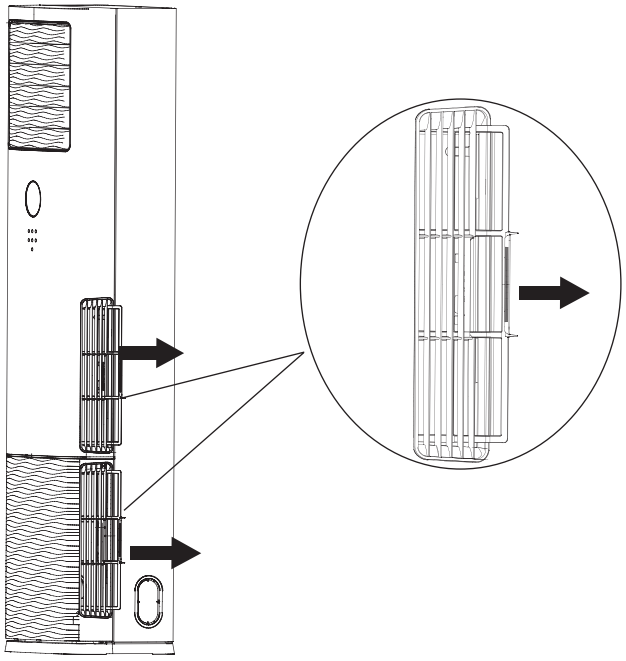


Figure 4.1

Saisir la gauche et la droite au bas du filtre, mettre sa main pour tirer, puis enlever le. Placer le filtre propre et sec à l'ombre. Emballer le filtre

4. Enlever le filtre à air.
5. Nettoyer le filtre à air en aspirant la surface ou en le lavant à

l'eau tiède avec un détergent doux.

A. Si vous Utiliser un aspirateur, l'entrée doit faire face à l'aspirateur.

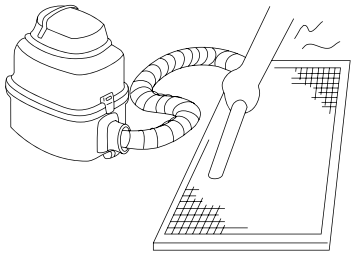


Figure 4.2

B. Si vous Utiliser de l'eau, l'entrée doit être orientée vers le bas et loin du flux d'eau.

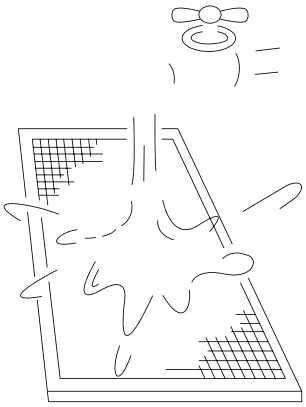


Figure 4.3

6. Rincer le filtre avec de l'eau propre et laisser-le sécher à l'air. **NE laisser PAS** le filtre sécher à la lumière directe du soleil.
7. Réinstaller le filtre.

Réparation des Fuites de réfrigérant

⚠ AVERTISSEMENT

- S'il y a une fuite de réfrigérant, éteignez le climatiseur et tout appareil de chauffage combustible, Ventiler la pièce et appelez votre revendeur immédiatement. Le réfrigérant est à la fois toxique et inflammable. **N'utiliser PAS** le climatiseur tant que la fuite n'est pas réparée.
- Lorsque le climatiseur est installé dans une petite pièce, des mesures doivent être prises pour empêcher la concentration de réfrigérant de dépasser la limite de sécurité en cas de fuite du réfrigérant. Le réfrigérant concentré constitue une menace grave pour la santé et la sécurité.

Système de détection de fuite de réfrigérant (certains modèles)

- En cas de fuite de réfrigérant, l'écran LCD affichera «EC» et le voyant LED clignotera.

Préparation aux périodes de non-utilisation

Entretien après Non Utilisation Prolongée

1. Retirer tous les obstacles bloquant les orifices de ventilation des unités intérieure et extérieure.
2. Nettoyer le filtre à air et la grille avant de l'unité intérieure. Réinstaller le filtre à air propre et sec dans sa position d'origine.
3. Allumer l'interrupteur principal au moins 12 heures avant de faire fonctionner l'appareil

Ranger l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé

1. Laisser l'appareil en mode VENTILATEUR pendant 12 heures dans une pièce chaude pour le sécher et éviter les moisissures.
2. Éteindre l'appareil et débranchez-le.
3. Nettoyer le filtre à air conformément aux instructions de la section précédente. Réinstaller le filtre propre et sec avant de le ranger.
4. Retirer les piles de la télécommande.

Dépannage

5

⚠ ATTENTIONS

Dans l'un des cas suivants, coupez l'alimentation électrique et Contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide.

- La lumière de fonctionnement continue de clignoter rapidement après le redémarrage de l'appareil.
- Les boutons de la télécommande ne fonctionnent pas.
- L'appareil déclenche en permanence des fusibles ou des disjoncteurs.
- Un objet ou de l'eau pénètre dans le climatiseur.
- Autres situations anormales.

Problèmes communs

Les symptômes suivants ne constituent pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des cas, ne nécessitent aucune réparation.

Problème	Causes possibles
L'appareil ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton ON/ OFF	L'appareil a une fonction de protection de 3 minutes laquelle empêche l'appareil de surcharger. L'appareil ne peut pas être redémarrée dans les trois minutes suivant la mise hors tension.
L'appareil passe du mode COOL au mode FAN	L'appareil peut changer son réglage pour empêcher la formation de gel sur l'appareil. Une fois que la température augmente, l'appareil recommencera à fonctionner.
	La température réglée a été atteinte, à partir de laquelle l'appareil éteint le compresseur. L'appareil continuera à fonctionner lorsque la température fluctuera à nouveau.
l'appareil intérieure émet une brume blanche	Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air de la chambre et l'air conditionné peut provoquer une brume blanche.
Les appareils intérieurs et extérieurs émettent une brume blanche	Lorsque l'appareil redémarre en mode HEAT après le dégivrage, une brume blanche peut être émise en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage.
L'appareil intérieure fait du bruit	Un grincement se fait entendre lorsque le système est éteint ou en mode REFROIDISSEMENT. Le bruit est également audible lorsque la pompe de vidange (en option) est en marche.
	Un bruit de grincement peut se produire après avoir fait fonctionner l'appareil en mode HEAT en raison de l'expansion et de la contraction des pièces en plastique de l'appareil.
L'appareil intérieure et l'appareil extérieure émettent des bruits	Un faible sifflement peut se produire pendant le fonctionnement. Ceci est normal et est causé par le gaz réfrigérant circulant dans les appareils intérieur et extérieur.
	Un faible sifflement peut être entendu lorsque le système démarre, s'est tout simplement arrêté de fonctionner ou est en cours de dégivrage. Ce bruit est normal et provoqué par l'arrêt du gaz réfrigérant ou le changement de direction.
L'appareil extérieure fait du bruit	L'appareil fera des sons différents en fonction de son mode de fonctionnement actuel.

Problème	Causes possibles
La poussière est émise par l'appareil intérieure ou extérieure	L'appareil peut accumuler de la poussière pendant de longues périodes de non-utilisation, et celle-ci sera émise lorsque l'appareil est allumée. Cela peut être atténué en couvrant l'appareil pendant de longues périodes d'inactivité.
L'appareil émet une mauvaise odeur	L'appareil peut absorber les odeurs de l'environnement (les meubles, la cuisine, les cigarettes, etc.) lesquelles seront émises pendant le fonctionnement.
	Les filtres de l'unité sont moisis et doivent être nettoyés.
Le ventilateur de l'appareil extérieure ne fonctionne pas	Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée pour optimiser le fonctionnement du produit.

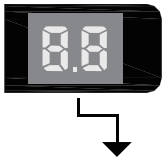
Conseils de dépannage

En cas de problème, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter une entreprise de réparation.

Problème	Causes possibles	Solution
l'appareil ne fonctionne pas	Une panne électrique	Attendre que l'alimentation soit rétablie
	L'interrupteur est éteint	Allumer l'appareil
	Le fusible est sauté	Remplacer le fusible
	Les batteries de la télécommande s'épuisent	Remplacer les piles de la télécommande
	La protection de 3 minutes de l'appareil a été activée	Attendre trois minutes après le redémarrage de l'appareil
Mauvaise performance de refroidissement	La configuration de la température peut être supérieur à la température ambiante	Abaisser la configuration de la température
	L'échangeur de chaleur de l'appareil intérieure ou extérieure est sale	Nettoyer l'échangeur de chaleur concerné
	Le filtre d'air est sale	Retirer le filtre et le nettoyer conformément aux instructions
	L'entrée ou la sortie d'air de l'un ou l'autre appareil est bloqué	Éteindre l'appareil, retirer l'obstruction et la rallumer
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes	Assurer que toutes les portes et fenêtres soient fermées pendant le fonctionnement de l'appareil
	La chaleur excessive est générée par la lumière du soleil	Fermer les fenêtres et les rideaux pendant les périodes de forte chaleur ou de soleil
	Faible réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation à long terme	Vérifier s'il y a des fuites, refermer si nécessaire et ajouter du réfrigérant

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil se démarre et s'arrête fréquemment	Il y a trop ou peu de réfrigérant dans le système	Vérifier les fuites et recharger le système avec du réfrigérant.
	Il y a de l'air, des gaz incompressibles ou des corps étrangers dans le système de réfrigération.	Évacuer et rechargez le système avec du réfrigérant.
	Le circuit du système est bloqué	Déterminer quel circuit est bloqué et Remplacer l'équipement défectueux
	Le compresseur est cassé	Remplacer le compresseur
	La tension est trop élevée ou trop basse	Installer un manostat pour réguler la tension
Mauvaise performance de chauffage	La température extérieure est inférieure à 7 ° C (44,5 ° F)	Vérifier les fuites et recharger le système avec du réfrigérant.
	L'air froid entre par les portes et les fenêtres	Assurer que toutes les portes et fenêtres soient fermées pendant l'utilisation
	Faible réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation à long terme	Vérifier s'il y a des fuites, refermer si nécessaire et ajouter du réfrigérant

Codes d'Erreur



- **Inverseur du type split**

Nombre	Cause	Code d'erreur
1	Erreur EEPROM intérieure	EH00/EH0R
2	Échec de la communication intérieure et extérieure	E101
3	Défaillance de la vitesse du ventilateur intérieur	EH03
4	Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température ambiante intérieure	EH60
5	Capteur de température de bobine d'évaporateur circuit ouvert ou court-circuit	EH61
6	Défaillance de la détection de fuite de réfrigérant	EL0C
7	Défaillance de la communication entre deux unités intérieures (pour les modèles jumeaux)	EL11
8	Autre Défaillance du modèle des jumeaux	EH12
9	Panne de communication du panneau d'affichage et de la commande principale	EH06
10	Défaillance de l'unité extérieure	EC0d
11	Protection actuelle contre les surcharges	PC08
12	Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température ambiante extérieure	EC53
13	Erreur du capteur de température du tuyau du condenseur extérieur	EC52
14	Erreur du capteur de température d'air de décharge	EC54
15	Erreur EEPROM extérieure	EC51
16	Défaillance de la vitesse du ventilateur extérieure	EC07
17	Erreur du capteur T2b	EC56
18	Protection de module Onduleur IPM	PC00

Nombre	Cause	Code d'erreur
19	Protection haute / basse tension	PC01
20	Protection contre la surchauffe du compresseur	PC02
21	Basse température extérieure protection	PC03
22	Erreur de lecteur du compresseur	PC04
23	Protection haute/basse pression du compresseur	PC06
24	Erreur du capteur IGBT extérieur	EC55

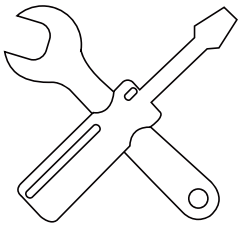
Indice

Istruzioni d'uso

1 Precauzioni Di Sicurezza..... 04

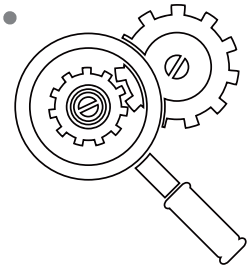
2 Parti Unità Interna e Funzioni Principali 09

3 Operazioni Manuali..... 11



4 Cura e Manutenzione 14

5 Risoluzione Dei Problemi 16



Precauzioni Di Sicurezza

1

Grazie per aver acquistato questo condizionatore. Questo manuale fornisce informazioni su come utilizzare, effettuare le manutenzioni e risolvere i problemi del condizionatore. Seguendo le istruzioni, il corretto funzionamento e una maggiore durabilità della vostra unità saranno garantiti.

Leggere le precauzioni di sicurezza prima di procedere all'installazione

L'installazione inadeguata per mancata osservanza delle istruzioni, potrebbe causare seri danni o pericoli.

L'entità di eventuali danni o lesioni è classificata come AVVERTENZA o ATTENZIONE.

AVVERTENZA

La mancata osservanza di un avviso potrebbe causare la morte. L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali .

ATTENZIONE

La mancata osservanza di una precauzione potrebbe provocare lesioni o danni alle apparecchiature.

Questo simbolo indica che non si devi mai effettuare l'azione indicata.

AVVERTENZA

1. Si prega di chiedere a un rivenditore autorizzato di installare questo condizionatore. L'installazione inadeguata potrebbe causare fuoriuscite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
2. La garanzia non è da ritenersi valida se l'unità non viene installata da professionisti.
3. In caso di situazioni anomale (come odore di bruciato), spegnere l'alimentazione e chiamare il rivenditore per ricevere istruzioni ed evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.
4. EVITARE di bagnare l'unità interna o il telecomando. Rischio di scariche elettriche o fiammate.
5. SI PREGA DI NON inserire le dita, dei bastoni o altri oggetti nella valvola d'ingresso o di uscita dell'aria. Questo potrebbe causare lesioni, poiché la ventola arriva a raggiungere velocità di rotazione molto elevate.
6. NON utilizzare uno spray infiammabile, come spray per capelli, lacca o tinta, in prossimità dell'unità. Questo potrebbe provocare incendi o combustioni.
7. L'apparecchio deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
8. Rispettare le norme nazionali sui gas.
9. Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di procedere all'installazione.
10. In determinati ambienti operativi, come cucine, sale server, ecc. È altamente raccomandato l'uso di unità di condizionamento appositamente progettate.
11. Solo dei tecnici qualificati e certificati possono installare, riparare e intervenire con operazioni di manutenzione su questo condizionatore.
12. Un'installazione inadeguata potrebbe provocare scosse elettriche, cortocircuiti, fughe, incendi o altri danni ad apparecchiature e beni personali. (In Nord America, l'installazione deve essere eseguita in modo conforme ai requisiti NEC e CEC, solo da personale autorizzato).
13. Si prega di seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione riportate in questo manuale.

⚠ AVVERTENZA

14. Prima di installare l'unità, si prega di valutare eventi atmosferici che potrebbero compromettere il funzionamento dell'unità, quali venti forti, tifoni e terremoti, e di localizzarla di conseguenza. In caso contrario, l'apparecchiatura potrebbe guastarsi.
15. Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non sia dietro supervisione o che abbiano ricevuto una formazione circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio in modo da comprenderne i potenziali pericoli. I bambini non devono mai giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono mai essere eseguite da bambini senza supervisione
16. Non utilizzare strumenti per accelerare il processo di scongelamento o per pulire, a meno che non siano quelli raccomandati dal produttore.
17. Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte, oppure prive di esperienza e conoscenza, a meno che queste non vengano supervisionate o che abbiano ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
18. I bambini devono essere costantemente sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio (si Requisito standard IEC (Commissione elettrotecnica internazionale)
19. Nel caso in cui il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'assistenza tecnica autorizzata o da personale qualificato per evitare rischi.
20. Questo apparecchio deve essere installato in conformità con le normative elettriche nazionali.
21. Un dispositivo di disconnessione onnipolare, con almeno 3 mm di distanza in tutti i poli, una corrente di dispersione che può superare 10 mA, l'interruttore differenziale, o salvavita, con corrente differenziale nominale minore o uguale a 30 mA e la disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio fisso, in conformità con le regole di cablaggio.
22. La disconnessione dell'apparecchio deve essere integrata, insieme a un dispositivo di disconnessione onnipolare, nel cablaggio fisso, in conformità con le regole di cablaggio.
23. Chiunque lavori o apra il circuito refrigerante deve essere in possesso di un certificato valido emesso da un'ente accreditato dal settore, che attesti la competenza nel maneggiare i refrigeranti in modo sicuro in conformità con le specifiche riconosciute dal settore di riferimento.
24. La manutenzione deve essere eseguita come raccomandato dal produttore dell'apparecchio.
25. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale specializzato devono essere eseguite sotto la supervisione di una persona competente ad usare refrigeranti infiammabili.
26. L'apparecchio deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
27. Mantenere le griglie di ventilazione libere da ostruzioni.
28. Attendere il completamento dei lavori prima di avviare il sistema.
29. Per spostare o ricollocare il condizionatore, rivolgersi a tecnici esperti, affinché disconnettano e reinstallino l'unità.
30. In determinati ambienti operativi, come cucine, sale server, ecc. È altamente raccomandato l'uso di unità di condizionamento appositamente progettate.
31. La rimozione della spina deve avvenire in modo tale da permettere a un operatore di controllare che resti disinserita da uno qualsiasi dei punti a cui ha accesso.
32. Se ciò non è possibile, a causa della struttura dell'apparecchio o della sua installazione, dovrà essere fornita una disconnessione con un sistema di bloccaggio nel punto isolato.

⚠ AVVERTENZE PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

1. Prima di procedere alla pulizia, spegnere il dispositivo e staccare la spina. In caso contrario, potrebbero verificarsi delle scosse elettriche.
2. Non pulire il condizionatore con quantità eccessive di acqua.
3. Non pulire il condizionatore con detergenti infiammabili. I detergenti infiammabili possono causare incendi o deformazioni del prodotto. Prima di procedere alla pulizia, spegnere il dispositivo e staccare la spina. In caso contrario, potrebbero verificarsi delle scosse elettriche.

⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE

1. Utilizzare solo il cavo di alimentazione specificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un rappresentante di zona certificato.
2. Tenere sempre pulita la spina di alimentazione. Rimuovere la polvere o la sporcizia che si accumulano sopra o attorno alla spina. Se la spina è sporca, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
3. Si prega di non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere stretta la spina e tirarla dalla presa stessa. Tirando direttamente il cavo, potrebbe danneggiarsi e provocare incendi o scosse elettriche.
4. Non utilizzare una prolunga ma estendere manualmente il cavo di alimentazione, oppure collegare altri apparecchi alla medesima presa del condizionatore. Connessioni elettriche scadenti, un cattivo isolamento e una tensione insufficiente potrebbero causare incendi.

NOTA: Per i condizionatori e le pompe di calore aria-aria con potenza di raffreddamento superiore a 12 kW, leggere le informazioni tecniche presenti in appendice.

⚠ ATTENZIONE

⊘ Per le unità che dispongono di un riscaldatore elettrico ausiliario, non installare l'unità a meno di 1 metro di distanza da materiali infiammabili.

⊘ NON installare l'apparecchio dove potrebbe entrare in contatto con fughe di gas combustibile. Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità, potrebbero verificarsi incendi.

⊘ NON utilizzare il condizionatore in ambienti umidi, quali il bagno o la lavanderia. Troppa esposizione all' acqua potrebbe mandare in corto circuito le componenti elettriche.

1. Il prodotto deve essere adeguatamente fissato a terra al momento dell'installazione, altrimenti potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
2. Si prega di installare le tubazioni di scarico in conformità con le istruzioni presenti in questo manuale. Uno scarico inadeguato potrebbe provocare danni d'acqua alla vostra casa e alla vostra proprietà.
3. NON toccare la valvola d'uscita dell';aria mentre le bocchette direzionali sono in movimento. Potrebbero incastrare le dita o l'unità potrebbe rompersi.
4. NON controllare l'unità da soli. Chiedere a un rivenditore autorizzato di effettuare le operazioni di controllo.
5. Per evitare il deterioramento del prodotto, non utilizzare il condizionatore per conservare alimenti, piante, animali, opere d'arte, ecc.
6. NON toccare le bobine dell'evaporatore contenute nell'unità interna. Le bobine dell'evaporatore sono affilate e possono causare lesioni.
7. NON toccare il condizionatore con le mani bagnate. Rischio di scariche elettriche.
8. NON posizionare sotto l'unità interna, oggetti che potrebbero essere compromessi dall'umidità.
9. La condensa può verificarsi in caso di umidità relativa pari all'80%.
10. NON esporre gli apparecchi che producono calore all'aria fredda, né collocarli sotto all'unità interna.
11. Questo potrebbe causare la combustione incompleta o la deformazione dell'unità a causa del calore.
12. Dopo periodi d'uso prolungati, controllare l'unità interna per verificare l'eventuale presenza di componenti danneggiate. Se l'unità interna è danneggiata, potrebbe cadere e causare lesioni.
13. Se il condizionatore viene utilizzato insieme ad altri dispositivi di riscaldamento, aerare bene la stanza per evitare carenze di ossigeno.
14. NON salire sull'unità esterna, né posizionarvi sopra oggetti.
15. NON avviare il condizionatore quando si usano fumiganti. Le sostanze chimiche possono diventare stratificate con l'unità, mettendo in pericolo chi è ipersensibile alle stesse.

⚠ ATTENZIONE

16. NON permettere ai bambini di giocare con il condizionatore.
17. Non azionare il condizionatore in ambienti umidi, quali il bagno o la lavanderia.
18. Questo potrebbe causare delle scosse elettriche e il deterioramento del prodotto.
19. Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non sia dietro supervisione o che abbiano ricevuto una formazione circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio in modo da comprenderne i potenziali pericoli. I bambini non devono mai giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono mai essere eseguite da bambini senza supervisione

⚠ Particolari attenzioni quando si usa il refrigerante R32/R290

1. Installazione (spazio)
   - L'installazione delle tubazioni deve essere ridotta al minimo.
   - La tubazione deve essere protetta da danni fisici.
   - La conformità con le norme nazionali sugli impianti a gas deve essere garantita.
   - I collegamenti meccanici devono essere accessibili a fini di manutenzione.
   - Nel caso in cui sia necessaria la ventilazione meccanica, le bocche di ventilazione devono essere mantenute libere da ostruzioni.
   - Quando si smaltisce il prodotto, si prega di osservare le normative nazionali, adeguatamente elaborate.
   - L'apparecchio deve essere tenuto in un'area ben ventilata, le cui dimensioni devono corrispondere a quelle specificate per il suo corretto funzionamento.
   - Aree in cui i tubi del refrigerante risultano conformi alle normative nazionali sul gas.
2. Manutenzione
   - Qualsiasi persona intervenga su o apra il circuito refrigerante, deve essere in possesso di un certificato valido, emesso da un ente accreditato del settore, che attesti la sua competenza per maneggiare i refrigeranti in modo sicuro, in conformità con le specifiche riconosciute dal settore di riferimento.
   - La manutenzione deve essere eseguita secondo le raccomandazioni del produttore dell'apparecchio. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale specializzato devono essere eseguite sotto la supervisione di una persona competente ad usare refrigeranti infiammabili.
3. Non utilizzare strumenti per accelerare il processo di scongelamento o per pulire, a meno che non siano quelli raccomandati dal produttore.
4. L'apparecchio deve essere conservato in un ambiente privo di fonti di ignizione continue (ad esempio: fiamme libere, apparecchiature a gas o stufe elettriche in funzione).
5. Non perforare o bruciare.
6. Si prega di tenere presente che i refrigeranti potrebbero essere inodori.
7. Prestare particolare attenzione a che sostanze estranee (quali olio, acqua, ecc) non entrino nelle tubazioni. Inoltre, quando si ripongono le tubazioni, fare attenzione a sigillare l'apertura schiacciandola, usando un nastro adesivo, ecc.
   Per le unità interne, utilizzare il gruppo di giunzioni svasate R32 solo quando si collegano l'unità interna e le tubazioni di alimentazione (quando si collegano in ambienti chiusi). L'uso di tubi, codoli svasati o non, diversi da quelli specificati, potrebbe causare un malfunzionamento del prodotto, la rottura delle tubazioni o delle lesioni, a causa dell'elevata pressione interna del ciclo di refrigerazione, causata dall'aria di ingresso.
8. L'apparecchio deve essere installato, messo in funzione e immagazzinato in una stanza con una superficie superiore a X m² (Si prega di fare riferimento al modulo a seguire). L'apparecchio non deve essere installato in uno spazio non ventilato, se inferiore a X m² (Si prega di fare riferimento al modulo seguente).

Modello (Btu / h)	Quantità di refrigerante da caricare (kg)	Altezza di installazione massima (m)	Superficie minima dell'area (m^2)
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
>48000	>3,0	1,8m	9
>48000	>3,0	0,6m	80

Nota sui gas fluorurati

1. Quest'unità di condizionamento contiene gas fluorurati ad effetto serra. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, fare riferimento alla rispettiva etichetta, presente sull'unità stessa, o al "Manuale di istruzioni - Scheda prodotto" disponibile nella confezione dell'unità esterna. (Solo prodotti dell'Unione Europea).
2. L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa apparecchio devono essere eseguite sempre da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
4. Per le apparecchiature che contengono gas fluorurati ad effetto serra, in quantità pari o superiori a 5 tonnellate di CO_2 equivalente, ma con meno di 50 tonnellate di CO_2 equivalente, se il sistema dispone di un sistema di rilevamento delle perdite, questo deve essere controllato almeno ogni 24 mesi, per verificare la presenza di fughe.
5. Quando l'unità viene ispezionata per rilevare eventuali perdite, si consiglia vivamente di tenere una traccia adeguata di tutti i controlli.

Spiegazione di simboli esibiti sull'unità interna o esterna (applicabile solo all'unità che adotta il refrigerante R32/R290):

	AVVERTENZA	Questo simbolo indica che l'apparecchio utilizza un refrigerante infiammabile. Se il refrigerante fuoriesce e viene esposto ad una fonte di calore esterna, sussiste il rischio di incendio.
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica che il manuale operativo deve essere letto attentamente.
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica che il personale tecnico deve maneggiare questo apparecchio facendo riferimento al manuale di installazione.
	ATTENZIONE	
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica che le informazioni sono disponibili sul manuale operativo o sul manuale di installazione.

Parti Di Unità Interne e Funzioni Principali

2

Parti Di Unità

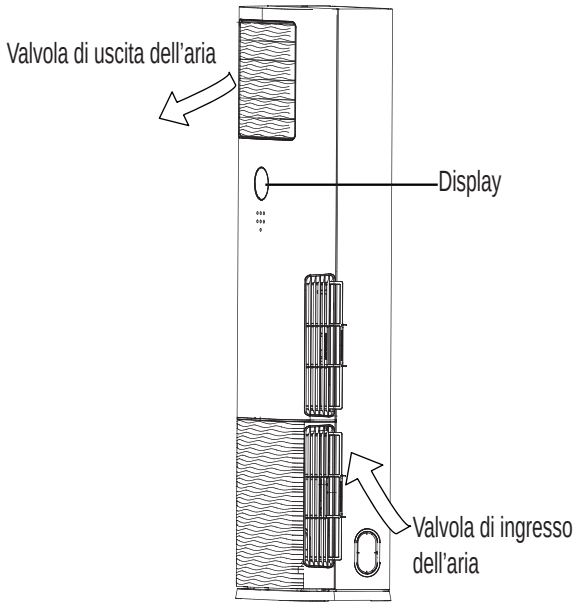


Fig. 2.1

Condizioni Operative

Per un funzionamento sicuro ed efficace, utilizzare il sistema alle seguenti temperature. Se il condizionatore viene utilizzato in condizioni diverse, potrebbero verificarsi malfunzionamenti o un'efficienza minore.

- **Tipo di split inverter**

	Modalità di **RAFFREDDAMENTO**	Modalità di **RISCALDAMENTO**
Temperatura stanza	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Temperatura esterna	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Caratteristiche

Impostazioni predefinite

Quando il condizionatore si riavvia dopo un blackout, per impostazione predefinita vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica (modalità automatica, ventilazione automatica, 24 °C (76 °F)). Ciò potrebbe causare contraddizioni fra il telecomando e il pannello dell'unità. Usare il telecomando per aggiornare lo stato.

Riavvio automatico (in alcuni modelli)

In caso di blackout, il sistema si fermerà immediatamente. Per riavviare l'unità, premere il tasto **ON / OFF** sul telecomando. Se il sistema ha una funzione di riavvio automatico, questo avverrà con le stesse impostazioni.

Funzione di memoria dell'angolazione del deflettore (in alcuni modelli)

Alcuni modelli sono progettati con una funzione di memoria dell'angolazione del deflettore. Quando l'unità si riavvia dopo unblackout, l'angolazione dei deflettori orizzontali tornerà automaticamente alla posizione precedente. L'angolazione del deflettore orizzontale non deve essere troppo piccola da impostazione, per evitare la formazione di condensa che potrebbe gocciolare nella macchina. Per ripristinare il deflettore, premere il pulsante manuale, che ripristinerà le impostazioni del deflettore orizzontale.

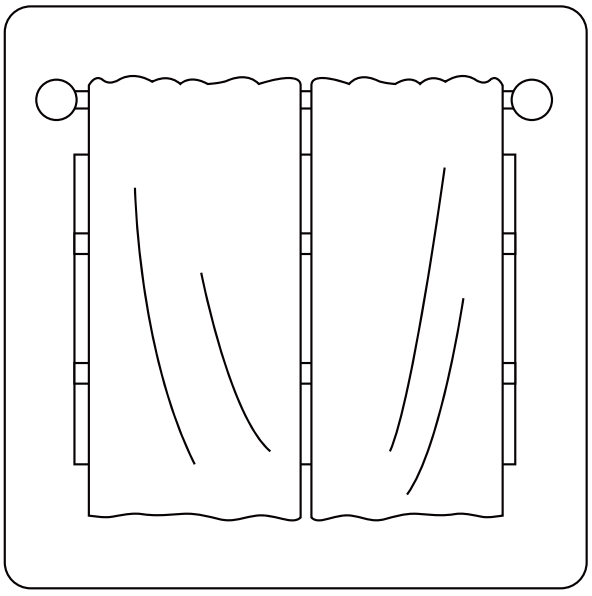
Sistema di rilevamento perdite del refrigerante (in alcuni modelli)

In caso di perdite del refrigerante, lo schermo LCD mostrerà la dicitura "EC" e la spia LED lampeggerà.

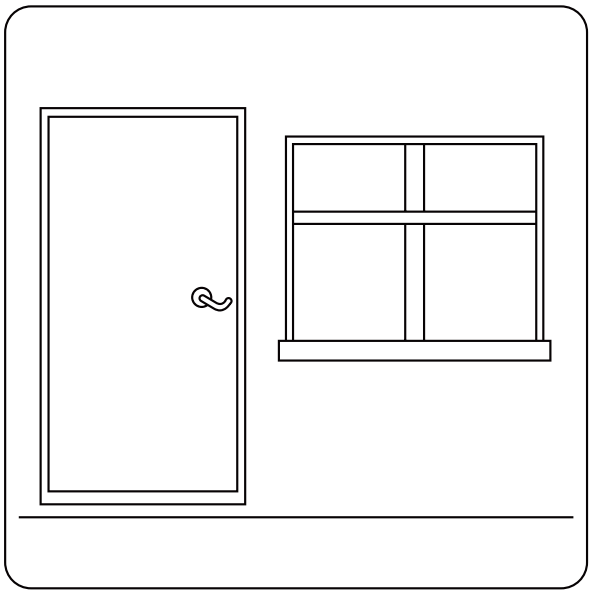
Per informazioni dettagliate su ciascuna funzione, consultare il manuale del telecomando.

Suggerimenti per il risparmio energetico

- NON impostare l'unità a livelli di temperatura eccessivi.
- Durante il raffreddamento, chiudere le tende per evitare la luce solare diretta.
- Chiudere porte e finestre per mantenere l'aria fredda o calda nella stanza.
- NON posizionare oggetti vicino alla valvola di entrata o uscita dell'aria dell'unità.
- Impostare un timer e utilizzare la modalità SLEEP / ECONOMY integrata, se applicabile.
- Se non si ha intenzione di utilizzare l'unità per un periodo prolungato, rimuovere le batterie dal telecomando.
- Pulire il filtro dell'aria ogni due settimane.
- Regolare i deflettori nel modo corretto ed evitare il flusso d'aria diretto.



La chiusura delle tende durante il riscaldamento aiuta anche a mantenere il calore all'interno.

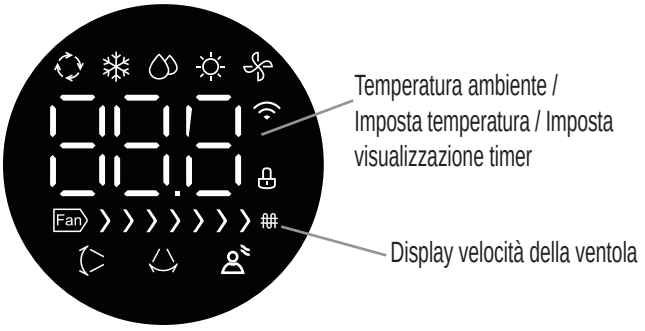


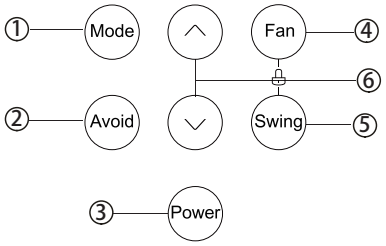
Chiudere porte e finestre.

Operazioni Manuali

3

Il display dell'unità interna può essere utilizzato per azionare l'unità nei casi in cui il telecomando sia stato smarrito o sia scarico.





- Attivazione automatica
- Funzione raffreddamento
- Funzione deumidificazione
- Funzione riscaldamento
- Funzione ventilazione
- Flusso d'aria verticale
- Flusso d'aria orizzontale
- Evita diretto
- Funzione di controllo wireless (in alcuni modelli):
- Funzione di riscaldamento elettrico (in alcuni modelli)
- Funzione blocco

Pulsanti di funzionamento

① Tasto MODE: Premere questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento desiderata. Ogni volta che si preme il pulsante, la modalità di funzionamento segue la direzione della freccia:

Gli indicatori della modalità si accendono per segnalare le seguenti impostazioni della modalità.

Automatica: Sceglie in automatico la modalità di funzionamento, rilevando la differenza tra la temperatura effettiva dell'ambiente e quella impostata sul telecomando. La velocità della ventola viene controllata in modo automatico.

Raffreddamento: Consente di beneficiare dell'effetto di raffreddamento alla temperatura di impostazione preferita (intervallo di temperatura: 17 °C ~ 30 °C).

Deumidificazione: Consente di impostare la temperatura desiderata a una velocità della ventola media, che crea un ambiente deumidificato (intervallo di temperatura: 17°C~30°C). In modalità deumidificazione, non è possibile selezionare la velocità della ventola e la modalità sleep.

Riscaldamento: Permette il funzionamento del riscaldamento (solo per i modelli di raffreddamento e riscaldamento, intervallo di impostazione della temperatura: 17°C~30°C).

Solo ventilazione: Permette il funzionamento della ventola senza raffreddamento o riscaldamento. In questo caso, tuttavia, la temperatura di impostazione non viene visualizzata e non è possibile regolarla.

② **Pulsante** pericolo:

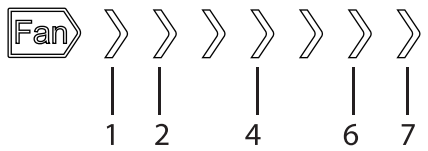
1. In qualsiasi modalità di avvio, premere il pulsante per attivare la funzione.
2. Premere " (Power) "," (Swing) "," (Avoid) " per chiudere questa funzione.

③ **Tasto di** accensione: L'apparecchio si attiva quando viene premuto questo pulsante e si spegne quando lo si preme di nuovo.

④ **Pulsante della** ventola: Questo pulsante viene utilizzato per regolare la velocità della ventola. Ogni volta che si preme il pulsante, la velocità della ventola segue la seguente sequenza:

BASSA → MEDIO → ALTA → AUTOMATICA

Display velocità ventola:



Selezionare velocità della ventola BASSA e si illumineranno le zone 1 ~ 2.

Selezionare velocità della ventola MEDIO e si illumineranno le zone 1 ~ 4.

Selezionare velocità della ventola ALTA e si illumineranno le zone 1 ~ 6.

Selezionare velocità della ventola AUTOMATICA e si illumineranno le zone 1 ~ 7 e "AU".

Avvertenze: Quando si utilizza il telecomando per selezionare la velocità della ventola alta, si illumineranno le zone 1 ~ 7.

⑤ **Tasto** swing (inclinazione ventola):

1. Premere questo pulsante per impostare l'erogazione dell'aria in orizzontale e verticale.
2. Ogni volta che si preme il pulsante per dirigere l'erogazione dell'aria, le impostazioni cambiano come segue: Imposta flusso d'aria verticale → Interrompi flusso d'aria verticale → Imposta flusso d'aria orizzontale → Annulla flusso d'aria orizzontale → Imposta flusso d'aria verticale e orizzontale in simultanea → Annulla flusso d'aria verticale e orizzontale in simultanea → Imposta flusso d'aria orizzontale.
   Avvertenza: Spostare manualmente i deflettori orizzontale e verticale, potrebbe compromettere il funzionamento del condizionatore.

⑥ ⊙⊙Pulsante

1. Sotto la modalità test in esecuzione, premere "⊙" "⊙" per controllare il codice di errore sulla vista interna ed esterna.
2. In altre modalità, premere "⊙" e "⊙" per regolare la temperatura all'interno dell'intervallo 17 °C ~ 30 °C.
   Per abbassarla di nuovo, premere verso il basso ma, una volta raggiunti i 17 °C, la temperatura impostata non cambierà più.
   Per aumentarla premere invece verso l'alto ma, una volta raggiunti i 30 °C, non cambierà più.
   Nell'impostare la temperatura, non è possibile settarla subito sui gradi desiderati, ma solo premere su e giù fino al raggiungimento del valore desiderato.

FUNZIONE BLOCCO: La funzione di blocco viene attivata premendo e tenendo premuti in simultanea il pulsante di velocità della ventola e il pulsante swing, per un secondo.

Questa funzione è disponibile sia quando l'unità è accesa che quando è spenta. La prima volta che questi pulsanti vengono premuti, i blocchi e tutti gli altri pulsanti dell'unità vengono disabilitati (ad eccezione del pulsante di sblocco). Si prega di notare che il telecomando può essere utilizzato anche quando l'unità è bloccata. Premere il pulsante del pannello e l'icona di blocco lampeggerà per 5 secondi a 1HZ / SW. Premendo ancora questi pulsanti, l'unità verrà sbloccata.

Messa in funzione: Premere "(Mode)" e "(Swing)" per un secondo per del avviare il test; una volta acceso il sistema, il tasto è valido in qualsiasi modalità. La prima volta, premere questo pulsante per avviare il test. Eseguire il test per 30 minuti, premere nuovamente questo pulsante, spegnere e uscire dalla modalità test.

Il tasto modalità, il tasto velocità della ventola e il tasto funzione ausiliaria non sono validi, mentre tutti gli altri sì (compreso il tasto). Premere su e giù per selezionare area del display (T1), esterna (temperatura esterna) e il codice di protezione; quando non ci sono guasti o protezioni, si visualizzerà la dicitura “nA”.

NOTA:

Le condizioni della prova di funzionamento hanno mostrato che, con una temperatura T1, se la temperatura è inferiore a -15 °C o -19 °C, la temperatura visualizzata è di -15 °C o - 19 °C.

Le condizioni della prova di funzionamento hanno mostrato che, con una temperatura T4, se la temperatura è inferiore a - 19 °C, la temperatura visualizzata è di - 19 °C.

Le condizioni della prova di funzionamento, hanno mostrato che per T1 e T4 la temperatura massima visualizzata è di 50 °C o 70 °C.

In modalità test, è possibile rilevare eventuali guasti del sensore.

Funzione di controllo wireless (in alcuni modelli):

1. L’indicatore di controllo wireless appare quando il router è già collegato.
2. L’indicatore di controllo wireless scompare quando il router non è collegato.
3. L’indicatore di controllo wireless scompare quando risulta impossibile collegare il modulo wireless per dieci minuti.

NOTA: L’indicatore di controllo wireless viene mostrato per 15 secondi durante la prima connessione.

Configurazione di rete AP:

Premere il pulsante del display digitale sul telecomando sette o più volte e il modulo Wireless entrerà in modalità AP. Si sentirà un lungo segnale acustico e l’indicatore di controllo wireless lampeggerà rapidamente;questo significa che l’utente può procedere con la configurazione.

È possibile selezionare solo una funzione fra quella di rete di controllo wireless e quella con fili.

Funzione di riscaldamento elettrico (in alcuni modelli):

Quando il condizionatore passa alla modalità riscaldamento, la funzione di riscaldamento elettrico viene attivata in automatico. Può essere arrestato o riavviato tramite il telecomando.

NOTA: Questa funzione può essere attivata solo mediante il telecomando.

Cura e Manutenzione

4

Precauzioni di sicurezza

- Contattare un tecnico autorizzato per operazioni di riparazione o manutenzione. Riparazioni e manutenzioni inadeguate possono causare fuoriuscite d'acqua, scosse elettriche o incendi, e la garanzia potrebbe non essere più valida.
- NON sostituire un fusibile bruciato con un altro che ha un amperaggio diverso, più alto o più basso, in quanto ciò potrebbe danneggiare il circuito o provocare un corto circuito.
- Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato secondo le istruzioni. In caso contrario, potrebbero verificarsi fughe risultanti in danni alle proprietà personali, incendi e scosse elettriche.
- Assicurarsi che tutti i fili siano collegati correttamente nel modo adeguato. La mancata osservanza delle istruzioni per la connessione dei cavi può provocare scosse elettriche o incendi.

Manutenzione dell'unità

⚠ PRIMA DI EFFETTUARE OPERAZIONI DI PULIZIA O MANUTENZIONE

- Spegnere sempre il sistema di climatizzazione e scollegare la spina, prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.
- NON usare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità.
- NON usare benzene, diluente per vernici, polvere lucidante o altri solventi per pulire l'unità. Questi possono rompere o deformare la superficie in plastica.
- NON lavare l'apparecchio sotto l'acqua corrente. Così facendo si incorre in rischio elettrico.
- NON usare acqua di temperatura superiore a 40 ° C (104 ° F) per pulire il pannello frontale. In caso contrario, il pannello potrebbe deformarsi o scolorire.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido e senza lanugine e un detersivo neutro. Asciugare l'apparecchio con un panno asciutto e senza lanugine.

Come pulire il filtro dell'aria

Il filtro impedisce alla polvere e ad altre particelle di accedere all'unità interna. L'accumulo di polvere può ridurre l'efficienza del condizionatore. Per un'efficienza ottimale, pulire il filtro dell'aria ogni due settimane o con una frequenza maggiore se si vive in una zona polverosa. Sostituire il filtro se è molto intasato e non può essere pulito.

⚠ AVVERTENZA: NON RIMUOVERE O PULIRE IL FILTRO DA SOLI

Potrebbe essere pericoloso rimuovere o pulire il filtro. Le operazioni di rimozione e manutenzione devono essere effettuate da un tecnico certificato.

NOTA: In presenza di animali domestici, si consiglia di pulire periodicamente la griglia, per evitare che il pello blocchi il flusso dell'aria.

Pulire il filtro antipolvere situato nella parte inferiore dell'unità:

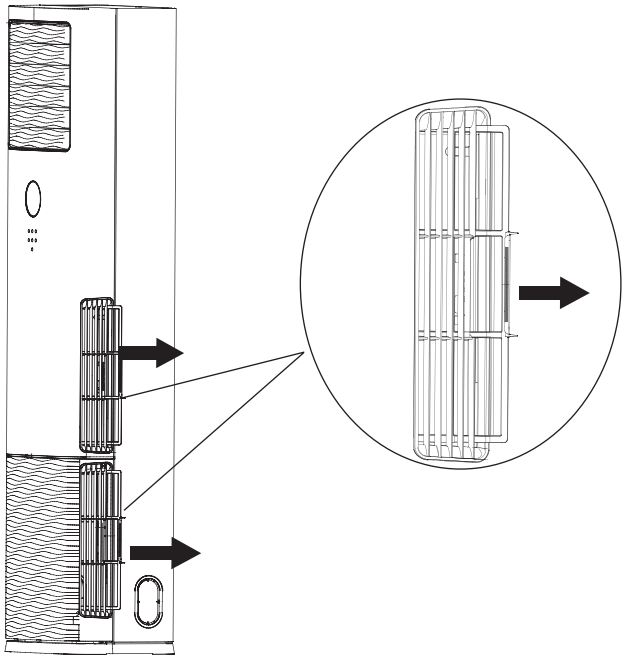


Fig. 4.1

Afferrare il lato sinistro e destro nella parte bassa del filtro a rete, tirare e rimuovere il filtro a rete. Lasciar asciugare il filtro in un luogo ombreggiato. Filtro a rete molto sporco.

4. Rimuovere il filtro dell'aria.
5. Pulire il filtro dell'aria aspirandone la superficie o lavandola

in acqua tiepida con un detergente delicato.

A. Se si utilizza un aspirapolvere, il lato di ingresso deve essere rivolto verso l'aspirapolvere.

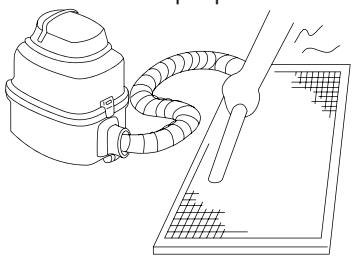


Fig. 4.2

B. Se si utilizza l'acqua, il lato di ingresso deve essere rivolto verso il basso e lontano dal flusso d'acqua.

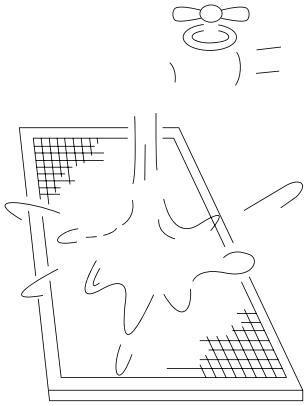


Fig. 4.3

6. Risciacquare il filtro con acqua pulita e lasciarlo asciugare all'aria. NON esporre il filtro alla luce solare diretta.
7. Reinstallare il filtro.

Riparazione delle perdite del refrigerante.

⚠ ATTENZIONE

- Se il refrigerante perde, spegnere il condizionatore e tutti i dispositivi di riscaldamento combustibili, ventilare la stanza e contattare immediatamente il rivenditore. Il refrigerante è sia tossico che infiammabile. NON utilizzare il condizionatore fino a quando la perdita non viene risolta.
- Se il condizionatore è installato in una stanza di piccole dimensioni, devono essere prese delle precauzioni per evitare che la concentrazione di refrigerante superi il limite di sicurezza consentito in caso si verifichino delle fughe. La concentrazione di refrigerante rappresenta una grave minaccia per la salute e la sicurezza.

Sistema di rilevamento perdite del refrigerante (in alcuni modelli)

- In caso di perdite del refrigerante, lo schermo LCD mostrerà la dicitura "EC" e la spia LED lampeggerà.

Preparazione per periodi di mancato uso

Manutenzione dopo periodi prolungati di mancato uso

1. Rimuovere eventuali ostacoli che ostruiscono le bocchette dell'aria delle unità interne ed esterne.
2. Pulire il filtro dell'aria e la griglia anteriore dell'unità interna. Reinstallare il filtro dell'aria pulito e asciutto nella sua posizione originale.
3. Accendere l'interruttore principale almeno 12 ore prima di utilizzare l'unità.

Conservare l'apparecchio quando non in uso.

1. Tenere in funzione l'apparecchio in modalità ventilazione per 12 ore in un ambiente caldo, per asciugarlo e impedire che si formi la muffa.
2. Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
3. Pulire il filtro dell'aria seguendo le istruzioni presenti nella sezione precedente. Reinstallare il filtro lavato e asciugato prima di riporre l'apparecchio.
4. Rimuovere le batterie dal telecomando.

Risoluzione Dei Problemi

5

ATTENZIONE

Se si verifica una delle condizioni seguenti, staccare subito la spina e contattare il rivenditore per ricevere ulteriore assistenza.

- La spia di funzionamento continua a lampeggiare rapidamente dopo che l'unità è stata riavviata.
- I pulsanti del telecomando non funzionano.
- L'unità fa scattare in continuazione fusibili o interruttori.
- Un oggetto esterno o dell'acqua entra nel condizionatore.
- Altre situazioni anomale.

Problemi comuni

I seguenti sintomi non significano un malfunzionamento e, nella maggior parte delle situazioni, non richiedono interventi di riparazione.

Problema	Possibili cause
L'unità non si accende **quando si preme il tasto di accensione ON/OFF**	L'unità ha una funzione di protezione di 3 minuti, che impedisce che si sovraccarichi. L'unità non può essere riavviata prima che siano trascorsi tre minuti dallo spegnimento.
L'unità passa dalla modalità RAFFREDDAMENTO alla modalità VENTILAZIONE	L'unità cambia le proprie impostazioni per evitare la formazione di brina. Quando la temperatura aumenta, l'unità riprende a funzionare.
	Una volta che la temperatura impostata è stata raggiunta, l'unità spegne il compressore. L'unità riprenderà a funzionare quando la temperatura tornerà a fluttuare.
L'unità interna rilascia una nebbiolina	In aree umide, l'ampio dislivello di temperatura tra l'aria della stanza e l'aria condizionata può causare una nebbiolina.
Sia l'unità interna che esterna rilasciano una **nebbiolina**	Quando l'unità viene riavviata in modalità RISCALDAMENTO, dopo lo sbrinamento, potrebbe rilasciare una nebbiolina, a causa dell'umidità generata dal processo di sbrinamento.
L'unità interna emette dei rumori	Se il sistema è spento o in modalità RAFFREDDAMENTO, viene prodotto un cigolio. Questo rumore si sente anche quando la pompa di scarico (opzionale) è in funzione.
	Il cigolio può verificarsi dopo aver avviato l'unità in modalità RISCALDAMENTO, a causa dell'espansione e della contrazione delle parti in plastica.
Sia l'unità interna che esterna emettono dei rumori	Durante il funzionamento potrebbe verificarsi un sibilo basso. Questo è normale ed è dovuto al flusso di gas refrigerante, che passa dalle unità interne ed esterne.
	Potrebbe essere emesso un sibilo basso quando il sistema viene avviato, è appena stato spento o sta sbrinando. Questo rumore è normale ed è causato dall'arresto o dal cambiamento di direzione del gas refrigerante.
L'unità esterna emette dei rumori	L'unità emetterà suoni diversi in base alla modalità di funzionamento corrente.

Problema	Possibili cause
La polvere viene rilasciata sia dall'unità interna che esterna	L'unità potrebbe accumulare un po' di polvere durante periodi prolungati di mancato uso, che verrà rilasciata quando viene accesa. Questo può essere ridotto coprendo l'unità durante lunghi periodi di inattività.
L'unità emette un cattivo odore	L'unità potrebbe assorbire gli odori dell'ambiente (ad esempio di mobili, cucina, sigarette, ecc.); questi verranno rilasciati durante il funzionamento.
	I filtri dell'unità sono sporchi e devono essere puliti.
La ventola dell'unità esterna non funziona	Durante il funzionamento, la velocità della ventola viene monitorata per ottimizzare l'efficacia del prodotto.

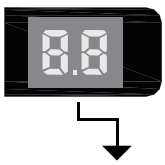
CONSIGLI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Quando si verificano dei problemi, si prega di verificare i seguenti aspetti prima di contattare una società di riparazioni.

Problema	Possibili cause	Soluzione
L'unità non funziona	Mancanza di corrente	Aspetta che la corrente venga ripristinata
	L'interruttore è spento	Attivare la corrente
	Il fusibile è bruciato	Sostituire il fusibile
	Le batterie del telecomando sono scariche	Sostituire le batterie del telecomando
	È attiva la protezione di 3 minuti dell'unità	Attendere tre minuti dopo aver riavviato l'unità
Cattive prestazioni di raffreddamento	L'impostazione della temperatura potrebbe essere superiore alla temperatura dell'ambiente	Abbassare l'impostazione della temperatura
	Lo scambiatore di calore dell'unità interna o esterna è sporco	Pulire lo scambiatore di calore compromesso
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni
	La valvola di entrata o uscita dell'aria di entrambe le unità è bloccata	Spegnere l'unità, rimuovere l'ostruzione e riaccenderla
	Porte e finestre aperte	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse mentre si utilizza l'unità
	La luce solare produce troppo calore	Chiudere le finestre e le tende durante i periodi di caldo o di sole splendente
	Basso refrigerante dovuto a perdite o uso troppo prolungato	Controllare eventuali fughe, e sigillare e coprire il refrigerante se necessario
L'unità si accende e spegne di frequente	Il refrigerante nel sistema è troppo o troppo poco	Controllare se ci sono fughe e rifornire il sistema di refrigerante
	Nel sistema di refrigerazione è presente aria, gas incomprimibile o corpi estranei.	Evacuare e ricaricare il sistema di refrigerante
	Il circuito di sistema è bloccato	Individuare il circuito bloccato e sostituire il componente mal funzionante
	Il compressore è rotto	Sostituire il compressore
	La tensione è troppo alta o troppo bassa	Installare un pressostato per regolare la tensione

Problema	Possibili cause	Soluzione
Cattive prestazioni di riscaldamento	La temperatura esterna è inferiore a 7 °C (44,5 °F)	Controllare se ci sono fughe e rifornire il sistema di refrigerante
	L'aria fredda entra dalle porte e dalle finestre	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante l'uso
	Basso refrigerante dovuto a perdite o uso troppo prolungato	Controllare eventuali fughe, e sigillare e coprire il refrigerante se necessario

Codici Errore:



- **Tipo di split inverter**

Numero	Causa	Codice errore:
1	Errore EEPROM interno	EH00/EH0R
2	Errore di comunicazione unità interna ed esterna	E601
3	Malfunzionamento della velocità della ventola interna	EH03
4	Circuito aperto/corto circuito del sensore di temperatura dell'unità interna	EH60
5	Circuito aperto/corto circuito del sensore di temperatura della bobina di evaporazione	EH61
6	Errore rilevamento perdite di refrigerante	EL0C
7	Errore di comunicazione tra due unità interne (per modello twin)	EL11
8	Altri errori del modello twin	EH12
9	Errore di comunicazione tra il display e il comando principale	EH06
10	Malfunzionamento dell'unità esterna	EC0d
11	Protezione da sovraccarico corrente	PC08
12	Circuito aperto/corto circuito del sensore di temperatura dell'ambiente esterno	EC53
13	Errore sensore di temperatura del tubo del condensatore esterno	EC52
14	Errore sensore di temperatura del tubo di scarico dell'aria	EC54
15	Errore EEPROM esterno	EC51
16	Malfunzionamento della velocità della ventola esterna	EC07
17	Errore del sensore T2b	EC56
18	Protezione IPM modulo inverter	PC00
19	Protezione alta / bassa tensione	PC01
20	Protezione da surriscaldamento del compressore	PC02
21	Bassa temperatura esterna. Protezione	PC03
22	Errore di azionamento del compressore	PC04
23	Protezione da alta / bassa pressione del compressore	PC06
24	Errore sensore IGBT esterno	EC55

Inhoudsopgave

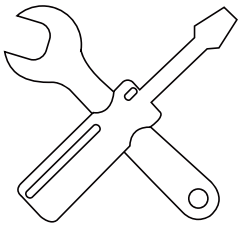
Bedieningsinstructies

1 Veiligheidsmaatregelen 04

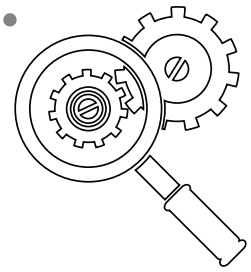
2 Onderdelen en belangrijkste functies binnunit..... 09

3 Handmatige bediening..... 11

4 Zorg en onderhoud.....14



5 Probleemoplossing.....16



Veiligheidsmaatregelen

1

Bedankt om deze airconditioner te kopen. In deze handleiding vindt u informatie over hoe deze airconditioner te bedienen, onderhouden en probleemoplossing uit te voeren. Door de instructies te volgen, zorgt u voor een juiste werking en verlengde levensduur van uw toestel.

Lees voor de installatie de veiligheidsmaatregelen

Een foutieve installatie doordat u de instructies negeert kan ernstige beschadiging of letsel veroorzaken.
De ernst van de potentiële beschadiging of letsel wordt geclassificeerd als een WAASCHUWING of **LET OP**.

WAARSCHUWING

Het niet naleven van de WAARSCHUWINGEN kan de dood tot gevolg hebben. Het toestel moet worden geïnstalleerd volgens de nationale regelgeving.

LET OP

Het niet naleven van de LET OP-waarschuwingen kan letsels of een beschadigd toestel tot gevolg hebben.

Dit symbool geeft aan dat u de weergegeven handeling nooit mag uitvoeren.

WAARSCHUWING

1. Laat een erkende verkoper deze airconditioner installeren. De onjuiste installatie kan waterlekken, elektrische schokken of brand veroorzaken.
2. De garantie vervalt als het toestel niet door een professional is uitgevoerd.
3. Als abnormale situaties ontstaan (zoals brandgeur), schakelt u de stroomtoevoer uit en belt u uw verkoper voor instructies om elektrische schokken, brand of letsels te voorkomen.
4. Zorg ervoor dat de binnenunit en de afstandbediening NIET nat worden. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.
5. Plaats GEEN vingers, stangen of andere objecten in de luchtinlaat of -uitlaat. Dit kan een letsel veroorzaken, aangezien de ventilator aan hoge snelheid kan draaien.
6. Gebruik in de buurt van het toestel GEEN ontvlambare spray zoals haarlak, andere lak of verf. Dit kan brand of verbranding veroorzaken.
7. Het toestel moet zo worden opgeslagen dat mechanische schade vermeden wordt.
8. De nationale gasvoorschriften moeten worden nageleefd.
9. Lees voor de installatie zorgvuldig de veiligheidsmaatregelen
10. In sommige functionele omgevingen, zoals keukens, serverruimtes, etc., wordt het gebruik van speciaal ontworpen airconditioners sterk aanbevolen.
11. Alleen opgeleide en bekwame technici mogen de airconditioner installeren, herstellen en onderhouden.
12. Onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken, kortsluiting, lekken, brand of andere beschadigingen aan het toestel en persoonlijke eigendommen. (In Noord-Amerika mag de installatie in overeenstemming met de vereisten van NEC en CEC alleen uitgevoerd worden door bevoegde personen.)
13. Volg de installatie-instructies in deze handleiding nauwkeurig op.

⚠ WAARSCHUWING

14. Voor u het toestel installeert dient u rekening te houden met sterke winden, tyfoons en aardbevingen die invloed kunnen hebben op uw toestel. U dient het toestel dan ook op een weloverwogen locatie te plaatsen. Als u dit nalaat, kan dit een storing van het toestel veroorzaken.
15. Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of instructies gekregen hebben over het veilige gebruik van het toestel en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden gedaan als ze niet onder toezicht staan.
16. Gebruik om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken geen andere middelen dan die die aanbevolen zijn door de fabrikant.
17. Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies gekregen hebben over het gebruik van het toestel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
18. Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel spelen. (IEC-norm)
19. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
20. Het toestel moet geïnstalleerd worden volgens de nationale bedradingsvoorschriften.
21. Een alpolige afscheiding heeft een contactafstand van minstens 3 mm en een lekstroom van meer dan 10 mA. De aardlekschakelaar heeft een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA, en de ontkoppeling moet in overeenstemming met de bedradingsvoorschriften worden uitgevoerd in de vaste bedrading.
22. De ontkoppeling van het toestel moet in overeenstemming met de bedradingsvoorschriften worden uitgevoerd met een alpolige afscheiding in de vaste bedrading.
23. Iedereen die betrokken is bij het werken aan of openen van een koelmiddelcircuit, moet in het bezit zijn van een geldig certificaat van een door de sector erkende beoordelingsautoriteit, die hun bevoegdheid autoriseert om koelmiddelen veilig te behandelen in overeenstemming met een door de sector erkende beoordelingsspecificatie.
24. Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur.
25. Onderhoud en herstellingen waarvoor de assistentie van ander bekwaam personeel vereist is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bevoegd is voor het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.
26. Het toestel moet zo worden opgeslagen dat mechanische schade vermeden wordt.
27. Houd de ventilatieopeningen vrij van obstakels.
28. Schakel de stroom niet aan voordat alle werkzaamheden zijn uitgevoerd.
29. Wanneer u de airconditioner verplaatst, dient u advies te vragen van ervaren servicemonteurs voor het ontkoppelen en opnieuw installeren van het toestel.
30. In sommige functionele omgevingen, zoals keukens, serverruimtes, etc., wordt het gebruik van speciaal ontworpen airconditioners sterk aanbevolen.
31. De verwijdering van de stekker dient zodanig te gebeuren dat een operator vanuit elke hoek kan zien dat de stekker niet in het stopcontact zit.
32. Als dit niet het geval is wegens de constructie of de installatie van het toestel, moet het toestel losgekoppeld worden via een vergrendelingssysteem.

⚠ WAARSCHUWINGEN OVER REINIGING EN ONDERHOUD

1. Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact vóór het reinigen. Als u dit nalaat, kan dit elektrische schokken veroorzaken.
2. Reinig de airconditioner niet met bovenmatige hoeveelheden water.
3. Reinig de airconditioner niet met brandbare reinigingsmiddelen. Brandbare reinigingsmiddelen kunnen brand en vervorming veroorzaken. Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact vóór het reinigen. Als u dit nalaat, kan dit elektrische schokken veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWINGEN OVER ELEKTRICITEIT

1. Gebruik alleen het gespecificeerde netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant of een gecertificeerde onderhoudsvertegenwoordiger.
2. Houd de stekker schoon. Verwijder stof en vuil die zich op of rond de stekker ophopen. Vuile stekkers kunnen brand of elektrische schokken veroorzaken.
3. Trek niet aan het netsnoer om het toestel uit te schakelen. Neem de stekker stevig vast en trek hem uit het stopcontact. Als u aan het netsnoer trekt kan dit het snoer beschadigen en brand of elektrische schokken veroorzaken.
4. Gebruik geen verlengsnoer, verleng het netsnoer niet handmatig en verbind andere toestellen niet met hetzelfde stopcontact als de airconditioner. Slechte elektrische verbindingen, slechte isolatie en onvoldoende voltage kan brand veroorzaken.

OPMERKING: Voor lucht/lucht-airconditioners en lucht/lucht-warmtepompen met een koelvermogen van meer dan 12 kW vindt u technische informatie in de appendix.

⚠ LET OP

- ⊘ Voor toestellen met een elektrische hulpverwarming mag het toestel niet binnen 1 meter van brandbare stoffen geplaatst worden.
- ⊘ Installeer het toestel niet op een locatie die blootgesteld kan worden aan brandbare gaslekken. Als brandbaar gas zich rond het toestel ophoopt, kan dit brand veroorzaken.
- ⊘ Gebruik de airconditioner niet in een natte ruimte zoals een badkamer of wasruimte. Te veel blootstelling aan water kan ervoor zorgen dat de elektrische onderdelen kortsluiten.

1. Het product moet correct geaard zijn op het moment van installatie, anders kan dit een elektrische schok veroorzaken.
2. Installeer de afvoerleidingen overeenkomstig de instructies in deze handleiding. Een onjuiste afvoer kan waterschade aan uw huis en eigendommen veroorzaken.
3. Raak de luchtuitlaat NIET aan terwijl de zwaaiklep in beweging is. Uw vingers kunnen vast komen te zitten of het toestel kan beschadigd worden.
4. Haal het toestel NIET zelf uiteen. Vraag een erkende verkoper om een dergelijke inspectie uit te voeren.
5. Om de verslechtering van uw product tegen te gaan, mag u het niet gebruiken voor conserveringsdoeleinden (voedselopslag, planten, dieren, kunstwerken, etc.).
6. Raak de verdampingsspoelen in de binnenunit NIET aan. De verdampingsspoelen zijn scherp en kunnen letsels veroorzaken.
7. Bedien de airconditioner NIET met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
8. Plaats GEEN artikelen die aangetast kunnen worden door vocht onder de binnenunit.
9. Condensatie kan plaatsvinden bij een relatieve vochtigheid van 80%.
10. Stel GEEN warmteopwekkende toestellen bloot aan koude lucht en plaats ze NIET onder de binnenunit.
11. Vanwege de warmte kan dit onvolledige verbranding of vervorming van het toestel veroorzaken.
12. Na lange perioden van gebruik controleert u de binnenunit om te zien of er beschadigingen zijn. Als de binnenunit beschadigd is, kan hij vallen en letsels veroorzaken.
13. Als de airconditioner samen met andere verwarmingstoestellen gebruikt wordt, dient u de ruimte grondig te ventileren om een zuurstoftekort te voorkomen.
14. Klim NIET op de buitenunit en plaats er GEEN objecten op.
15. Bedien de airconditioner NIET wanneer u fumigatiemiddelen (zoals insecticiden) gebruikt. De chemicaliën kunnen gelaagd worden door het toestel en personen in gevaar brengen die overgevoelig zijn voor chemicaliën.
16. Sta NIET toe dat kinderen met de airconditioner spelen.
17. Gebruik de airconditioner NIET in een natte ruimte, zoals een badkamer of een waskamer.
18. Dit kan elektrische schokken en een slechte werking van het toestel veroorzaken.
19. Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of instructies gekregen hebben over het veilige gebruik van het toestel en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden gedaan als ze niet onder toezicht staan.

⚠ Waarschuwingen voor het gebruik van het R32/R290-koelmiddel

1. Installatie (ruimte)
   - De installatie van het leidingwerk moet tot een minimum worden beperkt.
   - Het leidingwerk moet worden beschermd tegen fysieke schade.
   - De nationale gasvoorschriften moeten worden nageleefd.
   - De mechanische verbindingen moeten toegankelijk zijn voor onderhoudsdoeleinden.
   - In geval er mechanische ventilatie vereist is, moeten de ventilatieopeningen vrij gehouden worden van obstakels.
   - Wanneer het product verwijderd moet worden, moet u dit correct doen volgens de nationale regelgeving.
   - U moet het toestel opslaan in een goed geventileerde ruimte waarvan de grootte overeenkomt met de ruimte die voor het gebruik gespecificeerd is.
   - Ruimtes waar koelmiddelleidingen worden gebruikt, moeten conform de nationale gasvoorschriften zijn.
2. Onderhoud
   - Iedereen die betrokken is bij het werken aan of openen van een koelmiddelcircuit, moet in het bezit zijn van een geldig certificaat van een door de sector erkende beoordelingsautoriteit, die hun bevoegdheid autoriseert om koelmiddelen veilig te behandelen in overeenstemming met een door de sector erkende beoordelingsspecificatie.
   - Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en herstellingen waarvoor de assistentie van ander bekwaam personeel vereist is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bevoegd is voor het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.
3. Gebruik om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken geen andere middelen dan die die aanbevolen zijn door de fabrikant.
4. U moet het toestel opbergen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gastoestel of een werkende elektrische verwarming).
5. Doorboor of verbrand het toestel niet.
6. Houd er rekening mee dat de koelmiddelen mogelijk geurloos zijn.
7. Zorg ervoor dat er geen externe stoffen (olie, water, etc.) de leidingen binnendringen. Wanneer u de leidingen opbergt, verzegelt u veilig de openingen door te knijpen, te tapen, etc.
   Voor binnenunits gebruikt u de gewone R32-verbinding alleen wanneer u binnenshuis de binnenunit en het leidingwerk verbindt. Het gebruik van leidingen, gewone moeren of flaremoeren die hier niet gespecificeerd zijn, kunnen leiden tot een slechte werking van het product, het barsten van leidingen of letsels wegens een hoge interne druk van de koelmiddelcyclus die door de instroom van lucht veroorzaakt wordt.
8. Het toestel moet worden geïnstalleerd, bediend en opgeborgen in een ruimte met een vloeroppervlak dat groter is dan X m² (zie het volgende gedeelte). Het toestel mag niet worden geïnstalleerd in een ongeventileerde ruimte als die ruimte kleiner is dan X m² (zie het volgende gedeelte).

Model (Btu/uur)	Hoeveelheid koelmiddel die aangevoerd moet worden (kg)	Maximale installatiehoogte (m)	Minimaal ruimteoppervlak (m^2)
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80

Model (Btu/uur)	Hoeveelheid koelmiddel die aangevoerd moet worden (kg)	Maximale installatiehoogte (m)	Minimaal ruimteoppervlak (m^2)
>48000	>3,0	1,8m	9
>48000	>3,0	0,6m	80

Opmerking over gefluoreerde gassen

1. Deze airconditioner bevat gefluoreerde broeikasgassen. Specifieke informatie over het soort gas en de hoeveelheid vindt u op het relevante etiket op het toestel zelf of in de 'Gebruiksaanwijzing - Productfiche' in de verpakking van de buitenunit. (Alleen EU-producten)
2. Installatie, service, onderhoud en reparatie van dit toestel moeten worden uitgevoerd door een gecertificeerde monteur.
3. Het verwijderen en recyclen van het product moeten worden uitgevoerd door een gecertificeerde monteur.
4. Bij toestellen die gefluoreerde broeikasgassen bevatten met een hoeveelheid van 5 ton CO2-equivalent of meer, maar minder dan 50 ton CO2-equivalent, en over een geïnstalleerd lekdetectiesysteem beschikken, moet dit lekdetectiesysteem minstens om de 24 maanden gecontroleerd worden.
5. Wanneer het toestel gecontroleerd wordt op lekken, wordt het sterk aangeraden om elke controle goed te registreren.

Uitleg van de symbolen die op de binnen- of buitenunit worden weergegeven (enkel van toepassing op toestellen die het R32/R290-koelmiddel gebruiken):

	WAARSCHUWING	Dit symbool geeft aan dat dit toestel een ontvlambaar koelmiddel gebruikt. Als het koelmiddel lekt en wordt blootgesteld aan een externe ontstekingsbron, bestaat de kans op brand.
	LET OP	Dit symbool geeft aan dat de bedieningshandleiding zorgvuldig moet worden gelezen.
	LET OP	Dit symbool geeft aan dat servicepersoneel deze apparatuur moet hanteren met verwijzing naar de installatiehandleiding.
	LET OP	
	LET OP	Dit symbool duidt op de aanwezigheid van informatie, zoals de bedieningshandleiding of installatiehandleiding.

Onderdelen en belangrijkste functies binnenunit

2

Onderdelen unit

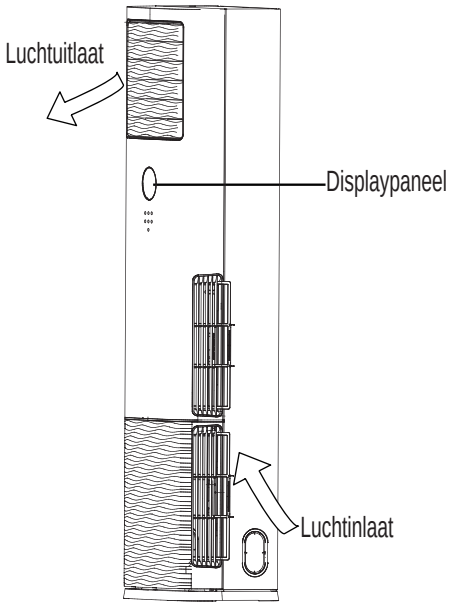


Fig. 2.1

Gebruiksomstandigheden

Gebruik het systeem bij de volgende temperaturen voor een veilige en efficiënte werking. Als de airconditioner onder andere omstandigheden gebruikt wordt, kan dit leiden tot een slechte werking of slechtere efficiëntie.

- Type: inverter split

	COOL-modus	HEAT-modus
Kamertemperatuur	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Buitentemperatuur	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Kenmerken

Standaardinstelling

Wanneer de airconditioner herstart na een stroomstoring, zal hij terugkeren naar de fabrieksinstellingen (AUTO-modus, AUTO-ventilator, 24°C (76°F)). Dit kan inconsistenties aan de afstandsbediening en het bedieningspaneel veroorzaken. Gebruik uw afstandsbediening om de status bij te werken.

Auto-Herstart (bij sommige modellen)

In het geval van een stroomonderbreking wordt het systeem onmiddellijk stopgezet. Om het toestel te herstarten, drukt u op de ON/OFF-toets op de afstandsbediening. Als het systeem een functie voor automatisch herstarten heeft, wordt het toestel herstart met dezelfde instellingen.

Geheugenfunctie hoek jaloeziekleppen (bij sommige modellen)

Sommige modellen zijn ontworpen met een geheugenfunctie voor de hoek van de jaloeziekleppen. Wanneer het toestel na een stroomstoring herstart, keert de hoek van de horizontale jaloeziekleppen automatisch terug naar de vorige positie. De hoek van de horizontale jaloeziekleppen wordt best niet te klein ingesteld, aangezien er zich condensatie kan vormen die in het toestel druppelt. Om de jaloeziekleppen te resetten, drukt u op de toets die de instellingen voor de horizontale jaloeziekleppen reset.

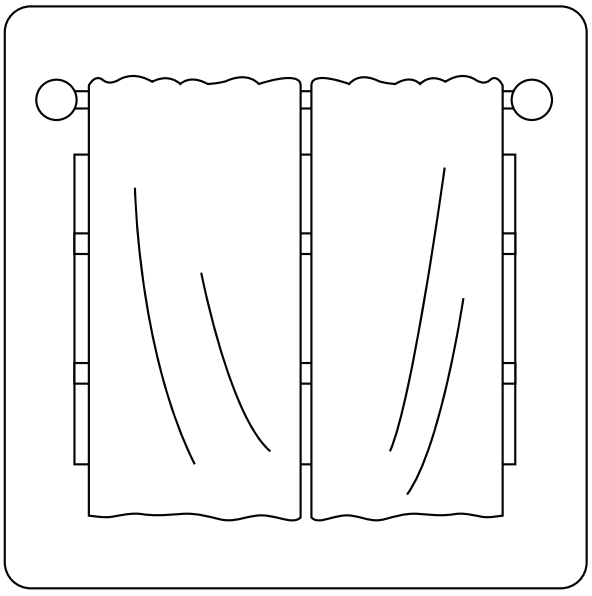
Detectiesysteem koelmiddellek (bij sommige modellen)

In het geval van een koelmiddellek geeft het lcd-scherm 'EC' weer en begint het led-controlelampje te knipperen.

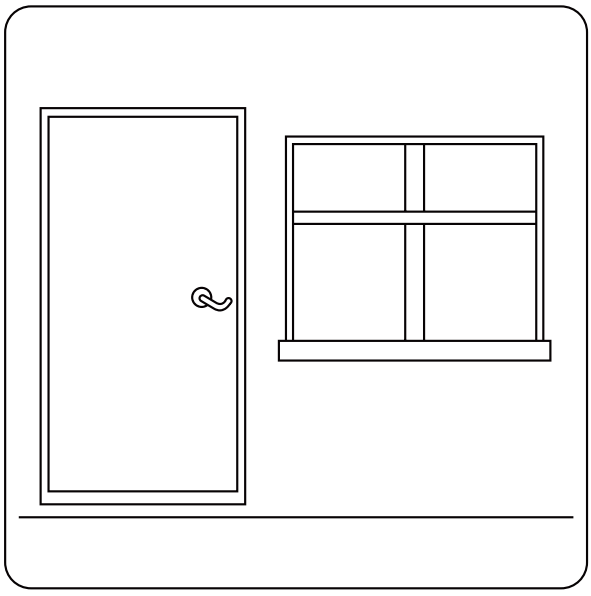
Een gedetailleerde uitleg van elke functie vindt u in de gebruiksaanwijzing van de afstandsbediening.

Tips voor energiebesparing

- Stel het toestel NIET in op overmatige temperatuurniveaus.
- Sluit tijdens het koelen de gordijnen om direct zonlicht te vermijden.
- Deuren en ramen moeten gesloten blijven om koude of warme lucht in de kamer te houden.
- Plaats GEEN voorwerpen in de buurt van de luchtinlaat en -uitlaat van het toestel.
- Stel een timer in en gebruik de ingebouwde SLEEP/ECONOMY-modus indien van toepassing.
- Als u van plan bent om het toestel gedurende lange tijd niet te gebruiken, verwijder dan de batterijen uit de afstandsbediening.
- Reinig de filters om de twee weken.
- Pas de jaloeziekleppen correct aan en vermijd een directe luchtstroom.



Het sluiten van gordijnen helpt ook om de warmte binnen te houden.

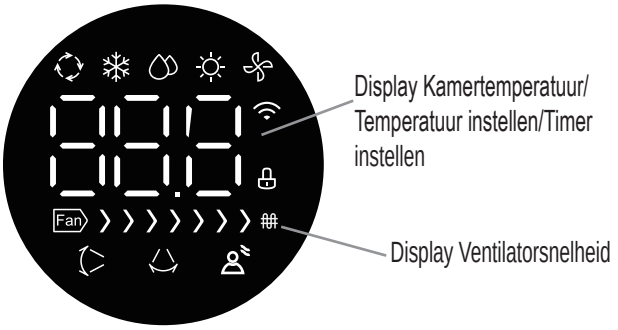


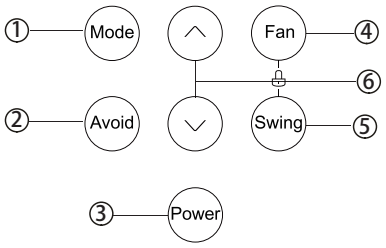
Deuren en ramen moeten gesloten blijven.

Manuele handelingen

3

Het displaypaneel van de binnenunit kan gebruikt worden om het toestel te bedienen in geval dat de afstandsbediening zoek is of de batterijen ervan leeg zijn.





- Werking Automatisch
- Werking Koeling
- Werking Drogen
- Werking Verwarming
- Werking Ventilator
- Verticale luchtstroom
- Horizontale luchtstroom
- Direct vermijden
- Wanneer de functie voor draadloze verbinding geactiveerd is (bij sommige modellen)
- Elektrische verwarmingsfunctie (bij sommige modellen)
- Werking Vergrendeling

Bedieningstoetsen

① MODE -toets: Druk op deze toets om de geschikte bedieningsmodus te selecteren. Telkens de toets ingedrukt wordt, verspringt de bedieningsmodus in de richting van de pijl:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT (enkel bij modellen die afkoelen & verwarmen) → FAN ONLY

De moduslampjes lichten op om de volgende modusinstellingen aan te geven.

Auto: De bedieningsmodus wordt automatisch gekozen door het verschil tussen de actuele omgevingstemperatuur en de temperatuur die is ingesteld op de afstandsbediening aan te voelen. De ventilatorsnelheid wordt automatisch gekozen.

Cool: Hiermee kunt u het koeleffect naar uw gewenste temperatuur instellen (temperatuurbereik: 17°C~30°C).

Dry: Hiermee kunt u de gewenste temperatuur instellen bij een medium ventilatorsnelheid die voor een ontvochtende omgeving zorgt (temperatuurbereik: 17°C~30°C). In de Dry-modus kunt u de ventilatorsnelheid en Sleep-modus niet selecteren.

Heat: Hiermee kunt de verwarming regelen (enkel bij toestellen die koelen en verwarmen, temperatuurbereik: 17°C~30°C).

Fan only: Hiermee wordt de ventilator geactiveerd zonder af te koelen of te verwarmen. In dit geval wordt de temperatuur niet weergegeven aangezien u deze niet kunt instellen.

② Avoid -toets:

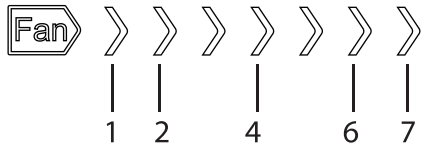
1. In elke opstartmodus drukt u op deze toets om de functie in te schakelen.
2. Druk op "Power", "Swing", "Avoid" om deze functie af te sluiten.

③ **Power** -toets: De werking start wanneer deze toets wordt ingedrukt en stopt wanneer u opnieuw op de toets drukt.

④ Fan -toets: Deze toets wordt gebruikt om de gewenste ventilatorsnelheid te selecteren. Telkens u op deze toets drukt, verspringt de ventilatorsnelheid in de volgende volgorde:

→ LOW → MED → HOOG → AUTO ┐

Display ventilatorsnelheid:



Selecteer ventilatorsnelheid LOW en de zones 1~2 zullen oplichten.

Selecteer ventilatorsnelheid MED en de zones 1~4 zullen oplichten.

Selecteer ventilatorsnelheid HIGH en de zones 1~6 zullen oplichten.

Selecteer ventilatorsnelheid AUTO en de zones 1~7 en 'AU' zullen oplichten.

Opmerking: Wanneer u de afstandsbediening gebruikt om sterke wind te kiezen, zullen de windsnelheden 1~7 oplichten.

⑤ **Swing** -toets:

1. Deze toets wordt gebruikt om de horizontale en verticale luchtstroom in te stellen.
2. Telkens u op de toets voor luchtstroomrichting drukt, veranderen de instellingen als volgt: Verticale luchtstroom instellen→ Verticale luchtstroom annuleren→ Horizontale luchtstroom instellen→ Horizontale luchtstroom annuleren→ Gelijktijdige verticale en horizontale luchtstromen instellen→ Gelijktijdige verticale en horizontale luchtstromen annuleren→ Horizontale luchtstroom instellen.
   WAARSCHUWING: Het handmatig bewegen van de horizontale en verticale jaloeziekleppen kan de airconditioner beschadigen.

⑥ ⊙⊙-toets

1. In de testmodus drukt u op "⊙" "⊙" om de binnenunit, buitenunit en storingscode te controleren.
2. In andere toestanden drukt u op "⊙" en "⊙" om de temperatuur aan te passen binnen een bereik van 17°C~30°C.
   Als u na 17°C te hebben ingesteld toch nog op de omlaag-toets drukt, zal de ingestelde temperatuur niet veranderen.
   Als u na 30°C te hebben ingesteld toch nog op de omhoog-toets drukt, zal de ingestelde temperatuur niet veranderen.
   Wanneer u de temperatuur instelt, kunt u dit niet snel doen door de toets ingedrukt te houden. Het kan enkel door de toetsen opnieuw in te drukken.

VERGRENDELINGSFUNCTIE: De vergrendelingsfunctie wordt geactiveerd door de Fan-toets en de Swing-toets gedurende 1 seconde tegelijkertijd ingedrukt te houden.

Deze functie is beschikbaar zowel wanneer het toestel ingeschakeld als wanneer het uitgeschakeld is. Als u de eerste keer op deze toetsen drukt, wordt het toestel vergrendeld en worden alle andere toetsen op het toestel uitgeschakeld (behalve de ontgrendelingstoets). Houd er rekening mee dat de afstandsbediening nog steeds gebruikt kan worden wanneer het toestel vergrendeld is. Als op de toets van het paneel drukt, zal het vergrendelingspictogram 5 seconden knipperen aan 1Hz/sec. Wanneer deze toets opnieuw wordt ingedrukt, wordt het toestel ontgrendeld.

Inbedrijfstellingsfunctie Druk gedurende 1 seconde op "Mode" en"Swing" om de testrun te openen. De toets is in elke modus geldig wanneer het toestel ingeschakeld is. Druk de eerste keer op deze toets om de testrun in te schakelen. Voer de testrun gedurende 30 minuten uit, druk opnieuw op deze toets, schakel uit en sluit de testrun af.

De modustoets, de windsnelheidstoets en de hulpfunctietoets zijn niet geldig. De andere toetsen zijn wel geldig. Druk omhoog en omlaag om de displayruimte (T1), buitentemperatuur en beschermingscode te selecteren, en "nA" weer te geven wanneer er geen

storing of bescherming is.

OPMERKING:

Het proefbedrijf heeft aangewezen dat indien de temperatuur bij T1 lager dan -15°C of -19°C is, de display -15°C of -19°C weergeeft.

Het proefbedrijf heeft aangewezen dat indien de temperatuur bij T4 lager dan -19°C is, de display -19°C weergeeft.

Het proefbedrijf heeft aangewezen dat bij T1, T4 de maximale temperatuur 50°C of 70°C is.

Bij de testmodus kan een sensorstoring gedetecteerd worden.

Draadloze bediening (bij sommige modellen):

1. Het controlelampje voor draadloze verbinding licht op wanneer er verbinding is gemaakt met de router.
2. Het controlelampje voor draadloze verbinding licht niet op wanneer er geen verbinding is met de router.
3. Het controlelampje voor draadloze verbinding licht niet op wanneer er gedurende tien minuten geen draadloze verbinding gemaakt kan worden.

OPMERKING: Het controlelampje voor draadloze verbinding licht bij de eerste verbinding gedurende 15 seconden op.

Configuratie AP-netwerk:

Als u op de afstandsbediening 7 of meer keren op de toets voor digitale weergave drukt, schakelt de module voor draadloze verbinding over naar de AP-modus. Als u een lange pieptoon hoort en het controlelampje voor draadloze verbinding snel knippert, kunt u de volgende configuratie doen.

U kunt een keuze maken voor ofwel een draadloze verbinding, ofwel een kabelverbinding.

Elektrische verwarmingsfunctie (bij sommige modellen):

Wanneer de airconditioner naar de verwarmingsmodus wordt overgeschakeld, wordt de functie voor elektrisch verwarmen automatisch geactiveerd. Het kan gestopt of gestart worden via de afstandsbediening.

OPMERKING: Deze functie kan alleen geactiveerd worden door een afstandsbediening.

Zorg en onderhoud

4

Veiligheidsmaatregelen

- Voor onderhoud of herstelling van dit toestel neemt u contact op met een bevoegde servicemonteur. Onjuiste herstelling en onderhoud kunnen waterlekken, elektrische schokken of brand veroorzaken, en kunnen leiden tot het vervallen van uw garantie.
- Vervang een doorgebrande zekering NIET door een zekering die een hogere of lagere ampèrewaarde heeft, aangezien dit kan leiden tot beschadiging van de schakeling of zelfs brand.
- Zorg ervoor dat u de afvoerslang overeenkomstig de instructies installeert. Als u dit nalaat, kan dit leiden tot lekken, beschadiging van uw persoonlijke eigendommen, brand en elektrische schokken.
- Zorg ervoor dat alle kabels correct verbonden zijn. Als u de kabels niet verbindt overeenkomstig de instructies, kan dit leiden tot elektrische schokken of brand.

Onderhoud toestel

⚠ VOOR REINIGING OF ONDERHOUD

- Voordat u reinigt of onderhoud uitvoert, schakelt u uw airconditioner altijd uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik GEEN chemicaliën of chemisch behandelde doeken om het toestel te reinigen.
- Gebruik GEEN benzeen, verfverdunner, polijstpoeder of andere oplosmiddelen om het toestel te reinigen. Dit kan leiden tot het barsten of vervormen van het plastic.
- Was het toestel NIET met stromend water. Dit zorgt voor elektrische gevaren.
- Gebruik GEEN water dat warmer is dan 40°C (104°F) om het voorpaneel te reinigen. Dit kan leiden tot het vervormen of verkleuren van het paneel.
- Reinig het toestel met een vochtige, pluisvrije doek en een mild reinigingsmiddel. Droog het toestel met een droge, pluisvrije doek.

Hoe de luchtfilter te reinigen

De filter voorkomt dat er stof en andere deeltjes de binnenunit binnendringen. Stofophoping kan leiden tot een een verminderde efficiëntie van de airconditioner. Voor een optimale efficiëntie dient u de luchtfilter om de twee weken of nog vaker te reinigen wanneer u in een stoffig gebied woont. Vervang de filter door een nieuwe als hij erg verstopt is en niet meer gereinigd kan worden.

⚠ WAARSCHUWING: VERWIJDER OF REINIG DE FILTER NIET ZELF

Het verwijderen of reinigen van de filter kan gevaarlijk zijn. Verwijdering en onderhoud moeten uitgevoerd worden door een deskundige monteur.

OPMERKING: Indien u huisdieren heeft, dient u regelmatig het rooster af te vegen zodat de luchtstroom niet geblokkeerd wordt door dierenhaar.

Het reinigen van de stoffilter die zich onderaan het toestel bevindt:

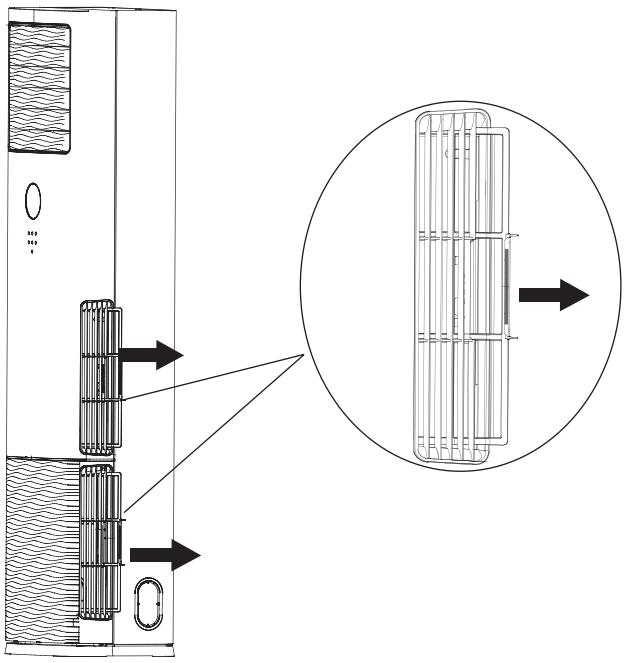


Fig. 4.1

Neem de filterkorf links en rechts onderaan vast en trek eraan om hem eruit te halen. Maak de filterkorf schoon en laat hem in de schaduw drogen. Verpakte filterkorf

4. Verwijder de luchtfilter.

5. Reinig de luchtfilter door het oppervlakte te stofzuigen of hem in warm water te wassen met een mild reinigingsmiddel.
   A. Als u een stofzuiger gebruikt, moet de inlaatzijde gestofzuigd worden.

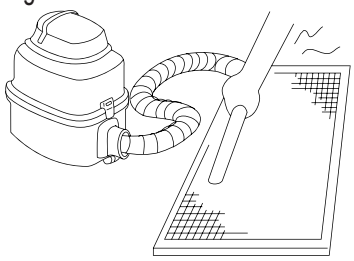


Fig. 4.2

   B. Als u water gebruikt, moet de inlaatzijde naar beneden gericht zijn, weg van de waterstraal.

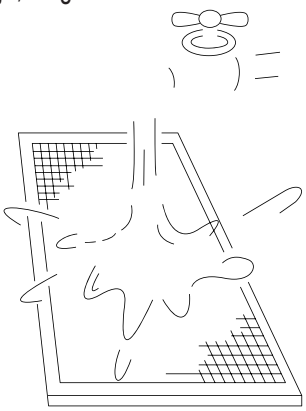


Fig. 4.3

6. Spoel de filter met schoon water en laat hem drogen. Laat de filter NIET drogen in het direct zonlicht.
7. Installeer de filter opnieuw.

Koelmiddellekken herstellen

⚠ WAARSCHUWING

- Als er koelmiddel lekt, schakelt u de airconditioner en andere brandbare verwarmingstoestellen uit, ventileert u de ruimte en belt u onmiddellijk uw verkoper. Het koelmiddel is zowel toxisch als ontvlambaar. Gebruik de airconditioner NIET totdat het lek hersteld is.
- Wanneer de airconditioner geïnstalleerd wordt in een kleine kamer, moeten in het geval van een koelmiddellek maatregelen genomen worden om te voorkomen dat de koelmiddelconcentratie de veiligheidslimiet overschrijdt. Geconcentreerd koelmiddel is een bedreiging voor uw gezondheid en veiligheid.

Detectiesysteem koelmiddellek (bij sommige modellen)

- In het geval van een koelmiddellek geeft het lcd-scherm 'EC' weer en begint het led-controlelampje te knipperen.

Voorbereiding voor periodes zonder gebruik

Onderhoud na een lange periode zonder gebruik

1. Verwijder alle obstakels die de luchtgaten van de binnen- en buitenunit blokkeren.
2. Reinig de luchtfilter en het rooster aan de voorzijde van de binnenunit. Installeer de schone, droge luchtfilter in zijn oorspronkelijke positie.
3. Zet de hoofdschakelaar minstens 12 uur voor de werking van het toestel aan.

Het toestel opbergen als het niet wordt gebruikt

1. Laat het toestel gedurende 12 uur draaien in een warme kamer in de FAN-modus om schimmel te voorkomen.
2. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact.
3. Reinig de luchtfilter overeenkomstig de instructies in het vorige gedeelte. Installeer de schone, droge filter opnieuw voordat u hem opbergt.
4. Haal de batterijen uit de afstandsbediening.

Probleemoplossing

5

⚠ VOORZORGEN

Als een van de volgende situaties zich voordoet, dient u de stroomtoevoer onmiddellijk uit te schakelen en contact op te nemen met uw verkoper voor verdere assistentie.

- Het controlelampje blijft snel knipperen nadat het toestel herstart is.
- De toetsen van de afstandsbediening werken niet.
- De zekeringen of stroomonderbrekers van het toestel blijven doorbranden.
- Een vreemd voorwerp of water dringt het toestel binnen.
- Andere abnormale situaties.

Veelvoorkomende problemen

De volgende symptomen zijn geen storing en vereisen in de meeste gevallen geen reparatie.

Probleem	Mogelijke oorzaak
Het toestel gaat niet aan wanneer de ON/OFF-toets ingedrukt wordt	Het toestel heeft een functie waarbij het gedurende 3 minuten beschermd wordt tegen overbelasting. Het toestel kan 3 minuten nadat het uitgeschakeld is, niet opnieuw opgestart worden.
Het toestel verandert van de COOL-modus naar de FAN-modus	Het toestel verandert zijn instelling om te voorkomen dat er zich vorst op vormt. Zodra de temperatuur zich verhoogt, begint het toestel opnieuw te werken.
	Als de ingestelde temperatuur wordt bereikt, schakelt het toestel de compressor uit. Het toestel blijft werken wanneer de temperatuur opnieuw schommelt.
De binnenunit stoot witte damp uit	In vochtige streken kan een groot temperatuurverschil tussen de lucht in de kamer en de geconditioneerde lucht een witte damp veroorzaken.
Zowel de binnen- als buitenunit stoten een witte damp uit	Wanneer het toestel na het ontdooien opnieuw wordt opgestart in de HEAT-modus, kan er een witte damp worden uitgestoten die wordt veroorzaakt door vocht die wordt teweeggebracht door het ontdooiingsproces.
De binnenunit maakt geluid	Er is een piepgeluid hoorbaar wanneer het systeem zich in de OFF-modus of in de COOL-modus bevindt. Het geluid is ook hoorbaar wanneer de afvoerpomp (optioneel) in werking is.
	Er kan een piepgeluid hoorbaar zijn nadat het toestel in de HEAT-modus wordt gezet door het uitzetten en inkrimpen van de plastic onderdelen van het toestel.
Zowel de binnen- als buitenunit maken geluid	Er kan een laag sissend geluid hoorbaar zijn tijdens de werking. Dit is normaal en wordt veroorzaakt door een koelmiddelgas dat door zowel de binnen- als de buitenunit stroomt.
	Er kan een laag sissend geluid hoorbaar zijn wanneer het systeem wordt opgestart, net gestopt is, of aan het ontdooien is. Dit geluid is normaal en wordt veroorzaakt doordat het koelmiddelgas stopt of van richting verandert.
De buitenunit maakt geluid	Het toestel maakt afhankelijk van zijn huidige bedieningsmodus verschillende geluiden.

Spis Treści

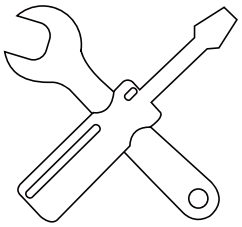
Instrukcja Obsługi

1 Środki Ostrożności 04

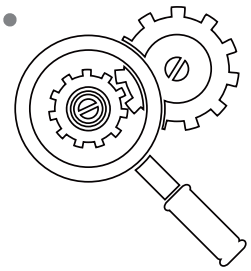
2 Części Wewnętrzne Jednostki i Główne Funkcje 09

3 Operacje Ręczne 11

4 Pelęgnacja i Urzymanie 14



5 Rozwiązywanie problemów 16



Środki Ostrożności

1

Dziękujemy za zakup przenośnego klimatyzatora Niniejsza instrukcja zawiera informacje na temat obsługi, konserwacji i rozwiązywania problemów z klimatyzatorem. Przestrzeganie instrukcji zapewni prawidłowe funkcjonowanie i wydłużenie żywotności urządzenia.

Przeczytaj Środki Ostrożności Przed Instalacją

Nieprawidłowa instalacja z powodu nieprzestrzegania instrukcji może spowodować poważne uszkodzenie lub obrażenia.
Powaga potencjalnych uszkodzeń lub urazów jest klasyfikowana jako **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA.**

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie ostrzeżenia może spowodować śmierć. Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami prawnymi dotyczącymi okablowania.

UWAGA

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.

Ten symbol oznacza, że nigdy nie wolno wykonywać wskazanych czynności.

⚠ OSTRZEŻENIE:

1. Poproś autoryzowanego sprzedawcę o zainstalowanie tego klimatyzator. Nieprawidłowa instalacja może powodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.
2. Gwarancja zostanie unieważniona, jeśli urządzenie nie zostanie zainstalowane przez profesjonalistów.
3. Jeśli wystąpi nietypowa sytuacja (np. zapach spalenizny), wyłącz zasilanie i skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń.
4. NIE pozwól, aby jednostka wewnętrzna lub pilot zamoczyły się. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
5. NIE wkładaj palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
6. NIE używaj łatwopalnego sprayu, takiego jak lakier do włosów, inny lakier lub farba w pobliżu urządzenia. Może to spowodować pożar lub spalanie.
7. Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych należy przechowywać urządzenie w odpowiedni sposób.
8. Należy zachować zgodność z krajowymi przepisami dot. gazownictwa.
9. Przed instalacją należy uważnie przeczytać środki ostrożności.
10. W niektórych środowiskach funkcjonowania, takich jak kuchnie, serwerownie itp. zalecane jest stosowanie specjalnie zaprojektowanych urządzeń klimatyzacyjnych.
11. Tylko przeszkoleni i certyfikowani technicy powinni instalować, naprawiać i serwisować ten klimatyzator.
12. Nieprawidłowa instalacja może spowodować porażenie prądem, zwarcie, przecieki, pożar lub inne uszkodzenia sprzętu i mienia osobistego. (W Ameryce Północnej instalacja musi być wykonana zgodnie z wymogami NEC i CEC wyłącznie przez upoważniony personel).
13. Ściśle przestrzegaj instrukcji instalacji przedstawionych w tej instrukcji obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE:

14. Przed zainstalowaniem urządzenia rozważ silne wiatry, tajfuny i trzęsienia ziemi, które mogą wpłynąć na Twoje urządzenie i odpowiednio je zlokalizuj. Nieprzestrzeganie tego może spowodować awarię urządzenia.
15. Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z nim powiązane. Urządzenie nie może być używane jako zabawka dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja nie powinna być robiona przez dzieci bez nadzoru.
16. Środki przyspieszające rozmrażanie i czyszczenie, inne niż zalecane przez producenta, nie powinny być używane.
17. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wliczając dzieci) o ograniczeniach zdolności fizycznych, zmysłowych i psychicznych lub nie posiadających wiedzy ani doświadczenia, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymali instrukcję dotyczącą używania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.
18. Dzieci powinny być nadzorowane by nie bawić się urządzeniem. (Wymaganie normy IEC)
19. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta albo inną wykfalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
20. Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
21. Urządzenie do odłączania wszystkich biegunów, które ma co najmniej 3mm prześwity we wszystkich biegunach i ma prąd upływowy, który może przekraczać 10mA, urządzenie prądu szczątkowego (RCD) o znamionowym resztkowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30mA i odłączenie musi zostać włączone do stałego okablowania zgodnie z zasadami instalacji elektrycznych.
22. Odłączenie urządzenia musi być połączone z odłącznikiem wszystkich biegunów w stałym okablowaniu zgodnie z zasadami dotyczącymi okablowania.
23. Wszystkie osoby pracujące nad obwodem czynnika chłodniczego lub w jego pobieraniu muszą posiadać aktualny certyfikat wydany przez akredytowany organ oceniający działania w tej branży, upoważniający do bezpiecznego obchodzenia się z substancjami chłodniczymi zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny.
24. Serwisowanie może być wykonane tylko zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia.
25. Konserwacja i naprawy, które wymagają wsparcia wykwalifikowanych pracowników powinny być wykonywane pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za używanie łatwopalnych substancji chłodniczych.
26. Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych należy przechowywać urządzenie w odpowiedni sposób.
27. W otworach wentylacyjnych nie powinno być żadnych zatorów.
28. Nie włączaj zasilania, dopóki wszystkie prace nie zostaną zakończone.
29. Przenosząc lub przestawiając klimatyzator, należy skonsultować się z doświadczonymi technikami serwisowymi w celu odłączenia i ponownej instalacji urządzenia
30. W niektórych środowiskach funkcjonowania, takich jak kuchnie, serwerownie itp. zalecane jest stosowanie specjalnie zaprojektowanych urządzeń klimatyzacyjnych.
31. Usunięcie wtyczki musi przebiegać tak, aby operator mógł sprawdzić z dowolnego punktu, do którego ma dostęp, że wtyczka pozostaje usunięta.
32. Jeżeli nie jest to możliwe, ze względu na konstrukcję urządzenia lub jego instalację należy przewidzieć odłączenie za pomocą układu blokującego w pozycji odizolowanej.

⚠ OSTRZEŻENIA DOT. CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

1. Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę przed czyszczeniem. Nieprzestrzeganie tego może spowodować porażenie prądem.
2. Nie myć klimatyzatora nadmierną ilością wody.
3. Nie czyść klimatyzatora palnymi środkami czyszczącymi. Palne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformację. Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę przed czyszczeniem. Nieprzestrzeganie tego może spowodować porażenie prądem.

⚠ OSTRZEŻENIA ELEKTRYCZNE

1. Używaj tylko określonego przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub certyfikowanego przedstawiciela serwisu.
2. Utrzymuj wtyczkę zasilania w czystości. Usuń kurz i brud gromadzący się na lub wokół wtyczki. Brudne wtyczki mogą spowodować pożar lub porażenie prądem.
3. Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie. Trzymaj mocno wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka. Pociągnięcie za przewód może go uszkodzić, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
4. Nie należy używać przedłużacza, ręcznie przedłużać przewodu zasilającego ani podłączać innych urządzeń do tego samego gniazda, co klimatyzatora. Słabe połączenia elektryczne, słaba izolacja i niewystarczające napięcie mogą spowodować pożar.

UWAGA: W przypadku produktowych klimatyzatorów powietrza i pomp ciepła o mocy chłodzenia powyżej 12 kW, patrz informacje techniczne w Załączniku.

⚠ UWAGA

- ⃠ W przypadku urządzeń z dodatkowym grzałką elektryczną nie instaluj urządzenia w odległości mniejszej niż 1 metr(3 stopy) od jakichkolwiek łatwopalnych materiałów.
- ⃠ NIE instaluj urządzenia w pomieszczeniu, w którym może znajdować się gaz palny, może to spowodować pożar. Jeśli wokół urządzenia zgromadzi się łatwopalny gaz, może to spowodować pożar.
- ⃠ NIE używaj klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, jak łazienka lub pralnia. Zbyt duża ekspozycja na wodę może spowodować zwarcie komponentów elektrycznych.

1. W czasie instalacji produkt musi być odpowiednio uziemiony albo może nastąpić porażenie prądem.
2. Zamontuj przewody drenażowe zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji. Niewłaściwy drenaż może spowodować uszkodzenie wody w Twoim domu i mieniu.
3. NIE dotykaj wylotu powietrza, gdy klapa jest w ruchu. Palce mogą zostać przytrzaśnięte lub urządzenie może się zepsuć.
4. NIE WOLNO sprawdzać urządzenia samodzielnie. Poproś autoryzowanego sprzedawcę o przeprowadzenie inspekcji.
5. Aby zapobiec pogorszeniu jakości produktu, nie używaj klimatyzatora do celów konserwacji (przechowywania żywności, roślin, zwierząt, dzieł sztuki itp.).
6. NIE dotykaj cewek parownika wewnątrz jednostki wewnętrznej. Cewki parownika są ostre i mogą spowodować obrażenia.
7. NIE dotykaj klimatyzatora mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
8. NIE umieszczaj przedmiotów, które mogą zostać uszkodzone przez wilgoć pod jednostką wewnętrzną.
9. Kondensacja może wystąpić przy wilgotności względnej 80%.
10. NIE wystawiaj urządzeń wytwarzających ciepło na działanie zimnego powietrza ani nie umieszczaj ich pod urządzeniem wewnętrznym.
11. Może to spowodować niepełne spalanie lub deformację urządzenia z powodu wysokiej temperatury.
12. Po długim okresie użytkowania sprawdź jednostkę wewnętrzną, czy nie doszło do uszkodzenia. Jeśli jednostka wewnętrzna jest uszkodzona, może spaść i spowodować obrażenia.
13. Jeśli klimatyzator jest używany razem z innymi urządzeniami grzewczymi, dokładnie przewietrz pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
14. NIE wspinaj się na ani nie umieszczaj przedmiotów na urządzeniu zewnętrznym.
15. NIE używaj klimatyzatora podczas stosowania środków owadobójczych zawierających fumiganty. Substancje chemiczne mogą nawarstwiać się na urządzeniu i zagrażać osobom, u których występuje nadwrażliwość na chemikalia.
16. NIE POZWALAJ dzieciom bawić się klimatyzacją.
17. NIE używaj klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, jak łazienka lub pralnia.
18. Może to spowodować porażenie prądem i pogorszenie jakości produktu.
19. Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z nim powiązane. Urządzenie nie może być używane jako zabawka dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja nie powinna być robiona przez dzieci bez nadzoru.

⚠ Ostrzeżenia dotyczące stosowania czynnika chłodniczego R32/R290

1. Instalacja (Przestrzeń)
   - instalacja rur musi być ograniczona do minimum.
   - orurowanie powinno być chroniona przed fizycznym uszkodzeniem.
   - Przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
   - połączenia mechaniczne powinny być dostępne dla celów konserwacji.
   - W przypadkach wymagających wentylacji mechanicznej otwory wentylacyjne powinny być wolne od przeszkód.
   - Podczas utylizacji produktu należy postępować zgodnie z przepisami krajowymi, właściwie przetworzonymi.
   - Ostrzeżenie, urządzenie powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego wielkość odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej do działania.
   - Przestrzenie, w których rury czynnika chłodniczego muszą być zgodne z krajowymi przepisami dotyczącymi gazu.
2. Serwisowanie
   - Wszystkie osoby pracujące nad obwodem czynnika chłodniczego lub w jego pobieraniu muszą posiadać aktualny certyfikat wydany przez akredytowany organ oceniający działający w tej branży, upoważnia on do bezpiecznego obchodzenia się z substancjami chłodniczymi zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny.
   - Serwisowanie może być wykonane tylko zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy, które wymagają wsparcia wykwalifikowanych pracowników powinny być wykonywane pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za używanie łatwopalnych substancji chłodniczych.
3. Środki przyspieszające rozmrażanie i czyszczenie, inne niż zalecane przez producenta, nie powinny być używane.
4. Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez ciągłego działania źródeł zapłonu (na przykład: otwarty ogień, działające urządzenia z gazem, działające grzejniki elektryczne).
5. Nie przekłuwaj ani nie pal.
6. Należy być świadomym że substancje chłodzące nie posiadają zapachu.
7. Należy uważać, aby ciała obce (olej, woda itp.) nie dostały się do przewodów rurowych. Ponadto podczas przechowywania przewodów należy pewnie uszczelnić otwór przez zaciśnięcie, otaśmowanie itp.
   W przypadku jednostek wewnętrznych należy stosować złącze flareless R32 tylko podczas podłączania jednostki wewnętrznej i podłączania przewodów wewnętrznych (podczas podłączania wewnątrz budynku). Użycie rur, nakrętek kielichowych lub nakrętek prostych innych niż określone może spowodować nieprawidłowe działanie produktu, pęknięcie przewodu rurowego lub obrażenia spowodowane wysokim wewnętrznym ciśnieniem czynnika chłodniczego spowodowanym przez dopływające powietrze.
8. Urządzenie powinno być instalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż X m² (patrz poniższy formularz). Urządzenia nie należy instalować w niewietrzonej przestrzeni, jeśli powierzchnia ta jest mniejsza niż X m² (patrz poniższy formularz).

Model (Btu/h)	Ilość czynnika chłodniczego do załadowania (kg)	maksymalna wysokość instalacji (m)	Minimalna powierzchnia pokoju (m²)
≤30000	≤2.048	1.8m	4
≤30000	≤2.048	0.6m	35
30000-48000	2.048-3.0	1.8m	8
30000-48000	2.048-3.0	0.6m	80
>48000	>3.0	1.8m	9
>48000	>3.0	0.6m	80

Uwaga dotycząca gazów fluorowanych

1. Ten klimatyzator zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i jego ilości, należy odnieść się do odpowiedniej etykiety na samym urządzeniu lub w “Instrukcji obsługi - karcie produktu” w opakowaniu jednostki zewnętrznej. (Tylko produkty Unii Europejskiej).
2. Instalację, serwis, konserwacje i naprawę musi przeprowadzić certyfikowany technik znający to urządzenie.
3. Deinstalacja i recykling produktu może być przeprowadzona tylko przez certyfikowanego technika.
4. W przypadku urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane w ilościach co najmniej 5 ton ekwiwalentu CO2, ale mniejszej niż 50 ton ekwiwalentu CO2, jeżeli system ma zainstalowany system wykrywania wycieków, musi on być sprawdzany pod kątem wycieków co najmniej co 24 miesiące .
5. Kiedy urządzenie jest sprawdzane pod kątem przecieków, zdecydowanie zaleca się właściwe przechowywanie wszystkich kontroli.

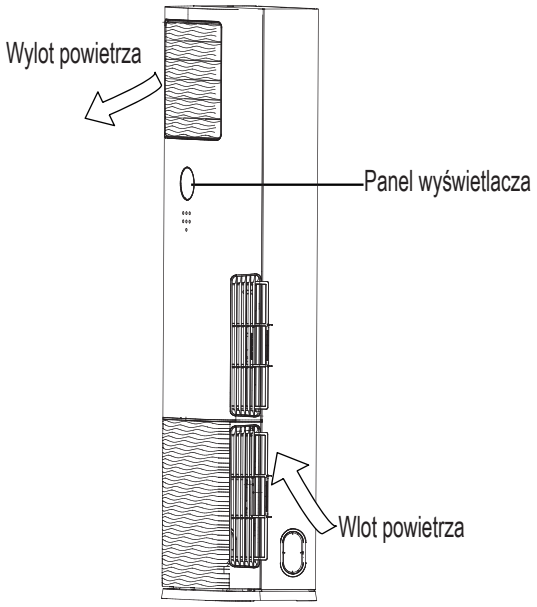
Wyjaśnienie symboli pokazanych na wyświetlaczu (tylko przy użyciu czynnika chłodniczego R32/R290)

	OSTRZEŻENIE	Ten symbol oznacza, że w tym urządzeniu został użyty łatwopalny czynnik chłodniczy. W przypadku wycieku substancji chłodniczej i wystawieniu jej na działanie zewnętrznego źródła zapłonu, możliwe jest wszczęcie pożaru.
	UWAGA	Ten symbol pokazuje, należy uważnie przeczytać tą instrukcję.
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że personel serwisowy powinien obchodzić się z tym urządzeniem zgodnie z instrukcją instalacji.
	UWAGA	
	UWAGA	Ten symbol pokazuje, że dostępne są informacje, takie jak instrukcja obsługi lub instrukcja montażu.

Części Wewnętrzne i Główne Funkcje

2

Części Urządzenia



Rys. 2.1

Warunki Pracy

Korzystać z systemu w następujących temperaturach dla bezpiecznej i efektywnej eksploatacji. Jeśli klimatyzator jest używany w różnych warunkach, może on działać nieprawidłowo lub stać się mniej wydajny.

- **Typ Podziału Falownika**

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb OGRZEWANIA
Temperatura pokojowa	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Temperatura zewnętrzna	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Funkcje

Ustawienia Domyślne

Gdy klimatyzator zostanie ponownie uruchomiony po awarii zasilania, domyślnie zostaną wprowadzone ustawienia fabryczne (tryb AUTO, wentylator AUTO, 24°C (76°F)). Może to spowodować niespójności na pilocie i panelu urządzenia. Użyj pilota, aby zaktualizować status.

Auto-Restart (niektóre modele)

W przypadku awarii zasilania system natychmiast się zatrzyma. Aby ponownie uruchomić urządzenie, naciśnij przycisk **ON/OFF** na pilocie. Jeśli system ma funkcję automatycznego restartu, urządzenie uruchomi się ponownie, korzystając z tych samych ustawień.

Funkcja Pamięci Kąta Żaluzji (niektóre modele)

Niektóre modele są zaprojektowane z funkcją pamięci kąta żaluzji. Gdy urządzenie uruchomi się ponownie po awarii zasilania, kąt poziomych żaluzji automatycznie powróci do poprzedniej pozycji. Kąt poziomej żaluzji nie powinien być ustawiony zbyt nisko, ponieważ może tworzyć się kondensat i kapać do urządzenia. Aby zresetować żaluzję, naciśnij przycisk ręczny, który wyzeruje ustawienia żaluzji poziomych.

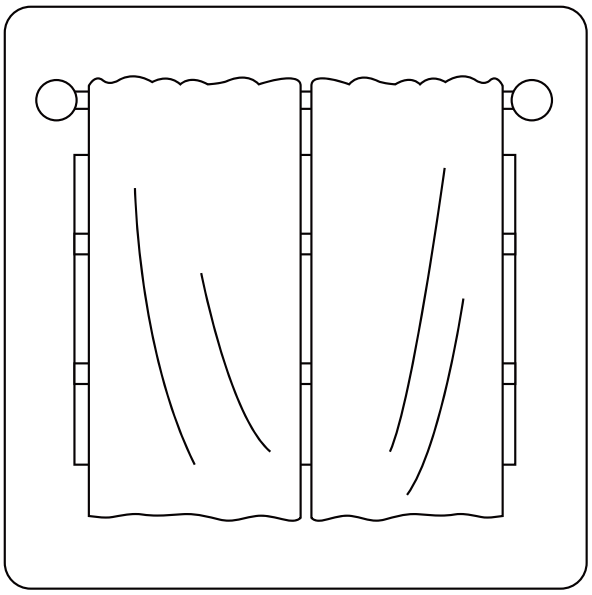
System Detekcji Wycieków Czynnika Chłodniczego (niektóre modele)

W przypadku wycieku czynnika chłodniczego na ekranie LCD pojawi się “EC”, a wskaźnik LED zacznie migać.

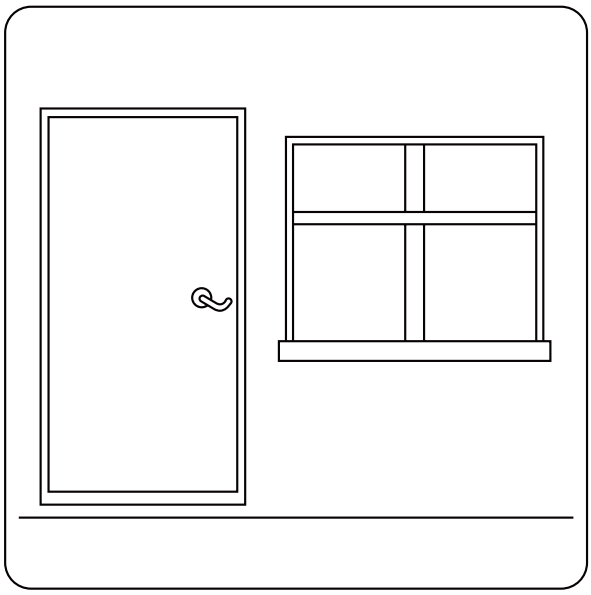
Szczegółowe objaśnienie każdej funkcji można znaleźć w instrukcji **Obsługi Zdalnego Sterowania**.

Wskazówki Dotyczące Oszczędzania Energii

- **NIE** ustawiaj urządzenia na zbyt wysoką temperaturę.
- Podczas chłodzenia zamknij zasłony, aby uniknąć bezpośredniego nasłonecznienia.
- Drzwi i okna powinny być zamknięte, aby utrzymać chłodne lub ciepłe powietrze w pomieszczeniu.
- **NIE** umieszczaj przedmiotów w pobliżu wlotu i wylotu powietrza urządzenia.
- Ustaw timer i użyj wbudowanego trybu SLEEP/ECONOMY, jeśli to możliwe.
- Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie z pilota.
- Czyść filtr powietrza co dwa tygodnie.
- Prawidłowo wyreguluj żaluzje i unikaj bezpośredniego przepływu powietrza.



Zamykanie zasłon podczas ogrzewania pomaga również utrzymać ciepło

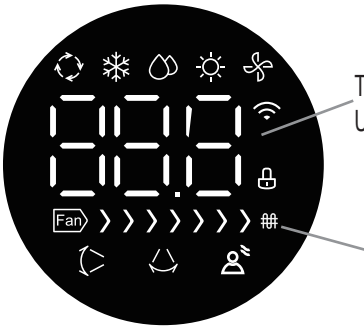


Drzwi i okna powinny być zamknięte

Operacje Ręczne

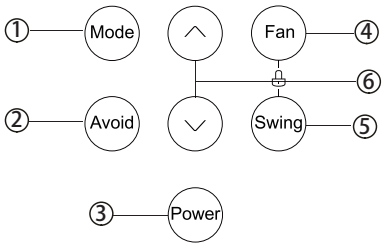
3

Panel wyświetlacza jednostki wewnętrznej może być używany do obsługi urządzenia w przypadkach, gdy pilot zdalnego sterowania został zgubiony lub nie ma w nim baterii.



Temp. Pokojowa/Ustaw temp./
Ustaw timer

Wyświetlacz prędkości pracy wentylatora



- Operacja AUTO
- Operacja chłodzenia
- Operacja OSUSZ
- Operacja ogrzewania
- Operacja WENTYLATOR
- Pionowy przepływ powietrza
- Poziomy przepływ powietrza
- Unikaj bezpośredniego
- Gdy funkcja kontroli bezprzewodowej jest aktywowany (niektóre modele)
- Funkcja ogrzewania elektrycznego (niektóre modele)
- Zablokuj działanie

Przyciski operacyjne

① Przycisk **TRYBU**: Naciśnij ten przycisk, aby wybrać odpowiedni tryb pracy. Za każdym naciśnięciem przycisku tryb pracy przesuwa się w kierunku strzałki:

AUTO → CHŁODZENIE → SUSZENIE → OGRZEWANIA (tylko dla modeli z chłodzeniem i grzaniem) → TYLKO WENTYLATOR

Wskaźniki trybu zapalają się, sygnalizując następujące ustawienia trybu.

Auto: Automatycznie wybiera tryb pracy, wykrywając różnicę między rzeczywistą temperaturą pomieszczenia a ustawioną temperaturą na pilocie. Prędkość wentylatora jest kontrolowana automatycznie.

Chłodzenie: Pozwala cieszyć się efektem chłodzenia w preferowanej temperaturze ustawienia (zakres temperatury: 17°C~30°C).

Suszenie: Umożliwia ustawienie żądanej temperatury przy średniej prędkości wentylatora, co zapewnia osuszenie otoczenia (zakres temperatury: 17°C~30°C). W trybie Suszenie nie można wybrać prędkości wentylatora i trybu uśpienia.

OGRZEWANIA: Umożliwia pracę w trybie grzania (tylko dla modeli z chłodzeniem i grzaniem, zakres nastawy temperatury: 17°C~30°C).

Tylko wentrylator: Umożliwia pracę wentylatora bez chłodzenia lub ogrzewania. W tym przypadku jednak temperatura nastawy nie jest wyświetlana i nie można regulować ustawionej temperatury.

② Przycisk **akceptuj**:

1. W dowolnym trybie rozruchu naciśnij przycisk, aby włączyć funkcję.
2. Naciśnij " (Power) "," (Swing) "," (Avoid) " zamknij tę funkcję.

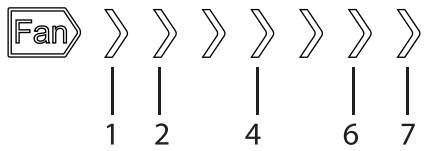
③ Przycisk **zasilania** Operacja rozpoczyna się po naciśnięciu tego przycisku i zatrzymuje się po ponownym naciśnięciu przycisku.

④ Przycisk **wentylatora**: Ten przycisk służy do wyboru żądanej prędkości wentylatora. Po każdym naciśnięciu przycisku prędkość

wentylatora zostaje przesunięta w następującej kolejności:

NISKI → ŚREDNI → WYSOKI → AUTO

Wyświetlacz prędkości wentylatora:



Wybierz NISKI prędkość wentylatora, a strefy 1~2 zaświecą się.

Wybierz prędkość wentylatora Średni, a strefy 1~4 zaświecą się.

Wybierz prędkość wentylatora Wysoki, a strefy 1~6 zaświecą się.

Wybierz AUTO prędkość wentylatora, a strefy 1~7 i “AU” zaświeci się.

Uwaga: Podczas używania pilota do wyboru silnego wiatru, prędkość wiatru 1~7 będzie świecić.

⑤ Przycisk **obrotu**:

1. Ten przycisk służy do ustawiania poziomego i pionowego przepływu powietrza.
2. Po każdym naciśnięciu przycisku kierunku przepływu powietrza ustawienia zmieniają się w następujący sposób: Ustawianie pionowego przepływu powietrza → Anulowanie pionowego przepływu powietrza → Ustawianie poziomego przepływu powietrza → Anulowanie poziomego przepływu powietrza → Ustawianie równoczesnego pionowego i poziomego przepływu powietrza → Anulowanie równoczesnego pionowego i poziomego przepływu powietrza → Ustawianie poziomego przepływu powietrza.
   OSTRZEŻENIE: Ręczne przesuwanie żaluzji kierunkowych w poziomie i pionie może uszkodzić klimatyzator.

⑥ ⊙ ⊙ przycisk

1. W trybie testowym naciśnij "⊙" "⊙", aby móc sprawdzić widok wewnątrz, na zewnątrz, kod błędu.
2. W innych stanach naciśnij "⊙" oraz "⊙", aby ustawić temperaturę w zakresie od 17°C~30°C,
   Aby ponownie obniżyć temperaturę do 17 ° C, po ustawieniu temperatury w dół przestaje się zmieniać;
   Aby się podnieść, naciśnij ponownie w górę, gdy temperatura ustawiona na 30°C już się nie zmienia.
   Podczas ustawiania temperatury przycisk nie może szybko ustawić temperatury, można to osiągnąć tylko poprzez naciśnięcie przycisku w górę iw dół.

FUNKCJA BLOKADY: Funkcję blokady aktywuje się przez naciśnięcie i przytrzymanie jednocześnie przycisków prędkości i nachylenia przez jedną sekundę.

Ta funkcja jest dostępna zarówno po włączeniu, jak i wyłączeniu urządzenia. Po pierwszym naciśnięciu tych przycisków urządzenie blokuje się i wszystkie pozostałe przyciski na urządzeniu są wyłączone (oprócz przycisku odblokowania). Należy pamiętać, że pilot zdalnego sterowania może nadal być używany, gdy urządzenie jest zablokowane. Naciśnij przycisk na panelu, a ikona blokady zacznie migać przez 5 sekund przy 1 Hz/s. Następnie, gdy przyciski zostaną ponownie naciśnięte urządzenie zostanie odblokowane.

Funkcja uruchamiania: Naciskaj "Mode" oraz "Swing" przez jedną sekundę, aby uruchomić przebieg testowy, klucz jest ważny w dowolnym trybie, gdy jest włączony. Przy pierwszym razie naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu testowego. Uruchom test na 30 minut, naciśnij ten przycisk ponownie, wyłącz i wyjdź z trybu testu.

Klawisz trybu, klawisz prędkości wiatru i pomocniczy klawisz funkcyjny są nieprawidłowe, a wszystkie pozostałe klawisze są ważne (łącznie z kluczem). Naciśnij w górę i w dół, aby wybrać pokój wyświetlacza (T1), na zewnątrz (temperatura zewnętrzna) i kod

ochrony, a zobaczysz “nA”, gdy nie ma awarii lub ochrony.

UWAGA:

Warunki pracy próbnej wykazały, że temperatura T1, gdy temperatura jest niższa niż -15°C lub -19°C, wyświetla temperaturę -15°C lub -19°C.

Warunki pracy próbnej wykazały, że temperatura T4, gdy temperatura jest niższa niż - 19 °C, wskazuje temperaturę na - 19 °C.

Warunki pracy próbnej, T1, T4 wykazały najwyższą temperaturę 50 °C lub 70°C.

W trybie testowym można wykryć usterkę czujnika.

FUNKCJA Sterowania bezprzewodowego(niektóre modele):

1. Wskaźnik sterowania bezprzewodowego pojawia się, gdy router jest już podłączony.
2. Wskaźnik sterowania bezprzewodowego zniknie, gdy router nie jest podłączony.
3. Wskaźnik kontroli sieci bezprzewodowej znika, gdy nie można podłączyć modułu bezprzewodowego przez dziesięć minut.

UWAGA: Wskaźnik połączenia bezprzewodowego wyświetla się przez 15 sekund dla pierwszego połączenia.

Konfiguracja sieci AP:

Naciśnij przycisk wyświetlacza cyfrowego na pilocie siedem razy lub więcej, moduł bezprzewodowy przejdzie w tryb AP. Usłyszysz długi sygnał dźwiękowy, a kontrolka Wireless będzie migać szybko, co oznacza, że użytkownik może wykonać następną konfigurację.

Między funkcją sieci bezprzewodowej sterowania a funkcją sterownika przewodowego można wybrać tylko jedną.

Funkcja ogrzewania elektrycznego (niektóre modele):

Gdy klimatyzator przełącza się w tryb ogrzewania, funkcja ogrzewania elektrycznego włącza się automatycznie. Można go zatrzymać lub ponownie uruchomić za pomocą pilota zdalnego sterowania.

UWAGA: Ta funkcja może być aktywowana tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania.

PIELĘGNACJA I UTRZYMANIE

4

Środki Ostrożności

- Skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym w celu dokonania naprawy lub konserwacji. Niewłaściwa naprawa i konserwacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar i może spowodować utratę gwarancji.
- **NIE** zamieniać przepalonego bezpiecznika na bezpiecznik, który ma wyższą lub niższą wartość znamionową, ponieważ może to spowodować uszkodzenie obwodu lub wywołać pożar elektryczny.
- Upewnij się, że wąż spustowy jest ustawiony zgodnie z instrukcjami. Nieprzestrzeganie tego może spowodować wyciek i spowodować uszkodzenie własności osobistej, pożar i porażenie prądem.
- Upewnij się, że wszystkie przewody są prawidłowo podłączone. Nie podłączenie przewodów zgodnie z instrukcją może spowodować porażenie prądem lub pożar.

Konserwacja Urządzenia

⚠ PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ

- Zawsze wyłączaj system klimatyzacji i odłączaj jego zasilanie przed czyszczeniem lub konserwacją.
- **NIE** używaj chemikaliów ani chemicznie nasączonych ścierek do czyszczenia urządzenia.
- **NIE** używaj benzenu, rozcieńczalnika, proszku do polerowania ani innych rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia. Mogą powodować pękanie lub deformację plastikowej powierzchni.
- **Nie** myć urządzenia pod bieżącą wodą. Powoduje to zagrożenie elektryczne.
- **NIE** używaj wody o temperaturze wyższej niż 40 °C (104 °F) do czyszczenia przedniego panelu. Może to spowodować deformację panelu lub jego odbarwienie.
- Wyczyść urządzenie za pomocą wilgotnej, niepozostawiającej włókien ściereczki i łagodnego detergentu. Osusz urządzenie suchą, niestrzępiącą się szmatką.

Jak Czyścić Filtr Powietrza

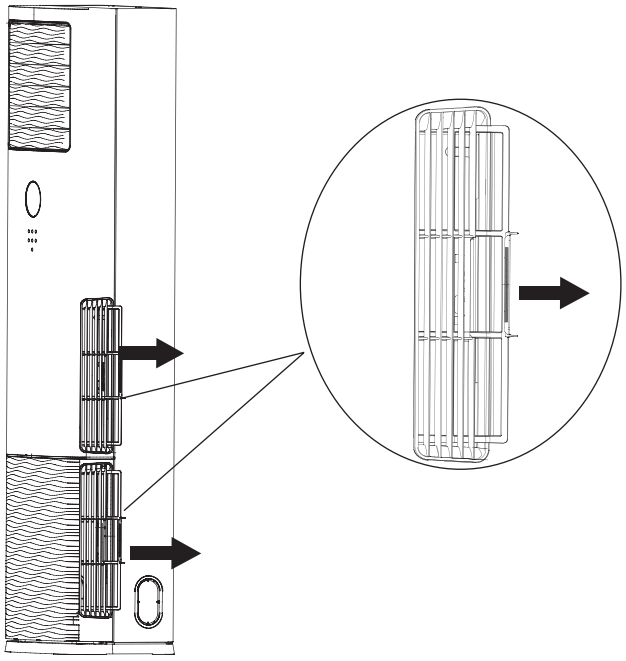
Filtr zapobiega przedostawaniu się kurzu i innych cząstek do jednostki wewnętrznej. Nagromadzenie kurzu może zmniejszyć wydajność klimatyzatora. Aby uzyskać optymalną wydajność, czyść filtr powietrza co dwa tygodnie lub częściej, jeśli mieszkasz w zakurzonym miejscu. Wymień filtr na nowy, jeśli jest mocno zatkany i nie można go wyczyścić.

⚠ OSTRZEŻENIE: NIE USUWAĆ ANI CZYŚCIĆ FILTRA SAMODZIELNIE

Usunięcie i czyszczenie filtra może być niebezpieczne. Demontaż i recykling produktu może być przeprowadzony tylko przez certyfikowanego technika.

UWAGA: W gospodarstwach domowych ze zwierzętami należy okresowo wycierać kratkę, aby zapobiec zablokowaniu przepływu powietrza przez sierść.

Czyszczenie filtra kurzu znajdującego się w dolnej części urządzenia:



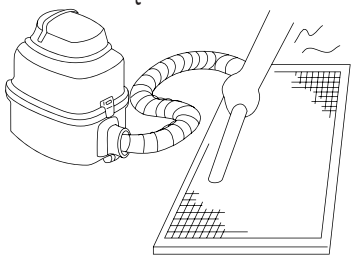
Rys. 4.1

Chwyć lewy i prawy bok u dołu siatki, wyciągnij rękę, usuń siatkę sitka. Wyczyść siatkę, osusz w cieniu. Włóż siatka do sitka.

4. Wyjmij filtr powietrza.
5. Oczyść filtr powietrza przez odkurzaniem powierzchni lub

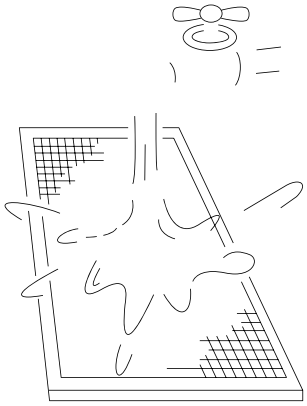
umyciem w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem.

A. Jeśli używasz odkurzacza, strona wlotowa powinna być skierowana w stronę odkurzacza.



Rys. 4.2

B. Jeśli używasz wody, strona wlotowa powinna być skierowana w dół i z dala od strumienia wody.



Rys. 4.3

6. Przemyć filtr czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. **NIE** pozwól, aby filtr sechł w bezpośrednim świetle słonecznym.
7. Zainstaluj ponownie filtr.

Naprawianie Nieszczelności Czynnika Chłodniczego

⚠ OSTRZEŻENIE:

- Jeśli wycieknie czynnik chłodniczy, wyłącz klimatyzator i wszelkie palne urządzenia grzewcze, przewietrz pomieszczenie i natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą. Czynnik chłodniczy jest trujący i łatwopalny. **NIE** używaj klimatyzatora do czasu naprawy wycieku.
- Gdy klimatyzator jest zainstalowany w małym pomieszczeniu, należy podjąć środki, aby zapobiec przekroczeniu przez stężenie czynnika chłodniczego limitu bezpieczeństwa w przypadku wycieku czynnika chłodniczego. Skoncentrowany czynnik chłodniczy powoduje poważne zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa.

System Detekcji Wycieków Czynnika Chłodniczego (niektóre modele)

- W przypadku wycieku czynnika chłodniczego na ekranie LCD pojawi się “EC”, a wskaźnik LED zacznie migać.

Przygotowanie Do Okresów Nieużywania

Konserwacja po dłuższym nieużywaniu

1. Usuń wszelkie przeszkody blokujące otwory wentylacyjne jednostek wewnętrznych i zewnętrznych.
2. Wyczyść filtr powietrza i przednią kratkę jednostki wewnętrznej. Ponownie zamontuj czysty, suchy filtr powietrza w pierwotnej pozycji.
3. Włącz główny włącznik zasilania na co najmniej 12 godzin przed uruchomieniem urządzenia.

Przechowuj urządzenie, gdy nie jest używane

1. Uruchom urządzenie w trybie wentylatora na 12 godzin w ciepłym pomieszczeniu, aby je osuszyć i zapobiec pleśni.
2. Wyłącz urządzenie i odłącz je.
3. Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcjami w poprzednim rozdziale. Ponownie zainstaluj czysty, suchy filtr przed przechowywaniem.
4. Wyjmij baterie z pilota.

Rozwiązywanie problemów

5

⚠ UWAGA

Jeśli wystąpi jeden z następujących warunków, natychmiast wyłącz zasilanie i skontaktuj się ze sprzedawcą, aby uzyskać dalszą pomoc.

- Kontrolka działania nadal miga szybko po ponownym uruchomieniu urządzenia.
- Przyciski pilota nie działają.
- Urządzenie nieustannie wyszukuje bezpieczniki lub wyłączniki.
- Obcy przedmiot lub woda dostają się do klimatyzatora.
- Inne nietypowe sytuacje.

Częste Problemy

Poniższe symptomy nie oznaczają usterki i w większości sytuacji nie wymagają naprawy.

Problem	Możliwe przyczyny
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON/ OFF	Urządzenie ma funkcję 3-minutowej ochrony, która zapobiega przeciążeniu urządzenia. Urządzenia nie można uruchomić ponownie w ciągu trzech minut od wyłączenia.
Urządzenie przechodzi z trybu CHŁODZENIE do trybu WENTYLATOR	Urządzenie zmienia ustawienie, aby zapobiec tworzeniu się szronu na urządzeniu. Gdy temperatura wzrośnie, urządzenie zacznie ponownie działać.
	Ustawiona temperatura została osiągnięta, w tym momencie urządzenie wyłącza sprężarkę. Urządzenie wznowi działanie, gdy temperatura ponownie zmieni się.
Jednostka wewnętrzna emituje białą mgłę	W wilgotnych regionach duża różnica temperatur między powietrzem w pomieszczeniu a klimatyzowanym powietrzem może powodować białą mgłę.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna emitują białą mgłę	Gdy urządzenie ponownie uruchomi się w trybie OGRZEWANIA po odszranianiu, biała mgła może być emitowana z powodu wilgoci generowanej podczas rozmrażania.
Jednostka wewnętrzna wydaje odgłosy	Piskliwy dźwięk jest słyszalny, gdy system jest WYŁĄCZONY lub w trybie CHŁODZENIE. Hałas słychać również, gdy działa pompa odpływowa (opcjonalna).
	Po uruchomieniu urządzenia w trybie OGRZEWANIA może dojść do skrzypienia dźwięku spowodowanego rozszerzaniem i kurczeniem się plastikowych części urządzenia.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i jednostka zewnętrzna wydają odgłosy	Podczas pracy może pojawić się niski syk. Jest to normalne i jest spowodowane gazem chłodzącym przepływającym przez obie jednostki wewnętrzne i zewnętrzne.
	Niski odgłos syczenia może być słyszalny, gdy system się uruchamia, po prostu przestał pracować lub rozmraża się. Ten hałas jest normalny i jest spowodowany przez zatrzymanie lub zmianę kierunku czynnika chłodniczego.
Jednostka zewnętrzna wydaje odgłosy	Urządzenie będzie generowało różne dźwięki w oparciu o bieżący tryb pracy.

Problem	Możliwe przyczyny
Pył emitowany jest przez jednostkę wewnętrzną lub zewnętrzną	Urządzenie może gromadzić się podczas długich okresów nieużywania, które będą emitowane po włączeniu urządzenia. Można to złagodzić, pokrywając urządzenie podczas długich okresów bezczynności.
Urządzenie emituje nieprzyjemny zapach	Urządzenie może absorbować nieprzyjemne zapachy z otoczenia (takie jak meble, gotowanie, papierosy itp.), które będą emitowane podczas pracy.
	Filtry urządzenia stały się zapleśniałe i powinny zostać wyczyszczone.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie działa	Podczas pracy prędkość wentylatora jest kontrolowana w celu optymalizacji działania produktu.

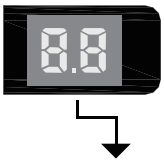
Wskazówki Dotyczące Rozwiązywania Problemów

W przypadku wystąpienia problemów, przed skontaktowaniem się z firmą naprawczą sprawdź poniższe punkty.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Jednostka nie jest nie	Brak energii	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Wyłącznik zasilania jest wyłączony	Włącz zasilanie
	Bezpiecznik jest spalony	Wymień bezpiecznik
	Baterie pilota zdalnego sterowania są nieaktywne	Wymień baterie pilota zdalnego sterowania
	Zabezpieczenie trwające 3 minuty zostało aktywowane	Poczekaj trzy minuty po ponownym uruchomieniu urządzenia
Słaba wydajność chłodzenia	Temperatura może być wyższa niż temperatura otoczenia	Obniż ustawienie temperatury
	Wymiennik ciepła w jednostce wewnętrznej lub zewnętrznej jest brudny	Wyczyść uszkodzony wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest zatkany.	Wyjmij filtr i wyczyść go zgodnie z instrukcjami
	Wlot lub wylot powietrza z jednej jednostki jest zablokowany	Wyłącz urządzenie, usuń przeszkodę i włącz je ponownie
	Drzwi i okna są otwarte	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas obsługi urządzenia
	Nadmierne ciepło jest generowane przez światło słoneczne	Zamknij okna i zasłony w okresach wysokiej temperatury lub jasnego słońca
	Niski poziom odczynnika chłodniczego z powodu nieszczelności lub długotrwałego użytkowania	Sprawdź szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij czynnik chłodniczy
Urządzenie uruchamia się i często zatrzymuje	W systemie jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego	Sprawdź szczelność i naładuj system za pomocą czynnika chłodniczego
	W układzie chłodniczym znajduje się powietrze, nieściśliwy gaz lub obcy materiał.	Opróżnij i naładuj system za pomocą czynnika chłodniczego
	Obwód systemu jest zablokowany	Określ, który obwód jest zablokowany i wymień niesprawne urządzenie
	Sprężarka jest zepsuta	Wymień sprężarkę
	Napięcie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie	Zainstalować manostat do regulacji napięcia

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Słaba wydajność ogrzewania	Temperatura zewnętrzna jest niższa niż 7 °C (44,5°F)	Sprawdź szczelność i naładuj system za pomocą czynnika chłodniczego
	Zimne powietrze dostaje się przez drzwi i okna	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas użytkowania
	Niski poziom odczynnika chłodniczego z powodu nieszczelności lub długotrwałego użytkowania	Sprawdź szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij czynnik chłodniczy

Kody Błędów



- **Typ podziału falownika**

Numer	Przyczyna	Kody błędów
1	Wewnętrzny błąd EEPROM	EH00/EH0R
2	Awaria komunikacji wewnętrznej i zewnętrznej	E L0I
3	Usterka prędkości wentylatora wewnętrznego	EH03
4	Wewnętrzny obwód czujnika temperatury w pomieszczeniu lub zwarcie	EH60
5	Obwód otwarty lub zwarcie czujnika temperatury cewki parownika	EH6I
6	Wykrywanie wycieku czynnika chłodniczego	EL0C
7	Usterka komunikacji między dwiema jednostkami wewnętrznymi (modele bliźniacze)	EL11
8	Inne awarie modelu bliźniaczego	EH12
9	Wyświetlacz i główna awaria komunikacji sterowania	EH06
10	Usterka jednostki zewnętrznej	EC0d
11	Aktualne zabezpieczenie przed przeciążeniem	PC08
12	Zewnętrzny obwód otwarty lub zwarcie w czujniku temperatury w pomieszczeniu	EC53
13	Błąd czujnika temperatury zewnętrznej rury skraplacza	EC52
14	Błąd czujnika temperatury powietrza wyładowczego	EC54
15	Błąd zewnętrznej pamięci EEPROM	EC5I
16	Nieprawidłowe działanie prędkości wentylatora zewnętrznego	EC07
17	Błąd czujnika T2b	EC56
18	Zabezpieczenie IPM modułu inwertera	PC00
19	Ochrona wysokiego/niskiego napięcia	PC0I
20	Zabezpieczenie przed przegrzaniem sprężarki	PC02
21	Zewnętrzna niska temp. Ochrona	PC03
22	Błąd napędu sprężarki	PC04
23	Ochrona przed wysokim ciśnieniem sprężarki	PC06
24	Błąd zewnętrznego czujnika IGBT	EC55

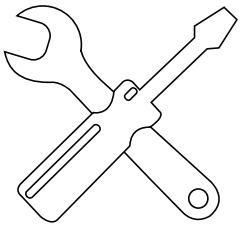
Indholdsfortegnelse

Betjeningsvejledning

1 Sikkerhedsforanstaltninger 04

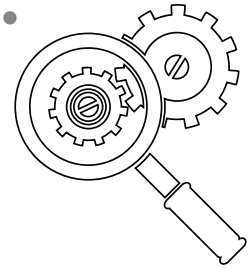
2 Indendørsenheder Og Vigtigste Funktioner 09

3 Manuel Betjening 11



4 Pleje Og Vedligeholdelse 14

5 Fejlsøgning 16



Sikkerhedsforanstaltninger

1

Tak fordi du har købt dette airconditionanlæg. Denne vejledning giver dig oplysninger om, hvordan du betjener, vedligeholder og fejlsøge dit airconditionanlæg. Ved at følge vejledningen sikres du korrekte funktion og forlænget levetid på din enhed.

Læs sikkerhedsvejledningen før installation

Forkert installation på grund af manglende overholdelse a anvisningerne kan resultere i alvorlig beskadigelse eller personskade.

Alvorligheden af potentielle beskadigelse eller personskade er klassificeret som enten en ADVARSEL eller FORSIGTIG.

ADVARSEL

Manglende overholdelse af en advarsel kan medføre dødsfald. Apparatet skal installeres i overensstemmelse med de nationale bestemmelser.

FORSIGTIG

Manglende overholdelse af en forsigtighed, kan det medføre personskade eller beskadigelse af udstyret.

Dette symbol angiver, at du aldrig må udføre den angivne handling.

ADVARSEL:

1. Spørg en autoriseret forhandler om at installere dette airconditionanlæg. Upassende installation kan forårsage vandlækage, elektrisk stød eller brand.
2. Garantien bortfalder, hvis enheden ikke bliver installeret af fagfolk.
3. Hvis der opstår en usædvanlig situation (fx brændt lugt), skal du slukke for strømforsyningen og kontakte din forhandler for at undgå elektriske stød, brand eller skade.
4. Lad IKKE indendørsenheden eller fjernbetjeningen blive våd. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
5. Stik IKKE fingre, stænger eller andre genstande ind i luftindsugning eller luftudsugning. Dette kan forårsage skade, da blæseren kan rotere ved høje hastigheder.
6. Brug IKKE en brændbar spray såsom hårspray, lak eller maling i nærheden af apparatet. Dette kan forårsage brand eller forbrænding.
7. Enheden skal opbevares for at forhindre at mekanisk skade opstår.
8. Overholdelse af nationale gasfordringer skal følges.
9. Læs sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt inden installationen.
10. I visse funktionelle miljøer såsom køkkener, serverrum mv, er brugen af specielt konstruerede airconditionanlæg stærkt anbefalet.
11. Kun uddannede og certificerede teknikere må installere, reparere og servicere dette airconditionanlæg.
12. Forkert installation kan medføre elektrisk stød, kortslutning, lækage, brand eller anden skade på udstyret og personlige ejendele. (I Nordamerika må installation kun udføres af autoriseret personale i overensstemmelse med NEC og CEC krav.)
13. Følg nøje installationsvejledningen i denne manual.

⚠ ADVARSEL:

14. Før du installerer enheden, skal du sørge for at overveje stærke vind, tyfoner og jordskælv, der kan påvirke din enhed og vælge den i overensstemmelse hermed. Undladelse af at gøre det kan medføre, at udstyret svigter.
15. Denne enhed må bruges af børn fra 8 år og op og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået undervisning eller vejledning om brug af apparatet på en sikker måde og forstå de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn
16. Brug ikke andre midler end anbefalet af fabrikanten til at fremskynde afrimningen eller rengøre enheden.
17. Denne enhed må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået vejledning i brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
18. Børn skal altid være under opsyn, for at sikre, at de ikke leger med enheden (IEC standardkrav)
19. Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producentens serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
20. Enheden skal monteres i overensstemmelse med de nationale ledningsforskrifter
21. En allpolet afbryder med mindst 3 mm afstand i alle poler og en læk-strøm, som kan overstige 10 mA, fejlstrømsafbryderen (RCD) med en normeret reststrøm på højst 30mA, og frakobling skal indbygges i de faste ledninger i overensstemmelse med ledningsreglerne.
22. Enhedsadskillelsen skal installeres med en polstret isoleringsanordning i det faste ledninger i henhold til ledningsreglerne.
23. Enhver person, der arbejder på eller reparerer et kølekredsløb, skal have et gyldigt certifikat fra et industriel akkrediteret vurderingsorgan, som har ekspertisen til at håndtere kølemidler på en sikker måde i overensstemmelse med en industriel anerkendt vurderingsspecifikation.
24. Vedligeholdelsesarbejde må kun udføres på fabrikantens anvisninger.
25. Vedligeholdelse og reparation, der kræver assistance fra andet fagligt personale, skal udføres under tilsyn af den person, der er kompetent i brugen af brændbare kølemidler.
26. Enheden skal opbevares for at forhindre at mekanisk skade opstår.
27. Hold ventilationsåbninger fri for blokeringer.
28. Tænd ikke for strømmen, før alt arbejde er afsluttet.
29. Kontakt en erfaren servicetekniker, hvis du flytter eller omplacere airconditionanlægget for at afbryde og geninstallere enheden
30. I visse funktionelle miljøer såsom køkkener, serverrum mv, er brugen af specielt konstruerede airconditionanlæg stærkt anbefalet.
31. Fjernelse af stikket skal ske, så en operatør kan kontrollere, at stikket er fjernet fra ethvert punkt, hvor han har adgang.
32. Hvis dette ikke er muligt på grund af enhedens konstruktion eller dets installation, skal den afbrydes med et låsesystem i den isolerede position.

⚠ ADVARSLER FOR RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Sluk for strømmen og afbryd stikket inden rengøring. Ellers kan det forårsage elektrisk stød.
2. Rengør ikke airconditionanlægget med for meget vand.
3. Rengør ikke airconditionanlægget med brændbare rengøringsmidler. Brandfarlige rengøringsmidler kan forårsage brand eller deformation. Sluk for strømmen og afbryd stikket inden rengøring. Ellers kan det forårsage elektrisk stød.

⚠ ELEKTRISKE ADVARSLER

1. Brug kun den angivne netledning. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller dens autoriserede servicetekniker.
2. Hold stikket rent. Fjern støv eller snavs, der samler på eller omkring stikket Beskidte stik kan forårsage brand eller elektrisk stød.
3. Træk ikke strømledningen ud for at afbryde enheden fra lysnettet. Hold fat i stikket og træk det ud af stikkontakten. Hvis du trækker direkte på kablet, kan det beskadige det, hvilket resulterer i brand eller elektrisk stød.
4. Brug ikke en forlængerledning, tage netledningen manuelt ud eller tilslut andre enheder til den samme stikkontakt som airconditionanlægget. Dårlig elektriske forbindelser, utilstrækkelig isolering og utilstrækkelig spænding kan forårsage brand.

BEMÆRK: Produktets luft-luft-airconditionanlæg og varmepumper med en kølekapacitet på mere end 12 kW findes i de tekniske oplysninger i tillæg.

⚠ FORSIGTIG

- ⃠ For enheder, der har en ekstra elvarmer,Installer ikke apparatet inden for 1 meter brændbare materialer på enheder, der har tilføjet elvarmer.
- ⃠ Installer ikke enheden på et sted, hvor brandbare gasser kan undslippe. Hvis der opsamles brændbare gasser omkring enheden, kan det forårsage brand.
- ⃠ Brug ikke dit airconditionanlæg i et vådrum, såsom et badeværelse eller vaskerum. For meget eksponering af vand kan medføre kortslutning på de elektriske komponenter.

1. Produktet skal være korrekt jordet på installationstidspunktet. Ellers kan der opstå elektrisk stød.
2. Installer afløbsrørene efter instruktionerne i denne vejledning. Forkert dræning kan resultere i vand skader på dit hjem og ejendom.
3. Rør IKKE ved luftudtaget, mens lamellerne er i bevægelse. Fingre kunne blive fanget, eller enheden kunne gå i stykker.
4. Undersøg IKKE selvenheden. Spørg en autoriseret forhandler om at udføre inspektionen.
5. Brug ikke airconditionanlægget til bevaringsformål (opbevaring af mad, planter, dyr, illustrationer osv.) For at undgå produktforringelse.
6. Rør IKKE ved fordamperens spoler inde i indendørsenheden. Fordamper spolerne er skarpe og kan forårsage skade.
7. Brug IKKE klimaanlægget med våde hænder. Det kan forårsage elektrisk stød.
8. Læg IKKE genstande under indendørsenheden, som kan blive beskadiget af fugt.
9. Kondensation kan forekomme ved en relativ luftfugtighed på 80%.
10. Udsæt IKKE varmegenereringsudstyr for kold luft eller læg dem under indendørsenheden.
11. Dette kan resultere i ufuldstændig forbrænding eller deformation af enheden på grund af varme.
12. Kontroller indendørsenheden for beskadigelse efter lang brugstid. Hvis indendørsenheden er beskadiget, kan den falde ned og forårsage stor skade.
13. Hvis airconditionanlægget anvendes sammen med andre opvarmningsanordninger, skal du ventilere rummet omhyggeligt for at undgå iltmangel.
14. Klatre IKKE på eller læg objekter oven på udendørsenheden.
15. Brug IKKE airconditionanlægget, hvis der anvendes smøremiddel insekticid. Kemikalierne kan interferere med enheden og bringe overfølsomme over for kemikalier.
16. Du må IKKE lade børn lege med airconditionanlægget.
17. Betjen IKKE airconditionanlægget i et vådrum (fx badeværelse eller vaskerum).
18. Dette kan forårsage elektrisk stød og forårsage forringelse af produktet.
19. Denne enhed må bruges af børn fra 8 år og op og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået undervisning eller vejledning om brug af apparatet på en sikker måde og forstå de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn

⚠ Advarsler om brug af R32 / R290 kølemiddel

1. Installation (plads)
   - Installationen af rørledninger holdes på et minimum.
   - Disse rørledninger skal beskyttes mod fysisk skade.
   - Overholdelse af nationale gasfordringer skal følges.
   - De mekaniske forbindelser skal være tilgængelige til vedligeholdelsesformål.
   - I tilfælde hvor mekanisk ventilation er påkrævet, skal ventilationshullerne være fri for forhindringer.
   - Når produktet bortskaffes, skal produktet være baseret på nationale regler, der behandles korrekt.
   - En advarsel om, at enheden skal opbevares i et godt ventileret område, hvor rummets størrelse svarer til rumområdet som angivet for driften.
   - De lokaler, hvor kølemiddel opbevares skal overholde de nationale gasregler.
2. Vedligeholdelse
   - Enhver person, der arbejder på eller reparerer et kølekredsløb, skal have et gyldigt certifikat fra et industriel akkrediteret vurderingsorgan, som har ekspertisen til at håndtere kølemidler på en sikker måde i overensstemmelse med en industriel anerkendt vurderingsspecifikation.
   - Vedligeholdelsesarbejde må kun udføres på fabrikantens anvisninger. Vedligeholdelse og reparation, der kræver assistance fra andet fagligt personale, skal udføres under tilsyn af den person, der er kompetent i brugen af brændbare kølemidler.
3. Brug ikke andre midler end anbefalet af fabrikanten til at fremskynde afrimningen eller rengøre enheden.
4. Enheden skal opbevares i et rum uden kontinuerlig drift af antændelseskilder (for eksempel: åben ild, et gasapparat eller en elektrisk elvarmer).
5. Må ikke punkteres eller brændes.
6. Vær opmærksom på, at kølemidlet ikke må lugte.
7. Sørg for, at ingen fremmedlegemer (olie, vand osv.) kommer ind i rørene. Når du opbevarer rørene, skal du også forsegle åbningen forsigtigt ved at klemme, tape osv.
   For indendørsenheder skal du kun bruge R32-flarløs forbindelse ved tilslutning af indendørsenheden og tilslutning af rørledningen (når du tilslutter enheden indendørs). Anvendelse af rør, flareless møtrikker eller fladmøtrikker, der ikke er Brug af rør, møtrikker eller unionsmøtrikker, der ikke overholder de specificerede specifikationer, kan resultere i funktionsfejl, rørudbrud eller personskade på grund af for stort internt tryk i kølekredsløbet forårsaget af lufttilførsel.
8. Enheden skal installeres, betjenes og opbevares i et rum med et areal på mere end X m² (se følgende formular). Apparatet må ikke installeres i et ikke ventileret rum, hvis dette rum er mindre end X m² (se nedenstående formular).

Model (Btu /t)	Mængde kølemiddel, der skal påfyldes (kg)	maksimal installationshøjde (m)	Minimumsareal (m²)
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
>48000	>3,0	1,8m	9
>48000	>3,0	0,6m	80

Bemærkning om fluorholdige gasser

1. Dette airconditionanlæg indeholder florerede drivhusgasser. Specifik gas- og mængdeinformation findes på den tilhørende etiket på selve apparatet eller i brugsanvisningen til produktmanualen i forpakningen til udendørsenheden. (Kun EU-produkter).
2. Montering, service, vedligeholdelse og reparation af denne enhed skal udføres af en autoriseret tekniker.
3. Afmontering og genbrug af produkter skal udføres af en autoriseret tekniker.
4. For anordninger, der indeholder fluorholdige drivhusgasser i mængder på mindst 5 tons CO_2-ækvivalent men mindre end 50 tons CO_2-ækvivalent, skal systemet have installeret et lækagesøgningssystem, der er afprøvet mindst hvert andet år.
5. Hvis enheden kontrolleres for lækager, anbefales det kraftigt at registrere alle testene korrekt.

Forklaring af symbolerne på indendørsenheden eller i udendørsenheden (gælder kun for enheder med kun kølemiddel R32/R290):

	ADVARSEL	Dette symbol viser, at denne enhed anvender et brændbart kølemiddel. Hvis der er lækket kølemidlet og enheden udsættes for en ekstern tændkilde, er der risiko for brand.
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at betjeningsvejledningen skal læses omhyggeligt.
	FORSIGTIG	Dette symbol angiver, at en serviceperson skal håndtere denne enhed med henvisning til monteringsvejledningen.
	FORSIGTIG	
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at der er tilgængelige oplysninger, såsom betjeningsvejledning eller installationsvejledning.

Indendørsenheder Og Vigtigste Funktioner

2

Enhedsdele

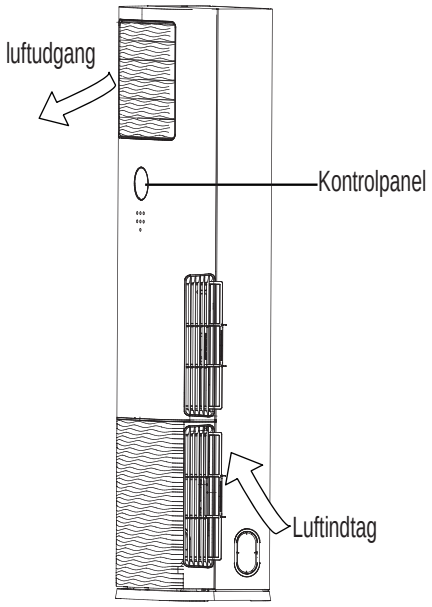


Fig. 2.1

Driftsbetingelser

Brug systemet under følgende temperaturer til sikker og effektiv drift. Hvis airconditionanlægget anvendes under andre betingelser, kan det forårsage funktionsfejl eller bliver mindre effektiv.

- Inverter-split-type

	COOL-tilstand	HEAT-tilstand
Stuetemperatur	17 °C ~ 32°C. (63°F ~ 90°F).	0°C ~ 30°C. (32°F ~ 86°F).
Udendørs temperatur	-15°C ~ 50°C. (5°F ~ 122°F).	-15°C ~ 24°C. (5°F ~ 75°F).

Funktioner

Standardindstilling

Når airconditionanlægget genstarter efter et strømsvigt, vil det være standard til fabriksindstillingerne (AUTO-tilstand, AUTO-blæser, 24 °C(76°F)). Dette kan medføre uoverensstemmelser på fjernbetjeningen og på enhedens kontrolpanelet. Brug din fjernbetjening til at opdatere status.

Automatisk genstart (nogle modeller)

I tilfælde af strømsvigt, stopper systemet straks. For at genstarte enheden skal du trykke på ON/OFF knappen på fjernbetjeningen. Hvis systemet har en automatisk genstart-funktion, genstartes enheden med de samme indstillinger.

Lamel vinkel hukommelsesfunktion (visse modeller)

Nogle modeller er udstyret med en lamel vinkel hukommelsesfunktion. Hvis enheden genstarter efter et strømsvigt, vender vinklen på de vandrette lameller automatisk tilbage til den forrige position. Vinklen på den vandrette lamel bør ikke indstilles for lille, da kondens kan dannes og dryppe ind i maskinen. For at nulstille lamellen, tryk på manuel knap for at nulstille de vandrette spjældindstillinger.

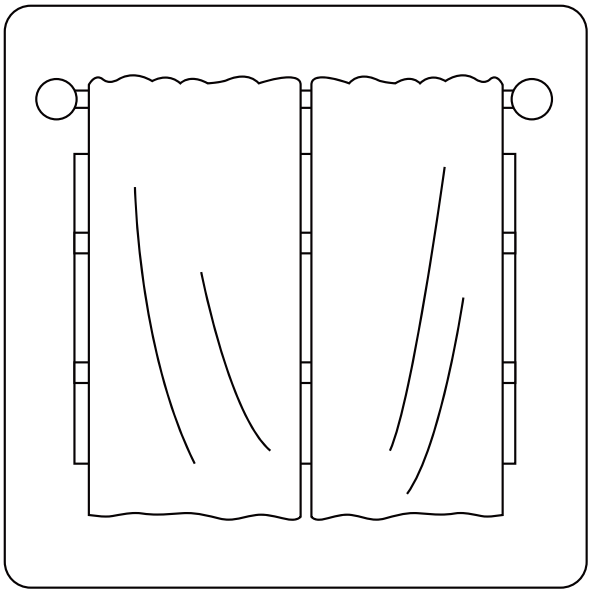
Kølemiddel-lækagesøgningssystem (nogle modeller)

I tilfælde af kølemiddellækage vises "EC" på LCD-skærmen, og LED-indikatoren vil blinke.

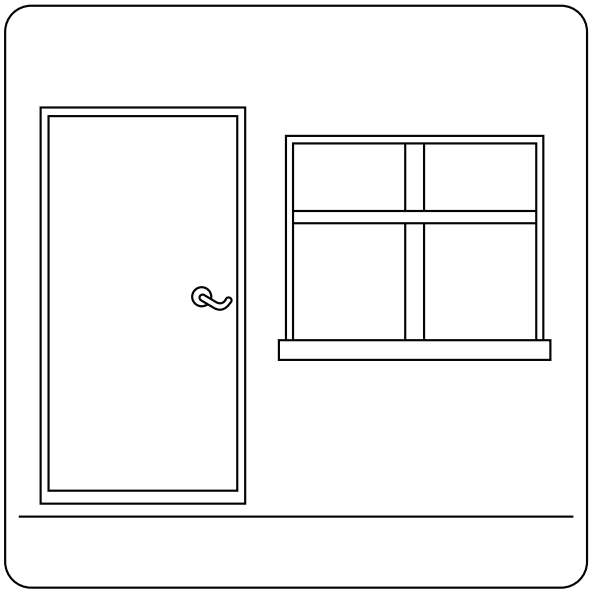
For en detaljeret beskrivelse af hver funktion, se vejledningen til fjernbetjeningen.

Energibesparende tips

- Indstil IKKE apparatet til for høj temperatur.
- Luk gardinerne ved afkøling for at undgå direkte sollys.
- Døre og vinduer skal holdes lukkede for at holde kølig eller varm luft i rummet.
- Anbring IKKE genstande i nærheden af luftindløb- og luftudløb af enheden.
- Indstil timeren og brug den indbyggede DVALE/ØKONOMI-tilstand, hvis det bliver relevant.
- Hvis du ikke bruger enheden i længere tid, skal batterierne tages ud af fjernbetjeningen.
- Rengør luftfilteret hver anden uge
- Indstil lamellerne korrekt og undgå direkte luftstrøm.



Hvis gardinerne lukkes under opvarmning hjælper det også med at holde varmen

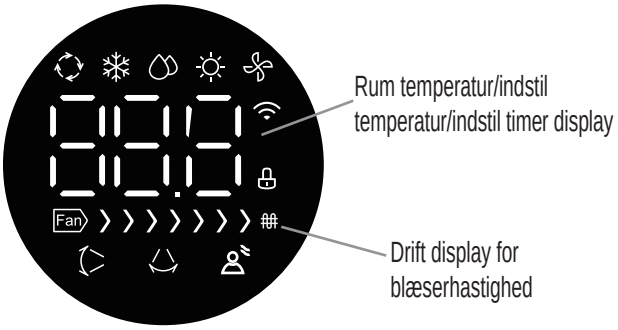


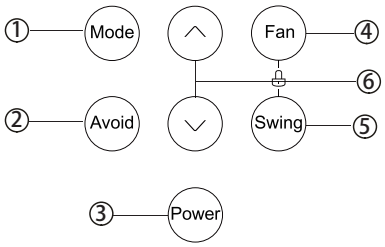
Døre og vinduer skal holdes lukket

Manuel Betjening

3

Kontrolpanelet på indendørsenheden kan bruges til betjening af enheden, hvis fjernbetjeningen er installeret forkert, eller batterierne er tomme.





AUTO drift

Køleoperation

TØR drift

Varme drift

BLÆSER drift

Lodret luftstrøm

Vandret luftstrøm

Undgå direkte

Trådløs kontrol FINKTION (nogle modeller):

Elvarmefunktion (nogle modeller)

Låsning

Betjeningsknapper

① MODUS knap: Tryk på denne knap for at vælge den rigtige driftstilstand. Hver gang der trykkes på knappen, skifter driftstilstanden i pilens retning:

AUTO → KOLD → TØR → VARME (kun til køle- og varmemodeller) → KUN BLÆSER

MODUS-indikatorerne tændes for at signalere følgende indstillinger for mode.

Auto: Valg automatisk driftstilstand ved at registrere forskellen mellem den faktiske rumtemperatur og den indstillede temperatur på fjernbetjeningen. Blæserhastigheden styres automatisk.

Kold: Gør det muligt at nyde køleeffekten ved den ønskede indstillingstemperatur (Temperaturområde: 17 °C ~ 30 °C).

Tør: Giver dig mulighed for at indstille den ønskede temperatur ved medium blæserhastighed, så du kan styre det affugtede miljø (temperaturområde: 17 °C ~ 30 °C). I tør tilstand kan du ikke vælge blæserhastighed og dvaletilstand.

Varme: Tillader opvarmning (kun for køle- og varmemodeller, område for temperaturindstilling: 17 °C ~ 30 °C).

Kun blæser: Tillader blæserdrift uden køling eller opvarmning. I dette tilfælde vises den indstillede temperatur ikke, og du kan ikke justere den indstillede temperatur.

② Undgå knap:

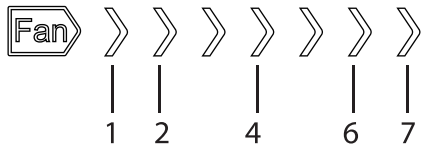
1. I enhver starttilstand skal du trykke på knappen for at aktivere funktionen.
2. Tryk på "Power", "Swing", "Avoid" for at lukke denne funktion.

③ Afbryderknappen: Driften starter, når denne knap trykkes, og stopper, når du trykker på knappen igen.

④ Blæser knap: Denne knap bruges til at vælge den ønskede blæserhastighed. Hver gang du trykker på knappen, skiftes blæserhastigheden i følgende rækkefølge:

LAV → LYS → Høj → AUTO

Display for blæserhastighed



Vælg blæserhastigheden LAV, og zonerne 1 ~ 2 lyser.

Vælg blæserhastigheden Lys, og zonerne 1 ~ 4 lyser.

Vælg blæserhastigheden Høj, og zonerne 1 ~ 6 lyser.

Vælg AUTO blæserhastighed og zonerne 1 ~ 7 og “AU” lyser.

Bemærk: Hvis du vælger stærk vind med fjernbetjeningen, vil vindhastigheden være 1 til 7 og vil lyse.

⑤ **Sving** knap:

1. Denne knap bruges til at indstille vandret og lodret luftstrøm.
2. Hver gang du trykker på luftstrøm retningsknappen, ændres indstillingerne som følger: Indstil vertikal luftstrøm → Annuller vertikal luftstrøm → Indstil vandret luftstrøm → Afbryd vandret luftstrøm → Indstil samtidig lodret og vandret luftstrøm → Annuller samtidig lodret og vandret luftstrøm → Indstil vandret luftstrøm.
   ADVARSEL: Manuel bevægelse af vandret og lodret luftstrømretning lameller kan beskadige airconditionanlæggets

⑥ ⌃⌄ knap:

1. For at kontrollere indendørs og udendørs fejlkoder skal du i testkørselstilstand rykke på "⌃" "⌄".
2. I andre lande, tryk på "⌃" og "⌄" knapperne for at indstille temperaturen i området fra 17 °C til 30 °C.
   For at skære til 17 °C igen, når du trykker nedad, ændres indstillet temperatur ikke længere;
   For at hæve pressen nulstilles indstillingen, når den indstillede temperatur ikke ændres ved 30 °C.
   Når temperaturen indstilles, kan knappen ikke justere temperaturen hurtigt, den kan kun nås ved at trykke på op og ned knapperne.

LÅSEFUNKTION: Låsefunktionen aktiveres ved samtidig at holde blæserhastigheden og sving knappen nede i et sekund.

Uanset om enheden er tændt eller slukket, er denne funktion tilgængelig Første gang du trykker på disse knapper, låses enheden, og alle andre knapper på enheden bliver deaktiveret (undtagen låsetasten). Bemærk, hvis enheden er låst, kan fjernbetjeningen stadig bruges. Tryk på knappen på kontrolpanelet. Låsesymbolet blinker i 5 sekunder ved 1 Hz/SW. Når disse knapper trykkes igen, låses enheden op.

Startfunktion: Tryk på "Mode" og "Swing" i et sekund for at åbne testkørslen. Knappen er gyldig i enhver tilstand, når den er tændt. Tryk på denne knap for første gang for at aktivere testkørestatus. Kør testkørslen i 30 minutter, tryk på denne knap igen, sluk den og afslut testkørslen.

Modusknappen, vindhastighedsknappen og hjælpefunktionsknappen er ikke gyldige, og alle andre knapper er gyldige (inklusive knappen). Tryk op og ned for at vælge displayområdet (T1), udetemperaturen (udetemperaturen) og beskyttelseskoden, og vis "nA", hvis der ikke er nogen fejl eller beskyttelse.

BEMÆRK:

Testbetingelser viste, at temperaturen på T1, når temperaturen er under -15 °C eller -19 °C, indikerer temperaturaflæsningen på -15 °C eller -19 °C.

Testbetingelser viste, at temperaturen under T4 viser temperaturen til -19 °C, når temperaturen er under 19 °C.

Test driftsforhold, T1, T4 viste, at den højeste temperatur er 50 °C eller 70 °C.

I testtilstand kan en sensorfejl detekteres.

Trådløs kontrol FINKTION (nogle modeller):

1. Indikatoren Trådløs kontrol vises, når routeren allerede har tilsluttet.
2. Indikatoren for trådløs kontrol forsvinder, når routeren ikke er tilsluttet.
3. Indikatoren for trådløs kontrol forsvinder, når det trådløse modul ikke kan tilsluttes i løbet af ti minutter.

BEMÆRK: Trådløs kontrolindikator vises i 15 sekunder for den første forbindelse.

AP netværkskonfiguration:

Tryk på den digitale display knap på fjernbetjeningen syv gange eller mere, trådløst modul går i AP-tilstand. Et langt bip vil blive hørt, og indikatoren for trådløs kontrol blinker hurtigt, hvilket betyder at brugeren kan gøre den næste konfiguration.

Mellem funktionen trådløse kontrolnetværk og trådløs kontrol kan du kun vælge en.

El-varmefunktion (nogle modeller):

Når airconditionanlægget skifter til varmetilstand, aktiveres den elektriske opvarmning automatisk. Den kan stoppes eller startes igen af fjernbetjeningen.

BEMÆRK: Denne funktion kan kun aktiveres af fjernbetjeningen.

Pleje Og Vedligeholdelse

4

Sikkerhedsforanstaltninger

- Kontakt en autoriseret servicetekniker for reparation eller vedligeholdelse. Forkert reparation og vedligeholdelse kan forårsage vandlækage, elektrisk stød eller ild, og kan annullere garantien.
- Erstat IKKE en sprunget sikring med en sikring, der har en højere eller lavere amperetal, da dette kan beskadige kredsløb eller forårsage brand.
- Sørg for, at afløbsslangen er fastgjort i henhold til vejledningen. Hvis du ikke gør det, kan det forårsage lækage og resultere i personskade, brand og elektrisk stød.
- Sørg for, at alle ledninger er tilsluttet korrekt. Manglende tilslutning af ledninger i henhold til anvisningerne kan resultere i elektrisk stød eller brand.

Vedligeholdelse af enheden

⚠ FØR RENGØRING ELLER VEDLIGEHOLDELSE

- Sluk altid dit airconditionanlæg og afbryd strømforsyningen før rengøring eller vedligeholdelse.
- Brug IKKE kemikalier eller kemisk behandlede stof til at rengøre apparatet.
- Brug IKKE benzen, fortynder, poleringspulver eller andre opløsningsmidler til at rengøre enheden med. De kan få plastikfladen til at knække eller deformere.
- Du må IKKE vaske enheden under rindende vand. Hvis du gør det, kan det medfører elektrisk fare.
- Brug IKKE vand varmere end 40 °C(104°F) for at rengøre frontpanelet. Dette kan få panelet til at deformere eller blive misfarvet.
- Rengør enheden med en fugtig fnugfri klud og et mildt rengøringsmiddel. Tør enheden af med en tør fnugfri klud.

Sådan rengøres luftfilteret

Filteret forhindrer støv og andre partikler i at komme ind i indendørsenheden. Støvopbygning kan reducere airconditionanlæggets effektivitet. For optimal effektivitet, rengør luftfilteret hver anden uge eller oftere, hvis du bor i et støvet område. Udskift filteret med et nyt, hvis det er stærkt tilstoppet og ikke kan rengøres.

⚠ ADVARSEL: DU MÅ IKKE SELV FJERNE ELLER RENGØRE FILTERET

Fjernelse og rengøring af filteret kan være farligt. Fjernelse og vedligeholdelse skal udføres af en autoriseret tekniker.

BEMÆRK: I husholdninger med dyr skal du periodisk aftørre grillen for at forhindre at dyrehår blokere luftstrømmen.

Rengøring af støvfilteret placeret nederst på enheden:

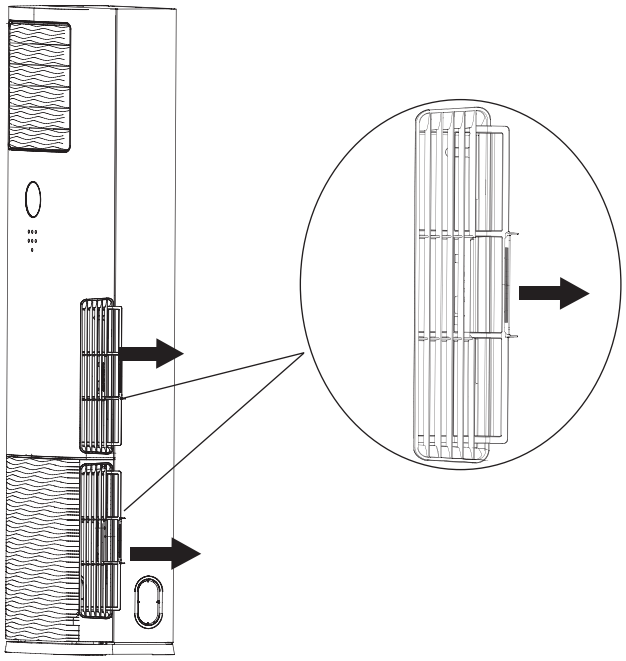


Fig. 4.1

Tag fat i venstre og højre i bunden af sien og træk den ud med hånden. Gør sien ren og placer den tørt i skyggen. Pakket si.

4. Fjern luftfilteret
5. Rengør luftfilteret ved at støvsuge overfladen eller vask i varmt vand med et mildt rengøringsmiddel.
   A. Hvis du bruger støvsuger, skal indløbssiden pege på vakuumet.

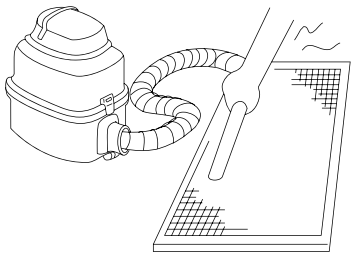


Fig. 4.2

B. Ved brug af vand skal indløbssiden vende ned og væk fra vandstrømmen.

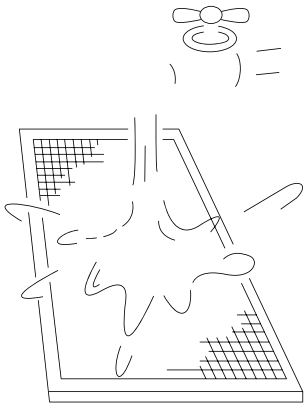


Fig. 4.3

6. Skyl filteret med rent vand og lad det lufttørre. Lad IKKE filteret tørre i direkte sollys.
7. Geninstaller filteret.

Reparer kølemiddel lækager

⚠ ADVARSEL

- Hvis kølemidlet lækker, skal du slukke for klimaanlægget og eventuelle brændbare varmeanlæg, ventilere rummet og ringe til din forhandler straks. Kølemiddel er både giftigt og brandfarligt. Brug IKKE klimaanlægget, før lækagen er repareret.
- Når klimaanlægget er installeret i et lille rum, skal der træffes foranstaltninger for at forhindre, at kølemiddelkoncentrationen overskrider sikkerhedsgrænsen i tilfælde af kølemiddellækage. Koncentreret kølemiddel forårsager en alvorlig risiko for sundhed og sikkerhed.

Kølemiddel-lækagesøgningssystem (nogle modeller)

- I tilfælde af kølemiddellækage vises "EC" på LCD-skærmen, og LED-indikatoren vil blinke.

Forberedelse i perioder med ikke-brug

Vedligeholdelse efter udvidet ikke-brug

1. Fjern eventuelle forhindringer, der forhindrer ventilationsrummet for både indendørs og udendørs enheder.
2. Rengør luftfilteret og der forreste gitteret på indendørsenheden. Geninstaller det rene, tørre luftfilter i sin oprindelige position.
3. Tænd for hovedafbryderen mindst 12 timer før betjening af apparatet.

Opbevar enheden, når du ikke bruger den

1. Kør med apparatet i 12 timer i et varmt rum i FAN-tilstand for at tørre det og forhindre skimmelvækst.
2. Sluk for apparatet og tag stikket ud.
3. Du skal rengøre luftfilteret i henhold til vejledningen i forrige afsnit. Genmonter det rene, tørre filter før du opbevarer enheden.
4. Fjern batterierne fra fjernbetjeningen.

Fejlsøgning

5

⚠ FORSIGTIG

Hvis et af følgende forhold opstår, skal du straks slukke strømforsyningen og kontakte din forhandler for yderligere assistance.

- Operationslyset blinker hurtigt, efter at apparatet er genstartet.
- Fjernbetjeningsknapperne virker ikke.
- Enheden springer kontinuerligt sikringer eller afbrydere.
- En fremmed genstand eller vand kommer ind i klimaanlægget.
- Andre unormale situationer.

Almindelige problemer

Følgende symptomer er ikke funktionsfejl, og i de fleste situationer kræver det ikke reparationer.

Problem	Mulig årsag
Enheden tændes ikke, når du trykker på TÆND/SLUK knappen	Enheden har en 3 minutters beskyttelse, der forhindrer enheden i at blive overbelastet. Enheden må ikke genstartes inden for tre minutter, efter at den er slukket.
Enheden skifter fra KOLD-tilstand til BLÆSER-tilstand	Enheden ændrer sin indstilling for at undgå frostdannelse på enheden. Når temperaturen stiger, starter apparatet igen.
	Den indstillede temperatur er nået, hvorefter aggregatet slukker kompressoren. Enheden genoptager driften, når temperaturen blinker igen.
Indendørsenheden udsender hvidt tåge	I fugtige områder kan en stor temperaturforskel mellem rummets luft og den konditionerede luft forårsage hvidt tåge.
Både indendørs og udendørs enheder udsender hvidt tåge	Når enheden genstarter i VARME-tilstand efter afrimning, kan hvidt tåge udsendes på grund af fugt frembragt ved afrimningsprocessen.
Indendørsenheden laver lyd	En knirkende lyd høres, når systemet er slukket eller i KOLD-tilstand. Støjen høres også, når afløbspumpen (ekstraudstyr) er i drift.
	En knirkende lyd kan forekomme, når du har kørt enheden i VARME-tilstand på grund af udvidelse og sammentrækning af enhedens plastikdele.
Både indendørsenheden og udendørsenheden giver lyde	Der kan opstå en lavlydende lyd under drift. Dette er normalt og skyldes kølemiddelgas, der strømmer gennem indendørs- og udendørsenheden.
	En lavlydende lyd kan blive hørt, når systemet starter, er lige stoppet med at køre eller optøning. Denne lyd er normal og forårsages af at stoppe eller ændre kølegasens retning.
Udendørsenheden laver lyd	Enheden vil lave forskellige lyde baseret på den aktuelle driftstilstand.
Støv udledes fra enten indendørs- eller udendørsenheden	Enheden kan opsamle støv i længere tid uden brug, som vil blive udsendt, når enheden tændes. Dette kan mildnes ved at dække enheden under lange perioder med inaktivitet.

Problem	Mulig årsag
Enheden udsender en dårlig lugt	Enheden kan absorbere lugte fra miljøet (såsom møbler, madlavning, cigaretter osv.), Som vil blive udsendt under driften.
	Enhedens filtre er blevet mugne og skal rengøres.
Blæseren på udendørsenheden fungerer ikke	Under drift styres blæserhastigheden for at optimere produktets drift.

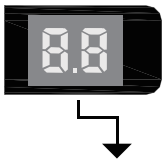
Fejlsøgningstips

Når der opstår problemer, skal du kontrollere følgende punkter, inden du kontakter et reparationsfirma.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Enheden er ikke, er ikke	Strømsvigt	Vent til strømmen genoprettes
	Afbryderen er slukket	Tænd for strømmen
	Sikringen er udbrændt	Udskift sikringen
	Batterierne til fjernbetjeningen er tomme	Udskift fjernbetjeningsbatterierne
	Enhedens 3-minutters beskyttelse er aktiveret	Vent tre minutter efter genstart af enheden
Dårlig køleevne	Temperaturindstillingen kan være højere end den omgivende rumtemperatur	Sænk temperaturindstillingen
	Varmeveksleren på indendørs- eller udendørsenheden er snavset	Rengør den berørte varmeveksler
	Luftfilteret er snavset	Fjern filteret og rengør det i overensstemmelse med vejledningen
	Enhedernes luftindsugning eller luftudsugning.er blokeret	Sluk for enheden, fjern hindringen og tænd den igen
	Døre og vinduer er åbne	Sørg for, at alle døre og vinduer er lukket, når du betjener enheden
	Overdreven varme genereres af sollys	Luk vinduer og gardiner i perioder med høj varme eller meget solskin
	Lavt kølemiddel på grund af lækage eller langvarig brug	Kontroller for lækager, genlukkes om nødvendigt og afkøler kølemiddel
Enheden starter og stopper ofte	Der er for meget eller for lidt kølemiddel i systemet	Kontroller for lækager og genopfyld systemet med kølemiddel
	Kølesystemet indeholder luft, inkomprimerbar gas eller fremmedlegemer.	Evakuere og genopfyld systemet med kølemiddel
	System kredsløb er blokeret	Bestem hvilket kredsløb der er blokeret og udskift det fejlbehæftede udstyr
	Kompressoren er istykker	Udskift kompressoren
	Spændingen er for høj eller for lav	Installer en manostat for at regulere spændingen

Problem	Mulig årsag	Løsning
Dårlig opvarmning ydeevne	Udetemperaturen er lavere end 7 °C (44.5°F)	Kontroller for lækager og genopfyld systemet med kølemiddel
	Kold luft går ind gennem døre og vinduer	Sørg for, at alle døre og vinduer er lukket under brug
	Lavt kølemiddel på grund af lækage eller langvarig brug	Kontroller for lækager, genlukkes om nødvendigt og afkøler kølemiddel

Fejlkoder:



- **Inverter-split-type**

Nummer	Årsag	Fejlkoder:
1	Indendørs EEPROM fejl	EH00/EH0R
2	Indendørs og udendørs kommunikationsfejl	E60I
3	Fejl på Indendørs blæserhastighed	EH03
4	Indendørs rumtemperaturføler åben kredsløb eller kortslutning	EH60
5	Fordampningsspole temperatur sensor åben kredsløb eller kortslutning	EH6i
6	Fejlfunktion for kølevæskelækage	E60C
7	Kommunikationsfejl mellem to indendørsenheder (for tvillingmodel)	E0ii
8	Andet fejl i tvillingemodel	EHi2
9	Fejl på manglende displaykort og hovedkontrolenhed	EH06
10	Fejl på udendørsenheden	EC0d
11	Nuværende overbelastningsbeskyttelse	PC08
12	Udendørs rumtemperaturføler åben kredsløb eller kortslutning	EC53
13	Udendørs kondensator rør temperatur sensor fejl	EC52
14	Afgivelse af lufttemperaturfølerfejl	EC54
15	Udendørs EEPROM fejl	EC5i
16	Fejl på udendørs blæserhastighed	EC07
17	T2b sensor fejl	EC56
18	Inverter modul IPM beskyttelse	PC00
19	Høj/lav spændingsbeskyttelse	PC0i
20	Kompressor overophedningsbeskyttelse	PC02
21	Udendørs lav temperatur. Beskyttelse	PC03
22	Fejl på kompressordrev	PC04
23	Kompressor høj/lav tryksbeskyttelse	PC06
24	Udendørs IGBT sensorfejl	EC55

Sisukord

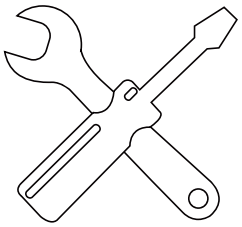
Kasutamise Juhised

1 Ettevaatusabinõud..... 04

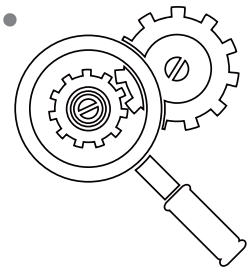
2 Siseruumide Osad Ja Peamised Funktsioonid..... 09

3 Käsitsi Toimingud..... 11

4 Käitlemine Ja Hooldus.....14



5 Tõrkeotsing.....16



Ettevaatusabinõud

1

Aitäh, et ostsite selle konditsioneeri. Käesolev juhend annab teile infot oma konditsioneeri kasutamise, hooldamise ja tõrkeotsingu kohta. Juhiste järgimine tagab seadme nõuetekohase toimimise ja pikema eluea.

Enne paigaldamist lugege ettevaatusabinõusid

Vale paigaldamine juhiste eiramise tõttu võib põhjustada tõsiseid kahjustusi või vigastusi.
Võimaliku kahjustuse või vigastuse tõsidus on klassifitseeritud kui HOIATUS või ETTEVAATUS.

HOIATUS

Hoiatuse eiramine võib põhjustada surma. Seade tuleb paigaldada vastavalt riiklikele õigusaktidele.

ETTEVAATUS

Ettevaatust eiramine võib põhjustada vigastusi või seadmekahjustusi.

See sümbol näitab, et te ei tohi kunagi näidatud toimingut teha.

HOIATUS

1. Paluge volitatud edasimüüjal konditsioneer paigaldada. Vale paigaldamine võib põhjustada veelekkeid, elektrilööki või tulekahju.
2. Garantii tühistatakse, kui paigaldamist ei teosta professionaal.
3. Kui tekib ebaharilik olukord (näiteks põlemislõhn), lülitage toide välja ja helistage edasimüüjale, et vältida elektrilööki, tulekahju või vigastusi.
4. ÄRGE laske siseruumi osadel või kaugjuhtimispuldil märjaks saada. See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
5. ÄRGE sisestage õhukanalisse ega -väljundisse sõrmi, vardaid ega teisi esemeid. See võib põhjustada vigastusi, kuna ventilaator võib pöörelda suurel kiirusel.
6. ÄRGE kasutage seadme lähedal tuleohtlikke juuksespreisid, , lakki või värvi. See võib põhjustada tulekahju või põletamist.
7. Seadet tuleb säilitada nii, et ei tekiks mehaanilisi kahjustusi.
8. Järgige riiklikke gaasieeskirju.
9. Enne paigaldamist lugege hoolikalt ettevaatusabinõusid.
10. Teatud funktsionaalsetes keskkondades, nagu köökides, serverite ruumides jms, on väga soovitatav kasutada spetsiaalselt konstrueeritud õhukonditsioneere.
11. Ainult koolitatud ja sertifitseeritud tehnikud peaksid seda kliimaseadet paigaldama, remontima ja hooldama.
12. Ebaõige paigaldamine võib põhjustada elektrilööki, lühiseid, lekkeid, tulekahju või seadmete ja isikliku vara kahjustusi. (Põhja-Ameerikas tuleb paigaldada ainult volitatud isik vastavalt NEC ja CEC nõuetele.)
13. Järgige rangelt käesolevas juhendis toodud paigaldusjuhiseid.

⚠ HOIATUS

14. Enne seadme paigaldamist arvestage tugevaid tuuleiile, taifuune ja maavärinaid, mis võivad teie seadet mõjutada, ja paigaldage see vastavalt. Selle puudumine võib põhjustada seadmetöötamise lakkamise.
15. Seda seadet tohivad kasutada üle 8 aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsiline, sensoorne või vaimne võimekus või kogemuste ja teadmiste puudumine, kui neil on järelevalve või on antud juhend seadme kasutamiseks ohutul viisil ja teavitatud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ning hooldust ei tohiks teha lapsed ilma järelvalveta.
16. Ärge kasutage sulatamise protsessi kiirendamiseks ega selle puhastamiseks vahendeid, välja arvatud tootja soovitatud vahendid.
17. See seade pole mõeldud kasutamiseks vähendatud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega inimestele (sealhulgas lapsed) või inimestele, kellel puudub kogemus või teadmised, välja arvatud juhul, kui neid on kasutamiseks juhendatud või neile on tagatud järelvalve vastutava isiku poolt.
18. Lapsed peaksid olema järelvalve all, et tagada, et nad ei mängiks seadmega. (IEC standardnõuded)
19. Kui toitejuhe on kahjustada saanud tuleb see välja vahetada tootja poolt tunnustatud hooldusfirma või samaväärse kvalifitseeritud inimese poolt vältimaks ohtu.
20. Seade tuleb paigaldada vastavalt siseriiklikele juhtmestiku eeskirjadele.
21. Kõigi positsiooniliste lahklülititega seade, millel on vähemalt 3mm läbimõõdud kõikides positsioonides ja millel on lekkevool, mis võib olla suurem kui 10 mA, jäävvooluvõrgu seade (RCD), mille nimivoolu töövool ei ületa 30 mA, ja lahutusvõime tuleb lülitada fikseeritud juhtmestikku vastavalt juhtmestiku eeskirjadele.
22. Seadme lahtiühendamine peab olema ühendatud fikseeritud juhtmestikus oleva kõikpoolusega lahklülitusseadmega vastavalt juhtmestiku eeskirjadele.
23. Igal isikul, kes töötab või murrab lahti külmutusainete seadme, peab olema ettenöidata jõus olev sertifikaat, mis on akrediteeritud hindamisasutusest selles valdkonnas ning autoriseerib nende pädevuse käidelda külmutusaineid ohutult ja vastavalt nõuetele.
24. Hooldamine teostatakse ainult tootja soovitusel.
25. Hooldus ja remont, mis vajab teise kvalifitseeritud töötaja abi, viiakse läbi külmutusainete kasutamise eest vastutava isiku järelevalve all.
26. Seadet tuleb säilitada nii, et ei tekiks mehaanilisi kahjustusi.
27. Hoidke ventilatsiooniavad vabana tõkestustest.
28. Ärge lülitage toidet sisse enne, kui kõik tööd on lõpule viidud.
29. Konditsioneeri liigutamisel või ümberpaigutamisel konsulteerige seadme lahtiühendamiseks ja taaspaigaldamiseks kogenud hooldustehnikutega
30. Teatud funktsionaalsetes keskkondades, nagu köökides, serverite ruumides jms, on väga soovitatav kasutada spetsiaalselt konstrueeritud õhukonditsioneere.
31. Pistiku eemaldamine peab olema selline, et operaator saab kontrollida mitmest kohast, millele ta ligi pääseb, et pistik on eemaldatud.
32. Kui see ei ole võimalik seadme või selle paigalduse tõttu, tuleb see lahtiühendada lukustussüsteemiga isoleeritud asendis.

⚠ PUHASTAMISE JA HOOLDUSE HOIATUSED

1. Enne puhastamist lülitage seade välja ja tõmmake pistik seinast välja. Selle tegemata jätmine võib põhjustada elektrilööki.
2. Ärge puhastage konditsioneeri ülemäärase koguse veega.
3. Ärge puhastage konditsioneeri põlemisohtlikke puhastusvahenditega. Põlemisohtlikud puhastusvahendid võivad põhjustada tulekahju või deformatsiooni. Enne puhastamist lülitage seade välja ja tõmmake pistik seinast välja. Selle tegemata jätmine võib põhjustada elektrilööki.

⚠ ELEKTRILISED HOIATUSED

1. Kasutage ainult spetsiaalset toitejuhet. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle asendama tootja või sertifitseeritud hooldusagent.
2. Hoidke toitepistik puhtana. Eemaldage tolm või mustus, mis koguneb pistikupesasse või selle ümbrusesse Vigane pistik võib põhjustada tulekahju või elektrilööki.
3. Ärge tõmmake toitejuhet pistikust, seadme lahti ühendamiseks. Hoidke pistikut korralikult ja tõmmake see pistikupesast välja. Tõmmates otse juhtmest, võib see juhet kahjustada, mis võib põhjustada tulekahju või elektrilööki.
4. Ärge kasutage pikendusjuhet, pikendage käsitsi toitejuhet ega ühendage teisi seadmeid samasse pistikupessa nagu konditsioneer. Halvad elektriühendused, halb isolatsioon ja ebapiisav pinge võivad põhjustada tulekahju.

MÄRKUS: “Õ hk-õhk” kliimaseadmed ja soojuspumbade korral, mille jahutusvõimsus on üle 12 kW, vaadake tehnilist teavet lisadest.

⚠ ETTEVAATUS

- ⃠ Elektriseadmete puhul, millel on lisakütteseadmed ei ärge paigaldada ühe meetri kaugusele (3 jalga) igast põlevast materjalist.
- ⃠ Ärge paigaldage seadet asukohta, kus võib olla põlevgaasi, kuna see võib põhjustada tulekahju. Kui põlevgaas koguneb seadme ümber, võib see põhjustada tulekahju.
- ⃠ Ärge kunagi kasutage seadet väga niisketes ruumides nagu näiteks vannitoas või pesemisruumis. Liigne kokkupuude veega võib põhjustada elektriliste komponentide lühise.

1. Seadme paigaldamise ajal peab toode olema korralikult maandatud või võib esineda elektrilöök.
2. Paigaldage äravoolutorustik vastavalt käesolevas juhendis toodud juhistele. Ebaõige drenaaž võib põhjustada teie kodule ja varale veekahjustusi.
3. Ärge puudutage õhu väljalaskeava, kui labad liiguvad. Sõrmed võivad kinni jääda või seade võib laguneda.
4. ÄRGE kontrollige seadet ise. Küsige volitatud edasimüüjalt kontrolli teostamist.
5. Toote kvaliteedi halvenemise vältimiseks ärge kasutage konditsioneeri säilitamise eesmärgil (toidu, taimede, loomade, kunstiteoste jms hoiustamine).
6. ÄRGE puudutage siseruumi osas asuvat aurustispiraali. Aurustispiraalidon teravad ja võivad põhjustada vigastusi.
7. ÄRGE kasutage konditsioneeri märgade kätega. See võib põhjustada elektrilöögi
8. ÄRGE asetage esemeid, mida niiskuskahjustused võivad mõjutada, seadme alla.
9. Kondensatsioon võib tekkida suhtelisel õhuniiskusel 80%.
10. ÄRGE asetage soojust tootvaid seadmeid külma õhu kätte ega asetage neid siseseadme alla.
11. See võib põhjustada kuumuse tõttu seadme mittetäielikku põlemist või deformatsiooni.
12. Pärast pikka kasutusaega kontrollige siseseadet, et näha, kas midagi on kahjustatud. Kui siseseade on kahjustatud, võib see alla kukkuda ja põhjustada vigastusi.
13. Kui õhukonditsioneeri kasutatakse koos teiste kütteseadmetega, siis hapnikupuuduse vältimiseks, ventileerige ruumi hoolikalt.
14. ÄRGE ronige või asetage esemeid välisseadme peale.
15. Ärge kasutage konditsioneeri, kui kasutate fumigantide insektitsiide. Kemikaalid võivad muuta seadme kihilisemaks ja ohustada neid, kes on kemikaalide suhtes ülitundlikud.
16. ÄRGE lubage lastel õhukonditsioneeriga mängida.
17. ÄRGE kunagi kasutage seadet väga niisketes ruumides nagu näiteks vannitubades või pesemisruumides.
18. See võib põhjustada elektrilööki ja põhjustada toote halvenemist.
19. Seda seadet tohivad kasutada üle 8 aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsiline, sensoorne või vaimne võimekus või kogemuste ja teadmiste puudumine, kui neil on järelevalve või on antud juhend seadme kasutamiseks ohutul viisil ja teavitatud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ning hooldust ei tohiks teha lapsed ilma järelvalveta.

⚠ R32/R290 külmutusagensi kasutamise hoiatused

1. Paigaldamine (ruum)
   - Torude paigaldamine peab olema võimalikult vähene;
   - Torusid tuleb kaitsta füüsilise kahju eest.
   - Vastavus rahvuslike gaasiregulatsioonidega peab olema täidetud.
   - mehaanilised ühendused peavad olema hoolduse eesmärgil juurdepääsetavad.
   - Juhul, kui vajatakse mehaanilist ventilatsiooni, peab ventilatsiooniavad olema takistusteta.
   - Toote kasutuselevõtmisel lähtuge nõuetekohaselt töödeldud siseriiklikest eeskirjadest.
   - Seadme peab paigutama hästiventileeritud tööalale, kus ruumi suurus vastab ruumi pindalale.
   - ruumid, kus külmutusagensi torud peavad vastama riiklikele gaasieeskirjadele.
2. Hooldus
   - Igal isikul, kes töötab või murrab lahti külmutusainete seadme, peab olema ettenöidata jõus olev sertifikaat, mis on akrediteeritud hindamisasutusest selles valdkonnas ning autoriseerib nende pädevuse käidelda külmutusaineid ohutult ja vastavalt nõuetele.
   - Hooldamine teostatakse ainult tootja soovitusel. Hooldus ja remont, mis vajab teise kvalifitseeritud töötaja abi, viiakse läbi külmutusainete kasutamise eest vastutava isiku järelevalve all.
3. Ärge kasutage sulatamise protsessi kiirendamiseks ega selle puhastamiseks vahendeid, välja arvatud tootja soovitatud vahendid.
4. Seadet tuleb hoida ruumis, kus pidevalt ei tööta süüteallikad (näiteks: lahtised leegid, töötav gaasiseade või töötav elektriküttеseade)
5. Ärge torgake läbi ega põletage.
6. Pidage meeles, et külmutusgaasid võivad sisaldada lõhnasid.
7. Olge ettevaatlikum, et võõrkehad (õli, vesi jne) ei siseneks torustikku. Samuti torujuhtmete paigaldamisel tihendage ava tihedalt, lindistades jne.
   Siseruumides kasutatavate seadmete puhul kasutage R32 lamedat ühendussõlme ainult siseseadme ja ühendatud torustiku ühendamisel (siseruumides ühendamisel). Tavaliste torude, lamedate mutrite või keermetega mutrite kasutamine võib põhjustada toote rikkeid, purunemist või vigastusi külmaaine tsüklile kõrge siserõhu tõttu, mis on tingitud sissevooluõhust.
8. Seade tuleb paigaldada, kasutada ja hoiustada ruumis, mille põrandaala on suurem kui X m^2 (Palun vaadake järgmist vormi). Seadet ei tohi paigaldada mitteventileeritavasse ruumi, kui see ruum on väiksem kui X m^2 (vt järgmist vormi).

Mudel (Btu/h)	Laetava külmaaine kogus (kg)	maksimaalne paigalduskõrgus (m)	Minimaalne ruumipind (m^2)
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
>48000	>3,0	1,8m	9
>48000	>3,0	0,6m	80

Märkus fluoritud gaaside kohta

1. See kliimaseade sisaldab fluoritud kasvuhoonegaase. Täpsema teabe saamiseks gaasi tüübi ja koguse kohta, vaadake seadme enda pakendil olevat asjakohast etiketti või väliseadme pakendis olevat “Omaniku käsiraamat - Tootefaktor”. (Ainult Euroopa Liidu tooted).
2. Selle seadme paigaldamise, hoolduse ja remondi peab läbi viima sertifitseeritud tehnik.
3. Seadme eemaldamise ja ümbertöötlemise peab läbi viima sertivitseeritud tehnik.
4. Seadmete puhul, mis sisaldavad fluoritud kasvuhoonegaase koguses 5 tonni CO_2 ekvivalenti või rohkem, kuid vähem kui 50 tonni CO_2-ekvivalenti. Kui süsteemil on lekke tuvastamise süsteem, tuleb lekkeid kontrollida vähemalt iga 24 kuu tagant .
5. Kui seadet kontrollitakse lekke korral, on tungivalt soovitatav teostada nõuetekohaselt kõiki kontrolle.

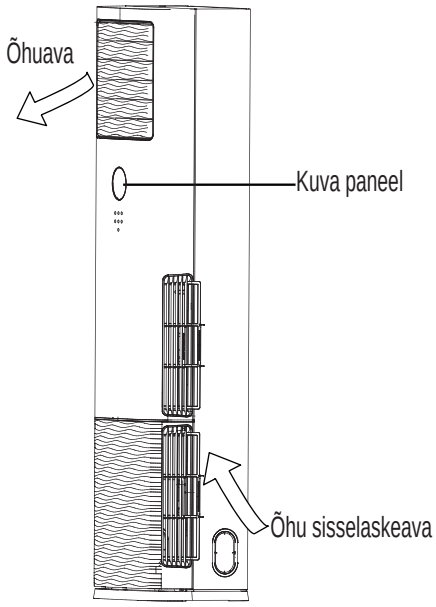
Sümbolite seletus, mida on näha siseseadmel või välisseadmel (vastab seadmetele, mis kasutavad R32/R290 külmutusainet):

	HOIATUS	See märk osutab, et seadmes kasutatakse tuleohtliku külmutusainet Juhul, kui külmutusaine lekkib või puutub kokku välispoolse süüteallikaga, on tulekahju oht.
	ETTEVAATUS	See märk tähendab, et seadme käsiraamat tuleks lugeda läbi hoolikalt.
	ETTEVAATUS	See märk osutab, et hoolduspersonal peab käitlema seda seadet kooskõlas paigaldusjuhendiga.
	ETTEVAATUS	
	ETTEVAATUS	See märk osutab, et informatsioon on kättesaadaval näiteks kasutusjuhendis või paigaldusjuhendis.

Siseruumide Osad Ja Peamised Funktsioonid

2

Üksuse osad



Joonis. 2.1

Töötingimused

Kasutage süsteemi järgnevatel temperatuuridel, et tagada ohutu ja tõhus töö. Kui konditsioneeri kasutatakse erinevates tingimustes, võib see rikkuda või muutuda vähem efektiivseks.

- Inverteri jaotur tüüp

	COOL-režiim	HEAT-režiim
Toatemperatuur	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Välistemperatuur	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Omadused

Vaikesäte

Kui konditsioneer taaskäivitub pärast voolukatkestust, läheb see vaikimisi tehaseseadetele (AUTO-režiim, AUTO-ventilaator, 24 °C (76 °F)). See võib põhjustada kaugjuhtimispuldi ja -paneeli vastuolusid. Oleku värskendamiseks kasutage kaugjuhtimispulti.

Auto-taaskäivitus (mõned mudelid)

Voolukatkestuse korral peatub süsteem kohe. Seadme taaskäivitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu ON / OFF. Kui süsteemil on automaatse taaskäivitamise funktsioon, käivitub seade samade seadistustega.

Madalama nurga mälu funktsioon (mõned mudelid)

Mõned mudelid on loodud madalama nurga mälu funktsiooniga. Kui seade taaskäivitub pärast voolukatkestust, naaseb horisontaalsete nurk automaatselt eelmisele positsioonile. Horisontaalsetnurka ei tohi liiga väikeseks muuta, kuna masinal võib tekkida kondensatsioon ja see võib tilkuda seadmesse. Nurga lähtestamiseks vajutage käsitsi nuppu, mis lähtestab horisontaalsete nurga seaded.

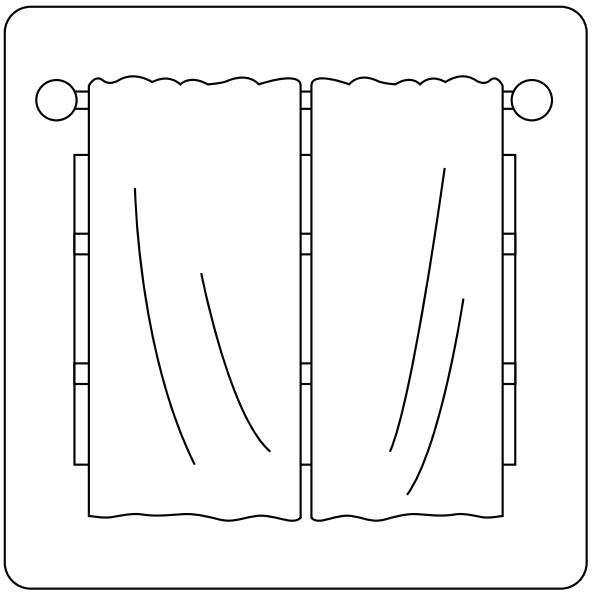
Külmutusagensi lekke tuvastamise süsteem (mõned **mudelid)**

Külmutusagensi lekke korral kuvatakse LCD-ekraanil “EC” ja vilgub LED indikaatortuli.

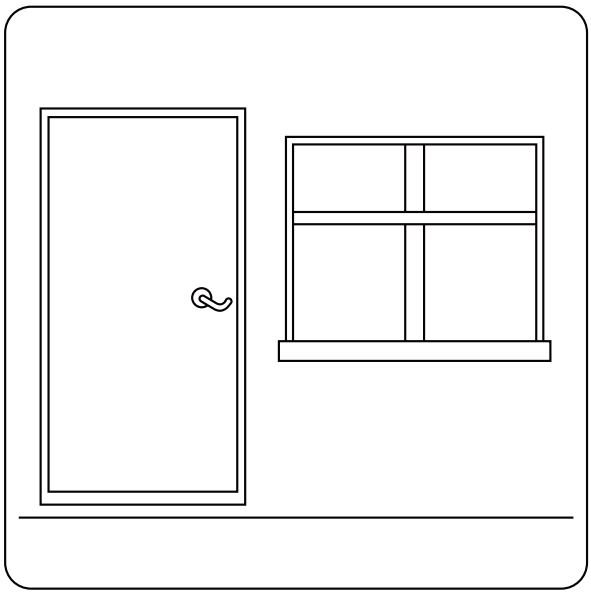
Iga funktsiooni üksikasjaliku selgituse saamiseks vaadake kaugjuhtimispuldi käsiraamatut.

Energiasäästmise Nõuanded

- **ÄRGE** seadke seadet ülemäärasele temperatuuritasemele.
- Jahutamise ajal sulge kardinad otsese päikesevalguse vältimiseks.
- Uksed ja aknad tuleb hoida suletuna, et ruumis hoida jahe või soe õhk.
- **ÄRGE** asetage seadet õhu sisselaskeava ja väljalaskeava lähedusse.
- Seadista taimer ja kasutage vajadusel sisseehitatud SLEEP / ECONOMY režiimi.
- Kui te ei kavatse seadet pikka aega kasutada, eemaldage patareid kaugjuhtimispuldist.
- Puhastage õhufilter iga kahe nädala tagant.
- Reguleerige nurgad õigesti ja vältige otsest õhuvoolu.



Suletud kardinad kütte ajal aitavad ka hoida soojust

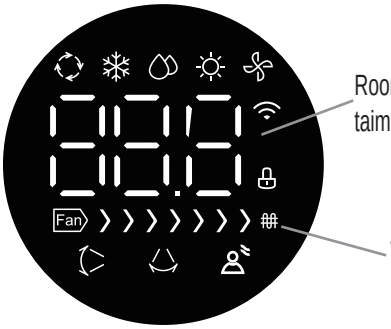


Uksed ja aknad tuleb hoida suletuna

Käsitsi Toimingud

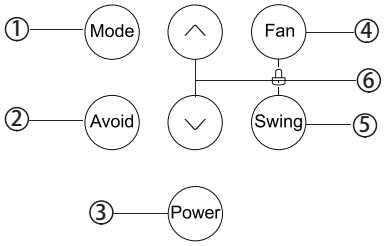
3

Siseseadme ekraanipaneeli saab kasutada seadme juhtimiseks juhtudel, kui kaugjuhtimispuldi on kadunud või patareid on tühjad.



Room Temp / Set Temp / Set taimeri kuva

Ventilaatori kiiruse kuva



- Automaattöötamine
- Jahutamine
- Kuivatamine
- Kütmine
- Ventileerimine
- Vertikaalne õhuvool
- Horisontaalne õhuvool
- Vältida otsest tegevust
- Traadita ühenduse juhtimine FUNKTSIOON (mõned mudelid)
- Elektrikütte funktsioon (mõned mudelid)
- Lukustamine

Toimingu nupud

① **MODE** nupp: Vajutage seda nuppu, et valida sobiv töörežiim. Iga kord, kui nuppu vajutatakse, nihutatakse töörežiimi noole suunas:

AUTOMAATNE → JAHE → KUIV → HEAT (ainult jahutamise ja kütmise mudelitel) → AINULT VENTILEERIMINE

Režiimi indikaatortuled lähevad põlema, et näidata millisele režiimile mindi.

Automaatne: Valib automaatselt töörežiimi, tuvastades tegeliku välisõhu ruumi temperatuuri ja kaugjuhtimispuldi seatud temperatuuri erinevuse. Ventilaatori kiirust kontrollitakse automaatselt.

Jahe: Võimaldab nautida jahutusefekti soovitud seadistamise temperatuuril (temperatuuri vahemik: 17 °C ~ 30 °C).

Kuiv: Võimaldab seadistada soovitud temperatuuri keskmise ventilaatori kiirusega, mis annab niiske ümbritseva õhu (temperatuuri vahemik: 17°C~30°C). Kuivas režiimis ei saa te valida ventilaatori kiirust ja unerežiimi.

Küte: Kütmistoimingute lubamine (ainult jahutus- ja kütmismudelitele, temperatuuri reguleerimisvahemik: 17°C~30°C).

Ainult ventilaator: Lubab ventilaatori töötamist jahutamata või kuumutamata. Sellisel juhul ei kuvata seadistamise temperatuuri ja te ei saa seadistatud temperatuuri reguleerida.

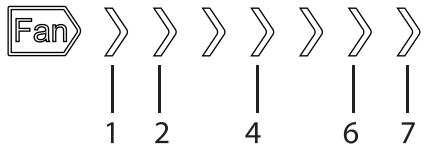
② Vältimise nupp:
1. mistahes režiimis laadimiseks, vajutage funktsiooni sisselülitamiseks nuppu.
2. Vajutage " (Power) "," (Swing) "," (Avoid) " sulgege see funktsioon.

③ Toite nupp: Selle nupu vajutamisega alustatakse käivitumist ja peatub, kui vajutate uuesti nuppu.

④ Ventilaatorib nupp: Seda nuppu kasutatakse soovitud ventilaatori kiiruse valimiseks. Iga nupu vajutamisel nihutatakse ventilaatori kiirust järgmises järjekorras:

MADAL → MED → HIGH → AUTOMAATNE

Ventilaatori kiiruse kuva:



Valige LOW ventilaatori kiirus ja tsoonid 1 ~ 2 süttivad.

Valige MED ventilaatori kiirus ja tsoonid 1 ~ 4 süttivad.

Valige HIGH ventilaatori kiirus ja tsoonid 1 ~ 6 süttivad.

Vali AUTO ventilaatori kiirus ja tsoonid 1 ~ 7 ja “AU” süttib.

Märge: Kui kasutate tugeva tuule valimiseks kaugjuhtimispulti, süttib tuule kiirus 1 ~ 7 tuli.

⑤ **Kiikumise** nupp:

1. Seda nuppu kasutatakse horisontaalse ja vertikaalse õhuvoolu seadistamiseks.
2. Iga kord, kui õhuvoolu suuna nuppu vajutatakse, muutuvad seaded järgmiselt: Seadke vertikaalne õhuvool → Tühistage vertikaalne õhuvool → Seadke horisontaalne õhuvool → Tühistage horisontaalne õhuvool → Määrake samaaegne vertikaalne ja horisontaalne õhuvool → Tühistage samaaegne vertikaalne ja horisontaalne õhuvool → Seadistage horisontaalne õhuvool.

   HOIATUS: Horisontaalse ja vertikaalse õhuvoolu suuna nurkade käsitsi liigutamine võib õhukonditsioneeri kahjustada.

⑥ ⌃⌄ nupp

1. Testtöötamise režiimis vajutage "⌃" "⌄", et oleks võimalik kontrollida sise-, ja välis- veakoodi nägemist.
2. Teistes olekutes "⌃" ja "⌄", et reguleerida temperatuuri vahemikus 17 °C ~ 30 °C.
   Kui temperatuur allapoole vajutamisel jälle langetatakse 17 °C-ni, siis temperatuur enam ei muutu; Kui rõhk tõuseb, kui 30 °C temperatuuri ei muudeta, seda korrigeeritakse ülespoole.
   Temperatuuri seadistamisel ei saa klahv kiiresti temperatuuri reguleerida, seda saab saavutada vaid vajutades üles ja alla.

LUKUSTAMISE FUNKTSIOON: Lukustusfunktsioon aktiveeritakse, vajutades alla ja hoides ventilaatori kiirust ja pöördeid samaaegselt ühe sekundi jooksul.

See funktsioon on saadaval siis, kui seade on sisse või välja lülitatud. Nende nuppude esmakordsel vajutamisel lukustub seade ja kõik teised seadme nupud on välja lülitatud (peale avamise nupu). Pidage meeles, et kaugjuhtimispulti saab kasutada ka siis, kui seade on lukus. Vajutage paneeli nuppu ja lukuikoon vilgub 5 sekundit sagedusel 1HZ / SW, kui neid nuppe vajutatakse uuesti, siis seade on lukustamata.

Kasutuselevõtu funktsioon: Testkäivituse avamiseks vajutage "Mode" ja "Swing" ühe sekundi vältel, nupp töötab mistahes režiimis, kui see on sisse lülitatud. Esimest korda vajutage seda nuppu, et siseneda testkäivitusse. Teostage tesi 30 minutiks, vajutage veel kord seda nuppu, lülitage välja ja väljuge testkäivitusest.

Režiimiklahv, tuule kiiruse klahv ja abifunktsiooniklahv on kehtetud ja kõik muud klahvid on kehtivad (ka võti). Ekraani ruumi (T1), väljas (välistemperatuur) ja kaitse koodi valimiseks vajutage üles ja alla, kui puuduvad rikked või kaitse, siis kuvatakse “nA”.

MÄRKUS:

Testimise tingimused näitasid, et temperatuur T1, kui temperatuur on alla -15 °C või - 19 °C kuvatakse temperatuuri -15 °C või - 19 °C.

Testimise tingimused näitasid, et temperatuur T4, kui temperatuur on alla -19 °C näitab temperatuuri -19 °C.

Testimisoperatsioon, T1, T4 näitas, et kõrgeim temperatuur on 50 °C või 70 °C.

Testirežiimis saab tuvastada anduri rikke.

Traadita ühenduse juhtimine FUNKTSIOON (mõned mudelid):

1. Traadita ühenduse juhtnupp kuvatakse, kui ruuter on juba ühendatud.
2. Traadita juhtnupp kaob, kui ruuter pole ühendatud.
3. Traadita juhtnupp kaob, kui traadita moodulit pole kümne minuti jooksul võimalik ühendada.

MÄRKUS: Traadita juhtnupp kuvatakse esimese ühenduse jaoks 15 sekundit.

AP võrgu konfiguratsioon:

Vajutage kaugjuhtimispuldi digitaalkuva nuppu seitse korda või rohkem, siis siseneb juhtmoodul AP-režiim. Pikk piiks on kuulda ja juhtmeta juhtnupu indikaator vilgub kiiresti, mis tähendab, et kasutaja saab järgmise konfiguratsiooni teha.

Raadiovõrgu juhtimisvõrgu ja traatkontrolleri funktsiooni vahel saate valida ainult ühe.

Elektrikütte funktsioon (mõned mudelid):

Kui kliimaseade lülitub kütmise režiimi, aktiveeritakse elektrikütefunktsioon automaatselt. Seda saab kaugjuhtimispuldi abil peatada või uuesti käivitada.

MÄRKUS: Seda funktsiooni saab aktiveerida ainult kaugjuhtimispuldiga.

Käitlemine Ja Hooldus

4

Ohutusabinõud

- Remonidks või hoolduseks võtke ühendust volitatud tehnikuga. Ebaõige hooldus ja remont võivad põhjustada veelekkeid, elektrilööki või tulekahju ning võivad teie garantii kehtetuks tunnistada.
- **ÄRGE** vahetage välja põlenud kaitset, kui kaitsmel on kõrgem või madalam voolutugevus, sest see võib vooluringi kahjustada või põhjustada anelektrilist tulekahju.
- Veenduge, et äravooluvoolik on seadistatud vastavalt juhistele. Selle puudumine võib põhjustada lekkeid ja põhjustada isikliku vara kahju, tulekahju või elektrilööki.
- Veenduge, et kõik juhtmed on korralikult ühendatud. Juhtmete ühendamine vastavalt juhistele võib põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Seadmehooldus

⚠ ENNE PUHASTAMIST VÕI HOOLDAMIST

- Enne puhastamist või hooldamist lülitage oma kliimaseade alati välja ja ühendage toide välja.
- **ÄRGE** kasutage seadme puhastamiseks kemikaale ega keemiliselt töödeldud riideid.
- **ÄRGE** kasutage seadme puhastamiseks benseeni, värvilahustit, poleerimispulbrit ega teisi lahusteid. Need võivad põhjustada plastpinna purunemist või deformeerimist.
- **ÄRGE** seadet pesta voolava vee all. Selliselt toimimine põhjustab elektrilist ohtu.
- **ÄRGE** kasutage esipaneeli puhastamiseks vett, mis on kuumem kui 40 °C (104 °F). See võib paneeli deformeerida või värvi muutuda.
- Puhastage seadet, kasutades niisket, kiudusid mitteajavat riiet ja nõrgatoimelist puhastusvahendit. Kuivatage seade kuiva, kiudusid mitteajava riidega.

Kuidas puhastada õhufiltrit

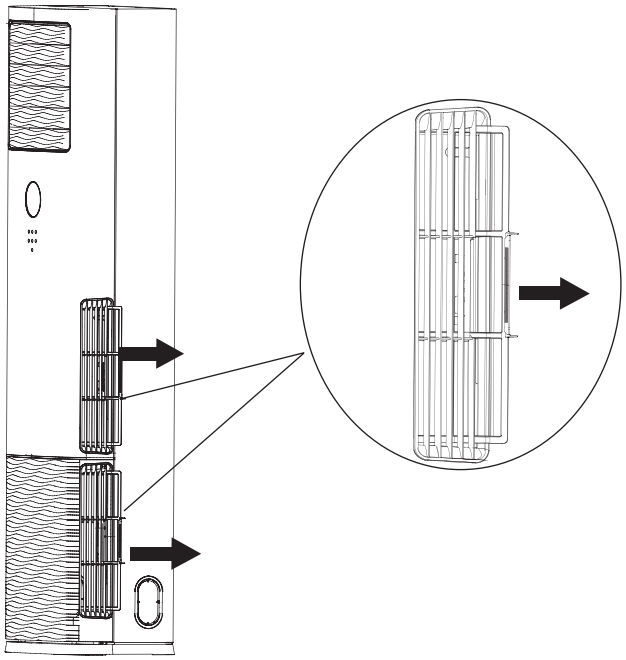
Filter takistab tolmu ja muude osakeste sisenemise siseruumidesse. Tolmu kogunemine võib vähendada kliimaseadme efektiivsust. Optimaalse efektiivsuse saavutamiseks puhastage õhufilter iga kahe nädala tagant või sagedamini, kui elate tolmuses piirkonnas. Asendage filter uuega, kui see on tugevalt ummistunud ja seda ei saa puhastada.

⚠ HOIATUS: ÄRGE EEMALDAGE EGA PUHASTAGE FILTRIT ISE

Filtri eemaldamine ja puhastamine võib olla ohtlik. Eemaldamist ja hooldust tohib teostada ainult sertifitseeritud tehnik.

MÄRKUS: Majapidamises kus on loomi, peab perioodiliselt pühkima võret, et loomakarvad õhuvoolu kinni ei paneks.

Seadme põhjas paikneva tolmufiltri puhastamine:

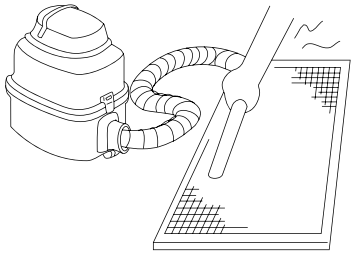


Joonis. 4.1

Võtke kinni filtri vasakust ja paremast äärest, tõmmake ja eemaldage filter. Pange filter kuivama, kuiva varjulisse kohta. Pakitud filter.

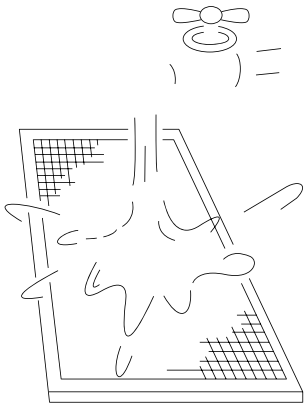
4. Eemaldage õhufilter.
5. Puhastage õhufilter tolmuimejaga või peske see soojas vees kerge puhastusvahendiga.
   A. Kui kasutate tolmuimejat, peaks sisselaske pool olema

tolmuimeja poole



Joonis. 4.2

B. Kui kasutate vett, peaks sisselaske pool olema allpool ja veevoolust eemal.



Joonis. 4.3

6. Loputage filter puhta veega ja laske sellel õhu käes kuivada. **ÄRGE** laske filtril otseses päikesevalguses kuivada.
7. Paigaldage filter uuesti.

Külmutusainete lekete remont

⚠ HOIATUS

- Kui külmutusagens lekib, lülitage konditsioneer ja kõik põlevad kütteseadmed välja, ventileerige ruumi ja helistage kohe oma edasimüüjale. Külmutusagens on nii mürgine kui ka süttiv. **ÄRGE** kasutage konditsioneeri, kuni leke on parandatud.
- Kui kliimaseade on paigaldatud väikestesse ruumidesse, tuleb võtta kasutusele meetmeid külmutusagensi kontsentratsiooni vältimiseks külmutusagensi lekke korral ohutuse piirmäära ületamisel. Kontsentreeritud külmaagens põhjustab tõsist ohtu tervisele ja ohutusele.

Külmutusagensi lekke tuvastamise süsteem (mõned **mudelid)**

- Külmutusagensi lekke korral kuvatakse LCD-ekraanil “EC” ja vilgub LED indikaatortuli.

Ettevalmistus mittekasutamise perioodideks

Hooldus pärast pikendatud mittekasutamist

1. Eemaldage nii sise- kui ka välisseadmete ventilatsiooniavadest blokeerivad takistused.
2. Puhastage sisepumba õhufilter ja siseseadme võre. Paigaldage puhas ja kuiv õhufilter esialgsesse asendisse.
3. Lülitage pealüliti sisse vähemalt 12 tundi enne seadme kasutamist.

Hoiustage seadet kui see pole kasutuses.

1. Pange seade soojas ruumis 12 tunniks VENTILAATOR režiimile, et seda kuivatada ja vältida hallituse teket.
2. Lülita seade välja ja võtke vooluvõrgust välja.
3. Puhasta õhufilter vastavalt eelneva jaotise juhistele. Taaspaigalda puhas, kuiv filter enne hoiustamist.
4. Eemalda juhtimispuldist patareid.

Tõrkeotsing

5

⚠ ETTEVAATUS

Kui ilmneb üks järgmistest tingimustest, lülitage toiteplokk kohe välja ja võtke ühendust edasimüüjaga edasiseks abiks.

- Tööseade süttib pärast seadme taaskäivitamist kiiresti.
- Kaugjuhtimispuldi nupud ei tööta.
- Seade rikub pidevalt kaitsmeid või kaitselülitid.
- Konditsioneeri siseneb ese või vesi.
- Muud ebanormaalsed olukorrad.

Üldised probleemid

Järgmised sümptomid ei ole rike ja enamikul juhtudel ei vaja remonti.

Probleem	Võimalik põhjus
Seade ei lülitu sisse kui ON/ OFF nuppu vajutada	Seadmel on 3-minutiline kaitsefunktsioon, mis takistab seadme ülekoormamist. Seadet ei saa kolme minuti jooksul pärast väljalülitamist uuesti käivitada.
Seade muutub COOL režiimilt FAN-režiimile	Seade muudab seadistust, et vältida seadmes jäätekkimist. Kui temperatuur tõuseb, hakkab seade uuesti tööle.
	Seatud temperatuur on saavutatud, millisel hetkel lülitab seade kompressori välja. Seade jätkab töötamist, kui temperatuur taastub.
Siseseade eraldab valget udu	Niisketes piirkondades võib suur ruumiõhu ja konditsioneeritud õhu vaheline temperatuuri erinevus põhjustada valget udu.
Nii siseseade kui ka välisseade tekitab valget udu	Kui seade pärast sulatamist taaskäivitub HEAT režiimis, võib sulatamise käigus tekkiva niiskuse tõttu tekkida valget udu.
Sisemine seade teeb müra	Kui süsteem on välja lülitatud või COOL-režiimis, kuuleb pingutusheli. Müra kuuleb ka siis, kui äravoolupump (lisavarustus) töötab.
	Pärast seadme töörežiimi HEAT režiimis võib pärast seadme plastist osade laiendamist ja kokkutõmbumist tekkida hingamine.
Mõlemad siseseade ja välisseade teevad müra	Operatsiooni ajal võib tekkida väike hõõguv heli. See on normaalne ja seda põhjustab külmutusagens, mis voolab nii sise- kui ka välisseadmes.
	Kui süsteem käivitub, on äsja seisma jäänud või sulatab, võib tekkida helisignaal. See müra on normaalne ja seda põhjustab külmutusagensi seiskamine või suuna muutmine.
Välisseade teeb müra	Seade muudab helisid vastavalt oma praegusele töörežiimile.
Tolm eraldub sise- või väliseadmest	Seadmesse võib koguneda tolmu pikema kasutuse vältel, mis väljutatakse seadme sisselülitamisel. Seda saab leevendada, kattes seadme pika tegevusetuse perioodi jooksul.
Seade eraldab halba lõhn	Seade võib absorbeerida lõhnu keskkonnast (nagu mööbel, küpsetusahjud, sigarettid jne), mis väljastatakse toimingute ajal.
	Seadme filtrid hallitavad ja neid tuleb puhastada.

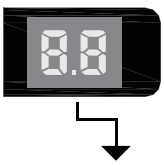
Probleem	Võimalik põhjus
Välisseadme ventilaator ei tööta	Töötamise ajal kontrollitakse ventilaatori kiirust, et optimeerida toote toimimist.

PROBLEEMIDE KÕRVALDAMINE

Kui esineb probleeme, kontrollige enne remontijaga ühendust võtmist järgmisi punkte.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta	Elektrikatkestus	Oota, kuni toide taastatakse
	Toitelüliti on välja lülitatud	Lülitage toide sisse
	Kaitsmed põlevad välja	Vahetage kaitse
	Kaugjuhtimispuldi patareid on tühjad	Vahetage kaugjuhtimispuldi patareid välja
	Seadme 3-minutiline kaitse on aktiveeritud	Oodake kolm minutit pärast seadme taaskäivitamist
Kehva jahutusvõimega	Temperatuuri seadistus võib olla kõrgem kui toatemperatuur	Langetage temperatuuri seadistust
	Sise- või väliseadme soojusvaheti on määrdunud	Puhastage kahjustatud soojusvaheti
	Õhufilter on must	Eemaldage filter ja puhastage see vastavalt juhistele
	Mõlema seadme õhuvoolu sisse- või väljalaskeava on blokeeritud	Lülitage seade välja, eemaldage takistus ja lülitage see uuesti sisse
	Uksed ja aknad on avatud	Veenduge, et kõik uksed ja aknad on seadme töötamise ajal suletud
	Liigset kuumuts tekitab päikesevalgus	Sulgege aknad ja kardinad suure kuumuse või särava päikesevalguse ajal
	Läbipõlemise või pikaajalise kasutamise tõttu on madal külmutusagens	Kontrollige lekkeid, vajaduse korral uuesti pitseerige
Seade käivitub ja peatub sageli	Süsteemis on liiga palju või liiga vähe külmutusagensit	Kontrollige lekkeid ja laadige süsteem külmutusagensiga
	Jahutussüsteemis on õhk, tihendusgaas või välismaterjal.	Evakueerige ja laadige süsteem külmaagensiga
	Süsteemi ahel on blokeeritud	Määrake, milline ahel on blokeeritud ja vahetage rikkis seadmestik
	Kompressor on katki	Asenda kompressor
	Pinge on liiga kõrge või liiga madal	Pinge reguleerimiseks paigaldage manostaat
Kehv soojusefektiivsus	Välistemperatuur on madalam kui 7 °C (44,5 °F)	Kontrollige lekkeid ja laadige süsteem külmutusagensiga
	Külm õhk siseneb läbi uste ja akende	Veenduge, et kõik uksed ja aknad on kasutamise ajal suletud
	Läbipõlemise või pikaajalise kasutamise tõttu on madal külmutusagens	Kontrollige lekkeid, vajaduse korral uuesti pitseerige

Veakoodid:



- **Inverteri Jaotur Tüüp**

Number	Põhjus	Veakoodid:
1	Siseseadme EEPROMi viga	EH00/EH0R
2	Sise- ja välise side rikked	E601
3	Siseõhu ventilaatori kiiruse tõrge	EH03
4	Toatemperatuuri andur avatud vooluahel või lühis	EH60
5	Aurupõleti termopaari andur või lühis	EH61
6	Külmutusagensi lekke tuvastamise tõrge	E60C
7	Kommunikatsioonihäire kahe siseseadme vahel (kaksikute mudeli jaoks)	E611
8	Muu kaksikmudeli viga	EH12
9	Ekraani ja juhtkontrolli side viga	EH06
10	Välise seadme tõrge	EC0d
11	Praegune ülekoormuse kaitse	PC08
12	Välise ruumi temperatuurianduri avatud vooluahel või lühis	EC53
13	Välise kondensaatoritoru temperatuuri anduri viga	EC52
14	Õhu väljalakse anduri viga	EC54
15	Välisseadme EEPROMi viga	EC51
16	Välise ventilaatori kiiruse tõrge	EC07
17	T2b anduri viga	EC56
18	Inverteri moodul IPM kaitse	PC00
19	Kõrge / madalpingekaitse	PC01
20	Kompressorite ülekuumenemise kaitse	PC02
21	Välistemperatuuri madala temp. Kaitse	PC03
22	Kompressori ajami viga	PC04
23	Kompressori High/Low kõrgsurvekaitse	PC06
24	Välise IGBT anduri viga	EC55

Turinys

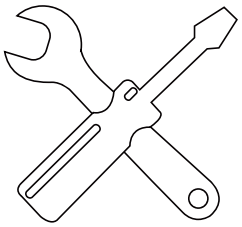
Valdymo instrukcijos

1 Saugos Priemonės 04

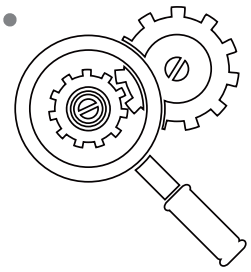
2 Vidinės dalys ir pagrindinės funkcijos 09

3 Rankinis valdymas 11

4 Priežiūra ir eksploatacija 14



5 Gedimų šalinimas 16



Saugos priemonės

1

Dėkojame, kad įsigijote šį oro kondicionierių. Šiame vadove pateikiama informacija apie jūsų oro kondicionieriaus eksploatavimą, techninę priežiūrą ir trikčių šalinimą. Vadovaudamiesi instrukcijomis užtikrinsite savo įrenginio tinkamą veikimą ir ilgesnį laiką.

Prieš diegdami perskaitykite saugos priemones

Netinkamas montavimas dėl nurodymų nepaisymo gali sukelti rimtą žalą ar sužeidimus.
Galimos žalos ar sužalojimų rimtumas klasifikuojamas kaip **ĮSPĖJIMAS** arba **ATSARGIAI.**.

ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant perspėjimų gali baigtis mirtimi Prietaisas turi būti įrengtas pagal nacionalinius įstatymus.

ATSARGIAI

Jei nesilaikysite atsargumo principo, galite susižaloti ar sugadinti įrangą.

Šis ženklas rodo, kad jūs niekada neturėtumėte atlikti nurodyto veiksmo.

ĮSPĖJIMAS

1. Klauskite įgalioto prekiautojo įdiegti šį oro kondicionierių. Netinkamas montavimas gali sukelti vandens nutekėjimą, elektros smūgį ar gaisrą.
2. Garantija bus atšaukta, jei profesionalus įrenginys nebus įdiegtas.
3. Jei atsiranda neįprastos situacijos (pvz., degėsių kvapas), išjunkite maitinimo šaltinį ir paskambinkite pardavėjui, kad išvengtumėte elektros šoko, ugnies ar sužeidimų.
4. NELEISKITE vidiniam įrenginiui ar nuotolinio valdymo pultui sušlapti. Tai gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą.
5. NEKIŠKITE PIRŠTŲ į oro įleidimo angą arba išleidimo angą ar kitus objektus. Tai gali sukelti sužalojimus, nes ventiliatorius gali suktis dideliu greičiu.
6. NEGALIMA naudoti purškiklius šalia prietaiso, pvz., plaukų lako, lako ar dažų. Tai gali sukelti gaisrą ar degimą.
7. Prietaisas turi būti saugomas taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų.
8. Laikomasi nacionalinių dujų taisyklių.
9. Prieš diegdami atidžiai perskaitykite saugos priemones.
10. Tam tikroje funkcinėje aplinkoje, tokios kaip virtuvės, serverių kambariai ir t.t., labai rekomenduojama naudoti specialiai sukurtus oro kondicionavimo įrenginius.
11. Tik oro kondicionavimo įrenginius turėtų įrengti, remontuoti ir aptarnauti tik apmokyti ir sertifikuoti technikai.
12. Netinkamas montavimas gali sukelti elektros smūgį, trumpąjį jungimą, gaisrą, žalą įrenginiui ir asmeninei nuosavybei. (Šiaurės Amerikoje montavimas turi būti atliekamas tik įgaliojimus turinčius darbuotojus pagal NEC ir CEC reikalavimus).
13. Griežtai laikykitės šiame vadove pateiktų diegimo instrukcijų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

14. Prieš įrengdami įrenginį, apsvarstykite stiprų vėją, taifūnus ir žemės drebėjimus, kurie gali paveikti jūsų įrenginį ir atitinkamai suraskite jį. To nepadarius, įranga gali sugesti.
15. Šis prietaisas gali būti naudojamas vaikams nuo 8 metų ir vyresnio amžiaus bei asmenims, kurių fiziniai, jutiminiai ar psichiniai sutrikimai yra sutrikę arba kuriems patirties ir žinių trūksta, jei jie yra saugiai prižiūrimi ar instruktuodami apie prietaiso naudojimą ir supranta pavojus. Vaikai negali žaisti su prietaisu. Valymas ir naudotojo priežiūra neturi būti atliekami vaikams be priežiūros.
16. Nenaudokite priemonių atšildymo procesui paspartinti arba valyti, išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
17. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutimo arba psichiniai sutrikimai yra mažesni arba neturi patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai jiems buvo suteikta priežiūra ar nurodymai dėl prietaiso naudojimo, atsakingam už jų saugą.
18. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie neveiktų su prietaisu. (IEC standarto reikalavimas)
19. Jei tiekimo laidas yra sugadintas, jį reikia pakeisti gamintojo, jo aptarnavimo agento ar panašiai kvalifikuotu asmeniu, kad būtų išvengta pavojaus.
20. Prietaisas montuojamas pagal nacionalinius laidų reikalavimus.
21. Visų polių atjungimo įtaisas, turintis bent 3 mm tarpus visuose poliuose ir turintis nuotėkio srovę, kuri gali viršyti 10 mA, likutinės srovės įtaisas (RCD), kurio nominali veikimo srovė neviršija 30 mA, ir atjungimas turi būti įjungtas fiksuoto laido pagal laidų taisykles.
22. Prietaiso atjungimas turi būti sujungtas su visų polių atjungimo įtaisu fiksuotai instaliacijai pagal laidų taisykles.
23. Bet kuris asmuo, kuris dirba su šaltnešio grandine arba įsilaužta į ją, turėtų turėti galiojančią pramonės akredituotą vertinimo įstaigos galiojantį sertifikatą, kuris įgalioja jų kompetenciją saugiai tvarkyti šaltnešius pagal pripažintą pramonės įvertinimo specifikaciją.
24. Aptarnavimas atliekamas tik kaip rekomendavo įrangos gamintojas.
25. Priežiūra ir remontas, kuriems reikalinga kitų kvalifikuotų darbuotojų pagalba, atliekamas prižiūrint asmeniui, kompetentingam naudoti degius šaltnešius.
26. Prietaisas turi būti saugomas taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų.
27. Vėdinimo angas laikykite atokiai nuo obstrukcijos.
28. Nejunkite maitinimo, kol nebus baigtas visas darbas.
29. Keliant ar perkeldami oro kondicionierių, pasikonsultuokite su patyrusiais techninės priežiūros specialistais, kad atjungtumėte ir pakartotinai iš naujo įdiegtumėte įrenginį
30. Tam tikroje funkcinėje aplinkoje, tokios kaip virtuvės, serverių kambariai ir t.t., labai rekomenduojama naudoti specialiai sukurtus oro kondicionavimo įrenginius.
31. Kamštuko pašalinimas turi būti toks, kad operatorius galėtų patikrinti bet kurį iš taškų, prie kurių jis turi prieigą, kad kištukas išimtas.
32. Jei tai neįmanoma, dėl prietaiso konstrukcijos ar jo montavimo, turi būti atjungta su užrakinimo sistema izoliuotoje vietoje.

⚠ VALYMAS IR PRIEŽIŪRA PERSPĖJIMAI

1. Išjunkite prietaisą ir prieš valydami ištraukite kištuką. To nepadarius, gali kilti elektros smūgis.
2. Nevalykite oro kondicionieriaus su per daug vandens.
3. Nevalykite oro kondicionieriaus degiomis valymo priemonėmis. Degios valymo priemonės gali sukelti gaisrą ar deformaciją. Išjunkite prietaisą ir prieš valydami ištraukite kištuką. To nepadarius, gali kilti elektros smūgis.

⚠ ELEKTROS ĮSPĖJIMAI

1. Naudokite tik nurodytą maitinimo laidą. Jei maitinimo laidas sugadintas, jį turi pakeisti gamintojas arba sertifikuotas aptarnavimo atstovas.
2. Išjunkite maitinimo laidą. Pašalinkite visus dulkes ar šiukšles, kurios kaupiasi ant kištuko ar jo. Nešvarūs kištukai gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.
3. Nejunkite maitinimo laido, kad atjunkite maitinimo elementą. Tinkamai laikykite kištuką ir ištraukite iš lizdo. Tiesiogiai traukiant laidą gali sugadinti jį, dėl kurio gali atsirasti elektros smūgis arba elektros šokas.
4. Nenaudokite prailgintuvo, rankiniu būdu prailginkite maitinimo laidą arba prijunkite kitus prietaisus prie to pačio lizdo kaip ir oro kondicionierių. Prastos elektros jungtys, prasta izoliacija ir nepakankama įtampa gali sukelti gaisrą.

PASTABA: Produkto “oro į orą” oro kondicionieriai ir šilumos siurbliai, kurių galingumas didesnis kaip 12 kW aušinimo galia, žr. techninę informaciją iš priedo.

⚠ ATSARGIAI

- ⃠ Įrenginiams, turintiems pagalbinį elektrinį šildytuvą, nedėkite prietaiso per 1 metrą (3 pėdos) nuo bet kokių degių medžiagų.
- ⃠ Nejunkite prietaiso toje vietoje, kurioje gali būti degių dujų nuotėkis. Jei degančios dujos kaupiasi aplink įrenginį, tai gali sukelti gaisrą.
- ⃠ Negalima naudoti oro kondicionieriaus drėgnoje patalpoje, tokioje kaip vonios kambarys arba skalbyklė. Per didelis vandens poveikis gali sukelti elektrinių komponentų trumpąjį jungimą.

1. Įrengimo metu gaminys turi būti tinkamai įžemintas, arba gali atsirasti elektros smūgis.
2. Sumontuokite drenažo vamzdžius pagal instrukcijas šiame vadove. Neteisingai sumontuotas nuleidimo vamzdis gali sukelti vandens žalą jūsų namui ir turtui.
3. NEGALIMA liesti oro išleidimo angos, kai sūkurinė srovė juda. Pirštai gali būti pagauti arba įrenginys gali sugesti.
4. Niekada netikrinkite į įrenginio patys. Paprašykite įgaliotojo platintojo atlikti patikrinimą.
5. Siekiant išvengti gaminio pablogėjimo, nenaudokite oro kondicionieriaus saugojimo tikslams (maisto, augalų, gyvūnų, meno kūrinių ir pan.).
6. NELIESKITE patalpų bloko viduje esančių garintuvo ritinių. Garintuvo ritės yra aštrios ir gali sužeisti.
7. NENAUDOKITE oro kondicionieriaus šlapiomis rankomis. Tai gali sukelti elektros šoką.
8. NEUŽDENKITE daiktais, kurie gali pakenkti drėgmės poveikis vidaus skyriuje.
9. Kondensacija gali atsirasti esant 80% santykinei drėgmei.
10. NEPALIKITE šilumos gamybos prietaisus šaltame ore arba po vidinio įrenginio
11. Dėl karščio tai gali sukelti įrenginio nevisišką degimą ar deformaciją.
12. Praėjus ilgesniam naudojimui, patikrinkite vidinį bloką, kad įsitikintumėte, ar yra sugadintas. Jei vidinis blokas yra pažeistas, jis gali nukristi ir sukelti sužalojimus.
13. Jei oro kondicionierius naudojamas kartu su kitais šildymo įtaisais, kruopščiai vėdinkite patalpą, kad būtų išvengta deguonies trūkumo.
14. NEGALIMA lipti ant lauko elemento arba jo dėti ant objektų.
15. NENAUDOKITE oro kondicionieriaus, kai naudojate fumigantą insekticidą. Cheminės medžiagos gali tapti sluoksniuotos su įrenginiu ir kelti grėsmę tiems, kurie yra jautrūs cheminėms medžiagoms.
16. Neleiskite vaikams žaisti su oro kondicionieriumi.
17. Negalima naudoti oro kondicionieriaus drėgnoje patalpoje (pvz., vonios kambaryje arba skalbimo kambaryje).
18. Tai gali sukelti elektros smūgį ir sukelti produkto pablogėjimą.
19. Šis prietaisas gali būti naudojamas vaikams nuo 8 metų ir vyresnio amžiaus bei asmenims, kurių fiziniai, jutiminiai ar psichiniai sutrikimai yra sutrikę arba kuriems patirties ir žinių trūksta, jei jie yra saugiai prižiūrimi ar instruktuodami apie prietaiso naudojimą ir supranta pavojus. Vaikai negali žaisti su prietaisu. Valymas ir naudotojo priežiūra neturi būti atliekami vaikams be priežiūros.

⚠ Perspėjimai dėl R32 / R290 šaltnešio naudojimo

1. Diegimas (erdvė)
   - Kad vamzdynų montavimas būtų kuo mažesnis.
   - Vamzdynai turi būti apsaugoti nuo fizinės žalos.
   - Laikomasi nacionalinių dujų taisyklių.
   - Šios mechaninės jungtys turi būti prieinamos techninės priežiūros tikslais.
   - Tais atvejais, kai reikia mechaninio vėdinimo, vėdinimo angos turi būti apsaugotos nuo kliūčių.
   - Išmetant produktą, jis turi būti pagrįstas tinkamais a nacionaliniais teisės aktais.
   - Prietaisas turėtų būti laikomas gerai vėdinamoje patalpoje, kurioje patalpų dydis atitinka kambario plotą, kaip nurodyta darbui.
   - erdvės, kuriose šaldymo vamzdžiai turi atitikti nacionalinius dujų reglamentus.
2. Aptarnavimas
   - Bet kuris asmuo, kuris dirba su šaltnešio grandine arba naudoja jį, turėtų turėti galiojančią pramonės akredituotos vertinimo institucijos patvirtintą sertifikatą, kuris įgalioja jų kompetenciją saugiai tvarkyti šaltnešius pagal pripažintą pramonės įvertinimo specifikaciją.
   - Techninis aptarnavimas atliekamas tik pagal įrangos gamintojo rekomendaciją. Priežiūra ir remontas, kuriems reikalinga kitų kvalifikuotų darbuotojų pagalba, atliekamas prižiūrint asmeniui, kompetentingam naudoti degius šaltnešius.
3. Nenaudokite priemonių atšildymo procesui paspartinti arba valyti, išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
4. Prietaisas turi būti laikomas patalpoje be nuolatinio uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, veikiančių dujų arba elektrinio šildytuvo)
5. Negalima perverti ar sudeginti.
6. Nepamirškite, kad šaltnešiai gali neturėti kvapo.
7. Būkite atsargesni, kad pašalinės medžiagos (aliejus, vanduo ir t.t.) nepatektų į vamzdyną. Be to, laikant vamzdyną, atidarykite sandariklį, užspaudžiant, ir t.t.
   Vidiniams įrenginiams naudokite R32 nerūdijantčią jungtį, tik prijungdami vidinį įrengimą ir sujungimo vamzdyną (kai prijungiate patalpoje). Naudojant vamzdžius, be jokių veržlių arba įbrėžimų, išskyrus nurodytus, dėl didelio vidinio slėgio šaltnešio ciklo, kurį sukelia bet koks įleidžiamas oras, gali atsirasti gaminio gedimas, sprogimas ar sužalojimas.
8. Prietaisas montuojamas, eksploatuojamas ir saugomas patalpoje, kurios grindų plotas didesnis nei X m² (žr. toliau pateiktą formą). Prietaisas neturi būti sumontuotas neventiliuojamoje patalpoje, jei ši erdvė yra mažesnė nei X m² (žr. toliau pateiktą formą).

Modelis (Btu / val.)	Įkraunamo šaltnešio kiekis (kg)	didžiausias montavimo aukštis (m)	Minimalus kambario plotas (m²)
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
>48000	>3,0	1,8m	9
>48000	>3,0	0,6m	80

Pastaba apie fluorintą dujų

1. Šiame oro kondicionavimo įrenginyje yra šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Dėl konkrečios informacijos apie dujų tipą ir kiekį, prašome kreiptis į atitinkamą prietaiso etiketę arba „Savininko vadovą - gaminio aprašą" išorinio įrenginio pakuotėje. (Tik Europos Sąjungos produktai).
2. Šio įrenginio montavimą, aptarnavimą, techninę priežiūrą ir remontą turi atlikti sertifikuotas technikas.
3. Produkto išmontavimą ir perdirbimą turi atlikti sertifikuotas technikas.
4. Įranga, kurioje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kurių kiekis yra 5 tonos CO2 ekvivalento arba daugiau, bet mažiau kaip 50 tonų CO2 ekvivalento. Jei sistemoje įrengta nuotėkio aptikimo sistema, reikia patikrinti, ar nėra nuotėkio mažiausiai kas 24 mėnesius .
5. Kai įrenginys yra patikrintas dėl nuotėkio, labai rekomenduojama tinkamai saugoti visus patikrinimus.

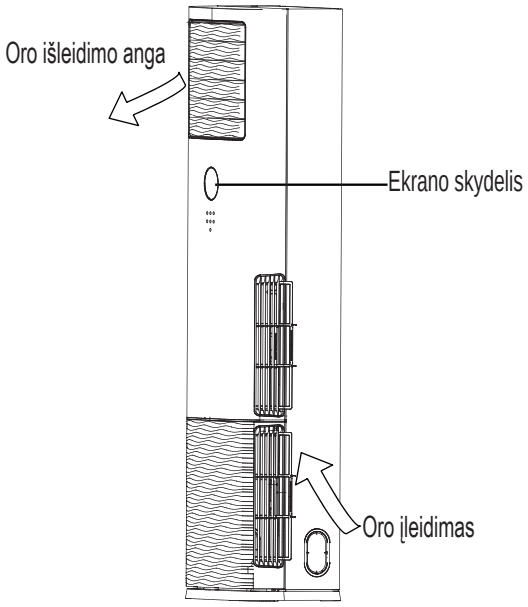
Vidiniam įrenginiui arba lauko įrenginiui rodomų simbolių paaiškinimas (taikytinas irenginiui tinka tik R32 / R290 šaltnešis):

	ĮSPĖJIMAS	Šis simbolis rodo, kad šis prietaisas naudoja degų šaltnešį. Jei šaltnešis yra nutekėjęs ir susiduria su išoriniu uždegimo šaltiniu, yra gaisro pavojus.
	ATSARGIAI	Šis simbolis rodo, kad naudojimo instrukciją reikia atidžiai perskaityti.
	ATSARGIAI	Šis simbolis rodo, kad aptarnaujantis personalas turėtų tvarkyti šią įrangą, atsižvelgdamas į montavimo instrukciją.
	ATSARGIAI	
	ATSARGIAI	Šis simbolis rodo, kad yra informacijos, tokios kaip naudojimo instrukcija arba montavimo instrukcija.

Vidinio įrenginio dalys ir pagrindinės funkcijos

2

Vdininės dalys



2.1 pav.

Veikimo sąlygos

Naudokite sistemą toliau nurodytomis temperatūromis, kad veiktų saugiai ir efektyviai. Jei oro kondicionierius naudojamas skirtingomis sąlygomis, jis gali sugesti arba tapti mažiau efektyvus.

- **Inverterio Split tipas**

	COOL režimas	HEAT režimas
Kambario temperatūra	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Lauko temperatūra	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Funkcijos

Numatytasis nustatymas

Kai oro kondicionierius paleidžiamas išjungus maitinimą, numatytoji reikšmė bus gamykloje (AUTO režimas, AUTO ventiliatorius, 24°C (76°F)). Tai gali sukelti neatitikimus nuotolinio valdymo pulte ir įrenginio skydelyje. Naudokite nuotolinio valdymo pultą, kad atnaujintumėte būseną.

Automatinis paleidimas (kai kurie modeliai)

Maitinimo gedimo atveju sistema nedelsdama sustos. Norėdami iš naujo paleisti įrenginį, paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką **ON / OFF**. Jei sistemoje yra automatinio paleidimo funkcija, įrenginys iš naujo paleidžiamas naudojant tuos pačius nustatymus.

Žaliuzių kampo atminties funkcija (kai kurie modeliai)

Kai kurie modeliai suprojektuoti su kameros atminties funkcija. Kai įrenginys paleidžiamas po elektros srovės gedimo, horizontalių žaliuzių kampas automatiškai grįš į ankstesnę padėtį. Horizontalios žaliuzės kampas neturėtų būti per mažas, nes joje gali susidaryti kondensatas ir lašėti. Norint iš naujo nustatyti žaliuzę, paspauskite rankinį mygtuką, kuris iš naujo nustatys horizontalius žaliuzės nustatymus.

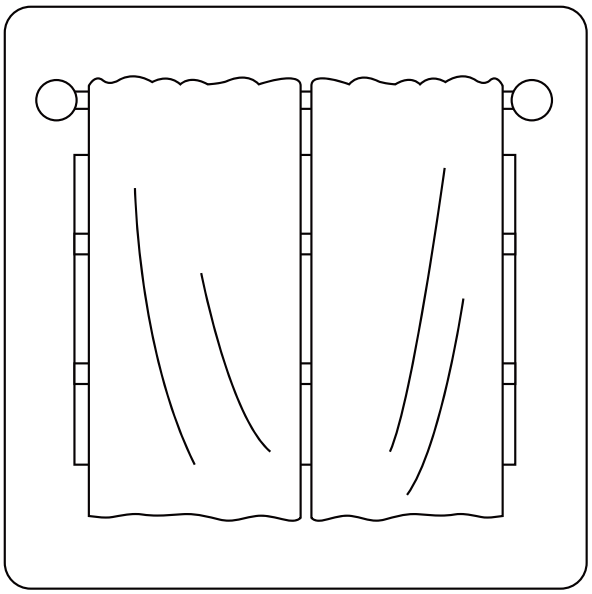
Šaltnešio nuotėkio aptikimo sistema (kai kurie modeliai)

Šaltnešio nuotėkio atveju LCD ekrane pasirodys „EC" ir mirksės LED indikatorius.

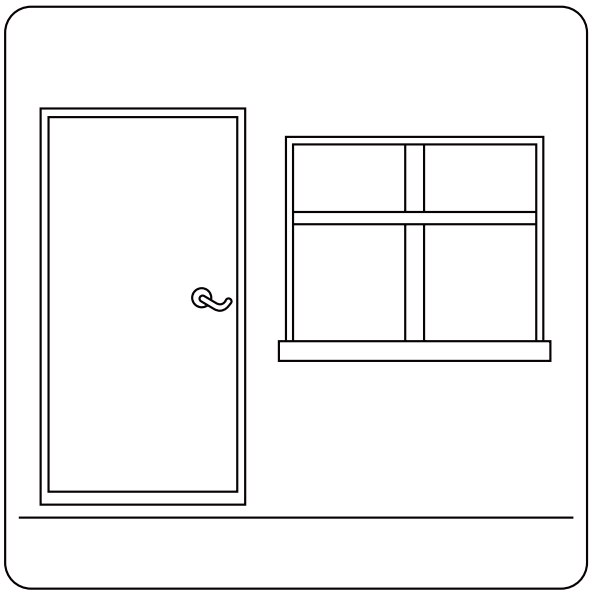
Išsami kiekvienos funkcijos paaiškinimas pateikiamas nuotolinio valdymo vadove.

Energijos taupymo patarimai

- **Nenustatykite** prietaiso pernelyg aukštu temperatūros lygiu.
- Aušinant uždarykite užuolaidas, kad išvengtumėte tiesioginių saulės spindulių.
- Durys ir langai turi būti uždaryti, kad kambaryje būtų švarus ar oras.
- **Nemeskite** daiktų šalia oro įleidimo angos ir išleidimo angos.
- Nustatykite laikmatį ir, jei reikia, naudokite įmontuotą režimą SLEEP / ECONOMY.
- Jei nenorite ilgą laiką naudoti įrenginio, išimkite baterijas iš nuotolinio valdymo pulto.
- Kiekvienas dvi savaites valykite oro filtrą.
- Tinkamai sureguliuokite dureles ir išvengti tiesioginio oro srauto.



Šildymo metu uždarytos užuolaidos taip pat padeda išlaikyti šilumą

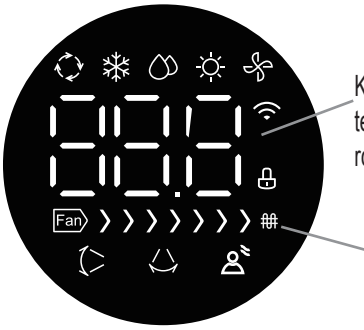


Durys ir langai turėtų būti uždaryti

Rankinis valdymas

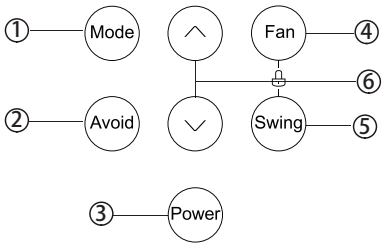
3

Vidinio bloko ekranas gali būti naudojamas valdyti įrenginį tais atvejais, kai nuotolinio valdymo pultas yra netinkamas arba jis yra iš akumuliatorių.



Kambario temp./ Nustatymo temp. / Nustatyti laiką rodymas

Ventiliatoriaus greičio valdymo ekranas



- Automatinis veikimas
- Aušinimo operacija
- Sausoji operacija
- Šildymo operacija
- Ventiliatoriaus veikimas
- Vertikalus oro srautas
- Horizontalus oro srautas
- Venkite tiesioginio
- Kai yra bevielio valdymo funkcija (kai kurie modeliai)
- Elektros šildymo funkcija (kai kurie modeliai)
- Užrakinti

Valdymo mygtukai

① **REZIMO** mygtukas: Paspauskite šį mygtuką norėdami pasirinkti tinkamą darbo režimą. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, veikimo režimas persikelia rodyklės kryptimi:

AUTO → COOL → DRY → HEAT (tik šaldymo ir šildymo modeliams) → FAN ONLY

Režimo indikatoriai įsižiebia, kad signalizuotų tokius režimo nustatymus.

Automatinis: Automatiškai pasirenkamas veikimo režimas, nustatant skirtumą tarp faktinės aplinkos kambario temperatūros ir nuotolinio valdymo pulto nustatytos temperatūros. Ventiliatoriaus greitis automatiškai valdomas.

Cool: Leidžia jums mėgautis aušinimo efektu esant pageidaujamai nustatytam temperatūrai (temperatūros diapazonas:17°C~30°C).

Dry: Leidžia nustatyti pageidaujamą temperatūrą esant vidutiniam ventiliatoriaus greičiui, kuris suteikia jums sausą aplinką (temperatūros diapazonas: 17°C~30°C). Sausame režime negalite pasirinkti ventiliatoriaus greičio ir miego režimo.

Šiluma: Leidžia naudoti šildymą (tik šaldymo ir šildymo modeliams, temperatūros nustatymo diapazonas: 17°C~30°C).

Tik ventiliatorius: Leidžia ventiliatoriaus veikimą be aušinimo ar šildymo. Tačiau šiuo atveju nustatymo temperatūra nerodoma ir jūs negalėsite sureguliuoti nustatytos temperatūros.

② **Venkite** mygtuko:

1. Bet kuriame įkrovos režime paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte funkciją.
2. Paspauskite " (Power) "," (Swing) "," (Avoid) " uždarykite šią funkciją.

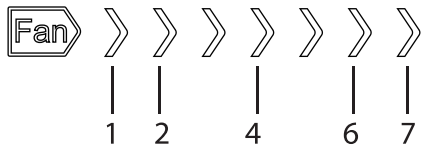
③ **Įjungimo** mygtukas: Operacija prasideda, kai paspaudžiamas šis mygtukas, ir sustabdoma, kai dar kartą paspausite mygtuką.

④ **Ventiliatoriaus** mygtukas: Šis mygtukas naudojamas norint pasirinkti reikiamą ventiliatoriaus greitį. Kiekvieną kartą, kai

paspaudžiate mygtuką, ventiliatoriaus greitis keičiamas tokia seka:

LOW → MED → HIGH → AUTO

Ventiliatoriaus greičio rodymas:



Pasirinkite „LOW" ventiliatoriaus greitį ir užsidegs 1 ~ 2 zonos.

Pasirinkite MED ventiliatoriaus greitį ir užsidegs 1 ~ 4 zonos.

Pasirinkite HIGH ventiliatoriaus greitį ir užsidegs 1 ~ 6 zonos.

Pasirinkite AUTO ventiliatoriaus greitį ir zonos 1 ~ 7 ir "AU" švies.

Pastaba: Naudojant nuotolinio valdymo pultelį, norint pasirinkti stiprų vėją, 1 ~ 7 vėjo greitis.

⑤ **Sukimo** mygtukas:

1. Šis mygtukas naudojamas norint nustatyti horizontalų ir vertikalų oro srautą.
2. Kiekvieną kartą, kai paspaudžiamas oro srauto krypties mygtukas, nustatymai keičiami taip: Nustatykite vertikalų oro srautą → Atšaukite vertikalų oro srautą → Nustatykite horizontalią oro srautą → Atšaukite horizontalią oro srautą → Nustatykite vienalaikį vertikalų ir horizontalų oro srautą → Atšaukite vienodą vertikalų ir horizontalų oro srautą → Nustatykite horizontalų oro srautą.
   ĮSPĖJIMAS: Rankiniu būdu sukant horizontaliai ir vertikaliai oro srauto kryptimi, žaliuzės gali sugadinti oro kondicionierių.

⑥ ⌃⌄ mygtukas

1. Pagal bandymo bėgimo režimą paspauskite "⌃" "⌄" kad galėtumėte patikrinti patalpų, lauko, gedimų kodą.
2. Kitose būsenose paspauskite "⌃" ir "⌄", kad temperatūrą būtų galima sureguliuoti 17 ° C ~ 30 ° C
   Dar kartą paspauskite iki 17 ° C, jei paspausite žemyn nustatymus, temperatūra nebebus keičiama;
   Pakelkite paspaudimą, kad pakoreguotumėte aukštyn, kai 30 ° C temperatūra nebesikeis.
   Nustatant temperatūrą, temperatūros greitai nepakeis, jį galima pasiekti tik paspaudus aukštyn ir žemyn.

UŽRAKTO FUNKCIJA: Užrakto funkcija įjungiama paspaudžiant ir vienu metu laikant ventiliatoriaus greitį ir sūkių mygtukus vienai sekundei.

Ši funkcija yra prieinama kai įrenginys įjungiamas, tiek išjungiamas. Pirmą kartą paspaudus šiuos mygtukus, įrenginys užsirakina, o visi kiti įrenginio mygtukai yra išjungti (be atrakinimo mygtuko). Atminkite, kad nuotolinio valdymo pultas vis dar gali būti naudojamas, kai įrenginys užrakintas. Paspauskite skydelio mygtuką, o užrakto piktograma mirksės 5 sekundes, esant 1HZ / Šiems mygtukams vėl paspaudus, įrenginys bus atrakintas.

Paleidimo funkcija: Paspauskite "Mode" ir " Swing" vieną sekundę, kad atidarytumėte bandymo paleidimą, raktas galioja bet kuriame režime, kai jis įjungtas. Pirmą kartą paspausdami šį mygtuką įveskite bandymo būseną. Bandymą paleiskite 30 minučių, dar kartą paspauskite šį mygtuką, išjunkite ir išjunkite bandymo režimą.

Režimo mygtukas, vėjo greičio klavišas ir pagalbinės funkcijos klavišas nėra tinkami, o visi kiti klavišai yra tinkami (įskaitant raktą). Paspauskite aukštyn ir žemyn, kad pasirinktumėte ekraną (T1), lauko temperatūrą (lauko temperatūrą) ir apsaugos kodą, o jei nėra sugedimo ar apsaugos, rodo „nA".

PASTABA:

Bandomasis parodė, kad temperatūra T1, jei temperatūra yra mažesnė kaip -15 °C arba -19 °C, rodoma temperatūra -15 °C arba -19 °C.

Bandomojo darbo sąlygos parodė, kad temperatūra T4, jei temperatūra yra žemesnė kaip -19 °C, rodo temperatūrą -19 °C.

Bandymo veikimo sąlyga T1, T4 parodė, kad aukščiausia temperatūra yra 50 °C arba 70 °C.

Pagal bandymo režimą galima nustatyti jutiklio gedimą.

Belaidžio ryšio valdymas FEATURE (kai kurie modeliai):

1. Belaidžio valdymo indikatorius pasirodys, kai maršrutizatorius jau prijungtas.
2. Belaidžio valdymo indikatorius dingsta, kai maršrutizatorius nėra prijungtas.
3. Belaidžio valdymo indikatorius dingsta, kai belaidžio modulio negalima prijungti per dešimt minučių.

PASTABA: Belaidžio ryšio valdymo indikatorius 15 sekundžių parodomas pirmajam ryšiui.

AP tinklo konfigūracija:

kartus paspauskite nuotolinio valdymo pulto skaitmeninio ekrano mygtuką, belaidis modulis pradės veikti AP režimu. Bus girdimas ilgas pyptelėjimas ir belaidžio ryšio valdymo indikatorius greitai įsijungs, tai reiškia, kad vartotojas gali atlikti kitą konfigūraciją.

Tarp belaidžio valdymo tinklo funkcijos ir laidų valdiklio funkcijos galite pasirinkti tik vieną.

Elektrinė šildymo funkcija (kai kurie modeliai):

Kai oro kondicionierius pereina į šildymo režimą, elektrinė šildymo funkcija įjungiama automatiškai. Gali būti sustabdytas ar paleistas nuotoliniu valdikliu.

PASTABA: Šią funkciją galima įjungti tik nuotoliniu valdikliu.

Priežiūra ir eksploatacija

4

Saugos priemonės

- Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros specialistą dėl remonto ar priežiūros. Netinkamas remontas ir priežiūra gali sukelti vandens nutekėjimą, elektros smūgį ar gaisrą, todėl garantija gali būti panaikinta.
- **Negalima** pakeisti saugiklio, kai fusethatas turi aukštesnį arba žemesnį stiprintuvą, nes tai gali sugadinti grandinę arba sukelti anelektrinę ugnį.
- Patikrinkite, ar išleidimo žarna nustatyta pagal instrukcijas. Jei to nepadarysite, tai gali sukelti nutekėjimą ir sukelti asmeninę žalą, gaisrą ir elektros šoką.
- Patikrinkite, ar visi laidai tinkamai prijungti. Klaida prijungiant laidus pagal instrukcijas gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą.

Įrenginio priežiūra

⚠ PRIEŠ VALYMĄ AR REMONTĄ

- Prieš valydami ar prižiūrėdami, visada išjunkite oro kondicionavimo sistemą ir atjunkite maitinimo šaltinį.
- **NEGALIMA** naudoti chemikalus ar chemiškai apdorotus skudurus.
- **NEGALIMA** naudoti benzeną, dažų skiediklį, poliravimo miltelius ar kitus tirpiklius, kad valytumėte prietaisą. Jie gali sukelti plastiko paviršiaus įtrūkimą ar deformaciją.
- **NEGALIMA** prietaiso po tekančiu vandeniu. Tai sukelia elektros pavojų.
- **NEGALIMA** naudoti karštesniu vandeniu negu 40°C (104°F) priekinio skydo valymui. Dėl to skydas gali deformuotis ar pasikeisti.
- Nuvalykite prietaisą, naudodami drėgną, nerūšiuojantį audinį ir neutralų ploviklį. Išdžiovinkite įrenginį sausu, be pūkelių audeklu.

Kaip valyti oro filtrą

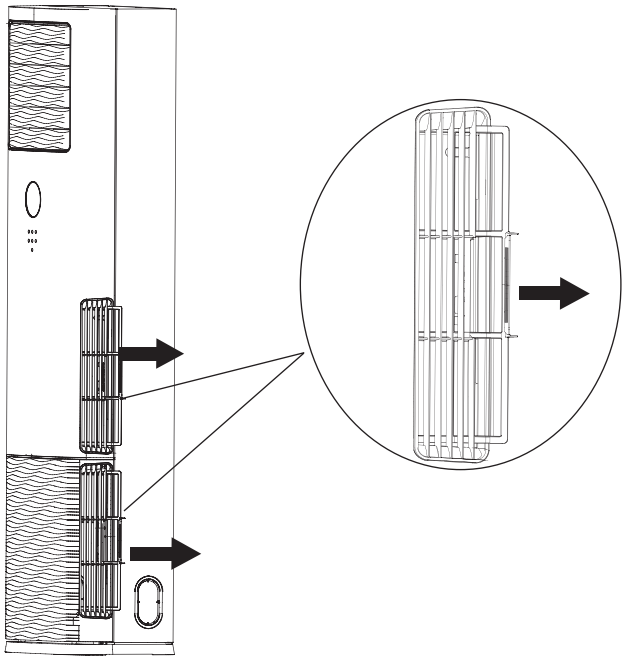
Filtras neleidžia dulkėms ir kitoms dalelėms patekti į vidinį bloką. Dulkių kaupimas gali sumažinti oro kondicionieriaus efektyvumą. Siekiant optimalaus efektyvumo, oro filtrą valykite kas dvi savaites arba dažniau, jei gyvenate dulkėtoje vietoje. Pakeiskite filtrą nauja, jei jis yra labai užkimštas ir jo negalima išvalyti.

⚠ ĮSPĖJIMAS: NENAUDOKITE ARBA VALYTI FILTRO

Filtro nuėmimas ir valymas gali būti pavojingas. Išmontavimą ir techninę priežiūrą turi atlikti sertifikuotas technikas.

PASTABA: Namų ūkiuose, kuriuose yra gyvūnų, jums reikės periodiškai nuvalyti groteles, kad gyvūniniai plaukai neuždengtų oro srauto.

Dulkių filtro valymas įrenginio apačioje:

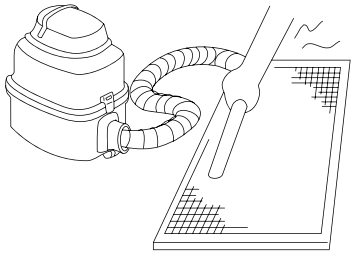


4.1 pav.

Paspauskite mygtuką kairėje ir dešinėje juostos tinklelio apačioje, uždėkite ranką traukiant, nuimkite juostos tinklelį. Uždėkite filtro tinklelį švarų ir sausą. Supakuotas filtro tinklelis.

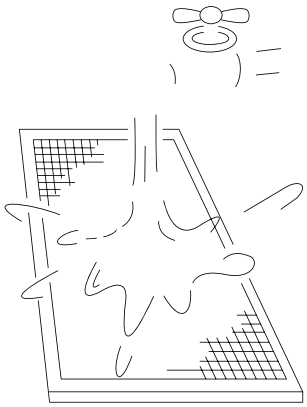
4. Išimkite oro filtrą.
5. Išvalykite oro filtrą, siurbdami paviršių arba plaunant šiltu vandeniu švelniu plovikliu.
   A. Jei naudojate dulkių siurblį, įleidimo pusė turi būti

nukreipta į vakuumą.



4.2 pav.

B. Jei naudojate vandenį, įleidimo pusė turi būti nukreipta žemyn ir šalia vandens srovės.



4.3 pav.

6. Filtrą nuplaukite švariu vandeniu ir leiskite jam išdžiūti. **NEGALIMA** filtrui išdžiūti prieš tiesioginius saulės spindulius.
7. Iš naujo įdiekite filtrą.

Šaltnešio nuotėkio taisymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei šaltnešis teka, išjunkite oro kondicionierių ir visus degius šildytuvus, vėdinkite kambarį ir nedelsdami paskambinkite pardavėjui. Šaltnešis yra toksiškas ir degus. **NEGALIMA** oro kondicionieriaus tol, kol nutekės.
- Kai oro kondicionierius yra sumontuotas nedidelėje patalpoje, turi būti imamasi priemonių, kad šaldymo agento koncentracija neviršytų saugos ribos šaltnešio nuotėkio atveju. Koncentruotas šaltnešis kelia didelę grėsmę sveikatai ir saugumui.

Šaltnešio nuotėkio aptikimo sistema (kai kurie modeliai)

- Šaltnešio nuotėkio atveju LCD ekrane pasirodys "EC" ir mirksės LED indikatorius.

Pasirengimas nevartoti

Priežiūra po išplėsto nenaudojimo

1. Pašalinkite bet kokias kliūtis, trukdančias patalpų ir lauko įrenginių angose.
2. Išvalykite oro filtrą ir vidaus grotuvo priekinę grotelę. Iš naujo įdiekite švarų, sausą oro filtrą pradinėje padėtyje.
3. Įjunkite maitinimo jungiklį bent 12 valandų prieš valdant įrenginį.

Nešiojamojo įrenginio laikymas

1. 12 valandas šildomame kambaryje paleiskite prietaisą ventiliatoriaus režimu, kad išdžiūtų ir išvengtumėte pelėsių.
2. Išjunkite prietaisą ir atjunkite jį.
3. Išvalykite oro filtrą pagal ankstesnio skyriaus instrukcijas. Prieš laikydami, iš naujo įdiekite švarų ir sausą filtrą.
4. Išimkite baterijas iš nuotolinio valdymo pulto.

Gedimų šalinimas

5

⚠ ATSARGIAI

Jei atsiranda viena iš toliau nurodytų sąlygų, nedelsdami išjunkite maitinimo šaltinį ir kreipkitės į savo platintoją dėl tolesnės pagalbos.

- Operacinė lemputė sparčiai įsijungia, kai įrenginys vėl paleistas.
- Nuotolinio valdymo pulto mygtukai neveikia.
- Įrenginys nuolat išjungia saugiklius ar grandininius jungiklius.
- Oro kondicionierius įeina į svetimą objektą ar vandenį.
- Kitos neįprastos situacijos.

Bendros problemos

Šie simptomai nėra sutrikimai ir daugeliu atvejų nereikės taisyti.

Problema	Galimos priežastys
Įrenginys neįsijungia, kai paspaudžiate ON / OFF mygtuką	Įrenginys turi 3 minučių apsaugos funkciją, kuri apsaugo įrenginį nuo perkrovos. Įrenginį negalima paleisti per tris minutes po to, kai jis išjungtas.
Įrenginys keičia nuo „COOL" režimo iki „FAN" režimo	Įrenginys keičia savo nustatymus, kad ant įrenginio nepatektų užšalimas. Kai temperatūra padidės, įrenginys vėl pradės veikti.
	Buvo pasiekta nustatytoji temperatūra, kurį laiką įrenginys išjungia kompresorių. Įrenginys vėl pradės veikti, kai vėl temperatūra pakils.
Vidinis blokas išmeta baltą rūką	Drėgnose vietose didelis temperatūros skirtumas tarp kambario oro ir sąlyginio oro gali sukelti baltą rūką.
Tiek vidiniai, tiek laukiniai vienetai išskiria baltą rūką	Kai prietaisas iš naujo paleidžiamas HEAT režimu po atitirpinimo, dėl atšildymo proceso susidariusios drėgmės gali išsiskirti baltas rūkas
Vidinis vienetas sukuria triukšmą	Kai sistema yra išjungta arba „COOL" režime, girdimas girgždėjimo garsas. Triukšmas taip pat girdimas, kai veikia drenažo siurblys (pasirinktinai).
	Dėl įrenginio plastikinių dalių išsiplėtimo ir susitraukimo, po įrenginio įjungimo į HEAT režimą gali atsirasti garsus garsas.
Tiek patalpų, tiek lauko įrenginys sukuria triukšmą	Operacijos metu gali atsirasti mažas šnypštimo garsas. Tai yra normalu ir sukelia šaltnešio dujų srautą patalpų ir lauko įrenginiuose.
	Kai paleidžiama sistema, ji ką tik nustoja veikti arba atšildoma, gali būti girdimas mažas šnypštimo garsas. Šis triukšmas yra normalus ir sukelia šaltnešio dujų sustabdymą ar krypties keitimą.
Išorinis įrenginys sukuria triukšmą	Įrenginys pagreitins skirtingus garsus, atsižvelgdamas į savo dabartinį darbo režimą.
Dulkės išsiskiria iš patalpų ar lauko įrenginių	Įrenginys gali kaupti dulkes ilgesniais nenaudojimo laikotarpiais, kurie bus išmesti įjungus įrenginį. Tai gali būti sušvelnintas padengiant padalinį ilgais neaktyvumo periodais.

Problema	Galimos priežastys
Įrenginys išleidžia blogą kvapą	Įrenginys gali absorbuoti kvapus iš aplinkos (pvz., baldų, maisto ruošimo, cigarečių ir kt.), kurie bus išmetami atliekant operacijas.
	Įrenginio filtrai tampa purvini ir turi būti valomi.
Išorinio bloko ventiliatorius neveikia	Eksploatavimo metu ventiliatoriaus greitis yra kontroliuojamas, siekiant optimizuoti produkto veikimą.

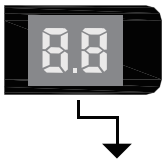
Patarimai dėl trikčių šalinimo

Kai kyla problemų, prieš kreipdamiesi į remonto įmonę, patikrinkite šiuos dalykus.

Problema	Galimos priežastys	Sprendimas
Įrenginys neveikia	Maitinimo gedimas	Palaukite, kol galios atkurti
	Maitinimo jungiklis yra išjungtas	Įjunkite maitinimą
	Saugiklis išdegtas	Pakeiskite saugiklį
	Nuotolinio valdymo pultelio baterijos neveikia	Pakeiskite nuotolinio valdymo pultelio baterijas
	Įrenginio 3 minučių apsauga buvo įjungta	Palaukite tris minutes iš naujo paleidus įrenginį
Blogas aušinimo efektyvumas	Temperatūros nustatymas gali būti didesnis už kambario temperatūrą	Sumažinkite temperatūros nustatymą
	Šilumokaitis patalpoje arba lauke yra purvinas	Išvalykite paveiktą šilumokaitį
	Oro filtras yra purvinas	Pašalinkite filtrą ir išvalykite jį pagal instrukcijas
	Vieno bloko oro įleidimo anga arba išėjimas yra užblokuotas	Išjunkite įrenginį, pašalinkite kliūtis ir vėl įjunkite
	Durys ir langai yra atidaryti	Įsitikinkite, kad visos durys ir langai uždaromi valdant įrenginį
	Pernelyg didelę šilumą sukelia saulės spinduliai	Uždaryti langus ir užuolaidas didelės karščio ar ryškių saulės spindulių metu
	Mažas šaltnešis dėl nuotėkio ar ilgalaikio naudojimo	Patikrinkite, ar nėra nuotėkio, jei reikia, iš naujo užsandarinkite šaltnešį iš viršaus
Įrenginys paleidžiamas ir dažnai sustoja	Sistemoje yra per daug ar per mažai šaltnešio	Patikrinkite, ar nėra nuotėkio ir įkraukite sistemą su šaltnešiu
	Šaldymo sistemoje yra oras, nesuderinamos dujos ar kitos medžiagos.	Išvengiama ir įkraunama sistema su šaltnešiu
	Sistemos grandinė yra užblokuota	Nustatykite, kuri grandinė yra užblokuota ir pakeiskite sugedusį įrenginį
	Kompresorius yra sugadintas	Pakeiskite kompresorių
	Įtampa yra per didelė arba per maža	Įdiekite manostatą įtampos reguliavimui

Problema	Galimos priežastys	Sprendimas
Bloga šildymo charakteristika	Lauko temperatūra yra žemesnė nei 7 ° C (44,5 °F)	Patikrinkite, ar nėra nuotėkio ir įkraukite sistemą su šaltnešiu
	Šaltasis oras patenka per duris ir langus	Įsitikinkite, kad visos durys ir langai naudojimo metu uždaryti
	Mažas šaltnešis dėl nuotėkio ar ilgalaikio naudojimo	Patikrinkite, ar nėra nuotėkio, jei reikia, iš naujo užsandarinkite šaltnešį iš viršaus

Klaidų kodai



- **Inverterio Split tipas**

Numeris	Priežastis	Klaidos kodas
1	Vidinė EEPROM klaida	EH00/EH0R
2	Vidinis ir lauko komunikacijos gedimas	ELOI
3	Vidinis ventiliatoriaus greičio sutrikimas	EH03
4	Vidinio kambario temperatūros jutiklio atvira grandinė arba trumpasis jungimas	EH60
5	Garintuvo ritės temperatūros daviklio atvira grandinė arba trumpasis jungimas	EH6I
6	Šaltnešio nuotėkio aptikimo gedimas	ELOC
7	Ryšio sutrikimas tarp dviejų vidinių blokų (dvynių modeliui)	ELII
8	Kitas dvynių modelio sutrikimas	EH12
9	Ekrano plokštė ir pagrindinė valdymo ryšio klaida	EH06
10	Lauko įrenginio gedimas	EC0d
11	Dabartinė apsauga nuo perkrovos	PC08
12	Lauko kambario temperatūros jutiklio atvira grandinė arba trumpasis jungimas	EC53
13	Lauko kondensatoriaus vamzdžio temperatūros daviklio klaida	EC52
14	Išleidimo oro temperatūros daviklio klaida	EC54
15	Lauko EEPROM klaida	EC5I
16	Lauko ventiliatoriaus greičio sutrikimas	EC07
17	T2b jutiklio klaida	EC56
18	Inverterių modulis IPM apsauga	PC00
19	Aukštos / Žemos įtampos apsauga	PC0I
20	Apsauga nuo perkaitimo kompresoriaus viršuje	PC02
21	Lauko žema temperatūra. Apsauga	PC03
22	Kompresoriaus pavaros klaida	PC04
23	Kompresoriaus Aukštos / Žemos slėgio apsauga	PC06
24	Lauko IGBT jutiklio klaida	EC55

Satura rādītājs

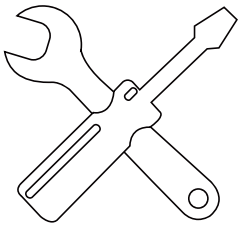
Ekspluatācijas instrukcija

1 Drošības pasākumi 04

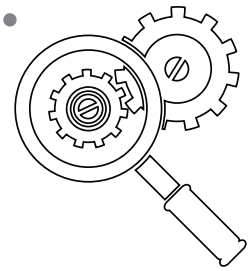
2 Iekštelpu daļas un galvenās funkcijas 09

3 Manuālās darbības 11

4 Apkope un uzturēšana 14



5 Problēmu novēršana 16



Drošības pasākumi

1

Šī rokasgrāmata sniegs Jums informāciju par to, kā darboties, uzturēt un novērst gaisa kondicioniera traucējumus. Pēc norādījumiem tiks nodrošināta pareiza Jūsu ierīces darbība un dzīves ilgums.

Pirms uzstādīšanas iepazīstieties ar drošības pasākumiem

Nepareiza uzstādīšana, ignorējot norādījumus, var izraisīt nopietnus bojājumus vai ievainojumus.

Potenciālo bojājumu vai ievainojumu smagumu klasificē kā **BRĪDINĀJUMU** vai **UZMANĪBU**.

BRĪDINĀJUMS

Brīdinājuma neievērošana var izraisīt nāvi. Ierīce jāuzstāda saskaņā ar valsts noteikumiem.

UZMANĪBU

Neievērojot piesardzību, var rasties traumas vai aprīkojuma bojājumi.

Šis simbols norāda, ka nekad nedrīkstat veikt norādīto darbību.

BRĪDINĀJUMS

1 Lūdziet pilnvarotajam izplatītājam uzstādīt šo gaisa kondicionieri. Nepareiza uzstādīšana var izraisīt ūdens noplūdi, strāvas triecienu vai ugunsgrēku
2 Garantija tiks anulēta, ja to nav uzstādījuši profesionāļi.
3 Ja rodas neparasta situācija (piemēram, dedzinoša smaka), izslēdziet barošanas bloku un zvaniet savam izplatītājam, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka vai savainojuma.
4 NEPIEĻAUJIET, ka iekštelpu ierīces bloks vai tālvadības pults kļūst slapjš Tas var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanosaizdegšanos.
5 NEIEVIETOJIET pirkstus, stieņus vai citus priekšmetus gaisa ieplūdes vietā vai kontaktligzdā. Tas var izraisīt traumas, jo ventilators var rotēt lielā ātrumā.
6 NELIETOJIET uzliesmojošu aerosolu, piemēram, matu laku, lakas vai krāsu iekārtas tuvumā. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai sadegšanu.
7 Ierīci uzglabā tā, lai novērstu mehānisku bojājumu rašanos.
8 Ievēro atbilstību valsts noteikumiem par gāzi.
9 Uzmanīgi izlasiet drošības noteikumus pirms uzstādīšanas.
10 Dažās funkcionālajās vidēs, piemēram, virtuvēs, serveru telpās utt, ir īpaši ieteicams izmantot speciāli izstrādātas gaisa kondicionēšanas iekārtas.
11 Tikai apmācīti un sertificēti speciālisti šo gaisa kondicionēšanas iekārtu uzstāda, remontē un apkalpo.
12 Nepareiza uzstādīšana var izraisīt strāvas triecienu, īssavienojumu, noplūdi, ugunsgrēku vai citus ierīces un personīgo mantu bojājumus. (Ziemeļamerikā iekārta saskaņā ar NEC un CEC prasībām jāveic tikai pilnvarotam personālam.)
13 Stingri ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos uzstādīšanas norādījumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

14 Pirms ierīces uzstādīšanas apsveriet spēcīgus vējus, taifūnus un zemestrīces, kas var ietekmēt jūsu ierīci, un novietojiet to atbilstoši. Ja tas neizdodas, iekārtas var kļūt nederīgas.
15 Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem ir nodrošināta droša uzraudzība vai norādījumi par ierīces lietošanu drošā veidā un ja viņi saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties kopā ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja uzturēšanu nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības
16 Neizmantojiet līdzekļus atkausēšanas procesa paātrināšanai vai tīrīšanai, izņemot tos, ko ieteicis ražotājs.
17 Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar vājām fiziskām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien persona, kas ir atbildīga par šīs ierīces drošību, viņiem nav nodrošinājusi drošu uzraudzību vai devusi norādījumus par ierīces lietošanu.
18 Bērni jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka tie nespēlējas ar ierīci .. (IEC standarta prasība) (IEC standarta prasība)
19 Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizstāj ar ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzvērtīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no bīstamības.
20 Ierīci uzstāda saskaņā ar valsts elektroinstalācijas noteikumiem.
21 Vispopulārā atvienošanas ierīce, kam visos polos ir vismaz 3 mm atstarojumi un kurai ir noplūdes strāva, kas var pārsniegt 10 mA, jāuzliek atlikušās strāvas ierīcei (RCD) ar nominālo atlikušo darbības strāvu, kas nepārsniedz 30 mA, un atvienošana Fiksētajā elektroinstalācijā saskaņā ar vadu noteikumiem.
22 Iekārtas atvienošana ir jāintegrē ar visu polu atvienošanas ierīci fiksētajā elektroinstalācijā saskaņā ar elektroinstalācijas noteikumiem.
23 Ikvienai personai, kas ir iesaistīta darbā ar aukstumnesēja kontūru vai tās sadalīšanā ir jābūt spēkā esošam derīgam sertifikātam no nozares akreditētas novērtēšanas iestādes, kas pilnvaro viņu kompetenci droši rīkoties ar dzesēšanas šķidrumiem, izmantojot nozares atzītu atbilstības novērtējuma kritēriju
24 Apkopi drīkst veikt tikai saskaņā ar iekārtas ražotāja ieteikumiem.
25 Apkopi un remontu, kam nepieciešama cita kvalificēta personāla palīdzība, veic tās personas uzraudzībā, kura ir kompetenta uzliesmojošu aukstumaģentu lietošanā.
26 Ierīci uzglabā tā, lai novērstu mehānisku bojājumu rašanos.
27 Turiet ventilācijas atveres brīvas no šķēršļiem.
28 Neieslēdziet strāvu, līdz viss darbs nav pabeigts.
29 Pārvietojot vai novietojot citur gaisa kondicionieri, konsultējieties ar pieredzējušiem servisa speciālistiem ierīces atvienošanai un pārinstalēšanai
30 Dažās funkcionālajās vidēs, piemēram, virtuvēs, serveru telpās utt, ir īpaši ieteicams izmantot speciāli izstrādātas gaisa kondicionēšanas iekārtas.
31 Sveces izņemšanai jābūt tādai, lai operators no jebkuriem punktiem, kuriem tam piekļūst, varētu pārbaudīt, vai kontaktdakša ir noņemta.
32 Ja tas nav iespējams, ierīces vai tā uzstādīšanas dēļ jānodrošina atvienošana ar bloķēšanas sistēmu izolētā stāvoklī.

⚠ TĪRĪŠANAS UN APKOPES BRĪDINĀJUMI

1 Izslēdziet ierīci un pirms tīrīšanas velciet kontaktdakšu. Ja tas nav izdarīts, tas var izraisīt strāvas triecienu.
2 Netīrīt gaisa kondicionieri ar pārmērīgu ūdens daudzumu.
3 Netīriet gaisa kondicionieri ar viegli uzliesmojošiem tīrīšanas līdzekļiem. Degošās tīrīšanas vielas var izraisīt ugunsgrēku vai deformāciju. Izslēdziet ierīci un pirms tīrīšanas velciet kontaktdakšu. Ja tas nav izdarīts, tas var izraisīt strāvas triecienu.

⚠ ELEKTRISKIE BRĪDINĀJUMI

1 Izmantojiet tikai norādīto strāvas vadu. Ja strāvas vads ir bojāts, to aizstāj ražotājs vai sertificēts servisa aģents.
2 Uzturiet ieslēgšanas pogu tīru. Izņemiet visus putekļus vai netīrumus, kas uzkrājas uz kontaktdakšas vai tās tuvumā. Netīras kontaktdakšas var izraisīt ugunsgrēku vai strāvas triecienu.
3 Nevelciet strāvas vadu, lai atvienotu strāvas padevi. Turiet kontaktdakšu un velciet to no kontaktligzdas. Tiešia vada vilkšana var sabojāt to, tas var izraisīt ugunsgrēku vai strāvas triecienu. Tiešia vada vilkšana var sabojāt to, tas var izraisīt ugunsgrēku vai strāvas triecienu.
4 Nelietojiet pagarinātāju, manuāli pagariniet strāvas vadu vai savienojiet citas ierīces ar tādu pašu kontaktligzdu kā gaisa kondicionieris. Slikti elektriskie savienojumi, slikta izolācija un nepietiekams spriegums var izraisīt ugunsgrēku.

PIEZĪME: Precei “gaisa kondicionieris” un siltumsūkņi, kuru dzesēšanas jauda ir lielāka par 12 kW, lūdzu, skatiet tehnisko informāciju no papildinājuma.

⚠ UZMANĪBU

⃠ Vienībām, kurām ir papildu elektriskie sildītāji, neuzstādiet ierīci 1 metru (3 pēdas) no visiem degošiem materiāliem.
⃠ Neuzstādiet ierīci vietā, kur var nonākt degošās gāzes noplūdes Ja degoša gāze uzkrājas ap iekārtu, tā var izraisīt ugunsgrēku.
⃠ Nedarbiniet gaisa kondicionētāju mitrā telpā, piemēram, vannas istabā vai veļas mazgātavā. Pārāk liela ūdens iedarbība var izraisīt elektrisko komponentu īssavienojumu.
1 Izstrādājumam uzstādīšanas brīdī jābūt pareizi nostiprinātam savādāk var rasties strāvas trieciens.
2 Uzstādiet drenāžas caurules saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Nepareiza drenāža var radīt ūdens bojājumus Jūsu mājā un īpašumā.
3 NEPIESKARIETIES gaisa izplūdei, kamēr šarnīrsavienojums ir kustībā. Iespējams, ka pirksti var tikt noķerti vai ierīce var salūzt.
4 NEPĀRBAUDIET ierīci pats. Jautājiet pilnvarotajam izplatītājam veikt pārbaudi.
5 Lai novērstu produkta nolietošanos, nelietojiet gaisa kondicionieri uzglabāšanas mērķiem (pārtikas, augu, dzīvnieku, mākslas darbu utt.).
6 NEAIZTIECIET iekšpuses bloka iztvaicētāja spolēs. Iztvaicētāja spoles ir asas un var radīt traumas.
7 NEDARBOJIETIES ar gaisa kondicionieri ar mitrām rokām. Tas var izraisīt elektrošoku.
8 NENOVIETOJIET zem iekštelpu ierīces priekšmetus, kurus var ietekmēt mitrums.
9 Kondensācija var rasties, ja relatīvais mitrums ir 80%.
10 NEIZMANTOJIET siltuma ražošanas iekārtas aukstā gaisā vai nenovietojiet tos zem iekštelpu bloka.
11 Siltuma dēļ tas var izraisīt ierīces nepilnīgu degšanu vai deformāciju.
12 Pēc ilga lietošanas laika pārbaudiet iekštelpu bloku, lai redzētu, vai kaut kas ir bojāts. Ja iekšējais bloks ir bojāts, tas var nokrist un radīt traumas.
13 Ja gaisa kondicionieris tiek izmantots kopā ar citām sildierīcēm, rūpīgi vēdiniet telpu, lai izvairītos no skābekļa trūkuma.
14 NEKĀPIET VIRSŪ vai nenovietojiet priekšmetus uz āra ierīces augšpuses.
15 NEIZMANTOJIET gaisa kondicionieri, izmantojot izgarojošus insekticīdus. Ķīmiskās vielas var kļūt slāņainas kopā ar ierīci un apdraudēt tos, kam ir paaugstināta jutība pret ķimikālijām.
16 NEĻAUJIET bērniem spēlēties ar gaisa kondicionieri.
17 NEDARBINIET gaisa kondicionieri mitrā telpā (piemēram, vannas istabā vai veļas mazgāšanas telpā).
18 Tas var izraisīt strāvas triecienu un izraisīt produkta nolietošanos.
19 Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem ir nodrošināta droša uzraudzība vai norādījumi par ierīces lietošanu drošā veidā un ja viņi saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties kopā ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja uzturēšanu nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības

⚠ Brīdinājums par R32 / R290 aukstumaģenta lietošanu

1 Uzstādīšana (telpa)
- Cauruļu uzstādīšana jānodrošina minimāla.
- Šī cauruļvadu darbība ir jāaizsargā no fiziskiem bojājumiem.
- Jāievēro valsts gāzes noteikumi.
- Mehāniskajiem savienojumiem jābūt pieejamiem apkopes nolūkiem.
- Gadījumos, kad nepieciešama mehāniska ventilācija, ventilācijas atverēm jābūt brīvām no šķēršļiem.
- Ja tiek iznīcināts produkts, tas jādara atbilstoši valsts noteikumiem.
- ierīce jāuzglabā labi vēdināmā vietā, kur telpas izmērs atbilst darbības zonai.
- telpas, kurās dzesēšanas caurulēm jāatbilst valsts noteikumiem par gāzi.

2 Apkope
- Jebkurai personai, kas iesaistīta darbā ar šķidruma dzesēšanas ķēdes darbību vai ieplūst tajā, ir jābūt spēkā esošam, derīgam sertifikātam no nozares akreditētas novērtēšanas iestādes, kas pilnvaro tās kompetenci droši rīkoties ar šķīdinātājiem saksaņā ar nozari
- Apkopi drīkst veikt tikai saskaņā ar iekārtas ražotāja ieteikumiem. Apkopi un remontu, kam nepieciešama cita kvalificēta personāla palīdzība, veic tās personas uzraudzībā, kura ir kompetenta uzliesmojošu aukstumaģentu lietošanā.

3 Neizmantojiet līdzekļus atkausēšanas procesa paātrināšanai vai tīrīšanai, izņemot tos, ko ieteicis ražotājs.

4 Ierīci uzglabā telpā bez nepārtrauktas darbības aizdedzes avotiem (piemēram:Atklātas liesmas, darbojošos gāzes iekārtu vai darbojošos elektrisko sildītāju).

5 Neduriet un nededziniet.

6 Jāņem vērā, ka dzesējošie aģenti var nesaturēt smaržu.

7 Esiet uzmanīgāki, lai svešķermeņi (ļļa, ūdens utt.) neiekļūtu cauruļvados Tāpat, uzglabājot cauruļvadus, droši noslēdziet atveri, saspiežot, pielīmējot utt.
Iekštelpu ierīču gadījumā izmantojiet R32 bezierobežotu savienojuma palīgierīci tikai tad, ja pievienojat iekštelpu ierīci un pievienojamos cauruļvadus (savienojot telpās). Izmantojot caurulītes, bezmalu uzgriezni vai uzlīmju uzgriežņus, kas nav norādīti, var izraisīt ierīces darbības traucējumus, cauruļvadus pārsplīšanu vai traumas augsta lekšējāspiediens dzesēšanas cikla laikā, ko rada jebkurš ieplūdes gaiss.

8 Ierīci uzstāda, ekspluatē un uzglabā telpā, kuras grīdas platība ir lielāka par X m2 (lūdzu, skatiet šo veidlapu). Ierīci neuzstāda neventilētā telpā, ja šī telpa ir mazāka par X m2 (lūdzu Skatiet šādu formu).

Modelis (Btu / h)	Uzlādējamā dzesējošā aģenta daudzums (kg)	Maksimālais uzstādīšanas augstums (m)	Minimālā telpas platība (m^2)
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
>48000	>3,0	1,8m	9
>48000	>3,0	0,6m	80

Piezīme par fluorētajām gāzēm

1 Gaisa kondicionēšanas iekārta satur fluorētas siltumnīcefekta gāzes. Lai iegūtu specifisku informāciju par gāzes veidu un daudzumu, lūdzu, skatiet attiecīgās vienības vai "Īpašnieka rokasgrāmatas - produktu marķējuma" etiķetes ārējā vienības iepakojumā (Tikai Eiropas Savienības produkti)
2 Šīs ierīces uzstādīšanu, apkalpošanu, apkopi un remontu jāveic sertificētam tehniķim.
3 Produkta atinstalēšanu un pārstrādi jāveic sertificētam tehniķim.
4 4. Iekārtām, kurās ir fluorētas siltumnīcefekta gāzes daudzumā, kas ir 5 tonnas CO2 ekvivalenta vai lielāka, bet mazāk par 50 tonnām CO2 ekvivalenta. Ja sistēmai ir uzstādīta noplūžu konstatēšanas sistēma, ir jāpārbauda, vai nav noplūžu vismaz ik pēc 24 mēneši.
5 Ja ierīce tiek pārbaudīta noplūžu gadījumā, ir stingri ieteicama visu pārbaužu pareiza uzskaite.

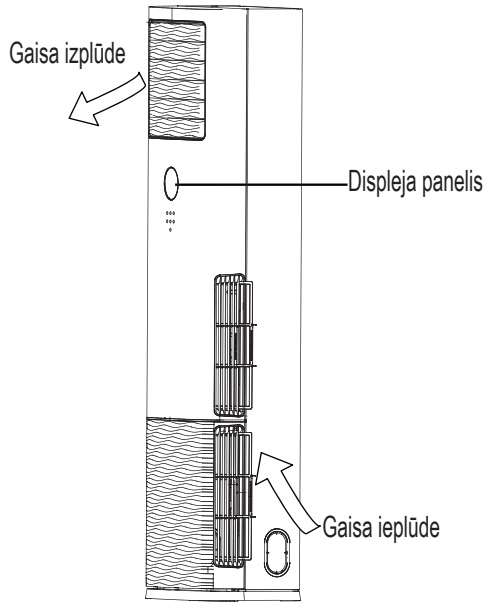
Iekštelpu ierīces vai āra ierīces attēloto simbolu izskaidrojums (piemērojams vienībai, izmantojot tikai R32 / R290 tikai saldēšanas līdzekli):

	BRĪDINĀJUMS	Šis simbols norāda, ka šī ierīce izmanto uzliesmojošu aukstumaģentu. Ja dzesēšanas šķidrums ir noplūdis un pakļauts ārējam aizdegšanās avotam, pastāv aizdegšanās risks.
	UZMANĪBU	Šis simbols norāda, ka ekspluatācijas rokasgrāmata ir rūpīgi jāizlasa.
	UZMANĪBU	Šis simbols norāda, ka apkalpojošais personāls rīkojas ar šo iekārtu, atsaucoties uz uzstādīšanas rokasgrāmatu.
	UZMANĪBU	
	UZMANĪBU	Šis simbols parāda, ka ir pieejama informācija, piemēram, lietošanas rokasgrāmata vai uzstādīšanas rokasgrāmata.

Iekštelpu daļas un galvenās funkcijas

2

Ierīces detaļas



2,1. att

Darbības nosacījumi

Lai nodrošinātu drošu un efektīvu darbību, izmantojiet sistēmu šādās temperatūrās. Ja gaisa kondicionieris tiek izmantots dažādos apstākļos, tas var nedarboties vai kļūt mazāk efektīvs.

- **Invertera sadalījuma tips**

	COOL režīms	HEAT režīms
Istabas temperatūra	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Āra temperatūra	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Funkcijas

Noklusējuma iestatījums

Kad gaisa kondicionieris atsāk darboties pēc strāvas padeves, tā noklusējuma rūpnīcas iestatījumiem (AUTO režīms, AUTO ventilators, 24°C (76°F)) Tas var izraisīt pretrunas uz tālvadības pulti un vadības paneļa. Izmantojiet tālvadības pulti, lai atjauninātu statusu.

Automātiskā restartēšana (daži modeļi)

Lai restartētu ierīci, nospiediet tālvadības pults pogu **ON / OFF** (IESLĒGTS / IZSLĒGTS). Ja sistēmai ir automātiskās restartēšanas funkcija, ierīce restartējas, izmantojot vienādus iestatījumus.

Louver leņķa atmiņas funkcija (daži modeļi)

Daži modeļi ir veidoti ar žalūzijas leņķa atmiņas funkciju. Kad ierīce restartējas pēc strāvas padeves pārtraukuma, horizontālo balstiekārtu leņķis automātiski atgriežas iepriekšējā pozīcijā. Horizontālās žalūzijas leņķi nedrīkst iestatīt pārāk maz, jo var veidoties kondensāts un ietecēt iekārtā. Lai atiestatītu žalūziju, nospiediet manuālo pogu, kas atjaunos horizontālās žalūzijas iestatījumus.

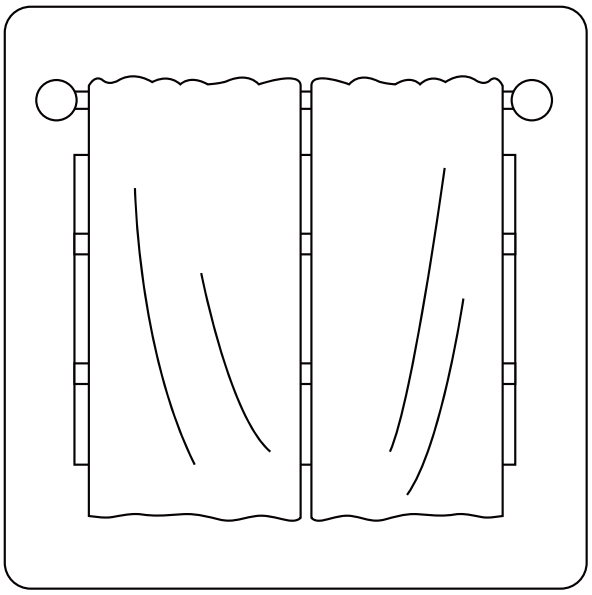
Dzesēšanas šķidruma detektēšanas sistēma (daži modeļi)

Ja dzesēšanas šķidruma noplūde rodas, LCD ekrānā parādīsies "EC" un iedegsies LED indikators.

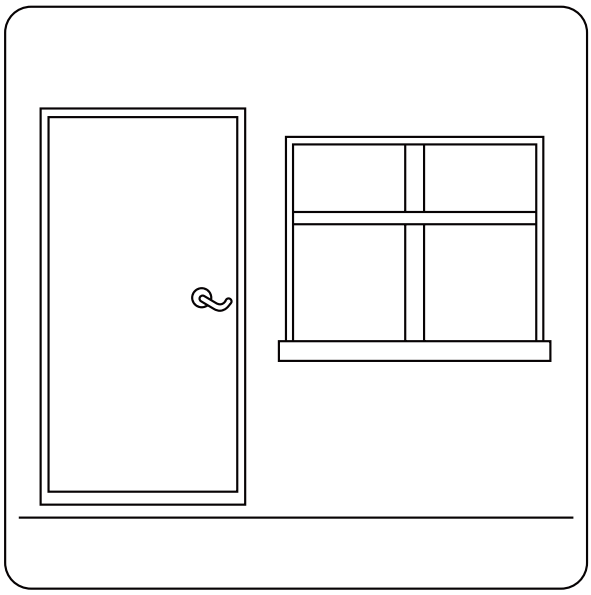
Sīkāka informācija par katru funkciju ir pieejama tālvadības pults rokasgrāmatā.

Enerģijas taupīšanas padomi

- **NEIESTATIET** ierīcEi pārmērīgu temperatūras līmeni.
- Atdzesēšanas laikā aizveriet aizkarus, lai izvairītos no tiešiem saules stariem.
- Durvīm un logiem jābūt ciet, lai telpā uzturētu vēsu vai siltu gaisu.
- **NENOVIETOJIET** objektus pie ierīces gaisa ieplūdes un izplūdes vietām.
- Iestatiet taimeri un, ja nepieciešams, izmantojiet iebūvēto SLEEP / ECONOMY režīmu.
- Ja Jūs neplānojat lietot ierīci ilgu laiku, izņemiet baterijas no tālvadības pults.
- Tīriet gaisa filtru ik pēc divām nedēļām.
- Pielāgojiet durtiņas pareizi un izvairieties no tiešas gaisa plūsmas.



Aizkaru aizvēšana sildīšanas laikā arī palīdz uzturēt siltumu

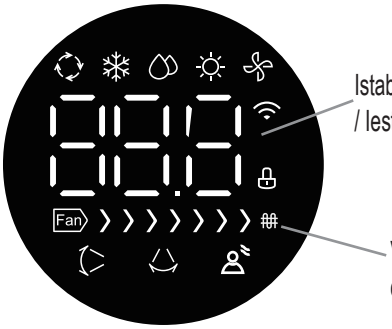


Durvis un logi jātur ciet

Manuālās darbības

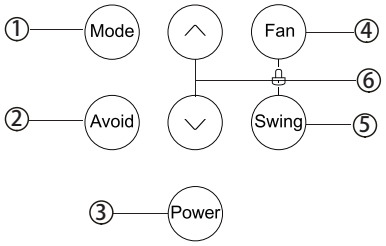
3

Iekšvienības displeja paneli var izmantot, lai darbinātu ierīci gadījumos, kad tālvadības pults nav nolikta vietā vai nav bateriju.



Istabas temperatūra / Iestatīt / Iestatīt taimera displeju

Ventilatora ātruma darbības displejs



- Automātiska darbība
- Dzesēšanas darbība
- Sausā darbība
- Sildīšanas darbība
- Ventilatora darbība
- Vertikālā gaisa plūsma
- Horizontāla gaisa plūsma
- Izvairieties no tiešas
- Bezvadu vadība IESPĒJA (daži modeļi):
- Elektriskā apkures funkcija (daži modeļi)
- Bloķēt darbību

Darbības pogas

① **Režīma** poga: Nospiediet šo pogu, lai izvēlētos atbilstošo darba režīmu. Katru reizi, kad tiek nospiesta poga, darbības režīms tiek pārvietots bultiņas virzienā:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT (tikai dzesēšanas un apkures modeļiem) → FAN ONLY

Mirgo režīmu indikatori, lai signalizētu sekojošā režīma iestatījumus.

Auto: Automātiski izvēlas darba režīmu, nosakot atšķirību starp faktisko apkārtējās vides temperatūru un iestatīto temperatūru tālvadības pultī. Ventilatora ātrums tiek automātiski regulēts.

Atdzesē: Ļauj izbaudīt dzesēšanas efektu pie vēlamās iestatījuma temperatūras (temperatūras diapazons:17°C~30°C).

Sauss: Ļauj iestatīt vēlamo temperatūru pie vidējā ventilatora ātruma, kas nodrošinās Jums sausu vidi (temperatūras diapazons: 17°C~30°C). Sausā režīmā Jūs nevarat izvēlēties ventilatora ātrumu un miega režīmu.

Siltums: Atļauj apkures režīmu (tikai dzesēšanai un apkurei, temperatūras iestatīšanas diapazons: 17°C~30°C).

Tikai ventilators: Atļauj ventilatora darbību bez dzesēšanas vai sildīšanas. Tomēr šajā gadījumā iestatīšanas temperatūra netiek parādīta, un Jūs nevarat noregulēt iestatīto temperatūru.

② **Izvairieties no** pogas:

1 Jebkurā boot režīmā nospiediet pogu, lai ieslēgtu funkciju.

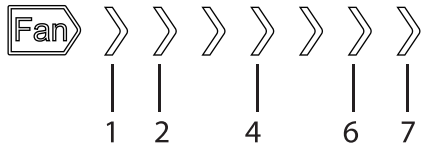
2 Nospiediet " (Power) "," (Swing) "," (Avoid) " aizveriet šo funkciju.

③ **Ieslēgšanas/Izslēgšanas** poga: Darbība sākas, kad tiek nospiesta šī poga, un apstājas, ja vēlreiz nospiežat pogu.

④ **Ventilatora** poga: Šo pogu izmanto, lai izvēlētos vēlamo ventilatora ātrumu. Katru reizi, kad piespiežat pogu, ventilatora ātrums tiek pārvietots šādā secībā:

LOW → MED → HIGH → AUTO

Ventilatora ātruma displejs:



Izvēlieties LOW ventilatora ātrumu un zonas 1 ~ 2 iedegas.

Izvēlieties MED ventilatora ātrumu un zonas 1 ~ 4 iedegas.

Izvēlieties HIGH ventilatora ātrumu un zonas 1 ~ 6 iedegas.

Izvēlieties AUTO ventilatora ātrumu un zonas 1 ~ 7, un iedegsies “AU”.

Piezīme: Izmantojot tālvadības pulti, lai izvēlētos spēcīgu vēju, iedegas vēja ātrums 1 ~ 7.

⑤ **Šūpoles** poga:

1 Šo pogu izmanto, lai iestatītu horizontālo un vertikālo gaisa plūsmu.

2 Katru reizi, kad tiek nospiesta gaisa plūsmas virziena poga, iestatījumi mainās šādi: Iestatiet vertikālo gaisa plūsmu → Atcelt vertikālo gaisa plūsmu → Iestatiet horizontālo gaisa plūsmu → Atcelt horizontālo gaisa plūsmu → Iestatiet vienlaicīgu vertikālo un horizontālo gaisa plūsmu → Atcelt vienlaicīgu vertikālo un horizontālo gaisa plūsmu → Iestatiet horizontālo gaisa plūsmu.

BRĪDINĀJUMS: Manuāli pārvietojot horizontālo un vertikālo gaisa plūsmas virzienu vaskus, var tikt bojāts gaisa kondicionieris.

⑥ ⊙ ⊙ poga

1 Izmēģinājuma režīmā nospiediet "⊙" "⊙" lai varētu pārbaudīt iekštelpu, āra, kļūdas kodu.

2 Citā stāvoklī nospiediet taustiņu"⊙" un "⊙", lai temperatūru pielāgotu diapazonā no 17 ° C ~ 30 ° C,
lai vēlreiz samazinātu līdz 17 ° C, nospiežot uz leju, iestatījumi temperatūrā vairs nemainās;
Pielāgots uz augšu, ja 30 ° C temperatūra vairs nemainās.
Nosakot temperatūru, taustiņš nevar ātri mainīt temperatūru, to var sasniegt tikai, nospiežot uz augšu un uz leju.

BLOĶĒŠANAS FUNKCIJA: Slēdzenes funkcija tiek aktivizēta, nospiežot uz leju un paturot ventilatora ātrumu un pagrieziena pogas vienlaicīgi uz vienu sekundi.

Šī funkcija ir pieejama gan tad, kad ierīce ir ieslēgta gan izslēgta. Pirmo reizi, kad šīs pogas tiek nospiestas, ierīce tiek bloķēta un visas citas ierīces pogas ir atspējotas (izņemot atslēgšanas pogu). Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālvadības pults joprojām var tikt izmantota, kad ierīce ir bloķēta. Nospiediet paneļa pogu un slēdzenes ikona mirgos 5 sekundes, kad šos taustiņus nospiež, lai atkal tiktu atvērta ierīce.

Nodošana ekspluatācijā: Nospiediet "Mode"un "Swing" vienu sekundi, lai atvērtu testa palaišanu, taustiņš ir derīgs jebkurā režīmā, kad tas ir ieslēgts. Pirmo reizi nospiediet šo pogu, lai atvērtu testa režīma stāvokli. Izmēģinājumu veiciet 30 minūtes , vēlreiz nospiediet šo pogu, izslēdziet un izejiet no testa režīma.

Režīma taustiņš, vēja ātruma taustiņš un palīgfunkcijas taustiņš nav derīgi, un visi pārējie taustiņi ir derīgi (ieskaitot taustiņu). Nospiediet uz augšu un uz leju, lai izvēlētos displeja telpu (T1), ārējo (āra temperatūru) un aizsardzību Kods un parādīt “nA”, ja nav neveiksmes vai aizsardzības.

PIEZĪME:

Eksperimentālie darbības apstākļi parādīja, ka T1 temperatūra, ja temperatūra ir zemāka par -15 °C vai - 19 °C, temperatūra ir -15 °C vai -19 °C.

Eksperimentālie darbības apstākļi parādīja, ka T4 temperatūra, ja temperatūra ir zemāka par -19 °C, parāda temperatūru -19 °C.

Izmēģinājuma darbības stāvoklis T1, T4 testu augstākajā temperatūrā ir 50 °C vai 70 °C.

Testa režīmā var noteikt sensoru defektu.

Bezvadu vadība IESPĒJA (daži modeļi):

1 Bezvadu vadības indikators parādās, kad rūteris jau ir pievienots.
2 Bezvadu savienojuma vadības indikators pazūd, kad rūteris nav pievienots.
3 Bezvadu vadības indikators pazūd, kad bezvadu moduli nevar pieslēgt desmit minūtēs.

PIEZĪME: Bezvadu vadības indikators 15 sekundes tiek parādīts pirmajam savienojumam.

AP tīkla konfigurācija:

Nospiediet ciparu displeja pogu uz tālvadības pults septiņas reizes vai ilgāk, bezvadu modulis iekļūs AP režīmā. Skanēs ilgs pīkstiens un bezvadu vadības indikators ātri mirgos, kas nozīmē, ka lietotājs var veikt nākamo konfigurāciju.

Starp bezvadu tīkla vadības funkciju un vadu kontroliera funkciju Jūs varat izvēlēties tikai vienu.

Elektriskā apkures funkcija (daži modeļi):

Kad gaisa kondicionieris pārslēdzas uz sildīšanas režīmu, elektriskā apkures funkcija tiek aktivizēta automātiski. To var pārtraukt vai atsākt ar tālvadības pulti.

PIEZĪME: Šo funkciju var aktivizēt tikai ar tālvadības pulti.

Aprūpe un uzturēšana

4

Drošības pasākumi

- Nepareizs remonts un tehniskā apkope var izraisīt ūdens noplūdi, strāvas triecienu vai ugunsgrēku, kā arī var anulēt Jūsu garantiju.
- **NEDRĪKST** aizstāt izpūstamo drošinātāju ar drošinātāju, kuram ir augstāks vai zemāks strāvas stiprums, jo tas var sabojāt ķēdi vai izraisīt elektrisku uguni.
- Pārliecinieties, lai iztukšošanas šļūtene ir uzstādīta atbilstoši instrukcijām. Ja tas neizdodas, tas var izraisīt noplūdi un radīt personiskā īpašuma bojājumus, ugunsgrēku vai strāvas triecienu.
- Pārliecinieties, ka visi vadi ir pareizi pievienoti. Neizmantojot vadus saskaņā ar norādījumiem, var rasties strāvas trieciens vai ugunsgrēks.

Vienības uzturēšana

⚠ PIRMS TĪRĪŠANAS VAI TEHNISKĀS APKOPES

- Pirms tīrīšanas vai apkopes vienmēr izslēdziet gaisa kondicionēšanas sistēmu un atvienojiet barošanas avotu.
- **NELIETOJIET** ķimikālijas vai ķīmiski apstrādātas drānas, lai notīrītu ierīci.
- **NELIETOJIET** vienību tīrīšanai benzolu, krāsas šķīdinātāju, pulēšanas pulveri vai citus šķīdinātājus. Tie var izraisīt plastmasas virsmas plīšanu vai deformāciju.
- **NELIETOJIET** ierīci zem tekoša ūdens. Tas rada elektrisku bīstamību.
- **NELIETOJIET** ūdeni, kas ir karstāks par 40 ° C (104 ° F), lai notīrītu priekšējo paneli. Tas var izraisīt paneļa deformāciju vai krāsas maiņu.
- Ierīci notīriet ar mitru, nekaitīgu audumu un neitrālu mazgāšanas līdzekli. Iztīrīt ierīci ar sausu drāniņu bez plūksnām.

Kā tīrīt gaisa filtru

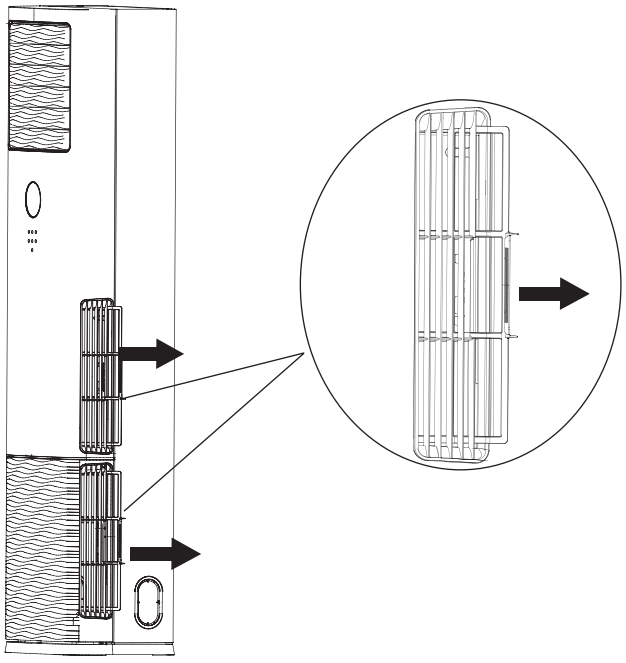
Filtrs novērš putekļu un citu daļiņu iekļūšanu iekštelpu ierīcē Putekļu uzkrāšanās var samazināt gaisa kondicioniera efektivitāti. Lai nodrošinātu optimālu efektivitāti, ik pēc divām nedēļām vai biežāk notīriet gaisa filtru, ja dzīvojat putekļainā vietā. Nomainiet filtru pret jaunu, ja tas ir ļoti aizsērējis un to nevar iztīrīt.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Neizņemiet vai netīriet filtru paši

Filtra noņemšana un tīrīšana var būt bīstama. Noņemšanu un apkopes darbu veic sertificēts tehniķis.

PIEZĪME: Mājsaimniecībās, kurās ir dzīvnieki, periodiski noslaukiet restes, lai novērstu gaisa plūsmas bloķēšanu ar dzīvnieku matiem.

Putekļu filtra tīrīšana ierīces apakšdaļā:



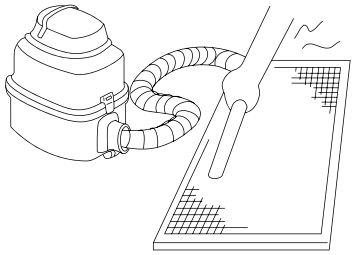
4,1. att

Satveriet kreiso un labo sietu sietiņa apakšdaļā, lai viņa roku vilktu, noņemiet sietiņveida tīkliņu. Ievietojiet sietiņu tīru, sausu ēnā. Iepakots sietiņš.

4 Noņemiet gaisa filtru.

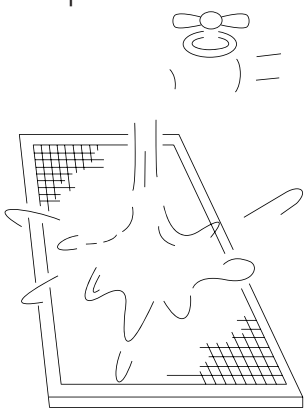
5 Notīriet gaisa filtru, sūcot ar putekļusūcēju virsmu vai mazgājot to siltā ūdenī ar vieglu mazgāšanas līdzekli.

A. Ja lietojat putekļsūcēju, gaisa ieplūdes pusei jābūt pretī putekļusūcējam.



4,2. att

B. Ja izmanto ūdeni, ieplūdes pusei jābūt vērstai uz leju un prom no ūdens plūsmas.



4,3. att

6 Noskalojiet filtru ar tīru ūdeni un ļaujiet tam nožūt gaisā. **NEĻAUJIET** filram žūt tiešā saules gaismā.

7 Atkārtoti instalējiet filtru.

Dzesēšanas šķidruma remonts

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja aukstumnesējs noplūst, izslēdziet gaisa kondicionieri un visas degošās sildierīces, vēdiniet telpu un nekavējoties zvaniet savam izplatītājam. Šķīdinātājs ir gan toksisks, gan viegli uzliesmojošs. **NELIETOJIET** gaisa kondicionieri, līdz noplūde ir salabota.
- Ja gaisa kondicionieris ir uzstādīts nelielā telpā, jāveic pasākumi, lai šķidrās vielas koncentrācija netiktu pārsniegta, ja dzesēšanas šķidruma noplūde tiek pārsniegta. Koncentrēts dzesēšanas šķidrums rada nopietnus draudus veselībai un drošībai.

Dzesēšanas šķidruma detektēšanas sistēma (daži modeļi)

- Ja dzesēšanas šķidruma noplūde rodas, LCD ekrānā parādīsies “EC” un iedegsies LED indikators.

Sagatavošanās periodam bez lietošanas

Uzturēšana pēc ilgākas neizmantošanas

1 Noņemiet visus šķēršļus, kas bloķē gan iekštelpu, gan āra iekārtu atveres.
2 Notīriet iekšējā bloka gaisa filtru un priekšējo režģi. Novietojiet tīru, sausu gaisa filtru sākotnējā stāvoklī.
3 Ieslēdziet galveno strāvas slēdzi vismaz 12 stundas pirms ierīces darbības.

Uzglabāšana Unit netiek lietota

1 Iedarbiniet ierīci FAN režīmā 12 stundas siltā telpā, lai to izžāvētu un novērstu pelējumu.
2 Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas.
3 Tīriet gaisa filtru saskaņā ar iepriekšējā nodaļā sniegtajiem norādījumiem. Pirms uzglabāšanas atkārtoti uzstādiet tīru, sausu filtru.
4 Izņemiet baterijas no tālvadības pults.

Problēmu novēršana

5

⚠ UZMANĪBU

Ja rodas viens no šiem apstākļiem, nekavējoties atvienojiet no strāvas avota un sazinieties ar izplatītāju, lai saņemtu papildu palīdzību.

- Darbības indikators turpina ātri mirgot, kad iekārta ir atsākta.
- Tālvadības pogas nedarbojas.
- Ierīce nepārtraukti apstājas ar drošinātājiem vai automātiskiem slēdžiem.
- Gaisa kondicionētājā iekļūst svešķermenis vai ūdens.
- Citas ārkārtas situācijas.

Bieži sastopamās problēmas

Tālāk minētie simptomi nav darbības traucējumi, un lielākajā daļā gadījumu nav jāveic remonts.

Problēma	Iespējamie cēloņi
Ierīce netiek ieslēgta, nospiežot ON / OFF pogu	Ierīcei ir 3-minūšu aizsardzības funkcija, kas novērš ierīces pārslodzi. Ierīci nevar atsākt trīs minūtēs pēc izslēgšanas.
Ierīce mainās no COOL režīma uz ventilatora režīmu	Ierīce maina iestatījumu, lai novērstu sāļu veidošanos uz ierīces. Pēc temperatūras paaugstināšanas ierīce sāks darboties vēlreiz.
	Iestatītā temperatūra ir sasniegta, un pēc tam ierīce izslēdz kompresoru. Iekārta atsāk darbību, ja temperatūra atkal svārstās.
Iekštelpu ierīce izstaro baltu miglu	Mitrās zonās liela temperatūras atšķirība starp telpas gaisu un kondicionēto gaisu var izraisīt baltu miglu.
Gan iekštelpās, gan ārpusē izstaro baltu miglu	Kad iekārta restartējas režīmā HEAT pēc atkausēšanas, no atkausēšanas procesa radītā mitruma var izstarot baltu miglu.
Iekšējā ierīce rada trokšņus	Kad sistēma ir izslēgta vai dzesēšanas režīmā, tiek uzklausīta squeaking skaņa. Troksnis tiek uzklausīts arī tad, ja darbojas drenāžas sūknis (pēc izvēles).
	Iespējams, ka pēc iekārtas darbības uzsākšanas HEAT režīmā var rasties čīkstoša skaņa sakarā ar vienības plastmasas detaļu izplešanos un saraušanos.
Gan iekšējā iekārta, gan ārējā iekārta rada trokšņus	Darbības laikā var rasties zema šņācoša skaņa. Tas ir normāli, un to izraisa aukstumnesēju gāze, kas plūst gan iekštelpās, gan ārā.
	Ja sistēma sāk darboties, tā ir pārtraukusi darboties vai atkausē, var tikt dzirdēta zema šņācoša skaņa. Šis troksnis ir normāls, un to izraisa dzesēšanas šķidruma gāzes apstāšanās vai virziena maiņa.
Āra ierīce rada trokšņus	Ierīce izdos dažādas skaņas, pamatojoties uz tā pašreizējo darbības režīmu.
Putekļi tiek izvadīti no iekštelpu vai āra vienības	Ierīcē var uzkrāties putekļi ilgstošas neizmantošanas perioda laikā, kas tiks izstarots, kad ierīce tiek ieslēgta. To var pārtraukt, pārklājot ierīci ilgu bezdarbības periodu laikā.

Problēma	Iespējamie cēloņi
Ierīce izstaro sliktu smaku	Vienība var absorbēt smakas no apkārtējās vides (piemēram, mēbeles, ēdienu gatavošana, cigaretes u.tml.), kuras tiks izlaistas darbības laikā.
	Ierīces filtri ir kļuvuši pelēcīgi un jātīra.
Āra bloka ventilators nedarbojas	Darbības laikā ventilatora ātrums tiek kontrolēts, lai optimizētu produkta darbību.

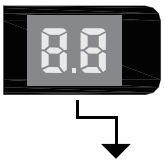
Traucējumu meklēšanas padomi

Ja rodas nepatikšanas, lūdzu, pārbaudiet sekojošus punktus, pirms sazināties ar remonta uzņēmumu.

Problēma	Iespējamie cēloņi	Šķīdums
Vienība nav, vai nav	Strāvas zudums	Pagaidiet, kad strāva tiks atjaunota
	Strāvas padeves slēdzis ir izslēgts	Ieslēdziet jaudu
	Drošinātājs izdedzis	Nomainiet drošinātāju
	Tālvadības baterijas ir beigušās	Nomainiet tālvadības pults baterijas
	Iekārtas 3 minūšu aizsardzība ir aktivizēta	Pagaidiet trīs minūtes pēc iekārtas restartēšanas
Slikta dzesēšanas veiktspēja	Temperatūras iestatījums var būt augstāks par apkārtējās vides temperatūru	Pazeminiet temperatūras iestatījumu
	Siltumnesējs iekštelpās vai ārējā vienībā ir netīrs	Notīriet ietekmēto siltumnesēju.
	Gaisa filtrs ir netīrs	Noņemiet filtru un notīriet to saskaņā ar instrukcijām
	Ierīces gaisa ieplūde vai izeja ir bloķēta	Izslēdziet ierīci, noņemiet šķēršļus un ieslēdziet to atpakaļ
	Durvis un logi ir atvērti	Pārliecinieties, vai visas durvis un logi ir ciet , strādājot ar ierīci
	Pārmērīgu siltumu rada saules gaisma	Aizveriet logus un aizkarus liela karstuma vai spilgtas saules gaismas laikā
	Zema dzesējoša viela sakarā ar noplūdi vai ilgstošu lietošanu	Pārbaudiet, vai nav noplūdes, ja nepieciešams, atkārtoti aizzīmogojiet un uzlieciet aukstumaģentu
Ierīce iedarbojas un bieži apstājas	Sistēmā ir pārāk daudz vai pārāk maz dzesēšanas vielas	Pārbaudiet, vai nav noplūdes, un uzlādējiet sistēmu ar dzesējošu vielu
	Saldēšanas sistēmā ir gaiss, nesaspiežama gāze vai svešķermenis.	Evakuēt un uzpildīt sistēmu ar dzesējošu vielu
	Sistēmas ķēde ir bloķēta	Nosakiet, kura shēma ir bloķēta un nomainiet ierīces darbības traucējumu
	Kompresors ir salūzis	Nomainiet kompresoru
	Spriegums ir pārāk augsts vai pārāk zems	Uzstādiet manostatu, lai regulētu spriegumu

Problēma	Iespējamie cēloņi	Šķīdums
Slikta apkures veiktspēja	Āra temperatūra ir zemāka par 7 ° C (44,5 ° F)	Pārbaudiet, vai nav noplūdes, un uzlādējiet sistēmu ar dzesējošu vielu
	Aukstais gaiss ienāk caur durvīm un logiem	Pārliecinieties, ka visas durvis un logi lietošanas laikā ir aizvērti
	Zema dzesējoša viela sakarā ar noplūdi vai ilgstošu lietošanu	Pārbaudiet, vai nav noplūdes, ja nepieciešams, atkārtoti aizzīmogojiet un uzlieciet aukstumaģentu

Kļūdu kodi



- **Invertera sadalījuma tips**

Numurs	Cēlonis	Kļūdu kods
1	Iekšējā EEPROM kļūda	EH00/EH0R
2	Iekštelpu un ārējo sakaru kļūme	E L01
3	Iekštelpu ventilatora ātruma nepareiza darbība	EH03
4	Iekštelpu telpas temperatūras sensora atvērta ķēde vai īssavienojums	EH60
5	Iztvaicētāja spoles temperatūras sensora atvēršanas ķēde vai īssavienojums	EH61
6	Dzesēšanas šķidruma noplūdes atklāšanas kļūme	EL0C
7	Sakaru nepareiza darbība starp divām iekšējām vienībām (dvīņu modelim)	EU11
8	Citi dvīņu modeļu darbības traucējumi	EH12
9	Displejs un galvenais vadības sakaru traucējums	EH06
10	Āra ierīču darbības traucējumi	EC0d
11	Pašreizējā pārslodzes aizsardzība	PC08
12	Āra telpas temperatūras sensora atvērta ķēde vai īssavienojums	EC53
13	Āra kondensatora caurules temperatūras sensora kļūda	EC52
14	Gaisa temperatūras sensora kļūda	EC54
15	Ārējā EEPROM kļūda	EC51
16	Āra ventilatora ātruma nepareiza darbība	EC07
17	T2b sensora kļūda	EC56
18	Invertora moduļa IPM aizsardzība	PC00
19	Augsta / zema sprieguma aizsardzība	PC01
20	Kompresoru virsmas pārkaršanas aizsardzība	PC02
21	Āra zemas temperatūras Aizsardzība	PC03
22	Kompresora piedziņas kļūda	PC04
23	Kompresoru augstās vai zemās-piediena aizsardzība	PC06
24	Āra IGBT sensora kļūda	EC55

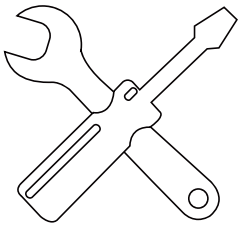
Innholdsfortegnelse

Instruksjoner for bruk

1 Sikkerhetsregler 04

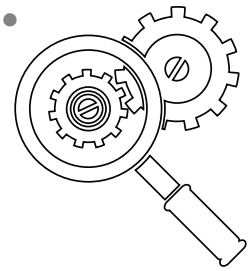
2 Innendørsdeler Og Hovedfunksjoner 09

3 Manuelle Operasjoner 11



4 Vedlikehold 14

5 Feilsøking 16



Sikkerhetsforhåndsregler

1

Takk for at du kjøpte dette klimaanlegget. Denne håndboken gir deg informasjon om hvordan du betjener, vedlikeholder og feilsøker ditt klimaanlegg. Følg instruksjonene for å sikre god funksjon og tilstrekkelig levetid på enheten.

Les regler om forsiktighetshensyn før installasjon

Feilaktig installering uten hensyn til instruksjoner kan forårsake alvorlig skade.
Alvorligheten av potensielle skader regnes enten som en ADVARSEL eller FORSIKTIGHET.

ADVARSEL

Manglende observasjon kan føre til død. Apparatet skal installeres i henhold til de nasjonale forskrifter som omhandler elektriske installasjoner.

FORSIKTIG

Manglende observasjon kan føre til skade eller skade på utstyret.

Dette symbolet indikerer at du aldri må utføre handlingen som er angitt.

ADVARSEL

1. Spør en autorisert forhandler for å installere dette klimaanlegget. Feilaktig installasjon kan føre til vannlekkasje, elektrisk støt eller brann.
2. Garantien vil bli ugyldig dersom enheten ikke er installert av fagfolk.
3. Hvis en unormal situasjon oppstår (som svidd lukt), slå av strømforsyningen og ring forhandleren din for instruksjoner om å unngå elektrisk støt, brann eller skade.
4. IKKE la innendørsenheten eller fjernkontrollen bli våt. Det kan forårsake elektrisk sjokk eller brann.
5. IKKE sett fingre, stenger eller andre gjenstander inn i luftinntaket eller luftuttaket. Dette kan forårsake skade, siden viften kan rotere ved høye hastigheter.
6. Bruk IKKE brennbar spray som hårspray, lakk eller maling i nærheten av enheten. Dette kan forårsake brann eller forbrenning.
7. Apparatet skal oppbevares på en måte som forhindrer at mekanisk skade oppstår.
8. Det skal sørges for at de relevante nasjonale forskrifter vedrørende gass overholdes.
9. Les nøye gjennom sikkerhetsforhåndsregler før installasjon.
10. I enkelte funksjonelle miljøer, som kjøkken, serverrom, etc., anbefales det sterkt å bruke spesialdesignede klimaanlegg.
11. Kun sertifiserte teknikere med opplærin skal installere, reparere og betjene dette klimaanlegget.
12. Feil installasjon kan føre til elektrisk støt, kortslutning, lekkasje, feil eller annen skade på utstyret og på personlig eiendom. (I Nord-Amerika må installasjon utføres i samsvar med kravet til NEC og CEC, kun av autorisert personell.)
13. Følg nøye installasjonsinstruksjonene som er angitt i denne håndboken.

⚠ ADVARSEL

14. Før du installerer enheten bør du vurdere sterk vind, tyfoner og jordskjelv som kan påvirke enheten din, og plassere den deretter. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til at utstyret feiler.
15. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med fysisk, sensorisk eller psykisk funksjonshemning, eller av personer med manglende erfaring og kunnskap, dersom disse er under tilsyn eller får opplæring i trygg bruk av apparatet og risikoen involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Renhold og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
16. Ikke forsøk å fremskynde avtiningen eller å rengjøre utover produsentens anbefalinger.
17. Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller psykisk førighet eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får oppsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet fra en person ansvarlig for deres sikkerhet.
18. Barn bør ha tilsyn for å besørge at de ikke leker med apparatet. (IEC Standard krav)
19. Hvis strømkabelen er skadet, må den erstattes av leverandøren, deres serviceverksted eller lignende kvalifisert personell for å unngå risiko.
20. Apparatet skal installeres i henhold til de nasjonale forskrifter som omhandler elektriske installasjoner.
21. En allpolig frakoblingsanordning som har minst 3 mm klaring i alle poler, og har en lekkasjestrøm som kan overstige 10mA, den gjenværende strømforsyningen (RCD) har en nominell gjenværende driftsstrøm som ikke overstier 30mA, og frakoblingen må innlemmes i faste ledninger i henhold til koblingsreglene.
22. Avbrudd av apparatet må være innlemmet med en polstrømbryter i faste ledninger i henhold til koblingsreglene.
23. Enhver som utfører arbeid på eller demonterer en kjøleenhet skal være i besittelse av et gyldig sertifikat fra et akkreditert tilsynsorgan som autoriserer dennes kompetanse til å håndtere kjølemiddel trygt, i henhold til anerkjente vurderingskriterier.
24. Service skal kun utføres i henhold til produsentens anbefalinger.
25. Vedlikehold og reparasjon som krever bistand fra annet kyndig personnel skal utføres under tilsyn fra en person med kompetanse på brennbart kjølemiddel.
26. Apparatet skal oppbevares på en måte som forhindrer at mekanisk skade oppstår.
27. Ikke blokker ventilasjonsåpninger.
28. Ikke slå på strømmen før alt arbeidet er fullført.
29. Når du flytter eller omplasserer klimaanlegget, må du konsultere erfarne serviceteknikere for å koble fra og installere enheten igjen
30. I enkelte funksjonelle miljøer, som kjøkken, serverrom, etc., anbefales det sterkt å bruke spesialdesignede klimaanlegg.
31. Fjerning av støpselet må være slik at en operatør kan sjekke fra ethvert punkt mulig å aksessere at pluggen forblir fjernet.
32. Hvis dette ikke er mulig på grunn av apparatets kontruksjon eller installasjon, skal en frakobling med et låsesystem i isolert posisjon oppstå.

⚠ RENGJØRING OG VEDLIKEHOLDSADVARSLER

1. Slå av enheten og trekk støpselet ut før rengjøring. Unnlatelse av dette kan forårsake elektrisk støt.
2. Ikke rengjør klimaanlegget med unødig mye vann.
3. Ikke rengjør klimaanlegget med brennbare rengjøringsmidler. Brennbare rengjøringsmidler kan forårsake brann eller misdannelse. Slå av enheten og trekk støpselet ut før rengjøring. Unnlatelse av dette kan forårsake elektrisk støt.

⚠ ELEKTRISKE ADVARSLER

1. Bruk bare den spesifiserte strømledningen. Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten eller den sertifiserte serviceagenten.
2. Hold strømkontakten ren. Fjern støv eller smuss som akkumuleres på eller rundt pluggen. Skitne kontakter kan forårsake brann eller elektrisk støt.
3. Ikke trekk ut strømledningen for å koble fra enheten. Hold i støpselet forsiktig, og trekk det ut av stikkontakten. Å trekke direkte i ledningen kan skade den, noe som kan føre til brann eller elektrisk støt.
4. Ikke bruk en skjøteledning, forleng strømkabelen manuelt, eller koble andre apparater til samme uttak som klimaanlegget. Dårlige elektriske tilkoblinger, svak isolasjon og utilstrekkelig spenning kan forårsake brann.

MERKNAD: For luft-til-luft klimaanlegg og varmepumper som har en overkjølingskapasitet på over 12 kW, vennligst se teknisk informasjon fra Vedlegg.

⚠ FORSIKTIG

- ⊘ For enheter som har en ekstra elektrisk varmeovn, må enheten ikke installeres innenfor 1 meters (3 fot) avstand til brennbare materialer.
- ⊘ Enheten må IKKE monteres på et sted hvor den kan være eksponert for brennbar gass, da dette kan føre til brann. Hvis brennbar gass samler seg rundt enheten, kan det føre til brann.
- ⊘ IKKE bruk klimaanlegg i et vått rom som baderom eller vaskerom. Overdreven eksponering for vann kan medføre kortslutning i elektriske komponenter.

1. Produktet må være riktig jordet på installasjonstidspunktet, ellers kan elektriske støt forekomme.
2. Installer dreneringsrør i henhold til instruksjonene i denne håndboken. Feil drenering kan forårsake vannskader på ditt hjem og eiendom.
3. IKKE berør luftutløpet mens svinghjulet er i bevegelse. Fingre kan sette seg fast, eller enheten kan bryte sammen.
4. IKKE kontroller enheten på egenhånd. Spør en autorisert forhandler for å utføre inspeksjonen.
5. For å unngå forringelse av produktet, bruk ikke klimaanlegget for bevaringsformål (oppbevaring av mat, planter, dyr, kunstverk etc.).
6. IKKE rør fordamperens spoler i innendørsenheten. Fordampingsspolene er skarpe og kan forårsake skade.
7. IKKE bruk klimaanlegget med våte hender. Det kan forårsake elektrisk støt.
8. IKKE sett gjenstander som kan bli påvirket av fuktskader under innendørsenheten.
9. Kondensering kan oppstå ved en relativ fuktighet på 80 prosent.
10. IKKE utsett varmeproduserende apparater for kald luft eller plasser dem under innendørsenheten.
11. Dette kan forårsake ufullstendig forbrenning eller misdannelse på enheten, på grunn av varmen.
12. Etter lange bruksperioder, kontroller innendørsenheten for å se om noe er skadet. Hvis innendørsenheten er skadet, kan den falle ned og forårsake skade.
13. Dersom klimaanlegget brukes sammen med andre oppvarmingsanordninger, ventiler rommet grundig for å unngå oksygenmangel.
14. IKKE klatre på eller plassere gjenstander på toppen av utendørsenheten.
15. IKKE bruk klimaanlegget ved bruk av desinfeksjonsmidler eller insektmidler. Kjemikaliene kan bli lagret med enheten og utgjøre fare for de som er overfølsomme for kjemikalier.
16. Barn må IKKE leke med klimaanlegg.
17. IKKE bruk klimaanlegg i et vått rom (som baderom eller vaskerom).
18. Dette kan forårsake elektrisk støt og føre til at produktet slites.

⚠ FORSIKTIG

19. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med fysisk, sensorisk eller psykisk funksjonshemning, eller av personer med manglende erfaring og kunnskap, dersom disse er under tilsyn eller får opplæring i trygg bruk av apparatet og risikoen involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Renhold og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

⚠ Forsiktighet ved bruk av R32/R290 kjølemiddel

1. Installasjon (Plass)
   - At installasjonen av rørarbeid skal minimeres.
   - At rørarbeidet skal beskyttes mot fysisk skade.
   - At etterfølgelse av nasjonale gassforskrifter skal overvåkes.
   - At mekaniske tilkoblinger skal være tilgjengelige for vedlikeholdsformål.
   - I tilfeller som krever mekanisk ventilasjon, skal ventilasjonsåpninger holdes fri for hindringer.
   - Ved avhending av brukt produkt, skal det være basert på nasjonale forskrifter, behandlet på riktig måte.
   - Apparatet skal oppbevares i et godt ventilert område der romstørrelsen samsvarer med romarealet spesifisert for bruk.
   - Rom hvor kjølemiddelrør skal være i samsvar med nasjonale gassforskrifter.
2. vedlikehold
   - Enhver som utfører arbeid på eller demonterer en kjøleenhet skal være i besittelse av et gyldig sertifikat fra et akkreditert tilsynsorgan som autoriserer dennes kompetanse til å håndtere kjølemiddel trygt, i henhold til anerkjente vurderingskriterier.
   - Service skal kun utføres i henhold til produsentens anbefalinger. Vedlikehold og reparasjon som krever bistand fra annet kyndig personnel skal utføres under tilsyn fra en person med kompetanse på brennbart kjølemiddel.
3. Ikke forsøk å fremskynde avtiningen eller å rengjøre utover produsentens anbefalinger.
4. Apparatet skal oppbevares i et rom uten kontinuerlige antenningskilder (f.eks: åpne flammer, påslått gassapparat eller påslått elektrisk ovn).
5. Ikke punkter eller brenn.
6. Vær oppmerksom på at kjølemiddel kan være luktfritt.
7. Vær forsiktig slik at fremmedlegemer (olje, vann, osv.) Ikke kommer inn i rørene. Ved oppbevaring av rørene må du også forsegle åpningen ved å klemme, tappe osv.
   For innendørsaggregater, bruk bare R32 flarløs felles assy når du kobler innendørsenheten og rennende rør (når du kobler innendørs). Bruk av rør, flarløse muttere eller flammermutter som ikke er spesifisert, kan føre til feil på produktet, brennslanger eller skade på grunn av høyt internt trykk i kjølemedisinsyklusen forårsaket av tilstrømningsluft.
8. Apparatet skal installeres, betenes og oppbevares i et rom med et gulvareal større enn X m^2(Vennligst se medfølgende skjema) Apparatet skal ikke installeres i et uventilert rom, dersom dette rommet er mindre enn X m^2 (Vennligst se medfølgende skjema).

Modell (Btu / h)	Mengde kjølemiddel som skal fylles (kg)	maksimal installasjonshøyde (m)	Minimum romareal (m^2)
≤30000	≤2.048	1.8m	4
≤30000	≤2.048	0.6m	35
30000-48000	2.048-3.0	1.8m	8
30000-48000	2.048-3.0	0.6m	80
>48000	>3.0	1.8m	9

Modell (Btu / h)	Mengde kjølemiddel som skal fylles (kg)	maksimal installasjonshøyde (m)	Minimum romareal (m²)
>48000	>3.0	0.6m	80

Merknad angående fluorholdige gasser

1. Dette klimaanlegget inneholder fluorholdige drivhusgasser. For spesifikk informasjon om typen og mengden av gass, vennligst referer til den aktuelle etiketten på selve enheten eller “Brukerveiledning - Produktblad” i emballasjen til utendørsenheten. (Kun EU-produkter).
2. Installasjon, service, vedlikehold og reparasjon av enheten må kun utføres av en sertifisert tekniker.
3. Produktet må kun fjernes og resirkuleres av en sertifisert tekniker.
4. For utstyr som inneholder fluorholdige drivhusgasser i mengder 5 tonn CO2-ekvivalent eller mer, men mindre enn 50 tonn CO2-ekvivalent, Hvis systemet har et lekkasjedeteksjonssystem installert, må det kontrolleres for lekkasjer minst hver 24. måned .
5. Når enheten kontrolleres for lekkasjer, anbefales det sterkt å dokumentere alle kontroller.

Forklaring av symboler vist på innendørsenheten eller utendørsenheten (gjelder kun for enheter som takler R32/R290 kjølemiddel):

	ADVARSEL	Dette symbolet viser at apparatet benytter brennbart kjølemiddel. Brannfare dersom kjølemiddelet lekker og eksponeres for en ekstern tenningskilde.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at bruksanvisning bør leses nøye.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at servicepersonnel bør behandle dette utstyret i henhold til installasjonsmanualen.
	FORSIKTIG	
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at informasjon er tilgjengelig, som bruksanvisning eller installasjonsmanual.

Innendørs Enhets Deler Og Hovedfunksjoner

2

Enhetsdeler

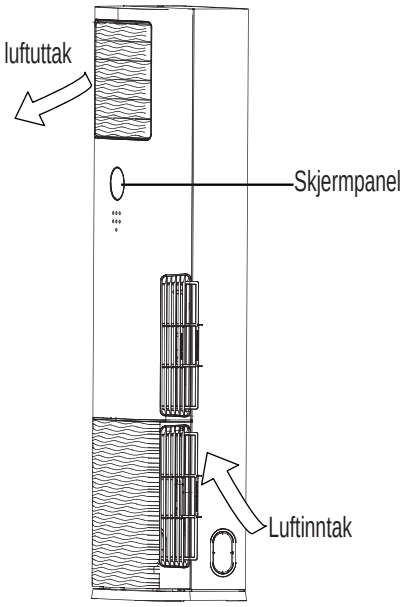


Fig. 2.1

Driftsforhold

Bruk systemet under følgende temperaturer for sikker og effektiv drift. Hvis klimaanlegget benyttes under forskjellige forhold, kan det fungere feil eller bli mindre effektivt.

- Inverter Splitt Type

	COOL modus	HEAT modus
Romtemperatur	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Utendørs temperatur	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Egenskaper

Standardinnstilling

Når klimaanlegget startes opp igjen etter et strømbrudd, vil det bli satt til standard fabrikkinnstillingene (AUTO-modus, AUTO-vifte, 24 ° C (76°F)). Dette kan føre til uoverensstemmelser på fjernkontrollen og enhetpanelet. Bruk fjernkontrollen til å oppdatere statusen.

Automatisk start på nytt (noen modeller)

Ved strømbrudd stanser systemet umiddelbart. For å starte enheten på nytt, trykk på **PÅ / AV**-knappen på fjernkontrollen. Hvis systemet har funksjon for automatisk omstart, vil enheten starte på nytt med de samme innstillingene.

Spjeldet vinkel minnefunksjon (noen modeller)

Noen modeller er designet med en spjeldet vinkel minnefunksjon. Når enheten starter på nytt etter et strømbrudd, går vinkelen til de horisontale spjeldene automatisk tilbake til forrige posisjon. Vinkelen til det horisontale spjeldet skal ikke settes for lavt, da kondens kan dannes og dryppe inn i maskinen. For å tilbakestille spjeldet, trykk på den manuelle knappen, som vil nullstille innstillingene for horisontale spjeld.

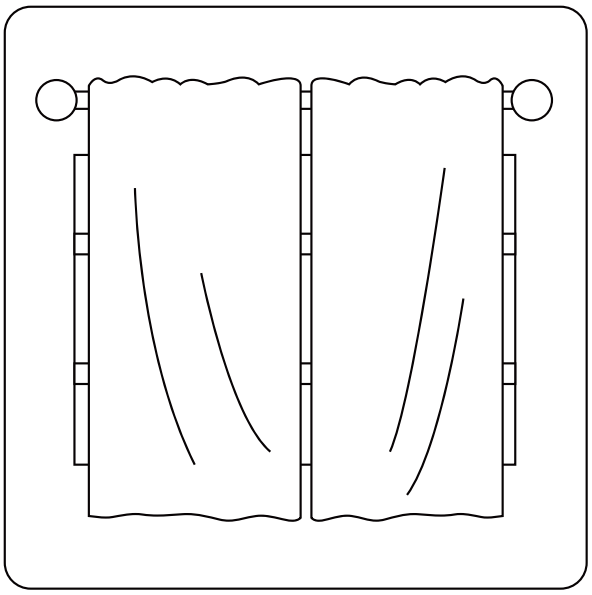
Deteksjonssystem for kjølemiddellekkasje (noen modeller)

Ved lekasje av kjølemiddel vil LCD-skjermen vise “EC” og LED-indikatorlampen kommer til å blinke.

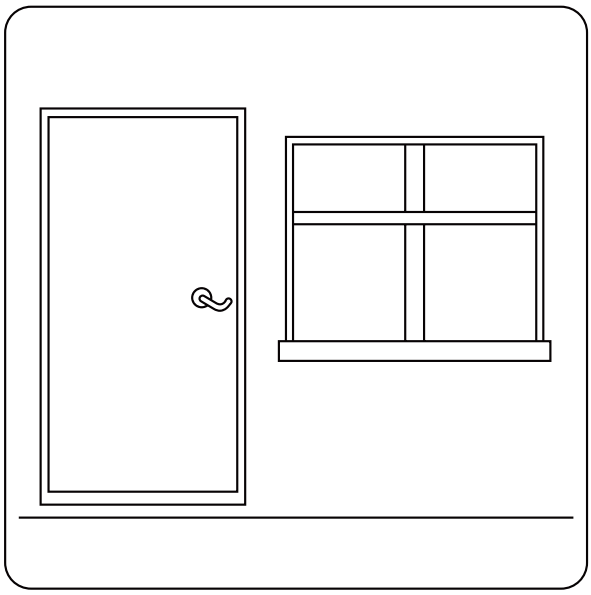
For detaljerte forklaringer av hver funksjon, se veiledningen for fjernkontrollen.

Energibesparende tips

- IKKE sett enheten til for høye temperaturnivåer.
- Når du kjøler, lukk gardinene for å unngå direkte sollys.
- Dører og vinduer bør holdes stengt for å beholde kjølig eller varm luft i rommet.
- IKKE plasser gjenstander i nærheten av luftinntaket og uttaket på enheten.
- Still inn en timer og bruk den innebygde SLEEP / ECONOMY-modusen hvis det er aktuelt.
- Hvis du ikke har tenkt å bruke enheten på lang tid, fjern batteriene fra fjernkontrollen.
- Rengjør luftfilteret annenhver uke.
- Juster spjeld riktig og unngå direkte luftstrøm.



Å lukke gardiner under oppvarming bidrar også til å holde varmen inne

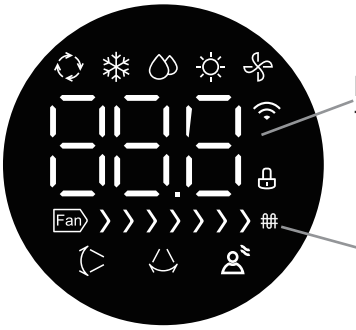


Dører og vinduer bør holdes stengt

Manuelle Operasjoner

3

Skjermpanelet på innendørsenheten kan brukes til å betjene enheten i tilfeller der fjernkontrollen er feilplassert eller er tom for batterier.



Rom Temp / Set Temp / Set Timer-skjerm

Skjerm for betjening av viftehastighet

AUTO modus

Kjøleoperasjon

Tørke-modus

Oppvarming

Vifte-modus

Vertikal luftstrøm

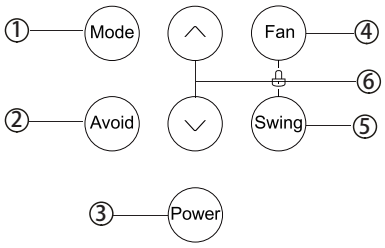
Horisontal luftstrøm

Unngå direkte

Når trådløs kontrollfunksjon blir aktivert (noen modeller)

Elektrisk oppvarmingsfunksjon (noen modeller)

Låse-operasjon



Driftsknapper

① MODUS knapp: Trykk på denne knappen for å velge riktig driftsmodus. Hver gang knappen trykkes, forskyves driftsmodusen i pilens retning:

AUTO → KJØLIG → AVFUKTER → VARME (kun for kjøle- og varme-modeller) → BARE VIFTE

Modusindikatorer lyser for å signalisere følgende modusinnstillinger.

Auto: Velger automatisk driftsmodus ved å registrere forskjellen mellom den faktiske omgivende romtemperatur og innstilt temperatur på fjernkontrollen. Viftehastigheten styres automatisk.

Kjøling: Gjør det mulig å nyte kjøleeffekten ved ønsket innstillingstemperatur (Temperaturområde: 17 ° C ~ 30 ° C).

Avfukting: Gjør det mulig å stille inn ønsket temperatur ved middels viftehastighet som gir deg avfuktende omgivelser (Temperaturområde: 17°C~30°C). I avfukter-modus kan du ikke velge viftehastighet og dvalemodus.

Varme: Tillater oppvarming (kun for kjøle- og varme-modeller, temperaturinnstillingsområde: 17°C~30°C).

Bare vifte: Tillater vifteoperasjon uten kjøling eller oppvarming. I dette tilfellet er imidlertid innstillingstemperaturen ikke vist, og du kan ikke justere innstilt temperatur.

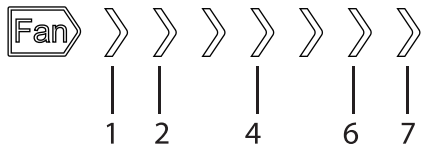
② Unngå knapp:
1. I hvilken som helst modus for oppstart, trykk på knappen for å slå på funksjonen.
2. Trykk " (Power) "," (Swing) "," (Avoid) " lukk denne funksjonen.

③ Strømbryter: Driften starter når denne knappen blir trykket og stopper når du trykker på knappen igjen.

④ Viftеknapp: Denne knappen brukes til å velge ønsket viftehastighet. Hver gang du trykker på knappen, blir viftehastigheten skiftet i følgende rekkefølge:

LAV → MEDIUM → HØY → AUTO

Viftehastighet-skjerm:



Velg LAV viftehastighet og sonene 1 ~ 2 lyser.

Velg MED viftehastighet og sonene 1 ~ 4 lyser.

Velg HØY viftehastighet og sonene 1 ~ 6 lyser.

Velg AUTO viftehastighet og sonene 1 ~ 7 og "AU" lyser.

Merknad: Når du bruker fjernkontrollen til å velge kraftig vifte, vil vindhastigheten 1 ~ 7 lyse.

⑤ **Sving**knapp:

1. Denne knappen brukes til å stille horisontal og vertikal luftstrøm.
2. Hver gang knappen for retning av luftstrømmen trykkes, endres innstillingene på følgende måte: Angi vertikal luftstrøm → Avbryt vertikal luftstrøm → Angi horisontal luftstrøm → Avbryt horisontal luftstrøm → Angi samtidig vertikal og horisontal luftstrøm → Avbryt samtidig vertikal og horisontal luftstrøm → Angi horisontal luftstrøm.
   ADVARSEL: Manuell flytting av retningsspjeld på horisontal og vertikal luftstrøm kan skade klimaanlegget.

⑥ ⌃⌄ knapp

1. Under testkjøremodus, trykk "⌃" "⌄" for visning av innendørs, utendørs, feilkode.
2. I andre tilstander, trykk på "⌃" og "⌄" for å justere temperaturen i området fra 17 ° C ~ 30 ° C.
   For å sette til 17 ° C igjen når trykkin nedover justeringer setter temperatur ikke lenger endre.
   Å stige for å presse justert oppover igjen når 30 ° C sett temperatur ikke lenger endres.
   Når du stiller temperaturen, kan ikke tasten justere temperaturen raskt, det kan bare oppnås ved å trykke opp og ned.

LÅSE-FUNKSJON: Låsefunksjonen aktiveres ved å trykke ned og holde viftehastighet- og rotasjons-knappene samtidig i en periode på ett sekund.

Denne funksjonen er tilgjengelig både når enheten er slått på og av. Første gang disse knappene trykkes, låses enheten og alle andre knapper på enheten blir deaktivert (bortsett fra opplåsingsknappen). Vær oppmerksom på at fjernkontrollen fortsatt kan brukes når enheten er låst. Trykk på knappen på panelet og låsikonet blinker i 5 sekunder ved 1HZ / s Når disse knappene trykkes om igjen, blir enheten låst opp.

Idriftsettingsfunksjon: Trykk "Mode" og "Swing" i ett sekund for å starte testkjøringen, knappen er gyldig i hvilket som helst modus når den er slått på. Trykk denne knappen første gang for å gå inn på testkjørings-tilstanden. Kjør testkjøringen i 30 minutter, trykk denne knappen igjen, slå av og avslutt testkjørings-tilstanden.

Modus-tasten, vindhastighetstasten og tilleggsfunksjonstasten er ikke gyldige, og alle andre taster er gyldige (inkludert tasten). Trykk opp og ned for å velge skjermrom (T1), utendørs (utetemperatur) og beskyttelseskode, og vis "nA" når det ikke er feil eller beskyttelse.

MERKNAD:

Forhold under utprøving viste at temperaturen på T1, hvis temperaturen er mindre enn -15 °C eller - 19 °C, viste temperaturer på -15 °C eller -19 °C.

Forhold under utprøving viste at temperaturen på T4, hvis temperaturen er mindre enn - 19 °C, viste temperatur på -19 °C.

Forhold under utprøving ,T1, T4 viste høyeste temperatur på 50 °C eller 70 °C.

Under testmodus kan det oppdages sensorfeil.

Trådløs kontroll FUNKSJON (noen modeller):

1. Trådløs kontrollindikator vises når ruteren allerede har koblet til.
2. Trådløs kontrollindikator forsvinner når ruteren ikke er tilkoblet.
3. Trådløs kontrollindikator forsvinner når trådløsmodulen ikke kan kobles til i løpet av ti minutter.

MERKNAD: Trådløs kontrollindikator vises i 15 sekunder for den første tilkoblingen.

AP-nettverkskonfigurasjon:

Trykk på den digitale displayknappen på fjernkontrollen sju eller flere ganger, den trådløse modulen går inn i AP-modus. Et langt pip kan høres, og indikatoren for trådløs kontroll blinker raskt, noe som betyr at brukeren kan gjøre neste konfigurasjon.

Du kan bare velge enten trådløs kontrollnettverksfunksjon eller kablet kontrollerfunksjon.

Elektrisk oppvarming (noen modeller):

Når klimaanlegget skifter til varmetilstand, aktiveres elektrisk oppvarming automatisk. Den kan bli stanset eller startet opp igjen av fjernkontrollen.

MERKNAD: Denne funksjonen kan bare aktiveres av fjernkontrollen.

Vedlikehold

4

Sikkerhetsforhåndsregler

- Kontakt en autorisert servicetekniker for reparasjon og vedlikehold. Feil reparasjon og vedlikehold kan forårsake vannlekkasje, elektrisk støt eller brann, og kan gjøre din garanti ugyldig.
- IKKE bytt ut en ødelagt sikring med en sikring som har høyere eller lavere strømstyrke, da dette kan skade kretsen eller forårsake en elektrisk brann.
- Sørg for at avløpsslangen er satt opp i henhold til instruksjonene. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til lekkasje og føre til personskade, brann og elektrisk støt.
- Pass på at alle ledninger er riktig tilkoblet. Hvis du ikke kobler ledninger i henhold til instruksjonene, kan det føre til elektrisk støt eller brann.

Enhetsvedlikehold

⚠ FØR RENGJØRING ELLER VEDLIKEHOLD

- Slå alltid av klimaanlegget og koble fra strømforsyningen før rengjøring eller vedlikehold.
- Bruk IKKE kjemikalier eller kjemisk behandlede kluter for å rengjøre enheten.
- Bruk IKKE benzen, malingfortynner, poleringspulver eller andre løsemidler for å rengjøre enheten. De kan føre til at plastoverflaten sprekker opp eller deformeres.
- Enheten må IKKE vaskes under rennende vann. Det kan medføre elektrisk fare.
- Bruk IKKE vann varmere enn 40 ° C (104 ° F) for å rengjøre frontpanelet. Dette kan føre til at panelet deformeres eller blir misfarget.
- Rengjør enheten med en fuktig klut uten lo, og et mildt vaskemiddel. Tørk enheten med en tørr, lofri klut.

Hvordan rengjøre luftfilteret

Filteret forhindrer at støv og andre partikler kommer inn i innendørsenheten. Støvoppsamling kan redusere klimaanleggets effektivitet. For optimal effektivitet, rengjør luftfilteret hver annen uke eller oftere hvis du bor i et støvete område. Bytt filteret med et nytt hvis det er tett og ikke kan rengjøres.

⚠ ADVARSEL: IKKE FJERN ELLER RENGJØR FILTERET SELV

Fjerning og rengjøring av filteret kan være farlig. Fjerning og vedlikehold må utføres av sertifisert tekniker.

MERKNAD: I husholdninger med husdyr må du tørke av gitteret periodevis for å hindre at hår fra dyr sperrer luftstrømmen.

Rengjøring av støvfilteret nederst på enheten:

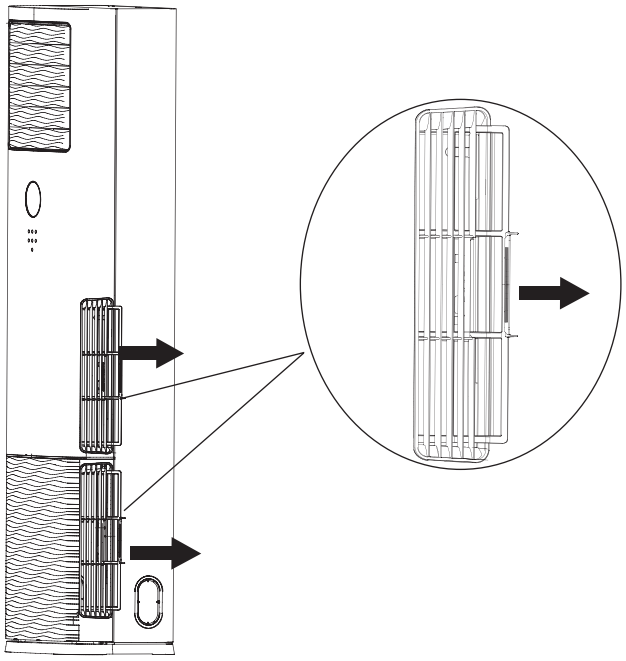


Fig. 4.1

Grip til venstre og høyre på bunnen av silenettet, legg hånden for å trekke, fjern silenettet. Legg det rengjorte silenettet til tørk i skyggen. Pakket silenett.

4. Fjern luftfilteret
5. Rengjør luftfilteret ved å støvsuge overflaten eller vaske det i varmt vann med mildt rengjøringsmiddel.
   A. Ved bruk av støvsuger bør innløpssiden være vendt i retning mot støvsugeren.

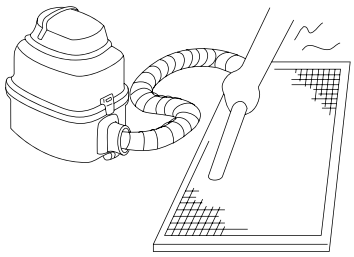


Fig. 4.2

B. Hvis du bruker vann bør innløpssiden vende ned og bort fra vannstrømmen.

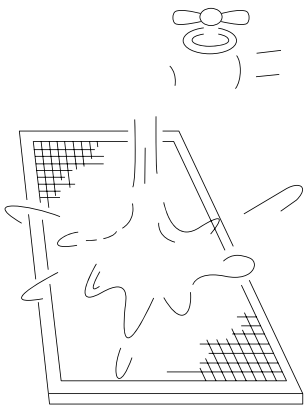


Fig. 4.3

6. Skyll filteret med rent vann og la det lufttørke. IKKE la filteret tørke i direkte sollys.
7. Sett filteret på plass på nytt.

Reparasjon av kjølemiddellekkasje

⚠ ADVARSEL

- Hvis kjølemiddelet lekker, slår du av klimaanlegget og eventuelle brennbare varmeapparater, ventilerer rommet og ringer forhandleren umiddelbart. Kjølemiddel er både giftig og brannfarlig. Bruk IKKE klimaanlegget før lekkasjen er reparert.
- Når klimaanlegget blir installert i et lite rom, må det fattes tiltak for å hindre at kjølemiddelkonsentrasjonen overskrider sikkerhetsgrensen i tilfelle kjølemiddellekkasje. Konsentrert kjølemiddel medfører fare for helse og sikkerhet.

Deteksjonssystem for kjølemiddellekkasje (noen modeller)

- Ved lekasje av kjølemiddel vil LCD-skjermen vise “EC” og LED-indikatorlampen kommer til å blinke.

Forberedelse i perioder uten bruk

Vedlikehold etter lengre perioder uten bruk

1. Fjern eventuelle hindringer som blokkerer ventilasjonene til både innendørs og utendørs enheter.
2. Rengjør luftfilteret og frontgitteret på innendørsenheten. Monter det rene, tørre luftfilteret inn igjen i sin opprinnelige posisjon.
3. Slå på hovedstrømbryteren minst 12 timer før du bruker enheten.

Sett enheten på lagring når den ikke er i bruk

1. Kjør enheten i VIFTE-modus i et varmt rom i 12 timer for å tørke den og forebygge muggdannelse.
2. Slå av enheten og trekk ut støpselet.
3. Rens luftfilteret i henhold til forrige seksjon i bruksanvisningen. Sett inn det rene, tørre luftfilteret på nytt før lagring.
4. Ta ut batteriene fra fjernkontrollen.

Feilsøking

5

⚠ FORSIKTIG

Hvis ett av følgende forhold oppstår, må du øyeblikkelig slå av strømforsyningen og kontakte forhandleren for ytterligere hjelp.

- Operasjonslyset fortsetter å blinke raskt etter at enheten har startet på nytt.
- Knappene på fjernkontrollen fungerer ikke.
- Enheten bruker kontinuerlig opp sikringer eller strømbrytere.
- Et fremmedlegeme eller vann kommer inn i klimaanlegget.
- Andre unormale situasjoner.

Vanlige problemer

Følgende symptomer er ikke funksjonsfeil, og i de fleste situasjoner vil det ikke bli nødvendig med reparasjoner.

Problem	Mulige årsaker
Enheten slår seg ikke på når ON/OFF-knappen trykkes inn	Enheten har en 3-minutters beskyttelsesfunksjon som forhindrer at enheten blir overbelastet. Enheten kan ikke startes om igjen de første tre minutter etter at den har blitt slått av.
Enheten endres fra COOL-modus til FAN-modus	Enheten endrer innstillingen slik at frost ikke dannes på enheten. Når temperaturen øker, starter enheten igjen på nytt.
	Den innstilte temperaturen er nådd, hvoretter enheten slår av kompressoren. Enheten vil fortsette å fungere når temperaturen svinger igjen.
Innendørsenheten avgir hvit tåke	I fuktige områder kan en stor temperaturforskjell mellom rommets luft og den kondisjonerte luften forårsake hvit tåke.
Både innendørs og utendørs enheter avgir hvit tåke	Når enheten starter i VARME-modus etter avtining, kan hvit tåke slippes ut på grunn av fuktighet som genereres av avtiningsprosessen.
Innendørsemheten lager støy	En pipende lyd høres når systemet er AV eller i COOL-modus. Støyen høres også når dreneringspumpen (valgfritt) er i drift.
	En pipende lyd kan oppstå etter å ha kjørt enheten i VARME-modus på grunn av utvidelse og sammentrekning av enhetens plastdeler.
Både innendørsenheten og utendørsenheten gir fra seg støy	En svak lyd kan oppstå under drift. Dette er normalt og er forårsaket av kjølemiddelgass som flyter gjennom både innendørs og utendørs enheter.
	En svak lyd kan høres når systemet starter, nettopp har sluttet å kjøre eller holder på å tine. Denne støyen er normal og skyldes at kjølemiddelgassen stanser ellr endrer retning.
Utendørsenheten lager støy	Enheten vil lage forskjellige lyder basert på gjeldende driftsmodus.
Støv utledes fra enten innendørs- eller utendørsenheten	Enheten kan samle støv i lengre perioder uten bruk, som vil sendes ut når enheten blir slått på. Dette kan reduseres ved å dekke til enheten under lange perioder med inaktivitet.
Enheten gir fra seg en vond lukt	Enheten kan absorbere lukt fra miljøet (som møbler, matlaging, sigaretter, etc.) som vil sendes ut under drift.
	Enhetens filtere har blitt angrepet av mugg og bør rengjøres.

Problem	Mulige årsaker
Viften på utendørsenheten virker ikke	Under drift styres viftehastigheten for å optimalisere produktdriften.

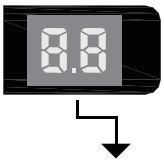
FEILSØKINGSTIPS

Når det oppstår problemer, vennligst sjekk følgende punkter før du kontakter et reparasjonsfirma.

Problem	Mulige årsaker	Løsning
Enheten virker ikke	Strømbrudd	Vent til strømmen kommer tilbake
	Strømbryteren er slått av	Slå på strømmen
	Sikringen har brent ut	Bytt sikringen
	Batteriene til fjernkontrollen er tomme	Bytt fjernkontrollens batterier
	Enhetens 3-minutters beskyttelse er aktivert	Vent tre minutter etter at du har startet enheten på nytt
Dårlig kjøleevne	Temperaturinnstillingen kan være høyere enn omgivelsestemperaturen	Senk temperaturinnstillingen
	Varmeveksleren på innendørs- eller utendørsenheten er skitten	Rengjør den berørte varmeveksleren
	Luftfilteret er skittent	Fjern filteret og rengjør det i henhold til instruksjonene
	Luftinntaket eller uttaket til en av enhetene er blokkert	Slå av enheten, fjern hindringen og slå den på igjen
	Dører og vinduer er åpne	Pass på at alle dører og vinduer er stengt når du bruker enheten
	Omfattende varme genereres av sollys	Lukk vinduer og gardiner i perioder med høy varme eller sterkt solskinn
	Lavt nivå av kjølemiddel på grunn av lekkasje eller langvarig bruk	Kontroller om det er lekkasjer, tett igjen om nødvendig, og avkjøle kjølemediet
Enheten starter og stanser med ujevne mellomrom	Det er for mye eller for lite kjølemiddel i systemet	Sjekk etter lekkasjer og fyll opp systemet med kjølemiddel
	Det er luft, inkomprimerbar gass eller fremmed materiale i kjølesystemet.	Fjern og fyll opp systemet med kjølemiddel
	Systemkretsen er blokkert	Bestem hvilken krets som er blokkert og erstatt uttyret som har feil
	Kompressoren er ødelagt	Bytt kompressoren
	Spenningen er for høy eller for lav	Installer en manostat for å regulere spenningen

Problem	Mulige årsaker	Løsning
Dårlig oppvarmingsytelse	Utetemperaturen er lavere enn 7 ° C (44.5 ° F)	Sjekk etter lekkasjer og fyll opp systemet med kjølemiddel
	Kald luft går inn gjennom dører og vinduer	Pass på at alle dører og vinduer er stengt under bruk
	Lavt nivå av kjølemiddel på grunn av lekkasje eller langvarig bruk	Kontroller om det er lekkasjer, tett igjen om nødvendig, og avkjøle kjølemediet

Feilmeldinger:



- **Inverter Splitt Type**

Nummer	Årsak	Feilmeldinger:
1	Innendørs EEPROM-feil	EH00/EH0R
2	Innendørs og utendørs kommunikasjonsfeil	E L01
3	Innendørs viftehastighetsfeil	EH03
4	Innendørs romtemperatursensor åpen krets eller kortslutning	EH60
5	Fordamperspole temperatursensor åpen krets eller kortslutning	EH61
6	Feil på deteksjonen av kjølemiddellekkasje	EL0C
7	Kommunikasjonsfeil mellom to innendørs enheter (for tvillingmodell)	EL11
8	Andre feil i tvillingsmodell	EH12
9	Skjermkort og hovedkontroll-kommunikasjonssvikt	EH06
10	Feil på utendørsanlegget	EC0d
11	Nåværende overbelastningsbeskyttelse	PC08
12	Utendørs romtemperatursensor åpen krets eller kortslutning	EC53
13	Feil på utendørs temperatursensor kondensrør	EC52
14	Feil på tømming av sensor for lufttemperatur	EC54
15	Utendørs EEPROM-feil	EC51
16	Frekvensfeil for utendørs viftehastighet	EC07
17	T2b sensor feil	EC56
18	Invertermodul IPM-beskyttelse	PC00
19	Høy / lav spenningsbeskyttelse	PC01
20	Kompressor overopphetingsbeskyttelse	PC02
21	Utendørs lavt temp. Beskyttelse	PC03
22	Kompressor kjørefeil	PC04
23	Kompressor høy/trykksbeskyttelse	PC06
24	Utendørs IGBT-sensorfeil	EC55

Innehållsförteckning

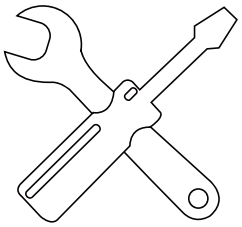
Driftsinstruktioner

1 Säkerhetsåtgärder 04

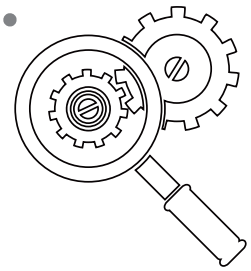
2 Inomhusenhets Delar och Huvudfunktioner 09

3 Manuell Drift 11

4 Skötsel och Underhåll 14



5 Problemlösning 16



Säkerhetsåtgärder

1

Tack för att du köper denna luftkonditionering Den här handboken ger dig information om hur du använder, underhåller och felsöker din luftkonditioneringsapparat. Genom att följa anvisningarna säkerställer du att din enhet har rätt funktion och förlänger dess livslängd.

Läs Säkerhetsföreskrifter Före Installation

Felaktig montering pga. Ignorerande av instruktioner kan orsaka allvarliga skador.

Allvarligheten av potentiella skador eller skador klassificeras som antingen en VARNING eller LARM.

VARNING

Underlåtenhet att beakta en varning kan leda till dödsfall. Apparaten skall installeras i enlighet med nationella regler.

LARM

Underlåtenhet att observera en försiktighet kan leda till personskada eller materiell skada.

Denna symbol indikerar att du aldrig ska utföra den angivna åtgärden.

VARNING

1. Fråga en auktoriserad återförsäljare att installera dennaa luftkonditioneringsapparat. Olämplig installation kan orsaka vattenläckage, elektrisk chock eller eldsvåda.
2. Garantin kommer att upphävas om enheten inte är installerad av professionella.
3. Om en onormal situation uppstår (som brinnande lukt) så stäng av strömförsörjningen och ring din återförsäljare för instruktioner, för att undvika elektriska stötar, eldsvåda eller skador.
4. Låt inte inomhusenheten eller fjärrkontrollen blötas. Det kan orsaka elektrisk stöt eller brand.
5. Stoppa INTE in fingrar, pinnar eller andra föremål i luftinloppet eller utloppet. Detta kan orsaka skador, eftersom fläkten kan rotera med höga hastigheter.
6. Använd INTE en brandfarlig spray som hårspray, lack eller färg nära enheten. Detta kan orsaka brand eller förbränning.
7. Apparaten skall förvaras så att mekanisk skada inte uppstår.
8. Överensstämmelse med nationella gasbestämmelser skall följas.
9. Läs noggrant säkerhetsföreskrifterna före installationen.
10. I vissa funktionella miljöer såsom kök, serverrum m.m, rekommenderas användning av specialdesignade luftkonditioneringsenheter.
11. Endast utbildade och certifierade tekniker ska installera, reparera och utföra service på denna luftkonditioneringsenhet.
12. Felaktig installation kan leda till elektriska stötar, kortslutningar, läckor, eldsvåda eller annan skada på utrustningen och personer. (I Nordamerika får installation utföras, i enlighet med kravet från NEC och CEC, endast av behörig personal.)
13. Följ noga installationsanvisningarna i denna handbok.

⚠ VARNING

14. Innan du installerar enheten så överväg starka vindar, tyfoner och jordbävningar som kan påverka din enhet och placera den i enlighet med detta. Underlåtenhet att göra det kan orsaka att utrustningen falerar.
15. Denna apparat kan användas av barn i åldrarna 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår farorna med användandet. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll skall inte göras av barn utan tillsyn.
16. Använd inte medel för att påskynda avfrostningsprocessen eller rengöring, andra än de som rekommenderas av tillverkaren.
17. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
18. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. (IEC Standardkrav)
19. Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicetekniker eller liknande kvalificerade personer, för att undvika fara.
20. Apparaten skall installeras i enlighet med nationella kabelregler.
21. En allpolig avstängningsanordning som har minst 3 mm avstånd i alla poler och har en läckström som kan överstiga 10 mA, den återstående strömanordningen (RCD) har en nominell kvarvarande ström inte överstigande 30 mA och urkoppling måste inkorporeras i fasta kablar i enlighet med ledningsreglerna.
22. Avstängningen av apparaten måste vara inkorporerad med en allpolig avstängningsanordning i den fasta ledningen i enlighet med ledningsreglerna.
23. Alla personer som är involverade i att arbeta med eller ta sig in i en kylkrets bör ha ett aktuellt giltigt certifikat från en industriell ackrediterad bedömningsmyndighet som ger tillstånd till att hantera kylmedel säkert enligt en branschgodkänd bedömningsspecifikation.
24. Service skall endast utföras enligt utrustningstillverkarens rekommendation.
25. Underhåll och reparation som kräver hjälp av annan skicklig personal skall utföras under överinseende av en person som är behörig för användning av brandfarliga kylmedel.
26. Apparaten skall förvaras så att mekanisk skada inte uppstår.
27. Håll ventilationsöppningar rena från smuts och hinder.
28. Slå inte på strömmen förrän allt arbete har slutförts.
29. När du flyttar eller flyttar luftkonditioneringen, konsultera erfarna servicetekniker för att koppla bort och installera om enheten
30. I vissa funktionella miljöer såsom kök, serverrum m.m, rekommenderas användning av specialdesignade luftkonditioneringsenheter.
31. Avlägsnande av kontakten måste vara på sådant sätt att en operatör kan kontrollera från någon av de punkter som han har tillgång till, att kontakten förblir borttagen.
32. Om detta inte är möjligt ska det uppstå en avbrytning med ett låsningssystem i isolerat läge på grund av apparatens konstruktion eller installation.

⚠ VARNINGAR RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Stäng av enheten och dra ut kontakten innan rengöring. Underlåtenhet att göra det kan orsaka elektriska stötar.
2. Rengör inte luftkonditioneringen med alltför stora mängder vatten.
3. Rengör inte luftkonditioneringen med brännbara rengöringsmedel. Brännbara rengöringsmedel kan orsaka brand eller deformation. Stäng av enheten och dra ut kontakten innan rengöring. Underlåtenhet att göra det kan orsaka elektriska stötar.

⚠ ELEKTRISKA VARNINGAR

1. Använd endast den specificerade nätsladden. Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller certifierad serviceagent.
2. Håll strömkontakten ren. Ta bort damm eller smuts som ackumuleras på eller runt kontakten. Smutsiga kontakter kan orsaka brand eller elektriska stötar.
3. Dra inte ur nätsladden för att koppla ur enheten. Håll kontakten ordentligt och dra den ur uttaget. Att dra direkt i sladden kan skada den, vilket kan leda till brand eller elstöt.
4. Använd inte en förlängningssladd, förlänga nätkabeln manuellt eller anslut andra apparater till samma uttag som luftkonditioneringsapparaten. Dåliga elektriska anslutningar, dålig isolering och otillräcklig spänning kan orsaka brand.

NOTERA: För produkten luft till luft-luftkonditioneringsapparater och värmepumpar som överstiger 12 kW kyleffekt, se teknisk information från Bilaga.

⚠ LARM

- ⃠ För enheter som har en extra elvärmare, installera inte enheten inom 1 meters (3 fot) avstånd tillbrännbara material.
- ⃠ Du ska inte installera enheten på en plats som kan utsättas för läckor av brännbar gas, eftersom det kan orsaka brand. Om brännbar gas ackumuleras runt enheten kan det orsaka brand.
- ⃠ Använd inte din klimatanläggning i våtrum som badrum eller tvättstuga. För mycket exponering mot vatten kan orsaka kortslutning av elektriska komponenter.

1. Produkten måste vara korrekt jordad vid installationstillfället, eller det kan uppstå elektriska stötar.
2. Installera dräneringsrör enligt instruktionerna i denna bruksanvisning. Felaktig dränering kan orsaka vattenskador på ditt hem och din egendom.
3. Rör INTE luftuttaget när svängfläkten är i rörelse. Fingrarna kan fastna eller enheten kan gå sönder.
4. Inspektera INTE enheten själv. Be en auktoriserad återförsäljare att utföra inspektionen.
5. För att förhindra produktförsämring så använd inte luftkonditioneringen för bevarandeändamål (lagring av mat, växter, djur, konstverk etc.).
6. Rör INTE förångarens spolar inuti inomhusenheten. Förångarspolarna är skarpa och kan orsaka personskada.
7. Hantera INTE luftkonditioneringen med våta händer. Det kan orsaka elektrisk stöt.
8. Placera INTE under inomhusenheten föremål som kan påverkas av fuktskador.
9. Kondens kan uppträda vid en relativ luftfuktighet på 80%.
10. Utsätt INTE värmeproducerande apparater för kall luft eller placera dem under inomhusenheten.
11. Detta kan orsaka ofullständig förbränning eller deformation av enheten på grund av värmen.
12. Efter långa perioder av användning, kontrollera inomhusenheten för att se om något är skadat. Om inomhusenheten är skadad kan den falla och orsaka skada.
13. Om luftkonditioneringen används tillsammans med andra värmeanordningar så ventilera rummet ordentligt för att undvika syrebrist.
14. Klättra INTE på eller placera föremål ovanpå utomhusenheten.
15. Använd INTE luftkonditioneringsapparaten när du använder rökbaserade insektsbekämpningsmedel. Kemikalierna kan bli lagrade i enheten och äventyra dem som är överkänsliga mot kemikalier.
16. Låt INTE barn leka med luftkonditioneringsapparaten.
17. Använd INTE din klimatanläggning i våtrum som badrum eller tvättstuga.
18. Detta kan orsaka elektriska stötar och orsaka att produkten försämras.
19. Denna apparat kan användas av barn i åldrarna 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår farorna med användandet. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll skall inte göras av barn utan tillsyn.

⚠ Försiktighet vid användning av kylmedel R32 / R290

1. Installation(Space)
   - Att installationen av rörarbete ska hållas till ett minimum.
   - Att rörarbetet ska skyddas mot fysisk skada.
   - Att överensstämmelse med nationella gasbestämmelser skall följas.
   - Att dee mekaniska anslutningarna ska vara tillgängliga för underhållsändamål.
   - I fall som kräver mekanisk ventilation ska ventilationsöppningar hållas fria från hinder.
   - Vid bortskaffande av den använda produkten så bearbetas den utifrån korrekta nationella bestämmelser.
   - Apparaten skall förvaras i ett välventilerat utrymme där rumsstorleken motsvarar rumsområdet som anges för drift.
   - Områden där kylrör ska överensstämma med nationella gasregler.
2. Underhåll
   - Alla personer som är involverade i att arbeta med eller ta sig in i en kylkrets bör ha ett aktuellt giltigt certifikat från en industriell ackrediterad bedömningsmyndighet som ger tillstånd till att hantera kylmedel säkert enligt en branschkänd bedömningsspecifikation.
   - Underhåll skall endast utföras enligt utrustningstillverkarens rekommendation. Underhåll och reparation som kräver hjälp av annan skicklig personal skall utföras under överinseende av en person som är behörig för användning av brandfarliga kylmedel.
3. Använd inte medel för att påskynda avfrostningsprocessen eller rengöring, andra än de som rekommenderas av tillverkaren.
4. Apparaten skall förvaras i ett rum utan kontinuerligt hantering av antändningskällor (till exempel: öppna flammor, gasapparat i drift eller elektrisk elvärmare).
5. Stick inte hål eller bränn.
6. Var medveten om att kylmedlen inte får innehålla lukt.
7. Var försiktig så att främmande ämnen (olja, vatten etc.) inte kommer in i rören. När du lagrar rören förseglar du också försiktigt öppningen genom att klämma, tappa, etc.
   För inomhusenheter, använd endast ”R32 flareless joint assy” vid anslutning av inomhusenheten och avskärmning av rörledningar (vid anslutning inomhus). Användning av rör, flänslös mutter eller flänsmuttrar som inte är specificerade kan orsaka störningar i produkten, rörbristning eller personskada på grund av högt internt tryck i kylmedelscykeln orsakad av tilluft.
8. Apparat ska installeras, handhas och förvarad i ett rum med golv större än x m² (vänligen se följande formulär) Apparaten får inte installeras i ett oventilerat utrymme, om det är mindre än X m² (se följande formulär).

Modell (Btu / h)	Mängden kylmedel som ska laddas (kg)	Maximal installationshöjd (m)	Minsta rumsareal (m²)
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
>48000	>3,0	1,8m	9
>48000	>3,0	0,6m	80

Notera om Fluorerade Gaser

1. Denna luftkonditioneringsenhet innehåller flourinerade växthusgaser. För specifik information om typen av gas och mängd, vänligen se aktuella etiketten på själva apparaten eller “Ägarmanual - Produktblad” i förpackningen till utomhusenheten. (Endast EU-produkter).
2. Installation, service, underhåll och reparation av denna enhet måste utföras av en certifierad tekniker.
3. Avinstallation och återvinning av produkter måste utföras av en certifierad tekniker.
4. För utrustning som innehåller fluorerade växthusgaser i mängder på 5 ton CO2-ekvivalent eller mera, men mindre än 50 ton CO2-ekvivalent, om systemet har ett läckage-detekteringssystem installerat, måste det kontrolleras för läckage minst var 24:e månad.
5. När enheten kontrolleras för läckage rekommenderas starkt registrering av alla kontroller.

Förklaring av symboler synliga på utomhus eller inomhusenheten (apparat som endast använder kylmedel R32 / R290):

	VARNING	Denna symbol visar att den här apparaten använder ett brandfarligt kylmedel. Om kylmedlet läcker ut och utsätts för en extern antändningskälla finns det risk för brand.
	LARM	Denna symbol visar att bruksanvisningen bör läsas noggrant.
	LARM	Denna symbol visar att servicepersonal skall hantera denna utrustning i enlighet med installationsmanualen.
	LARM	
	LARM	Den här symbolen visar att informationen är tillgänglig, via till exempel användarhandboken eller installationsmanualen.

Inomhusenheter och Huvudfunktioner

2

Enhetsdelar

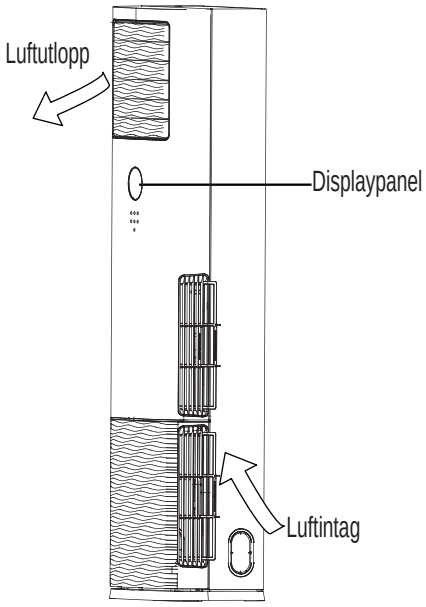


Fig. 2.1

Driftsförhållanden

Använd systemet under följande temperaturer för säker och effektiv drift. Om luftkonditioneringsapparaten används under olika förhållanden kan den falera eller bli mindre effektiv.

- **Inverter delad typ**

	KYL-läge	Värmemodus
Rumstemperatur	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Utomhustemperatur	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Funktioner

Standardinställning

När luftkonditioneringen startas efter ett strömavbrott, kommer det att återgå till fabriksinställningarna (AUTO-läge, AUTO-fläkt, 24°C (76°F)). Detta kan orsaka inkonsekvenser på fjärrkontrollen och enhetpanelen. Använd din fjärrkontroll för att uppdatera statusen.

Auto-Omstart (vissa modeller)

Vid strömavbrott stoppas systemet omedelbart. För att starta om enheten, tryck på knappen **PÅ / AV** på fjärrkontrollen. Om systemet har en automatisk omstart, startar enheten om med samma inställningar.

Minnesfunktion för lamellvinkel (vissa modeller)

Vissa modeller är utformade med en lamell vinkel minnesfunktion. När enheten startar om efter ett strömavbrott återgår vinkeln på de horisontella lamellerna automatiskt till föregående position. Vinkeln på den horisontella lamellen bör inte vara för liten eftersom kondens kan bildas och droppa in i maskinen. För att återställa lamellen trycker du på den manuella knappen, som återställer de horisontella lamellinställningarna.

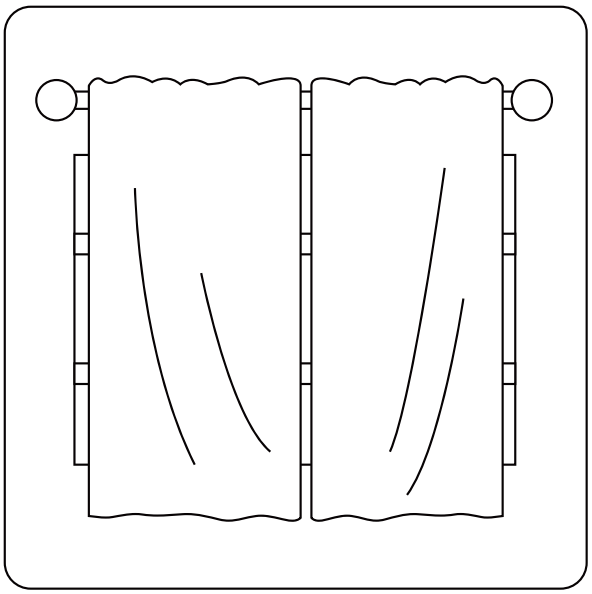
Detekteringssystem för köldmedelsläckage (vissa modeller)

I händelse av kylmedelsläcka kommer LCD-skärmen att visa “EC” och LED-indikatorlampan blinka.

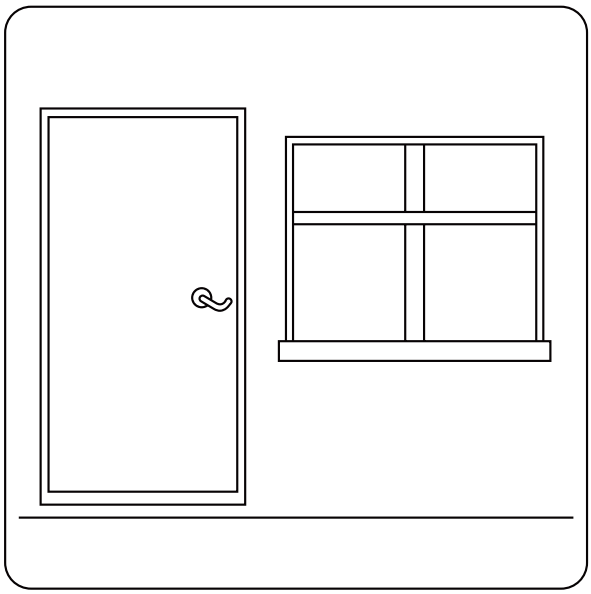
För en detaljerad förklaring av varje funktion, se fjärrkontrollhandboken.

Energibesparande tips

- **Ställ INTE** apparaten på alltför höga temperaturnivåer.
- Stäng gardinerna under kylning för att undvika direkt solljus.
- Dörrar och fönster bör hållas stängda för att hålla sval eller varm luft i rummet.
- Placera INTE föremål nära aggregatets luft inlopp och utlopp.
- Ställ in en timer och använd det inbyggda SOV-/EKONOMI-läget om det är tillämpligt.
- Om du inte planerar att använda enheten under en längre tid så ta bort batterierna ur fjärrkontrollen.
- Rengör luftfiltret varannan vecka.
- Justera lamellerna ordentligt och undvik direkt luftflöde.



Dra för gardiner under uppvärmning bidrar också till att hålla värmen inne

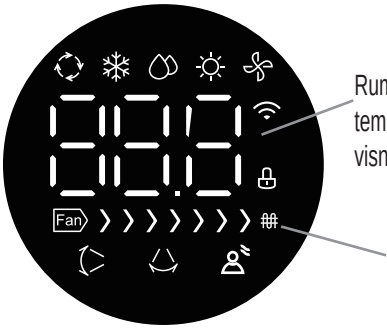


Dörrar och fönster bör hållas stängda

Manuell Drift

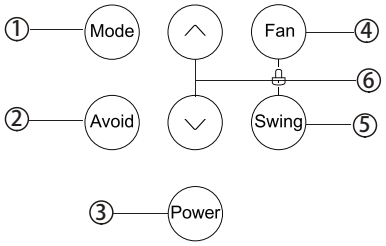
3

Bildskärmen på inomhusenheten kan användas för att styra enheten ifall fjärrkontrollen har kommit bort eller saknar batterier.



Rumstemp-/Ställ in temperatur/Ställ in tidur-visning

Skärm för hantering av fläkthastighet



- Auto-drift
- Kylningsdrif
- Torr-drift
- Uppvärmning
- Fläkt-drift
- Vertikalt luftflöde
- Horisontellt luftflöde
- Undvik direkt
- När trådlös kontrollfunktion aktiverats (vissa modeller)
- Elvärmefunktion (vissa modeller)
- Låshantering

Drifts knappen

① LÄGE knappen: Tryck på den här knappen för att välja lämpligt driftsläge. Varje gång knappen trycks in, skiftas driftsläge i pilens riktning:

→ AUTO → KYL → DRY → VÄRME (endast för kyl och värme modeller) → ENDAST FLÄKT

Driftlägesindikatorerna tänds för att signalera följande lägesinställningar.

Auto: Väljer automatiskt driftsläget genom att avkänna skillnaden mellan den aktuella rumstemperaturen och den inställda temperaturen på fjärrkontrollen. Fläkthastigheten regleras automatiskt.

Kyl: Ger dig möjlighet att njuta av kylningseffekten vid den önskade inställningstemperaturen (Temperaturområde: 17° C ~ 30° C).

Dry: Gör det möjligt för dig att ställa in önskad temperatur vid medelhög hastighet som ger dig de avfuktigade omgivningarna (temperaturområde: 17°C~30°C). I torrt läge kan du inte välja fläkthastighet och viloläge.

Värme: Tillåter uppvärmningsdrift (endast för kyl och värme modeller, temperatur inställningsområde: 17°C~30°C).

Endast fläkt: Tillåter fläktfunktion utan kylning eller uppvärmning. I detta fall visas dock inte inställningstemperaturen och du kan inte justera den inställda temperaturen.

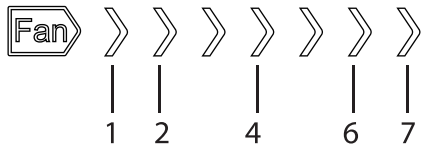
② **Undvik** knappen:
1. I vilket omstartsläge som helst: Tryck på knappen för att slå på funktionen.
2. Tryck på " (Power) "," (Swing) "," (Avoid) " stäng den här funktionen.

③ **Kraft** knappen: Drift startar när den här knappen trycks in och stannar när du trycker på knappen igen.

④ **Fläkt** knappen: Denna knapp används för att välja önskad fläkthastighet. Varje gång du trycker på knappen växlas fläkthastigheten i följande ordning:

LÅG → MED → HÖG → AUTO

Skärm för fläkthastighet



Välj LÅG-fläkthastighet och zon 1 ~ 2 lyser.

Välj MED-fläkthastighet och zon 1 ~ 4 lyser.

Välj HÖG-fläkthastighet och zon 1 ~ 6 lyser.

Välj AUTO fläkthastighet och zon 1 ~ 7 och “AU” lyser.

Notera: När du använder fjärrkontrollen för att välja stark vind, tänds vindhastigheten 1 ~ 7.

⑤ **Svänga** knappen:

1. Denna knapp används för att ställa in horisontellt och vertikalt luftflöde.
2. Varje gång luftströmriktningsknappen trycks in ändras inställningarna enligt följande: Ställ in vertikalt luftflöde → Avbryt vertikal luftflöde → Ställ in horisontellt luftflöde → Avbryt horisontellt luftflöde → Ställ in samtidig vertikalt och horisontellt luftflöde → Avbryt samtidigt vertikalt och horisontellt luftflöde → Ställ in horisontellt luftflöde.
   VARNING: Manuell ändring av horisontella och vertikala luftflödeslameller kan skada klimatanläggningen.

⑥ ⌃⌄ knappen

1. Under testkörningsläget trycker du på "⌃" "⌄" för att kunna kontrollera vy inomhus, utomhus, felkod.
2. I andra lägen, tryck på "⌃"och"⌄" för att ställa in temperaturen inom ett område på 17° C ~ 30° C.
   För att kapa till 17° C igen när du trycker nedåt-reglage så ändras inte längre inställd temperatur.
   Att höja för att trycka justeraduppåt igen när 30° C inställd temperatur inte längre ändras.
   När temperaturen ställs in, kan reglaget inte justera temperaturen snabbt, den kan bara uppnås genom att trycka upp och ner.

LÅS FUNKTION: Lås funktionen aktiveras genom att trycka och hålla nere fläkthastighets och svängknapparna samtidigt under en sekund.

Denna funktion är tillgänglig både när enheten är på eller av. Första gången dessa knappar trycks, låses enheten och alla andra knappar på enheten kopplas från (förutom låsningsknappen). Notera att fjärrkontrollen fortfarande kan användas när enheten är låst. Tryck på panelens knapp och låsikonen blinkar i 5 sekunder vid 1HZ/S När dessa knappar trycks in återigen är enheten upplåst.

Idrifttagnings funktion: Tryck på "Mode" och "Swing" i en sekund för att öppna testkörningen, tangenten är giltig i vilket läge som helst när det är påslaget. Första gången trycker du på den här knappen för att gå in i testkörningstillståndet. Kör testkörningen i 30 minuter, tryck på den här knappen igen, stäng av och avsluta testkörningsförhållandet.

Lägestangenten, vindhastighetstangenten och hjälptangenten är inte giltiga och alla andra nycklar är giltiga (inklusive tangenten). Tryck upp och ned för att välja visningsrummet (T1), utomhus (utomhustemperatur) och skyddskod, och visa “nA” när det inte finns något fel eller skydd.

NOTERA:

Testdriftstillstånd visade att temperaturen på T1, om temperaturen är mindre än -15° C eller -19° C, visar temperaturen på -15° C eller -19° C.

Testdriftstillstånd visade att T4 temperaturen, om temperaturen är mindre än - 19° C, visar temperaturen för - 19° C.

Testdriftstillstånd T1, T4 visade att högsta temperaturen är 50° C eller 70° C.

Under testläge kan sensorfel detekteras.

Trådlös kontroll Funktion (vissa modeller):

1. Indikatorn för TRÅDLÖS kontroll visas när routern redan har anslutit.
2. Indikatorn för TRÅDLÖS kontroll försvinner när routern inte är ansluten.
3. Indikatorn för TRÅDLÖS kontroll försvinner när den trådlösa modulen inte kan anslutas under tio minuter.

NOTERA: Trådlös kontrollindikator visas i 15 sekunder för den första anslutningen.

AP nätverkskonfiguration:

Tryck på den digitala skärmknappen på fjärrkontrollen sju gånger eller mer så att trådlösa modulen kommer in i AP-läget. Ett långt pip hörs och indikatorn för trådlös kontroll blinkar snabbt vilket innebär att användaren kan göra nästa konfiguration.

Av funktionen trådlös styrfunktion och trådkontrollfunktion kan du bara välja endera.

Elvärmefunktion (vissa modeller):

När klimatanläggningen växlar till värmeläge aktiveras den elektriska uppvärmningsfunktionen automatiskt. Den kan stoppas eller startas igen av fjärrkontrollen.

NOTERA: Denna funktion kan endast aktiveras av fjärrkontrollen.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

4

Säkerhetsåtgärder

- Kontakta en auktoriserad servicetekniker för reparation och underhåll Felaktig reparation och felaktigt underhåll kan orsaka vattenläckage, elektrisk stöt eller brand och kan upphäva garantin.
- Byt INTE ut en bränd säkring med en säkring som har en högre eller lägre strömklass, eftersom det kan skada kretsen eller orsaka en elektrisk brand.
- Se till att avloppsslangen är inställd enligt anvisningarna. Underlåtenhet att göra det kan orsaka läckage och resultera i skada på privat egendom, brand och elektriska stötar.
- Se till att alla kablar är ordentligt anslutna. Underlåtenhet att ansluta ledningar enligt instruktioner kan leda till elektrisk stöt eller brand.

Enhetsunderhåll

⚠ INNAN RENGÖRING ELLER UNDERHÅLL

- Stäng alltid av din klimatanläggning och koppla ur strömförsörjningen före rengöring eller underhåll.
- **Använd INTE** kemikalier eller kemiskt behandlade dukar för att rengöra enheten.
- **Använd INTE** bensen, färgförtunning, polerpulver eller andra lösningsmedel för att rengöra enheten. De kan orsaka att plastytan spricker eller deformeras.
- Rengör INTE enheten under rinnande vatten. Att göra så orsakar elektrisk fara.
- **Använd INTE** vatten varmare än 40° C (104 ° F) för att rengöra frontpanelen. Detta kan leda till att panelen deformeras eller blir missfärgad.
- Rengör enheten med en fuktig, luddfri trasa och milt rengöringsmedel. Torka enheten med en torr, luddfri trasa.

Hur Du Rengör Luftfiltret

Filtret hindrar damm och andra partiklar från att komma in i inomhusenheten. Dammansamling kan minska luftkonditioneringens effektivitet. För optimal effektivitet så rengör luftfiltret varannan vecka eller oftare om du bor i ett dammigt område. Byt ut filtret med ett nytt om det är rejält igensatt och inte kan rengöras.

⚠ VARNING: BYT INTE ELLER RENGÖR FILTREN SJÄLV

Att ta bort och rengöra filtret kan vara farligt. Rengöring och underhåll måste genomföras av certifierad tekniker.

NOTERA: I hushåll med djur behöver du periodvis torka av gallret för att förhindra djurhår från att hindra luftflöde.

Rengöring av dammfiltret på undersidan av enheten:

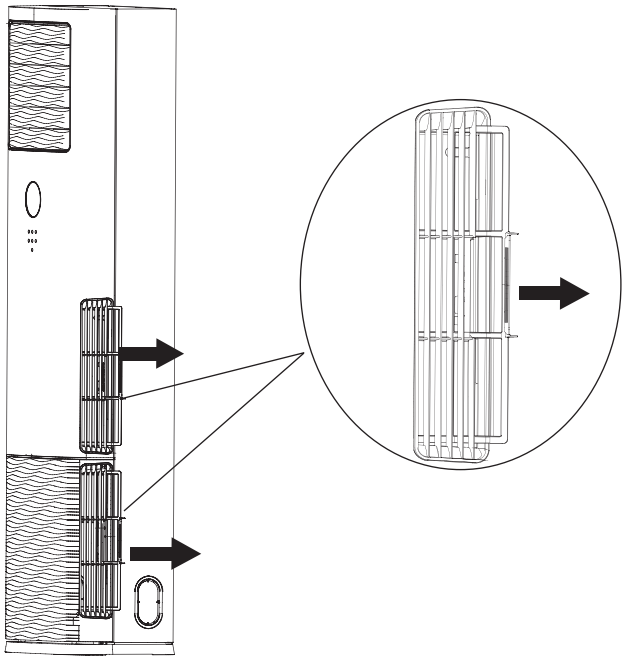


Fig. 4.1

Grip vänster och höger längst ner på silnätet.Sätt handen för att dra. Ta bort silktnätet. Placera silätet på ett rent, torrt ställe i skuggan. Packat silnät.

4. Ta bort luftfiltret
5. Rengör luftfiltret genom att dammsuga ytan eller tvätta den i varmt vatten med milt rengöringsmedel.
   A. Om du använder en dammsugare ska inloppssidan

vändas mot dammsugaren.

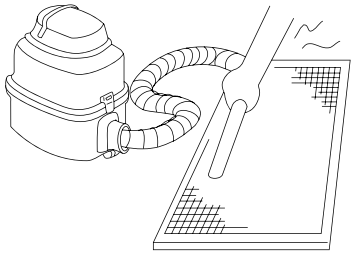


Fig. 4.2

B. Om du använder vatten ska inloppssidan vändas ner och bort från vattenströmmen.

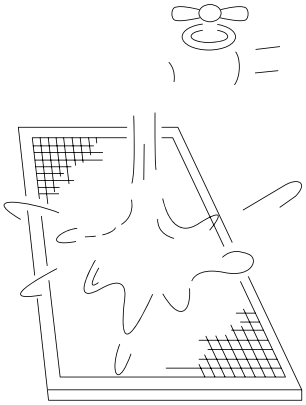


Fig. 4.3

6. Skölj filtret med rent vatten och låt det lufttorka. Låt INTE filtret torka i direkt solljus.
7. Sätt tillbaka filtret.

Reparation av kylmedelsläckor

⚠ VARNING

- Om kylmediet läcker så stäng av luftkonditioneringsapparaten och eventuella brännbara värmeanordningar. Ventilera rummet och ring din återförsäljare omedelbart. Köldmedel är både giftigt och brandfarligt. **Använd INTE** luftkonditioneringen förrän läckan reparerats.
- När klimatanläggningen är installerad i ett litet rum, måste åtgärder vidtas för att förhindra att köldmedelskoncentrationen överskrider säkerhetsgränsen i händelse av kylmedelsläckage. Koncentrerat kylmedel orsakar ett allvarligt hot mot hälsan och säkerheten.

Detekteringssystem För Köldmedelsläckage (vissa modeller)

- I händelse av kylmedelsläcka kommer LCD skärmen att visa “EC” och LED indikatorlampan blinka.

Förberedelse För Perioder Av Icke-Användning

Underhåll Efter Längre Icke-Användning

1. Ta bort eventuella hinder som blockerar öppningarna för både inomhus- och utomhusenheterna.
2. Rengör luftfiltret och det främre gallret på inomhusenheten. Sätt tillbaka det rena, torra luftfiltret i originalläget.
3. Slå på huvudströmbrytaren minst 12 timmar innan du använder enheten.

Förvara enheten när den inte används

1. Kör apparaten i fläktläge i 12 timmar i ett varmt rum för att torka det och förhindra mögel.
2. Stäng av apparaten och koppla ur den.
3. Rengör luftfiltret enligt anvisningarna i föregående avsnitt. Sätt in det rena, torra filtret innan du lagrar maskinen.
4. Ta bort batterierna från fjärrkontrollen.

Problemlösning 5

⚠ FÖRSIKTIGHET

Om något av följande villkor inträffar så stäng av strömförsörjningen omedelbart och kontakta din återförsäljare för ytterligare hjälp.

- Kontrollampan blinkar snabbt efter att enheten har startats om.
- Fjärrkontrollknapparna fungerar inte.
- Enheten bränner kontinuerligt säkringar eller bryter strömbrytare.
- Ett främmande föremål eller vatten kommer in i luftkonditioneringsapparaten.
- Andra onormala situationer.

Vanliga Problem

Följande symptom är inte funktionsfel och i de flesta situationer behöver inte reparationer.

Problem	Troliga Orsaker
Enheten startar inte när du trycker på ON / OFF knappen	Enheten har en 3-minuters skyddsfunktion som förhindrar att enheten överbelastas. Enheten kan inte startas om inom tre minuter efter att den stängts av.
Enheten ändras från KYL läge till FLÄKT läge	Enheten ändrar sin inställning så att frost inte bildas på enheten. När temperaturen ökar startar enheten igen.
	Den inställda temperaturen har nåtts, varav enheten stänger av kompressorn. Enheten återgår i drif när temperaturen fluktuerar igen.
Inomhusenheten släpper ut vit dimma	I fuktiga områden kan en stor temperaturskillnad mellan rummets luft och konditionerad luft orsaka vit dimma.
Både inomhus och **utomhusenheten avger vit** dimma	När enheten startas igen i värmeläge efter avfrostning kan vit dimma emitteras på grund av fukt genererad från avfrostningsprocessen.
Inomhusenheten gör ljud	Ett pipande ljud hörs när systemet är AV eller i KYL läge. Oljud hörs också när avloppspumpen (tillval) är i drift.
	Ett gnisslande ljud kan uppträda efter att enheten har körts i värme-läge på grund av expansion och sammandragning av enhetens plastdelar.
Både inomhusenheten och utomhusenheten gör ljud	Ett lågt brusande ljud kan uppstå under drift. Detta är normalt och orsakas av köldmedelsgas som flödar genom både inomhus och utomhusenheten.
	Ett lågt väsande ljud kan höras när systemet startar, precis har stannat eller frostar av. Detta ljud är normalt och orsakas av att köldmedelsgas stannar eller byter riktning.
Utomhusenheten gör ljud	Enheten kommer att göra olika ljud baserat på dess aktuella driftläge.
Damm kommer från antingen inomhus eller utomhusenheten	Enheten kan ackumulera damm under längre perioder utan användning, vilket kommer att släppas ut när enheten slås på. Detta kan mildras genom att täcka enheten under långa perioder av inaktivitet.

Problem	Troliga Orsaker
Enheten avger en dålig lukt	Enheten kan absorbera lukt från miljön (såsom möbler, matlagning, cigaretter etc.) som kommer att släppas under drift.
	Enhetens filter har blivit mögliga och bör rengöras.
Fläktenpå utomhusenheten fungerar inte	Under drift styrs fläkthastigheten för att optimera produktens funktion.

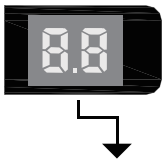
Felsökningstips

När problem uppstår så kontrollera följande punkter innan du kontaktar ett reparationsföretag.

Problem	Troliga Orsaker	Lösning
Enheten är inte det	Strömavbrott	Vänta på att strömmen ska återställas
	Strömbrytaren är avstängd	Slå på strömmen
	Säkringen är utbränd	Byt ut säkringen
	Batterierna för fjärrkontrollen är döda	Byt ut fjärrkontrollens batterier
	Enhetens 3-minuters skydd har aktiverats	Vänta tre minuter efter att du har startat om enheten
Dålig kylning	Temperaturinställningen kan vara högre än omgivande rumstemperatur	Sänk temperaturinställningen
	Värmeväxlaren på inomhus- eller utomhusenheten är smutsig	Rengör den berörda värmeväxlaren
	Luftfiltret är smutsigt	Ta bort filtret och rengör det enligt anvisningarna
	Enhetens luftinlopp eller -uttag är blockerad	Stäng av enheten, ta bort hindret och sätt på det igen
	Dörrar och fönster är öppna	Se till att alla dörrar och fönster är stängda när du använder enheten
	Överdriven värme genereras av solljus	Stäng fönster och gardiner under perioder med hög värme eller starkt solljus
	Lågt kylmedel på grund av läckage eller långvarig användning	Kontrollera om läckor är täta. Om nödvändigt täta igen och torka av kylmedlet
Enheten startar och stannar ofta	Det finns för mycket eller för lite kylmedel i systemet	Kontrollera läckor och ladda systemet med kylmedel
	Det finns luft, inkompressibel gas eller främmande material i kylsystemet.	Töm och ladda om systemet med kylmedel
	Systemkretsen är blockerad	Avgör vilken krets som är blockerad och byt ut den felaktiga utrustningen
	Kompressorn är trasig	Byt kompressorn
	Spänningen är för hög eller för låg	Installera en manostat för att reglera spänningen

Problem	Troliga Orsaker	Lösning
Dålig uppvärmningsförmåga	Utetemperaturen är lägre än 7°C (44,5°F)	Kontrollera läckor och ladda systemet med kylmedel
	Kall luft går in genom dörrar och fönster	Se till att alla dörrar och fönster är stängda under användning
	Lågt kylmedel på grund av läckage eller långvarig användning	Kontrollera om läckor är täta. Om nödvändigt täta igen och torka av kylmedlet

Felkoder



- **Inverter Delad Typ**

Siffra	Orsak	Felkoder
1	Inomhus EEPROM-fel	EH00/EH0R
2	Falerande kommunikation inomhus och utomhus	ELOI
3	Felpåfläkthastighet inomhus	EH03
4	Rumstemperaturgivarens krets är öppen eller kortsluten	EH60
5	Förångares sensor för spoltemperatur har öppen eller kortsluten krets	EH6I
6	Felsökning av kylmedelsläckage	ELOC
7	Kommunikationsfel mellan två inomhusenheter (för tvillings modell)	ELII
8	Annat fel i tvillings modell	EH12
9	Kommunikationsfel i visningsskärm och huvudkontroll	EH0b
10	Fel i utomhusenhet	EC0d
11	Nuvarande överbelastningsskydd	PC08
12	Rumstemperaturgivare utomhus har öppen eller kortsluten krets	EC53
13	Fel på temperatursensor för kondensorröret utomhus	EC52
14	Fel på temperatursensor för lufturladdning	EC54
15	Utomhus EEPROM-fel	EC5I
16	Fel på utomhusfläktens hastighet	EC07
17	T2b-sensorfel	EC56
18	Invertermodul IPM-skydd	PC00
19	Hög / Lågspänningsskydd	PC0I
20	Kompressor överhettningsskydd	PC02
21	Utomhus låg temp. Skydd	PC03
22	Kompressor drivfel	PC04
23	Kompressor Hög- / lågtrycksskydd	PC06
24	Utomhus-IGBT-sensorfel	EC55

Índice

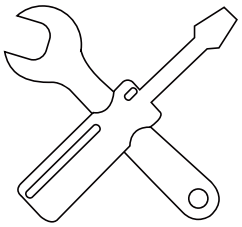
Instruções de Operação

1 Precauções de Segurança 04

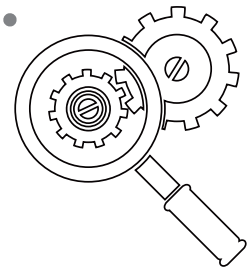
2 Peças Internas do Aparelho e Principais Funções 09

3 Operações Manuais 11

4 Cuidado e Manutenção 14



5 Solução de Problemas 16



Precauções de Segurança

1

Obrigado por adquirir este ar condicionado. Este manual irá fornecer informações sobre como operar, manter e solucionar problemas do seu ar condicionado. Seguir as instruções irá garantir o funcionamento adequado e prolongar a vida útil do seu aparelho.

Leia as Precauções de Segurança Antes da Instalação

A instalação incorreta devido a ignorar as instruções pode causar danos sérios ou ferimentos.

A gravidade dos possíveis danos ou ferimentos é classificada como AVISO ou CUIDADO.

AVISO

O não cumprimento de um aviso pode resultar em morte. O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais.

CUIDADO

A falha de observação de um aviso pode resultar em ferimentos ou danos ao equipamento.

Este símbolo indica que nunca deve executar a ação indicada.

AVISO

1. Peça a um revendedor autorizado para instalar este ar condicionado. A instalação inapropriada pode causar fugas de água, choque elétrico ou incêndio.
2. A garantia será anulada se o aparelho não for instalado por profissionais.
3. Se ocorrer uma situação anormal (como o cheiro a queimado), desligue a fonte de alimentação e chame o seu revendedor para obter instruções sobre como evitar choque elétrico, incêndio ou ferimentos.
4. NÃO deixe a unidade interior ou o comando remoto ficarem molhados. Pode causar choque elétrico ou incêndio.
5. NÃO insira os dedos, varetas ou outros objetos na entrada ou saída de ar. Poderá causar ferimentos, já que o ventilador pode estar a girar em alta velocidade.
6. NÃO utilize sprays inflamáveis, como spray para cabelo, laca ou tinta perto do aparelho. Poderá causar incêndio ou combustão.
7. O aparelho deve ser armazenado de forma a evitar a ocorrência de danos mecânicos.
8. A conformidade com os regulamentos nacionais de gás deve ser cumprida.
9. Leia atentamente as Precauções de Segurança antes da instalação.
10. Em certos ambientes funcionais, como cozinhas, salas de serviço, etc., a utilização de aparelhos de ar condicionado especialmente projetadas é altamente recomendado.
11. Apenas técnicos qualificados e certificados deverão instalar, reparar e consertar este aparelho de ar condicionado.
12. A instalação incorreta pode resultar em choque elétrico, curto-circuito, fugas, incêndio ou outros danos ao equipamento e à propriedade pessoal. (Na América do Norte, a instalação deverá ser realizada de acordo com os requisitos da NEC e da CEC apenas por pessoal autorizado.)
13. Siga rigorosamente as instruções de instalação apresentadas neste manual.

⚠ AVISO

14. Antes de instalar o aparelho, considere os ventos fortes, tufões e terramotos que possam afetar o seu aparelho e posicione-o tendo em conta essas informações. Não fazer isso pode causar falha no equipamento.
15. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendendo os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
16. Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar, além daqueles recomendados pelo fabricante.
17. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relacionadas com a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
18. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. (Exigência do Padrão IEC)
19. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
20. O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de instalação elétrica.
21. Um dispositivo de desconexão de todos os polos que tenha pelo menos 3mm de folga em todos os polos e tenha uma corrente de fuga que pode exceder 10mA, o dispositivo de corrente residual (RCD) com corrente residual nominal não superior a 30mA, e a desconexão devem ser incorporados na ligação elétrica fixa de acordo com as regras de ligação elétrica.
22. A desconexão do aparelho deve ser incorporada com um dispositivo de desconexão de todos os polos na ligação elétrica fixa, de acordo com as regras de ligação elétrica.
23. Qualquer pessoa que esteja envolvida em trabalhar ou mexer num circuito refrigerante deve possuir um certificado válido atual de uma autoridade de avaliação credenciada pelo setor, que autoriza a sua competência para lidar com refrigerantes com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pelo setor.
24. A manutenção só deve ser realizada conforme recomendado pelo fabricante do equipamento.
25. A manutenção e a reparação que requerem a assistência de outro pessoal especializado devem ser realizados sob a supervisão da pessoa competente na utilização de refrigerantes inflamáveis.
26. O aparelho deve ser armazenado de forma a evitar a ocorrência de danos mecânicos.
27. Mantenha as aberturas de ventilação livres de obstruções.
28. Não ligue a energia até que o trabalho esteja concluído na totalidade.
29. Ao mover ou reposicionar o ar condicionado, consulte técnicos experientes para fazer a desconexão e reinstalação do aparelho
30. Em certos ambientes funcionais, como cozinhas, salas de serviço, etc., a utilização de aparelhos de ar condicionado especialmente projetadas é altamente recomendado.
31. A remoção da ficha deve estar de forma a que um operador possa verificar de qualquer um dos pontos aos quais ele tenha acesso que a ficha permanece removida.
32. Se tal não for possível, devido à construção do aparelho ou à sua instalação, deve ser fornecida uma desconexão com um sistema de bloqueio na posição isolada.

⚠ ADVERTÊNCIAS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue o aparelho e desligue a ficha antes de o limpar. Não fazer isto pode causar choque elétrico.
2. Não limpe o ar condicionado com quantidades excessivas de água.
3. Não limpe o ar condicionado com agentes de limpeza combustíveis. Os agentes de limpeza combustíveis podem causar incêndio ou deformação. Desligue o aparelho e desligue a ficha antes de o limpar. Não fazer isto pode causar choque elétrico.

⚠ ADVERTÊNCIAS ELÉTRICAS

1. Utilize apenas o cabo de alimentação especificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo agente de serviço certificado.
2. Mantenha a ficha de energia limpa. Remova qualquer poeira ou sujidade que se acumule sobre ou ao redor da ficha. Fichas sujas podem causar incêndio ou choque elétrico.
3. Não puxe o cabo de alimentação para desconectar o aparelho. Segure a ficha com firmeza e puxe-a da tomada. Puxar diretamente o cabo pode danificá-lo, o que pode causar incêndio ou choque elétrico.
4. Não utilize um cabo de extensão, não aumente manualmente o cabo de alimentação nem ligue outros aparelhos à mesma tomada que fornece o ar condicionado. Ligações elétricas deficientes, isolamento deficiente e tensão insuficiente podem causar incêndio.

NOTA: Para os ares condicionados de ar-ar e bombas de calor do produto, com potência de refrigeração acima de 12 kW, consulte as informações técnicas do anexo.

⚠ CUIDADO

- ⃠ Para aparelhos que tenham um aquecedor elétrico auxiliar, não instale o aparelho a menos de 1 metro (3 pés) de qualquer material combustível.
- ⃠ Não instale o aparelho num local que possa estar exposto a fugas de gás combustível. Se o gás combustível se acumular ao redor do aparelho, poderá causar incêndio.
- ⃠ Não opere o seu ar condicionado num ambiente húmido, como uma casa de banho ou lavandaria. Muita exposição à água pode causar curto-circuito nos componentes elétricos.

1. O aparelho deve estar devidamente firme no momento da instalação, ou poderá ocorrer choque elétrico.
2. Instale a tubagem de drenagem de acordo com as instruções deste manual. A drenagem imprópria pode causar danos devido à água na sua casa e propriedade.
3. NÃO toque na saída de ar enquanto a suspensão estiver em movimento. Os dedos podem ficar presos ou o aparelho poderá partir-se.
4. NÃO inspecione o aparelho sozinho. Peça a um revendedor autorizado para realizar a inspeção.
5. Para evitar a deterioração do produto, não utilize o ar condicionado para fins de conservação (armazenamento de alimentos, plantas, animais, obras de arte, etc.).
6. NÃO toque nas bobinas do evaporador dentro da unidade interna. As bobinas do evaporador são afiadas e podem causar ferimentos.
7. NÃO opere o ar condicionado com as mãos molhadas. Pode causar choque elétrico.
8. NÃO coloque itens que possam ser afetados por danos causados pela humidade sob a unidade interna.
9. A condensação pode ocorrer numa humidade relativa de 80%.
10. NÃO exponha aparelhos que produzam calor ao ar frio nem os posicione sob a unidade interna.
11. Poderá causar combustão incompleta ou deformação do aparelho devido ao calor.
12. Após longos períodos de utilização, verifique a unidade interna para ver se alguma coisa está danificada. Se a unidade interior estiver danificada, esta poderá cair e causar ferimentos.
13. Se o ar condicionado for utilizado perto de outros aparelhos de aquecimento, ventile completamente a sala para evitar deficiência de oxigénio.
14. NÃO suba ou coloque objetos em cima da unidade externa.
15. NÃO opere o ar condicionado ao utilizar inseticidas fumigantes. Os produtos químicos podem ficar em camadas no aparelho e colocar em risco aqueles que são hipersensíveis a produtos químicos.
16. NÃO deixe que crianças brinquem com o ar condicionado.
17. NÃO opere o ar condicionado numa sala húmida (por exemplo, a casa de banho ou lavandaria).
18. Poderá causar choque elétrico e deteriorar o produto.
19. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendendo os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

⚠ Cuidados para utilizar o refrigerante R32 / R290

1. Instalação (Espaço)
   - Que a instalação de tubagem seja mantida no mínimo.
   - Essa tubagem deve ser protegida contra danos físicos.
   - Que a conformidade com os regulamentos nacionais de gás seja observada.
   - Que as ligações mecânicas devem ser acessíveis para fins de manutenção.
   - Nos casos que requerem ventilação mecânica, as aberturas de ventilação devem ser mantidas longe de obstruções.
   - Ao efetuar o descarte do produto, que seja baseado nos regulamentos nacionais, devidamente processados.
   - O aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada, onde o tamanho da sala corresponde à área do quarto, conforme especificado para a operação.
   - Espaços onde os tubos de refrigerante devem estar em conformidade com os regulamentos nacionais de gás.
2. Manutenção
   - Qualquer pessoa que esteja envolvida em trabalhar ou manusear um circuito refrigerante deve possuir um certificado válido atual de uma autoridade de avaliação credenciada pela indústria, que autoriza a sua competência para lidar com fluidos refrigerantes com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pelo setor.
   - O serviço só deve ser executado conforme recomendado pelo fabricante do equipamento. A manutenção e a reparação que requerem a assistência de outro pessoal especializado devem ser realizados sob a supervisão da pessoa competente na utilização de refrigerantes inflamáveis.
3. Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar, além daqueles recomendados pelo fabricante.
4. O aparelho deve ser armazenado numa sala que não contenha fontes de ignição que operem continuamente (por exemplo: chama livre, um aparelho a gás operacional ou um aquecedor elétrico em funcionamento)
5. Não fure ou queime.
6. Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter um odor.
7. Tenha mais cuidado para que materiais estranhos (óleo, água, etc.) não entrem na tubagem. Além disso, ao armazenar a tubagem, feche a abertura com segurança, apertando, batendo levemente, etc.
   Para aparelhos interiores, utilize o conjunto de junta sem flange R32 apenas quando ligar o aparelho interior e a tubagem de ligação (quando ligar em interiores). A utilização de tubos, porcas sem flange ou porcas de alargamento diferentes das especificadas, pode causar mau funcionamento do produto, rutura de tubagem ou ferimentos devido à alta pressão interna do ciclo de refrigerante causada por qualquer entrada de ar.
8. O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado numa sala com área de piso maior que X m² (consulte o seguinte formulário). O aparelho não deve ser instalado num espaço não ventilado, se esse espaço for inferior a X m² (consulte o seguinte formulário).

Modelo (Btu / h)	Quantidade de refrigerante a ser carregado (kg)	Altura máxima de instalação (m)	Área mínima do quarto (m²)
≤30000	≤2,048	1,8m	4
≤30000	≤2,048	0,6m	35
30000-48000	2,048-3,0	1,8m	8
30000-48000	2,048-3,0	0,6m	80
>48000	>3,0	1,8m	9

Modelo (Btu / h)	Quantidade de refrigerante a ser carregado (kg)	Altura máxima de instalação (m)	Área mínima do quarto (m²)
>48000	>3,0	0,6m	80

Nota sobre os gases fluorados

1. Este aparelho de ar condicionado contém gases de efeito estufa fluorados. Para informações específicas sobre o tipo de gás e a quantidade, consulte a etiqueta relevante no próprio aparelho ou no "Manual de Instruções - Ficha do Produto" na embalagem da unidade externa. (Apenas produtos da União Europeia).
2. A instalação, serviço, manutenção e reparação deste aparelho devem ser realizados por um técnico certificado.
3. A desinstalação e a reciclagem do produto devem ser realizadas por um técnico certificado.
4. Para equipamento que contenham gases fluorados com efeito de estufa em quantidades iguais ou superiores a 5 toneladas de equivalente CO2, mas inferior a 50 toneladas de equivalente CO2 Se o sistema tiver um sistema de deteção de fugas instalado, deve verificar se existem fugas pelo menos por cada 24 meses.
5. Quando o aparelho é verificado quanto a fugas, recomenda-se o registo adequado de todos as verificações.

Explicação dos símbolos exibidos no aparelho interno ou externo (aplicável ao aparelho que utiliza apenas o refrigerante R32 / R290):

	AVISO	Este símbolo mostra que este aparelho utiliza um refrigerante inflamável. Se o refrigerante vazar e for exposto a uma fonte de ignição externa, existe risco de incêndio.
	CUIDADO	Este símbolo mostra que o manual de operações deve ser lido com atenção.
	CUIDADO	Este símbolo mostra que uma pessoa de serviço deverá manusear este equipamento com referência ao manual de instalação.
	CUIDADO	
	CUIDADO	Este símbolo mostra que existem informações disponíveis, como o manual de operações ou o manual de instalação.

Peças Internas da Unidade e Principais Funções

2

Peças do Aparelho

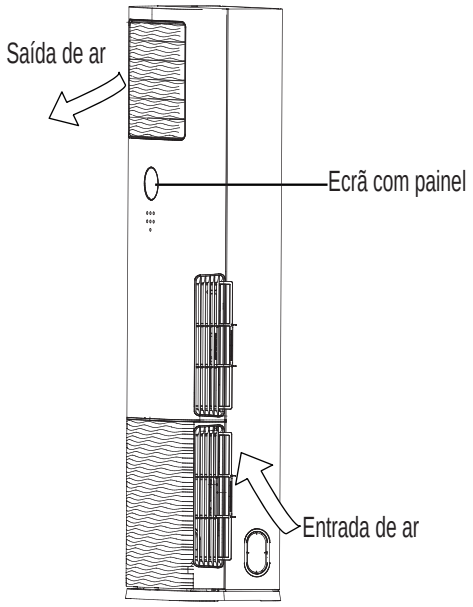


Fig. 2.1

Condições de Funcionamento

Utilize o sistema sob as seguintes temperaturas para uma operação segura e eficaz. Se o ar condicionado for utilizado sob condições diferentes, poderá funcionar mal ou tornar-se menos eficiente.

- **Inversor de Tipo Split**

	Modo FRESCO	Modo CALOR
Temperatura do Quarto	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)
Temperatura Exterior	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)

Características

Configuração Padrão

Quando o ar condicionado for reiniciado após uma falha de energia, irá voltar às configurações padrão de fábrica (modo AUTO, ventilador AUTO, 24 ° C (76 ° F)). Poderá causar inconsistências no comando remoto e no painel do aparelho. Utilize o seu comando remoto para atualizar o estado.

Reinicialização Automática (alguns modelos)

Em caso de falha de energia, o sistema irá parar imediatamente. Para reiniciar a unidade, pressione o botão **ON / OFF** no comando remoto. Se o sistema tiver uma função de reinicialização automática, a unidade será reiniciada utilizando as mesmas configurações.

Função de Memória do Ângulo da Grelha (alguns modelos)

Alguns modelos são concebidos com uma função de memória de ângulo de abertura. Quando o aparelho reiniciar após uma falha de energia, o ângulo das persianas horizontais irá voltar automaticamente à posição anterior. O ângulo da persiana horizontal não deve ser ajustado para muito pequeno, pois pode formar-se condensação e pingar na máquina. Para redefinir o defletor, pressione o botão manual, que redefinirá as configurações da persiana horizontal.

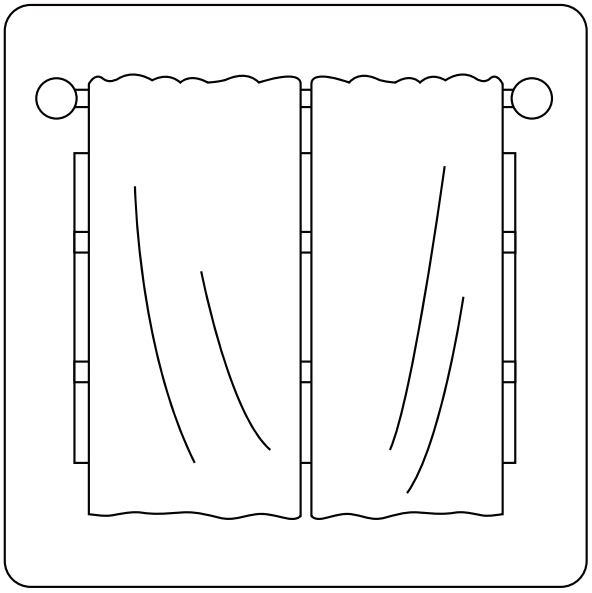
Sistema de Deteção de Fuga de Refrigerante (alguns modelos)

No caso de fuga de refrigerante, o ecrã LCD irá exibir "EC" e a luz indicadora LED irá piscar.

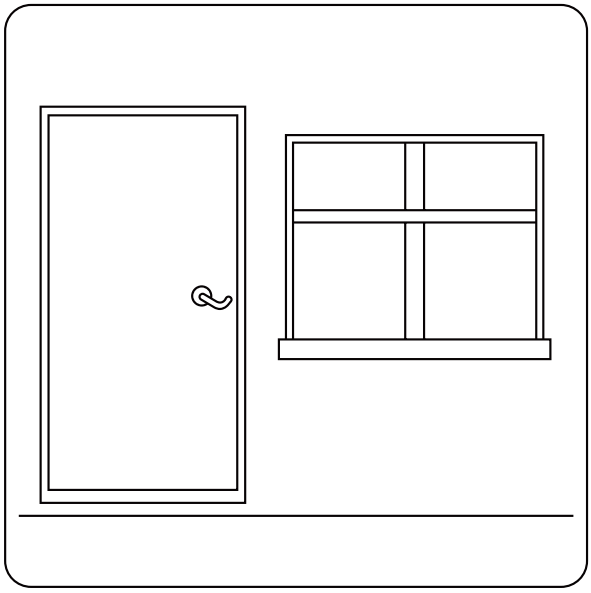
Para uma explicação detalhada de cada função, consulte o Manual do Comando Remoto.

Dicas de Economização de Energia

- **NÃO** coloque o aparelho em níveis excessivos de temperatura.
- Enquanto esfria, feche as cortinas para evitar a luz direta do sol.
- As portas e janelas devem ser mantidas fechadas para manter o ar frio ou quente no quarto.
- **NÃO** coloque objetos perto da entrada e saída de ar do aparelho.
- Defina um temporizador e utilize o modo SLEEP / ECONOMY embutido, se aplicável.
- Se não planeia utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, remova as pilhas do comando remoto.
- Limpe o filtro de ar a cada duas semanas.
- Ajuste as persianas corretamente e evite o fluxo de ar direto.



Fechar as cortinas durante o aquecimento também ajuda a manter o calor

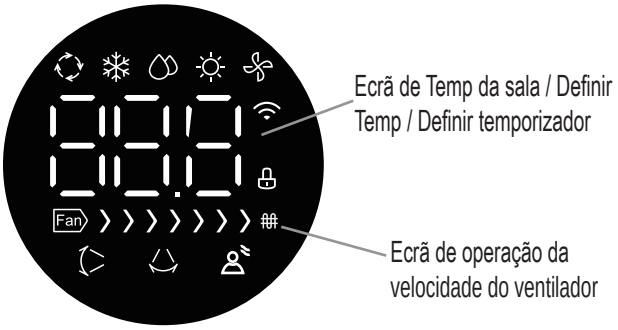


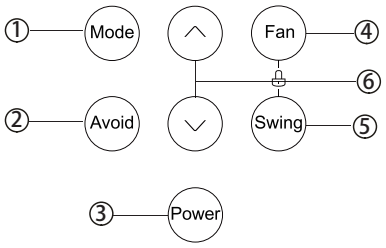
Portas e janelas devem ser mantidas fechadas

Operações Manuais

3

O painel de exibição no aparelho interno pode ser usado para operar o aparelho nos casos em que o comando remoto não está no sítio ou está sem pilhas.





- Operação automática
- Operação de arrefecimento
- Operação a seco
- Operação de aquecimento
- Operação do ventilador
- Fluxo de ar vertical
- Fluxo de ar horizontal
- Evite direto
- Quando o recurso de controlo sem fios está ativado (alguns modelos)
- Função de aquecimento elétrico (alguns modelos)
- Operação de bloqueio

Botões de operação

① MODO botão: Pressione este botão para selecionar o modo de operação apropriado. Cada vez que o botão é pressionado, o modo de operação é deslocado na direção da seta:

→ AUTOMÁTICO → FRESCO → SECO → CALOR (apenas para modelos de arrefecimento e aquecimento) → APENAS VENTILADOR →

Os indicadores de modo acendem para sinalizar as seguintes configurações do modo.

Automático: Escolhe automaticamente o modo de operação detetando a diferença entre a temperatura ambiente real e a temperatura definida no comando remoto. A velocidade do ventilador é controlada automaticamente.

Fresco: Permite-lhe desfrutar do efeito de arrefecimento na sua temperatura de ajuste preferida (faixa de temperatura: 17 ° C ~ 30 ° C).

Seco: Permite-lhe definir a temperatura desejada na velocidade média do ventilador, que fornece o ambiente desumidificado (faixa de temperatura: 17 ° C ~ 30 ° C). No modo Seco, não é possível selecionar a velocidade do ventilador e o modo de suspensão.

Calor: Permite a operação de aquecimento (apenas para modelos de arrefecimento e aquecimento, faixa de ajuste de temperatura: 17 ° C ~ 30 ° C).

Apenas ventilador: Permite a operação do ventilador sem arrefecimento ou aquecimento. Neste caso, no entanto, a temperatura de ajuste não é exibida e não poderá ajustar a temperatura definida.

② Evite botão:

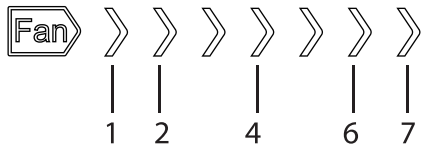
1. Em qualquer modo de inicialização, pressione o botão para ativar a função.
2. Pressione " (Power) "," (Swing) "," (Avoid) " fechar esta função.

③ **Energia** botão: A operação começa quando este botão é pressionado e para quando volta a pressionar o botão.

④ **Ventilador** botão: Este botão é utilizado para selecionar a velocidade desejada do ventilador. Cada vez que pressiona o botão, a velocidade do ventilador é alterada na seguinte sequência:

→ BAIXA → MED → ALTA → AUTOMÁTICO →

Ecrã de velocidade do ventilador:



Selecione a velocidade do ventilador BAIXO e as zonas de 1 a 2 serão iluminadas.

Selecione a velocidade do ventilador MED e as zonas de 1 a 4 serão iluminadas.

Selecione a velocidade do ventilador ALTA e as zonas de 1 a 6 serão iluminadas.

Selecione a velocidade do ventilador AUTO e as zonas 1 a 7 e “AU” serão iluminadas.

Nota: Ao utilizar o comando remoto para escolher o vento forte, a velocidade do vento de 1 a 7 irá acender-se.

⑤ **Oscilante** botão:

1. Este botão é utilizado para definir o fluxo de ar horizontal e vertical.
2. Cada vez que o botão de direção do fluxo de ar é pressionado, as configurações mudam da seguinte forma: Defina o fluxo de ar vertical → Cancele o fluxo de ar vertical → Defina o fluxo de ar horizontal → Cancele o fluxo de ar horizontal → Defina o fluxo de ar vertical e horizontal simultâneo → Cancele o fluxo de ar vertical e horizontal simultâneo → Defina o fluxo de ar horizontal.
   AVISO: Mover manualmente as persianas de direção do fluxo de ar horizontal e vertical poderá danificar o ar condicionado.

⑥ ⌃⌄ botão

1. No modo Teste de Funcionamento, pressione "⌃" "⌄" para poder verificar o código de falha interno, externo.
2. Noutros estados, pressione o "⌃" e "⌄" para ajustar a temperatura dentro de uma faixa de 17 ° C a 30 ° C.
   Para baixar a 17 ° C novamente, quando os ajustes de pressão para baixo não forem alterados de novo;
   Elevar a pressão ajustada para cima novamente quando a temperatura fixa de 30 ° C já não se modificar.
   Ao definir a temperatura, a tecla não pode ajustar a temperatura rapidamente, só será possível pressionando para cima e para baixo.

CARACTERÍSTICA DO BLOQUEIO: O recurso de bloqueio é ativado pressionando e mantendo pressionada a velocidade do ventilador e os botões oscilantes simultaneamente durante o período de um segundo.

Este recurso está disponível quando o aparelho está ligado ou desligado. Na primeira vez que estes botões são pressionados, o aparelho bloqueia e todos os outros botões do aparelho são desativados (exceto o botão de desbloqueio). Por favor, tenha em conta que o comando remoto ainda pode ser utilizado quando o aparelho está bloqueado. Pressione o botão do painel e o ícone de bloqueio irá piscar durante 5 segundos a 1HZ / SW, quando esses botões forem pressionados novamente, o aparelho será desbloqueado.

Função de comissionamento: Pressione "Mode" e "Swing" durante um segundo para abrir o teste, a tecla é válida em qualquer modo quando é ligada. Da primeira vez, pressione este botão para entrar no estado de execução do teste. Execute o teste durante 30 minutos, pressione este botão novamente, desligue e saia da condição de execução do teste.

A tecla de modo, a tecla de velocidade do vento e a tecla de função auxiliar não são válidas e todas as outras teclas são válidas

(incluindo a tecla). Pressione para cima e para baixo para selecionar a sala de exibição (T1), a temperatura externa (ao ar livre) e o código de proteção, e mostre “nA” quando não houver falha ou proteção.

NOTA:

As condições de operação experimentais mostraram que a temperatura de T1, se a temperatura for menor que -15 °C ou - 19 °C, exibe a temperatura de -15 °C ou - 19 °C.

As condições de operação experimentais mostraram que a temperatura de T4, se a temperatura for menor que - 19 °C, mostra a temperatura para - 19 °C.

A condição de operação experimental, T1, T4 mostrou que a temperatura mais alta é de 50 °C ou 70 °C.

No modo de teste, pode ser detetada uma falha do sensor.

CARACTERÍSTICA de Controlo sem fios (alguns modelos):

1. O indicador de controlo sem fios aparece quando o router já está conectado.
2. O indicador de controlo sem fios desaparece quando o router não está conectado.
3. O indicador de controlo sem fios desaparece quando o módulo sem fios não pode ser conectado durante dez minutos.

NOTA: O indicador de controlo sem fios é exibido durante 15 segundos para a primeira ligação.

Configuração de rede AP:

Pressione o botão do visor digital no comando remoto sete vezes ou mais, o módulo sem fio irá entrar no modo AP. Irá ouvir um longo bip e o indicador de controlo Wireless piscará rapidamente, o que significa que o utilizador pode fazer a próxima configuração.

Entre a função de rede de controlo sem fios e a função de controlador de fio, pode escolher apenas uma.

Função de aquecimento elétrico (alguns modelos):

Quando o ar condicionado muda para o modo de aquecimento, o recurso de aquecimento elétrico é ativado automaticamente. Pode ser interrompido ou iniciado novamente através do comando remoto.

NOTA: Esta função só pode ser ativada pelo comando remoto.

Cuidado E Manutenção

4

Precauções de Segurança

- Entre em contacto com um técnico de manutenção autorizado para reparação ou manutenção. Reparações e manutenção inadequados podem causar fuga de água, choque elétrico ou incêndio, e podem anular a sua garantia.
- **NÃO** substitua um fusível queimado por um fusível que tenha uma taxa de amperagem maior ou menor, pois poderá danificar o circuito ou causar um incêndio elétrico.
- Certifique-se de que a mangueira de drenagem está configurada de acordo com as instruções. Não fazer isto pode causar fuga e resultar em danos à propriedade pessoal, incêndio e choque elétrico.
- Certifique-se de que todos os fios estão conectados corretamente. Não conectar os fios de acordo com as instruções pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

Manutenção do Aparelho

⚠ ANTES DA LIMPEZA OU MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o sistema de ar condicionado e desconecte a sua fonte de alimentação antes de limpar ou fazer manutenção.
- **NÃO** utilize produtos químicos ou panos quimicamente tratados para limpar o aparelho.
- **NÃO** utilize benzeno, diluente, pó de polimento ou outros solventes para limpar o aparelho. Podem causar rachas ou deformações na superfície do plástico.
- **NÃO** lave o aparelho com água corrente. Fazer isso causa perigo elétrico.
- **NÃO** utilize água com temperatura superior a 40 ° C (104 ° F) para limpar o painel frontal. Poderá fazer com que o painel se deforme ou fique descolorado.
- Limpe o aparelho utilizando um pano húmido sem borboto e detergente suave. Seque a unidade com um pano seco e sem borbotos.

Como Limpar o Filtro de Ar

O filtro evita que a poeira e outras partículas entrem no aparelho interno. A acumulação de poeira pode reduzir a eficiência do ar condicionado. Para uma eficiência ideal, limpe o filtro de ar a cada duas semanas ou com maior frequência se vive numa área empoeirada. Substitua o filtro por um novo se estiver muito entupido e não puder ser limpo.

⚠ AVISO: NÃO REMOVA NEM LIMPE O FILTRO POR SI MESMO

Remover e limpar o filtro pode ser perigoso. A remoção e manutenção devem ser realizadas por um técnico certificado.

NOTA: Em lares com animais, terá que enxugar bem a grade para prevenir que o pelo dos animais bloqueie o fluxo de ar.

Limpar o filtro de pó localizado na parte inferior do aparelho:

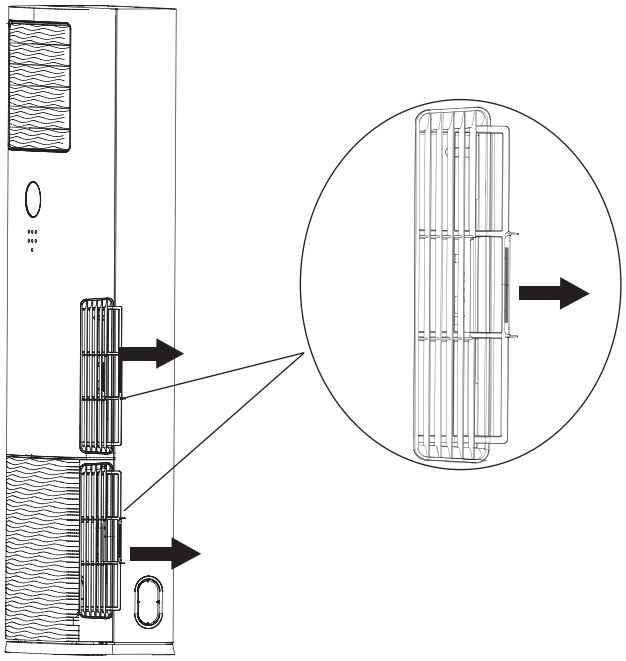


Fig. 4.1

Agarre a esquerda e direita na parte inferior da malha de filtro coloque a mão para puxar, e retire a malha de filtro. Coloque a tela do filtro limpa e seca à sombra. Malha de filtro embalada.

4. Remova o filtro de ar.
5. Limpe o filtro de ar, aspirando a superfície ou lavando-a com água morna e detergente neutro.
   A. Se estiver a utilizar um aspirador de pó, o lado de entrada

deve estar virado para o vácuo.

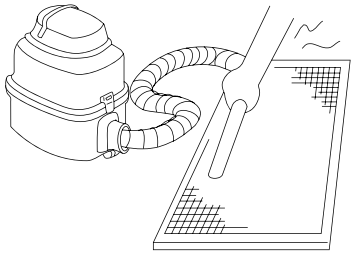


Fig. 4.2

B. Se estiver a utilizar água, o lado de entrada deve estar virado para baixo e longe do fluxo de água.

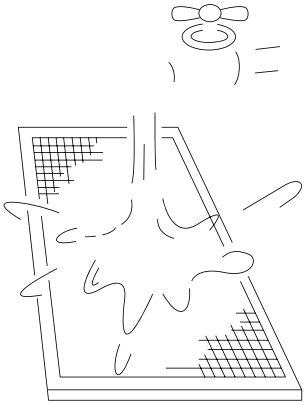


Fig. 4.3

6. Lave o filtro com água limpa e deixe-o secar ao ar. **NÃO** deixe o filtro secar à luz solar direta.
7. Reinstale o filtro.

Reparar Fugas de Refrigerante

⚠ AVISO

- Se houver fuga de refrigerante, desligue o ar condicionado e quaisquer aparelhos de aquecimento de combustível, ventile a sala e chame o seu revendedor imediatamente. O refrigerante é tóxico e inflamável. **NÃO** utilize o ar condicionado até que a fuga seja reparada.
- Quando o ar condicionado está instalado numa sala pequena, devem ser tomadas medidas para evitar que a concentração de refrigerante exceda o limite de segurança no caso de fuga de refrigerante. O refrigerante concentrado causa uma grave ameaça à saúde e à segurança.

Sistema de Deteção de Fuga de Refrigerante (alguns modelos)

- No caso de fuga de refrigerante, o ecrã LCD irá exibir "EC" e a luz indicadora LED irá piscar.

Preparação para Períodos Sem Utilização

Manutenção após longo período sem utilização

1. Remova todos os obstáculos que bloqueiam as aberturas das unidades interna e externa.
2. Limpe o filtro de ar e a grelha frontal da unidade interior. Reinstale o filtro de ar limpo e seco na sua posição original.
3. Ligue o interruptor principal pelo menos 12 horas antes de operar o aparelho.

Armazene o Aparelho Quando Não Estiver em Uso

1. Ligue o aparelho no modo VENTILADOR durante 12 horas numa sala quente para o secar e evitar o mofo.
2. Desligue o aparelho e tire o plugue.
3. Limpe o filtro de ar de acordo com as instruções da secção anterior. Reinstale o filtro limpo e seco antes de o guardar.
4. Remova as pilhas do comando remoto.

Solução de Problemas

5

⚠ CUIDADOS

Se ocorrer uma das seguintes condições, desligue a fonte de alimentação imediatamente e entre em contacto com o revendedor para obter mais assistência.

- A luz de operação continua a piscar rapidamente após a unidade ter sido reiniciada.
- Os botões do comando remoto não funcionam.
- A unidade deixa cair continuamente fusíveis ou disjuntores.
- Um objeto estranho ou água entra no ar condicionado.
- Outras situações anormais

Problemas Comuns

Os seguintes sintomas não são uma avaria e na maioria das situações não requerem reparações.

Problema	Causas Possíveis
O aparelho não liga ao pressionar o botão ON / OFF	O aparelho possui um recurso de proteção de 3 minutos que evita que o aparelho seja sobrecarregado. O aparelho não pode ser reiniciado dentro de três minutos após ser desligado.
O aparelho muda do modo FRESCO para o modo VENTILADOR	O aparelho muda a sua configuração para evitar a formação de gelo no mesmo. Quando a temperatura aumenta, o aparelho começa a funcionar novamente.
	A temperatura definida foi atingida, momento em que o aparelho desliga o compressor. O aparelho voltará a funcionar quando a temperatura voltar a oscilar.
A unidade interior emite uma névoa branca	Em regiões húmidas, uma grande diferença de temperatura entre o ar da sala e o ar condicionado pode causar uma névoa branca.
Ambas as unidades interior e exterior emitem uma névoa branca	Quando a unidade reiniciar no modo CALOR depois do descongelamento, poderá ser emitida uma névoa branca devido à humidade gerada pelo processo de descongelamento.
A unidade interna faz ruídos	Ouve-se um chiar quando o sistema está desligado ou no modo FRESCO. O ruído também é ouvido quando a bomba de drenagem (opcional) está em operação.
	Pode ocorrer um chiar após a operação do aparelho no modo CALOR devido à expansão e contração das peças plásticas do aparelho.
Tanto a unidade interior **como a unidade exterior produzem ruídos**	Pode ocorrer um som de assobio baixo durante a operação. É normal e é causado pelo fluxo de gás refrigerante através das unidades interna e externa.
	Pode ser ouvido um som de assobio baixo quando o sistema inicia, acaba de parar de funcionar ou está a descongelar. Este ruído é normal e é causado pela paragem ou mudança de direção do gás refrigerante.
A unidade exterior faz ruídos	O aparelho fará sons diferentes com base no seu modo de operação atual.
É emitida poeira pela unidade interna ou externa	O aparelho pode acumular poeira durante longos períodos sem utilização, que será expelida quando o aparelho for ligado. Isso pode ser atenuado ao cobrir o aparelho durante os períodos de inatividade.

Problema	Causas Possíveis
O aparelho emite mau cheiro	O aparelho pode absorver odores do meio ambiente (como móveis, comida, cigarros, etc.) que serão emitidos durante as operações.
	Os filtros do aparelho ganharam mofo e devem ser limpos.
O ventilador da unidade **externa não funciona**	Durante o funcionamento, a velocidade do ventilador é controlada para otimizar a operação do aparelho.

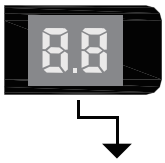
Dicas de Soluções de Problemas

Quando ocorrerem problemas, verifique os seguintes pontos antes de entrar em contacto com uma empresa de reparações.

Problema	Causas Possíveis	Solução
O aparelho não está a funcionar	Falha de energia	Espere até a energia ser restaurada
	O interruptor de energia está desligado	Ligue o aparelho
	O fusível está queimado	Substitua o fusível
	As pilhas do comando remoto estão esgotadas	Substitua as pilhas do comando remoto
	A proteção de 3 minutos do aparelho foi ativada	Espere três minutos depois de reiniciar o aparelho
Desempenho de refrigeração deficiente	A definição de temperatura pode ser maior que a temperatura ambiente	Baixe a configuração da temperatura
	O permutador de calor na unidade interna ou externa está sujo	Limpe o permutador de calor afetado
	O filtro de ar está sujo	Remova o filtro e limpe-o de acordo com as instruções
	A entrada ou saída de ar de uma das unidades está bloqueada	Desligue o aparelho, remova a obstrução e volte a ligar novamente
	Portas e janelas estão abertas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante a operação do aparelho
	Calor excessivo é gerado pela luz solar	Feche as janelas e cortinas durante períodos de calor intenso ou sol brilhante
	Baixo nível de refrigerante devido a fugas ou utilização a longo prazo	Verifique se há fugas, sele novamente se necessário e preencha o refrigerante
O aparelho começa e para frequentemente	Existe muito ou pouco refrigerante no sistema	Verifique se existem fugas e recarregue o sistema com refrigerante
	Existe ar, gás incompressível ou material estranho no sistema de refrigeração	Evacue e recarregue o sistema com refrigerante
	O circuito do sistema está bloqueado	Determine qual o circuito que está bloqueado e substitua a peça defeituosa do equipamento
	O compressor está avariado	Substitua o compressor
	A voltagem está muito alta ou muito baixa	Instale um manóstato para regular a voltagem

Problema	Causas Possíveis	Solução
Mau desempenho do aquecimento	A temperatura exterior é inferior a 7 ° C (44,5 ° F)	Verifique se existem fugas e recarregue o sistema com refrigerante
	O ar frio entra pelas portas e janelas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante a utilização
	Baixo nível de refrigerante devido a fugas ou utilização a longo prazo	Verifique se há fugas, sele novamente se necessário e preencha o refrigerante

Códigos de Erro



- **Inversor de Tipo Split**

Número	Causa	Código de Erro
1	Erro interno da EEPROM	EH00/EH0R
2	Falha de comunicação interna e externa	E L0I
3	Mau funcionamento da velocidade do ventilador interior	EH03
4	Circuito aberto do sensor de temperatura ambiente interior ou curto-circuito	EH60
5	Circuito aberto do sensor de temperatura da bobina do evaporador ou curto-circuito	EH6I
6	Defeito de deteção de fuga de refrigerante	EL0C
7	Mau funcionamento de comunicação entre duas unidades internas (para modelo de gémeos)	EL11
8	Outro mau funcionamento do modelo de gémeos	EH12
9	Falha de comunicação da placa de exibição e do controlo principal	EH06
10	Avaria na unidade exterior	EC0d
11	Proteção contra sobrecarga de corrente	PC08
12	Circuito aberto do sensor de temperatura ambiente ao ar livre ou curto-circuito	EC53
13	Erro do sensor de temperatura do tubo do condensador ao ar livre	EC52
14	Erro do sensor de descarga de temperatura do ar	EC54
15	Erro EEPROM ao ar livre	EC5I
16	Avaria na velocidade do ventilador ao ar livre	EC07
17	Erro do sensor T2b	EC56
18	Proteção IPM do módulo inversor	PC00
19	Proteção de alta / baixa voltagem	PC0I
20	Proteção contra o sobreaquecimento do compressor	PC02
21	Temperatura baixa ao ar livre Proteção	PC03
22	Erro na unidade do compressor	PC04
23	Proteção de Alta / Baixa pressão do compressor	PC06
24	Erro do sensor IGBT ao ar livre	EC55

Carrier is committed for continuous improvement of Carrier products according to national and international standards to ensure the highest quality and reliability standards, and to meet market regulations and requirements. All specifications subject to change without prior notice according to Carrier policy of continuous development

BEIJER REF AB

Stortorget 8

Malmö

Sweden